

Swiss Journal of Sociology

Vol. 37, Issue 3, 2011

German and French abstracts on page 539|543

Contents

- 395 **The Social Situation of Farmers in Europe. An Empirical Analysis [G] |**
Sigrid Haunberger, Andreas Hadjar and Urs Hegi

Traditional rural ways of life are, as a result of modernization processes in many European countries, in transition. This article, based on data of the European Social Survey (ESS), deals with the question of whether social context conditions are reflected in orientations and values of farmers, and how these differ from other occupational groups. Empirical results show that farmers significantly differ from other occupational groups in the assessment of their material resources as well as in their attitudes and values, and that the manifestations of these perceptions are only slightly influenced by macro variables (welfare-type).

Keywords: Agriculture, Europe, social position, values, welfare states, multilevel analysis

- 419 **Domination Process and Service Offers. Farm Guest House in Périgord (France) [F] |** Vincent Banos and Jacqueline Candau

Can the current patrimonialization of rural areas be seen as a process of domination of farmers as the one stressed by P. Bourdieu with respect to the modernization of the French economy? Based on a study on farms with agri-tourism activities, the authors show how two partially contradictory references underlie service offers: the domestic model and the professional model. They demonstrate that both the “capital of autochthony” and the staged agricultural heritage allow farmers to benefit from a social recognition. But these two features also restrain farmers to identities whose definition is still out of their hands.

Keywords: Service relations, domination process, farm-tourism, adjustment, Dordogne (France)

- 439 **Achievement Careers in Switzerland [G] |** Felix Bühlmann

Upward social mobility is considered as a concrete, therefore particularly salient expression of the liberal utopia of a capitalistic overcoming of class structure. Also in Swiss sociology the study of social mobility was during a long period the monopoly of quantitative approaches. Therefore questions concerning the sequentiality, action theoretical bases and the biographical context of subjective representations faded in the background. In this

paper, based on biographical interviews, the achievement careers of engineers and business economists are reconstructed. Career phases, career anchors and career mechanisms are analysed and discussed in a comparative perspective.

Keywords: Social mobility, career, biography, engineers, business economists

461 **Traditional Chinese Medicine in Switzerland. Issues in Cultural and Professional Legitimacy** [F] | Marylène Lieber

This study of Traditional Chinese Medicine (TCM) in Switzerland shows that it is the locus of a competition between Chinese doctors, who have followed a complete university curriculum in China, and Swiss therapists, whose training is shorter. This article gives an account of the variety of practitioners of TCM in Switzerland and of their strategies for professional legitimacy, arguing that Westerners and Chinese, two groups with different trainings and social positions, both mobilize cultural repertoires in an effort to fix the boundaries of the legitimate practice of this discipline.

Keywords: complementary and alternative medicine, traditional Chinese medicine, Chinese migration, Switzerland, boundary work

481 **Conflicts in Organizations: Dynamics and Structures in a Women's Shelter – an Ethnographic Study** [G] | Anne Kersten

Conflicts in organizations take place in the field between the micro-social (individual action) and meso-social (organisational conditions). This article analyzes processes of conflict among residents of a women's shelter in Switzerland from an organizational sociology perspective. Using an ethnographic approach the dynamics of these conflicts are elaborated and related to the organizational conditions. The study shows that conflicts are either avoided or settled with the participation of the co-workers. Unresolved conflicts escalate fast and under the surface. Particular organizational structures that have developed over time, the organizational type of "people-processing organizations", advocacy in social work and the experience of domestic violence can be identified as specific organizational conditions of conflict within the women's shelter.

Keywords: conflict escalation, conflict treatment, women's shelter, organizational sociology, people-processing organization

507 **Gender Equality and Institutional Regulation of Racialized Otherness: a Psychosocial Analysis of Political Attitudes toward Muslims Living in Switzerland** [F] | Lavinia Gianettoni

This article proposes a psychosocial analysis of political attitudes toward Muslims living in Switzerland. Analyses from MosaiCH 2009 Swiss survey show that the citizen's opinions about women's rights are determined by sexist attitudes, while opinions about forbidding the Muslim headscarf in schools in order to promote gender equality are determined by racist attitudes. These results suggest that gender equality can be instrumentalized in order to promote measures to restrict the rights of racialized Others.

Keywords: racism, sexism, political attitudes, muslim headscarf, gender equality

525 **Book Reviews**

545 **Index**

Zur sozialen Lage von Landwirten in Europa Eine empirische Analyse¹

Sigrid Haunberger*, Andreas Hadjar** und Urs Hegi*

1 Strukturwandel der Landwirtschaft in Europa: Problembeschreibung und Forschungsfrage

Die traditionellen ländlichen Lebensweisen befinden sich aufgrund von Modernisierungsprozessen in vielen Ländern Europas im Umbruch, ländliche Räume erfahren einen tiefgreifenden Wandel ihrer Erwerbs- und Sozialstruktur (Vonderach, 1990, 2001; Knappe und Müller, 2007; für eine mehr historische und ökonomische Entwicklungsperspektive siehe Lains und Pinilla, 2009). Ländliche Lebenswelten, so wird konstatiert, sind in eine tiefgreifende Krise geraten (Schmals und Voigt, 1986), Schlagzeilen wie «Bauern zwischen BSE, MKS und Biolandwirtschaft»² (Schridde und Fischer, 2001) oder verlustreiche Produktionsüberschüsse von Milch, Butter, Rindfleisch und Zucker (Glaeser, 1986) werden immer wieder in der Öffentlichkeit thematisiert.

Im Zuge der Modernisierung brachte der technische Fortschritt der Landwirtschaft durch Rationalisierungsprozesse viel Erleichterung, forderte aber auch seinen Tribut: Durch die Mechanisierung vieler Arbeits- und Produktionsabläufe hat die körperliche Belastung der Landwirte deutlich abgenommen. Eine dadurch gesteigerte Produktivität führte zur kontinuierlichen Vergrößerung landwirtschaftlicher Betriebe und zu einem langsamen Verschwinden von Kleinst- und Kleinbauernbetrieben. Das so genannte «Bauernsterben» bezeichnet einen Strukturwandel, der mit einem drastischen Rückgang an Arbeitskräften in der Landwirtschaft sowie einem rapiden Verschwinden landwirtschaftlicher Betriebe verbunden ist (Maier, 2005; vgl. Mau und Verwiebe, 2009). Infolgedessen ist es nicht verwunderlich, dass in der Modernisierung hauptsächlich der Niedergang des Bauerntums und des Dorfes gesehen wurde (Kromka, 1990). Gerade in strukturschwachen ländlichen Gebieten werden der demographische Rückgang und sozioökonomische Abstieg sichtbar. Der Beschäftigungsrückgang in den ländlichen Gebieten führte zu Verarmung und Arbeitslosigkeit einerseits und zu Überalterung der Bevölkerung aufgrund von Abwanderungen und Geburtenrückgang andererseits (Lacquement, 2007).

* Ehem. Universität Bern, Institut für Erziehungswissenschaft, Abteilung Bildungssoziologie.
** Universität Luxemburg, FLSHASE.

1 Für hilfreiche Kommentare danken wir den anonymen Gutachtern dieser Zeitschrift.

2 BSE: Bovine spongiforme Enzephalopathie; MKS: Maul- und Klauenseuche.

Der hier aus makrosoziologischer Perspektive skizzierte strukturelle Wandel der Landwirtschaft in den europäischen Ländern während der letzten Jahrzehnte hat die bäuerliche Lebens- und Arbeitsweise massgeblich verändert (vgl. Mooser, 2000). Dies wirft die Frage auf, ob sich diese gesellschaftlichen Rahmenbedingungen in den grundlegenden Orientierungen und Werthaltungen der Landwirte niederschlagen haben und wie sich diese von jenen anderer Berufsgruppen unterscheiden (vgl. Wiesinger, 2005, 165, 167). Befinden sich Bauern wirklich am Rande der Gesellschaft (Pongratz, 1987), nimmt die Landwirtschaft in unserer Gesellschaft eine randständige Stellung ein (Pongratz, 1988) und ist die gegenwärtige Situation der Landwirte tatsächlich durch eine neu empfundene Ausweglosigkeit gekennzeichnet (Pongratz, 1988)? Dieser Beitrag möchte am Beispiel ausgewählter Länder Europas die Frage beantworten, ob sich die Gegebenheiten in der Makrostruktur der Gesellschaft(en) in den Wahrnehmungen der Landwirte auf der individuellen Ebene niederschlagen. Betrachtet man den vergleichsweise kleinen, uneinheitlichen und relativ unsystematischen agrarsoziologischen Forschungsstand (Kromka, 1990, 7), könnte man meinen, dass es sich sogar um von der empirischen Sozialforschung «vergessene Bauern» (Giordiano, 1989) handelt.

2 Die Lage der Bauern aus theoretischer Perspektive

Die Beantwortung der zentralen Forschungsfragen setzt zunächst die Verortung in einem übergreifenden theoretischen Rahmen voraus, der es ermöglicht, den makrosoziologischen Strukturwandel der Landwirtschaft mit der mikrosoziologischen Wahrnehmung der sozialen Lage der Landwirte im Sinne einer strukturindividualistischen Erklärung (Coleman, 1991) angemessen zu verbinden. Das ist freilich kein einfaches Unterfangen, mangelt es doch der Agrarsoziologie bis heute an einer einheitlichen und allgemeinakzeptierten Sozialtheorie (Kromka, 1990, 8; vgl. auch Barlösius, 2003, 320). Hinsichtlich des Untersuchungsparadigmas kann die Forschungsfrage im Rahmen der international vergleichenden Sozialstrukturanalyse verortet werden.

2.1 Mikroebene: Beurteilung der eigenen sozialen Lage

Die leitende Fragestellung auf der Mikroebene lautet: *Wie unterscheidet sich die soziale Lage der Landwirte von derjenigen anderer Berufsgruppen?* Um die soziale Stellung, die soziale Lage von Landwirten im Vergleich zu anderen Berufsgruppen in der Gesellschaft zu bestimmen, wird auf das von Hradil (1983, 1987) entwickelte Lagenkonzept zurückgegriffen. Mit sozialer Lage bezeichnet Hradil (1987, 153) «typische Kontexte von Handlungsbedingungen, die vergleichsweise gute oder schlechte Chancen zur Befriedigung allgemein anerkannter Bedürfnisse gewähren». Es lassen sich mit der sozialen Lage drei Zielbereiche von Akteuren festmachen:

- a) *Traditionell ökonomische Bedürfnisse* (Wohlstand, Erfolg, Macht) wirken in Form von Geld, formaler Bildung, Berufsprestige und der formalen Machtstellung als Dimensionen ungleicher Lebensbedingungen.
- b) *Wohlfahrtsstaatliche Bedürfnisse* (Sicherheit, Entlastung, Gesundheit, Partizipation) wirken in Form von Arbeitslosigkeit- und Armutsrisiken, sozialer Absicherung, Arbeitsbedingungen, Freizeitbedingungen, Wohnbedingungen, demokratischen Institutionen als Dimensionen ungleicher Lebensbedingungen.
- c) *Soziale Bedürfnisse* (Integration, Selbstverwirklichung, Emanzipation) wirken in Form von sozialen Beziehungen, sozialen Rollen und Diskriminierung/Privilegien als Dimensionen ungleicher Lebensbedingungen.

Zunächst wird aufgezeigt, wie die Berufsgruppe der Landwirte ihre soziale Lage bewertet. Diese erste Annäherung an das «bäuerliche Bewusstsein» (Schallberger, 1999) soll durch Forschungsbefunde untermauert werden, welche die soziale Position der Landwirte eher aus einer pessimistischen, randständigen Perspektive beschreiben (vgl. Pongratz, 1996).

2.1.1 Bauern – am Rande der Gesellschaft?

Pongratz (1987) erlangt in seiner explorativen Befragung von 40 bayerischen Vollerwerbslandwirten den Eindruck, der bäuerliche Berufsstand hätte ein angeschlagenes Selbstbewusstsein oder gar ein Bewusstsein gesellschaftlicher Randständigkeit. Bauern und Bäuerinnen würden zwar einerseits oft stolz und eigenwillig ihre Interessen verteidigen und sich voll Widerspruchsgeist gegen die Agrarpolitik wenden; andererseits ermittelt der Autor viele Anzeichen von Resignation: eine düstere Bewertung der Zukunftsperspektiven und Machtlosigkeit gegenüber dem wirtschaftlichen und politischen Geschehen, mit dem sich viele Bauern und Bäuerinnen bereits abgefunden haben. Als auffallendstes Ergebnis nennt Pongratz (1987, 532) das hohe Mass an Distanzierung der Landwirte im Verhältnis ihres Berufsstandes zur übrigen Gesellschaft.

Zu ähnlichen Ergebnissen gelangt Fliege (1998) mittels ethnologischer Feldforschung. Er konstatiert, dass die Zwänge der modernen arbeitsteiligen Gesellschaft auch vor Bauernfamilien nicht halt machen und resümiert, dass Bauern über soziale Isolation, Hektik und Stress klagen – ausgelöst durch moderne Technologien und wachsenden Konkurrenzdruck. Zudem sind die Landwirte, in einer Gesellschaft, die bäuerliche Lebensformen nicht mehr kennt, durch ein latentes Gefühl der Marginalisierung gekennzeichnet. Verbunden damit sind latente Ratlosigkeit und Existenzängste, die zum Resümee (eines befragten Landwirtes) führen: «Die agrarpolitischen Rahmenbedingungen, die schwierigen Produktionsverhältnisse und eine ungewisse Zukunft beeinträchtigen den schönen Beruf» (Fliege, 1998, 269).

Mit ihren Fallstudien «Bauernfamilien im Modernisierungsprozess» weisen Hildenbrand et al. (1992, 64) auf das schwer zu bewältigende und widersprüchliche

Verhältnis von Tradition und Moderne in bäuerlichen Familien hin. Sie schlussfolgern, dass Familienbetriebe, die in der traditionell ökonomischen Tradition geführt werden, auf soziale Deprivation zusteuern und – um ihr Überleben zu sichern – gezwungen sind, sich zu Agrarunternehmen zu wandeln. Landwirte erleben den agrarstrukturellen Wandel als Krise, als unverschuldetes Schicksal, als persönliches Versagen (vgl. Breuer und Scheer, 1988). Auswertungen agrarsoziologischer Literatur zum Verhältnis von Landwirtschaft und Gesellschaft bestätigen, so Pongratz (1988, 50), «dass die Landwirtschaft in unserer Gesellschaft eine randständige Stellung einnimmt» und zwar nicht nur im ökonomischen, sondern in allen gesellschaftlichen Bereichen.

Wahrgenommene Benachteiligungen können zu einer stärkeren Hinterfragung und Delegitimation der gesellschaftlichen Ordnung führen, wenn die Benachteiligten feststellen, dass sie von dieser Ordnung nicht profitieren (Hadjar, 2008). Das Gefühl der Randständigkeit der Bauern, das Ausdruck einer wahrgenommenen Desintegrationsproblematik ist, sollte sich entsprechend in einem geringen Vertrauen gegenüber der Gesellschaft und ihren Teilgruppen sowie Institutionen ausdrücken.

Aus den bisherigen Überlegungen lassen sich die ersten beiden Forschungshypothesen ableiten:

- › *Hypothese 1.1:* Das hohe Mass an Distanzierung der Landwirte zur übrigen Gesellschaft sowie die Klage über soziale Isolation findet ihren Ausdruck in einem geringeren sozialen Vertrauen im Vergleich zu den anderen Berufsgruppen.
- › *Hypothese 1.2:* Die Machtlosigkeit der Landwirte gegenüber dem wirtschaftlichen und politischen Geschehen findet ihren Ausdruck in einem geringeren Vertrauen in Institutionen im Vergleich zu den anderen Berufsgruppen.

Als weiterer Ausdruck der sozialen Lage der Landwirte wird im Folgenden das Augenmerk auf Werthaltungen im bäuerlichen Lebenszusammenhang – als Teil des bäuerlichen Bewusstseins – gelenkt.

2.1.2 Wertorientierungen im bäuerlichen Lebenszusammenhang

Sozialen Werten kommen sowohl Rollen für die soziale Integration des Einzelnen in die Gesellschaft (Lockwood, 1979), als auch für das individuelle Verhalten zu, denn Werte haben eine «Ordnungsfunktion für die Selektion bei der Einstellungsbildung und bei der Entscheidung über Handlungsalternativen» (Maag, 1991, 23; vgl. Hadjar, 2004). Grundlage der Betrachtung der Werthaltungen bildet die Schwartzsche Wertetheorie (Schwartz, 1992), die ein Ordnungsprinzip für verschiedene Werthaltungen und damit auch einen Ansatz zur Komplexitätsreduktion beinhaltet. Im Wertekreis von Schwartz liegen miteinander konkurrierende Werte gegenüber, während sich komplementäre Typen, d.h. Werte, die sich hinsichtlich ihrer Ziele gleichzeitig verfolgen lassen, in unmittelbarer Nähe befinden (vgl. auch Hadjar, 2004; Welzel, 2008). Entsprechend werden nur vier zusammengefasste Werthaltungen beleuchtet, die jeweils aus verschiedenen Teilwerthaltungen zusammengesetzt sind:

Die Dimension des Hedonismus bezieht sich auf eine Betonung des Vergnügens und die Priorität von Genuss. Die Dimension Universalismus beinhaltet die Ziele der Gleichheit, des Schutzes der Natur und des Friedens (Universalismus) sowie eine Präferenz für soziale Beziehungen (Prosozialität). Personen, die besonders der Dimension Traditionalismus anhängen, haben einen starken Wunsch nach dem Erhalt von tradierten Abläufen und präferieren Gehorsam sowie gesellschaftliche und familiäre Sicherheit. Die Dimension Erfolg hingegen bezieht sich auf das Ziel, andere zu kontrollieren und zu beeinflussen (Macht) sowie eine ausgeprägte Erfolgsorientierung (Leistung).

Zu den traditionellen Bewertungsmustern im bäuerlichen Bereich zählen für Horsch (1988) die Arbeitskraft, die Gesundheit sowie Geld und Vermögen. Bäuerliche Werte und Massstäbe seien seit Jahrhunderten sehr stark an Arbeit orientiert, weil im Garten- und Ackerbau, im Wald und in der Viehzucht ein umfassendes Arbeitsvermögen und entsprechende Kenntnisse notwendig waren. Die Allgegenwart der Arbeit zeigt sich auch in Flieges (1998, 212) Befragung deutscher Vollerwerbslandwirte. Dass traditionelle Elemente der bäuerlichen Kultur in weiten Teilen der ländlichen Bevölkerung fest verankert sind, belegen Brüggemann und Riehle (1986) in ihrer kulturanthropologischen Dorfstudie: Zu den bäuerlichen Haltungen gehören eine Omnipräsenz von Arbeit, die Regelmäßigkeit der Zeitwahrnehmung, die Orientierung an Hof und Besitz sowie ein Misstrauen gegenüber der Einflussnahme von aussen.

Als Kardinaligenschaften der bäuerlichen Bevölkerung nennt Pevetz (1991) vier Merkmale: Schicksalsfestigkeit, Familiensinn, Sparsamkeit und Dauerhaftigkeit.

Typischerweise werden Bauern überwiegend konservative Werte zugeordnet: Naturverbundenheit, Denken in Generationen, Zucht und Sitte, Fleiss, Bodenständigkeit, Religiosität, Beharrlichkeit, Unbestechlichkeit, Sicherheitsdenken, Stärke und Gesundheit, Beständigkeit, Ordnungssinn, Strebsamkeit, Bescheidenheit, Selbstgenügsamkeit, Ganzheitlichkeit, Zähigkeit usw. (Grüner, 1977; vgl. auch Hradil, 2005, 435).

Trotz Modernisierungseinflüssen weisen Forschungsbefunde überwiegend auf den Fortbestand traditioneller bäuerlicher Denk- und Verhaltensmuster hin (Pongratz, 1996, 346). Bauernfamilien, so Pongratz (1991, 241), haben offensichtlich einen besonders holprigen Modernisierungsweg zurückgelegt, was heisst, dass die immer noch als traditionsorientiert geltenden bäuerlichen Familien mehr an sozialer Veränderung erfahren und bewältigt haben als jede andere Bevölkerungsgruppe. Es kann vermutet werden, «dass die bäuerliche Bevölkerung ihren eigenen Modernisierungsweg gegangen ist, indem sie sich den Anforderungen der modernen Industriegesellschaft nicht verweigert, aber auch ihre kulturellen Traditionen nicht ohne weiteres aufgegeben hat» (Pongratz, 1991, 238). Hieraus wird Forschungshypothese 2 abgeleitet:

- › *Hypothese 2:* Landwirte haben, im Vergleich zu anderen Berufsgruppen und trotz Modernisierungseinflüssen, ihre traditionellen bäuerlichen Denk- und Verhaltensmuster aufrechterhalten (was sich besonders im Wert Traditionalismus zeigen sollte).

2.2 Makroebene: Einfluss der Wohlfahrtsstaaten auf die soziale Lage

Zu fragen ist nun, inwieweit diese Distinktion der Bauern in allen (europäischen) Gesellschaften gleichermassen zu konstatieren ist oder ob es gesellschaftsspezifische Ausprägungen gibt. Entsprechend lautet die leitende Fragestellung auf der gesellschaftlichen Ebene: *Inwiefern wird die soziale Lage der Landwirte von Charakteristika der Wohlfahrtsstaaten beeinflusst?* Zwar mag es auf den ersten Blick so erscheinen, dass Wohlfahrtsstaatstypen und die Landwirtschaft recht wenig miteinander zu tun haben, dennoch könnte man erwarten, dass sich der Wohlfahrtsstaatstypus indirekt besonders durch den Grad der Subventionierungen von Landwirtschaft auf die Lage der Landwirte auswirkt. Denn auf der Makroebene steuern Wohlfahrtsstaaten wirtschaftliche und gesellschaftliche Abläufe und stellen Ressourcen für ihre Mitglieder bereit; wohlfahrtsstaatliche Regulierungen haben damit Auswirkungen auf die Entstehung und den Wandel von Sozialstrukturen und schliesslich auch auf das Leben bzw. die soziale Lage von Landwirten.³

Betrachtet man die Europäische Union (EU) wird man schnell feststellen, dass es *den* europäischen Wohlfahrtsstaat nicht gibt. Selbst in jenen Ländern der EU, die eine vergleichbare wirtschaftliche Leistungskraft aufweisen, dominieren ganz verschiedene Wohlfahrtsregimes. Differenzen bestehen in institutionellen Ausgestaltungen, den abgedeckten Risiken und Problemfeldern, den Regulierungs-, Leistungs- und Finanzierungsprinzipien, der Rechtsstellung der Empfänger sowie den Leistungsniveaus und -voraussetzungen (Bäcker et al., 2008, 49). Eine Schlüsselfunktion zur wohlfahrtsstaatlichen Unterstützung der Landwirtschaft haben nationale Fördermassnahmen (z. B. zinsverbilligte Kredite), EU-Programme zur Entwicklung der ländlichen Räume, sowie Direktzahlungen.

Die Vielfalt wohlfahrtsstaatlicher Arrangements der einzelnen Länder soll durch den Rückgriff auf eine Erweiterung der Typologie von Esping-Andersen (1990) systematisiert werden,⁴ die in einem modifizierten Zuschnitt auch im Rahmen des Globalisierungsprojekts von Blossfeld et al. (2009) zur Anwendung kam. Der für die Landwirtschaft entscheidende Modernisierungsprozess⁵ verläuft entlang der starken

3 Es wird davon ausgegangen, dass die soziale Lage der Landwirte durch wohlfahrtsstaatliche Rahmenbedingungen zwar beeinflusst wird, aber keinesfalls gänzlich von diesen geprägt ist.

4 Den Autoren ist bewusst dass das Konzept der Wohlfahrtsstaatsregime von Esping-Andersen aus verschiedenen Gründen kritisiert wurde. Dabei wurde vor allem auf die Inkonsistenz zwischen den drei Idealtypen und der empirischen Realität hingewiesen. Ferner wird beanstandet, dass sich eine Gleichsetzung der Idealtypen mit den Realtypen schwierig gestaltet, da es Mischtypen gibt und Länder, in denen die Klassifizierungsmerkmale nicht stark ausgeprägt sind (vgl. Mau und Verwiebe, 2009, 58–59).

5 Durch eine umfassende technische und betriebswirtschaftliche Modernisierung der Landwirtschaft

Marktintegration der Landwirtschaft: Moderne Landwirte sind heute stärker denn je Agrarunternehmer, die vom Markt abhängig sind – zum Beispiel im Hinblick auf schwankende Preise für landwirtschaftliche Erzeugnisse.

Ausgehend davon, dass die Bereitschaft staatlicher Bürokratien zu einkommenssichernden Zahlungen sich zwischen den unterschiedlichen Wohlfahrtsstaaten an der sonst im Bezug auf abhängige Arbeitnehmer gängigen Praxis orientiert, werden Typen kapitalistischer bzw. postsozialistischer Wohlfahrtsstaaten nach der Markunabhängigkeit ihres gesellschaftlichen Lebens unterschieden («De-Kommodifizierung»). Die Extrempunkte in der klassischen Typologie sind dabei die stark vom Markt beeinflussten liberalen Wohlfahrtsstaaten (USA) und die in ihrem gesellschaftlichen Leben wenig vom Markt abhängigen sozialdemokratischen oder egalitären Wohlfahrtsstaaten (Skandinavien). Ergänzt wird diese Betrachtung um eine historisch-politische Perspektive. Nordische Wohlfahrtsstaaten stellen eine tragfähige Koalition aus Sozialdemokratie und Agrarpolitik dar, in denen Agrarpolitik eine wichtige Rolle spielt und damit die Vertretung agrarischer Interessen besondere Berücksichtigung findet (vgl. Manow, 2007, 420–421). Vor diesem Hintergrund ist zu berücksichtigen, dass sich der von den Landwirten mit ausgehandelte sozialdemokratische Wohlfahrtsstaat vermutlich näher an der Lebenssituation der Landwirte befindet.

Zwischen beiden Extrempolen liegt der konservative Wohlfahrtsstaatstyp (Deutschland); da dieser massiv am Paradigma der industriellen Produktion mit ihrer Rolle der Gewerkschaften orientiert ist, dürfte dieser Typus deutlich weiter von der Entstehung der Lebenssituation der Landwirte entfernt sein. In konservativen Wohlfahrtsstaaten ist der Arbeitsmarkt stärker reguliert, es besteht ein ausgeprägtes Sozialversicherungssystem, gleichzeitig findet eine Zementierung sozialer Ungleichheit statt. Ähnliches gilt für die familienorientierten Staaten, die eine große Schnittmenge mit den ehemaligen Diktaturen in Südeuropa (Spanien, Portugal, Griechenland) aufweisen.

Eine weitere – wenngleich sehr heterogene – Kategorie bilden die postsozialistischen Wohlfahrtsstaaten; diese sind geprägt vom Übergang der staatlichen Allzuständigkeit zu einer gemischten Wohlfahrtsproduktion.⁶ Dem ehemals sozialistischen System der Landwirtschaft in Form von Kollektivwirtschaft und den Staatsgütern

sollte diese an industriell-städtische Entwicklungen angepasst werden; städtisch-industrielle Werte und Normen würden auch zur Grundlage einer bäuerlichen Lebensführung (vgl. Pongratz, 1988, 1996; oder den frühen Beitrag von Kötter, 1958). Gab es Schwierigkeiten in diesem Prozess, wurden diese in erster Linie auf «das rückständige Denken der bäuerlichen Bevölkerung» geschoben (Pongratz, 1988, 49).

6 Kollmorgen (2009) unterscheidet a) neoliberal-sozialdemokratische Systeme, in denen der Markt einen hohen Stellenwert hat, in denen aber residuale Egalisierungseffekte durch Armutsbegrenzung bestehen (z.B. Estland, Litauen), b) rudimentär-staatspaternalistische Systeme, in denen die Wirtschaft durch den Staat gelenkt wird und ein höheres Mass an sozialer Sicherheit gewährleistet wird (z.B. Russland, Ukraine), und c) staatsgeleitete konservative Wohlfahrtsstaaten in denen dem Staat eine ausgeprägte Fürsorgefunktion zukommt, dennoch aber eine dynamische Wirtschaftsordnung besteht (z.B. Tschechien, Slowakei).

kommt eine besondere Bedeutung zu, da ein überaus rationelles landwirtschaftliches System geschaffen wurde, das die Produktivität der landwirtschaftlichen Produktion sicherte (Lehrbuch der politischen Ökonomie, 2011). Besonders die Länder Ostmitteleuropas, vor allem Polen, kämpfen noch mit der keineswegs abgeschlossenen Transformation ihrer Volkswirtschaft, die besonders in Ländern mit grossem Agrarsektor mit Arbeitsmarktproblemen verbunden ist (Merkel, 2007, 238–239).

Vor diesem Hintergrund lassen sich drei weitere Forschungshypothesen ableiten:

- › *Hypothese 3.1:* Je modernisierter ein Land ist, d.h. je marktabhängiger die Landwirtschaft in diesem Land ist, desto schlechter sollte sich die soziale Lage der Landwirte gestalten.
- › *Hypothese 3.2:* Speziell das skandinavische (sozialdemokratische) Wohlfahrtsstaatssystem unterstützt Landwirte, weil es auf eine Allianz aus Landwirten und Sozialdemokratie zurückgeht. Dies sollte sich besonders positiv auf die soziale Lage auswirken.
- › *Hypothese 3.3:* Aufgrund des noch nicht abgeschlossenen Transformationsprozesses in postsozialistischen Ländern sollte die soziale Lage der Landwirte hier schlechter als in stark modernisierten Ländern sein.

3 Datengrundlage und Variablenbeschreibung

3.1 Der European Social Survey (ESS)

Als europäische Datengrundlage, in der sich Landwirte identifizieren lassen, wird der European Social Survey (ESS) genutzt, der sowohl Länder der Europäischen Union wie Deutschland und Tschechien, als auch assoziierte Länder wie die Schweiz beinhaltet. Der ESS ist eine repräsentative sozialwissenschaftliche Bevölkerungsumfrage, die mittels eines einheitlichen Fragebogens soziale und politische Einstellungen von Bürgerinnen und Bürgern aus über 20 verschiedenen europäischen Ländern untersucht. Ziel ist es, den Zusammenhang zwischen den im Wandel befindlichen sozialen und politischen Institutionen und den Einstellungen, Überzeugungen und Verhaltensmustern der Bevölkerungen der europäischen Länder zu beschreiben und zu erklären (vgl. Neller, 2004).

3.2 Zur Auswahl der europäischen Länder

Die Auswahl der in die Analyse einbezogenen Länder folgte zunächst forschungspraktischen und methodischen Kriterien. Da der Anteil an Landwirten in einzelnen Ländern – und damit die Fallzahl im Hinblick auf die statistischen Analysen – sehr klein ist, wurden die vier Wellen des ESS gepoolt. Durch das Poolen der Daten entsteht ein zeitlicher Aspekt, der in den Analysen durch eine auf der Makroebene

integrierte Periodenvariable (ESS-Welle) kontrolliert wird. Als methodisches Auswahlkriterium wird die Fallzahl hinsichtlich der Landwirte herangezogen; denn wenn Landwirte mit anderen Berufskategorien verglichen werden, ist eine entsprechende Fallzahl bezüglich der in der Landwirtschaft tätigen Personen erforderlich, insbesondere um multivariate Analysen durchführen zu können. Die Ergebnisse beziehen sich somit auf zusammengefügte Daten, die zwischen 2002 und 2008 erhoben wurden. Inkludiert wurden jedoch nur die Länder, die zu allen vier Befragungswellen am ESS teilgenommen haben. Damit reduziert sich die Zahl der untersuchten Gesellschaften auf 13 Länder. Die Länderauswahl entspricht hinsichtlich ihrer Heterogenität bezüglich bestimmter Makroebenenmerkmale auch inhaltlichen Kriterien, wie sie Ebbinghaus (2005) empfiehlt. So wurde eine Diversität im Hinblick auf den Anteil der Beschäftigten im Agrarsektor sowie der Wohlfahrtsstaatstypen (kategorisiert nach Blossfeld et al., 2009) angestrebt (vgl. Tabelle 1).

Tabelle 1 Länderauswahl nach Wohlfahrtsstaat-Typ und Anzahl der Beschäftigten in der Landwirtschaft

Land	Wohlfahrtsstaat-Typ	Stichprobengrösse Land (N = 81250)	Berufsgruppe Landwirte (n = 2723)
Belgien	konservativ	5903	122
Dänemark	sozialdemokratisch	5229	83
Deutschland	konservativ	9542	278
Finnland	sozialdemokratisch	6406	438
Frankreich	konservativ	6209	117
Großbritannien	liberal	7452	84
Norwegen	sozialdemokratisch	5659	129
Polen	postsozialistisch	5792	535
Portugal	familienorientiert	6246	221
Schweden	sozialdemokratisch	5928	123
Schweiz	liberal	6852	227
Slowenien	postsozialistisch	4240	71
Spanien	familienorientiert	5792	304

Hinweis: ESS, eigene Berechnung.

Die hier beschriebenen Wohlfahrtsstaatregimes werden in den empirischen Analysen als Makrovariablen berücksichtigt (Referenzkategorie bilden stets liberale Wohlfahrtsstaaten, wie sie Grossbritannien und die Schweiz darstellen);⁷ im Folgenden werden die zusätzlichen unabhängigen und abhängigen Variablen der empirischen Analysen vorgestellt.

7 Es bestehen Diskussionen darüber, ob die Schweiz nach wie vor als liberaler Wohlfahrtsstaat klassifiziert werden kann oder sich immer mehr zu einem konservativen Wohlfahrtsstaat wandelt (vgl. Nollert, 2007).

3.3 Deskriptionen der unabhängigen Variablen

Als unabhängige Variablen fungieren sowohl individuelle Merkmale, die im Rahmen des ESS erhoben wurden, als auch Makroebenenmerkmale, die dem Datensatz zugespielt wurden.

Berufsklassifikation nach ISCO-88 COM. Für die Klassifikation der Berufe wurde die «International Standard Classification of Occupations» (ISCO-88 COM) genutzt. Diese Standardklassifikation, die speziell auf die Belange der Europäischen Gemeinschaft ausgerichtet ist, ermöglicht es, Bevölkerungs- und Arbeitsmarktstatistiken international zu vergleichen. Gegliedert ist diese hierarchische Berufssystematik in 10 Berufshauptgruppen, 28 Berufsgruppen, 116 Berufsuntergruppen und 390 Berufsgattungen (vgl. International Labour Office, 1990).

Um Landwirte als eigenständige Berufsgruppe abgrenzen zu können, nähern wir uns der sozialen Lage der Landwirte aus einer klassentheoretischen Perspektive. Ausgehend von der Marxschen Generalthese, dass die Klassenzugehörigkeit das Handeln und das Bewusstsein der Menschen – und damit individuelle Einstellungen und Verhaltensmuster der Menschen – prägt (Weeden und Grusky, 2005), wird das Klassenmodell von Erikson et al. (1979) zugrunde gelegt. Obwohl gegen dieses Klassenmodell Einwände bestehen⁸ und auch andere Klassenmodelle existieren (z.B. von Wright, 2005), wird es in der international vergleichenden empirischen Sozialforschung am häufigsten verwendet. Für die vorliegenden Analysen wurden die ISCO-Berufshauptgruppen aus methodischen Gründen in einem vereinfachten Goldthorpe-Klassenschema in 5 Kategorien zusammengefasst (siehe Tabelle 2, vgl. Erikson und Goldthorpe, 1992).

Die Berufshauptgruppe 10 (Soldaten) wurde von den Analysen ausgeschlossen, ebenso nicht arbeitstätige Personen. Referenzgruppe bilden stets die in der Landwirtschaft tätigen Personen, die im Schema von Erikson und Goldthorpe (1992) eine Klassenlage bilden und in der ISCO-Berufshauptgruppe 6 (Fachkräfte in der Landwirtschaft und Fischerei) zusammengefasst sind. Diese Kategorie umfasst folgende Berufe: Gärtner und Ackerbauern, Tierwirtschaftliche und verwandte Berufe, Ackerbauern und Tierzüchter/-halter, Forstarbeitskräfte und verwandte Berufe, Fischer, Jäger und Fallensteller).

Kaufkraftbereinigtes Bruttoinlandprodukt pro Kopf (BIP). Als makrostrukturelle Differenzierung des europäischen Sozialraums wird das kaufkraftbereinigte Bruttoinlandprodukt (BIP) pro Kopf dem Datensatz für jede Erhebungswelle des ESS (2002, 2004, 2006, 2008) zugespielt. Der Index des BIP in Kaufkraftstandards (KKS) pro Kopf wird dabei relativ zum Durchschnitt der Europäischen Union (EU-27), der auf 100 gesetzt ist, ausgedrückt. Diese unterschiedlichen Wohlstandsniveaus

8 In der deutschsprachigen Soziologie wird vom Ende der Strukturierung durch Klassen und Schichten gesprochen (vgl. Rössel, 2009, 142–147), was infrage stellt, ob es eine durch Klassen strukturierte vertikale Dimension sozialer Ungleichheit überhaupt noch gibt (vgl. auch Hradil, 1987; Wright, 2005). Aktuelle Befunde für Deutschland zeigen jedoch, dass sich die Gesellschaft nicht «jenseits von Stand und Klasse» befindet (Becker und Hadjar, 2010).

Tabelle 2 Gruppierung der Berufshauptgruppen (vereinfachtes Goldthorpe-Klassenschema)

Berufshauptgruppe 1: Angehörige gesetzgebender Körperschaften, leitende Verwaltungsbedienstete und Führungskräfte in der Privatwirtschaft	Dienstklasse
Berufshauptgruppe 2: Wissenschaftler (Akademiker)	
Berufshauptgruppe 3: Techniker und gleichrangige nichttechnische Berufe	Angestellte
Berufshauptgruppe 4: Bürokräfte, kaufmännische Angestellte	
Berufshauptgruppe 5: Dienstleistungsberufe, Verkäufer in Geschäften und auf Märkten	
<i>Berufshauptgruppe 6: Fachkräfte in der Landwirtschaft und Fischerei</i>	<i>Referenzkategorie</i>
Berufshauptgruppe 7: Handwerks- und verwandte Berufe	Facharbeiter, gelernte Arbeiter
Berufshauptgruppe 8: Anlagen- und Maschinenbediener sowie Montierer	
Berufshauptgruppe 9: Hilfsarbeitskräfte	Un- und angelernte Arbeiter

Hinweis: eigene Darstellung.

beziehen sich nicht nur auf Einkommen, sondern schlagen auf andere Faktoren der Lebensqualität – Zugang zur sozialen Sicherung, Wohn- und Arbeitsqualität – durch (Mau, 2004; Mau, 2006, 126).

Arbeitslosenquote. Auch die Arbeitslosenquote wurde dem Datensatz für jede Erhebungswelle des ESS (2002, 2004, 2006, 2008) zugespielt. Arbeitslose umfassen dabei Personen im Alter zwischen 15 und 74 Jahren, die zum Zeitpunkt der Erhebung arbeitslos gemeldet waren.

Anteil Beschäftigte in der Landwirtschaft. Als Indikator für die Verbreitung der Landwirtschaft als Erwerbstätigkeit in den verschiedenen Ländern wurde die Variable «Anteil Beschäftigte in der Landwirtschaft» gebildet. Diese Variable indiziert indirekt auch den Grad der Modernisierung eines Landes, insofern dieser als mit dem Industrialisierungsgrad korrespondierend verstanden wird. Auch diese Variable wurde dem Datensatz für jede Erhebungswelle des ESS (2002, 2004, 2006, 2008) zugespielt. Die Kennzahlen aller Indikatoren der Makroebene werden zusammenfassend in Tabelle 3 im Ländervergleich dargestellt.

Als Kontrollvariablen auf der individuellen Ebene werden zusätzlich das *Geschlecht* (51.3% Frauen und 48.7% Männer) sowie das *Alter* der Befragten (es wurden nur Personen zwischen 21 und 85 Jahren in die Analysen einbezogen, $M = 50.68$, $SD = 16.25$) in den empirischen Analysen berücksichtigt. Zusätzlich wird das *Haushaltsnettoeinkommen* als objektive Grösse der sozialen Lage inkludiert. Im ESS wurde das monatliche Haushaltsnettoeinkommen in Einkommensperzentilen kodiert. Das erste Perzentil enthält 10% der Haushalte mit Niedrigeinkommen.

Tabelle 3 Zentrale Indikatoren der Makroebene im Ländervergleich
(nach ESS-Erhebungsjahr)

Welle	ESS 1 (2002)			ESS 2 (2004)			ESS 3 (2006)			ESS 4 (2008)		
	BL	BIP	AQ	BL	BIP	AQ	BL	BIP	AQ	BL	BIP	AQ
Belgien	1.8	125	7.5	2.2	121	8.4	2.0	118	8.2	1.8	115	7.0
Dänemark	3.2	128	4.6	3.3	126	5.5	3.1	124	3.9	2.8	123	3.3
Deutschland	2.5	115	8.6	2.4	116	10.3	2.3	116	10.3	2.2	116	7.5
Finnland	5.5	115	9.0	5.0	116	8.8	4.7	114	7.6	4.6	118	6.3
Frankreich	4.1	116	8.9	3.9	110	8.9	3.7	109	8.8	3.1	107	7.4
Grossbritannien	1.4	120	5.1	1.3	124	4.6	1.4	120	5.3	1.4	115	5.3
Norwegen	3.0	155	3.9	3.0	164	4.4	3.0	183	3.4	2.0	189	2.6
Polen	19.6	48	19.9	17.6	51	19.0	15.8	52	13.8	14.0	56	7.1
Portugal	12.5	80	5.0	12.1	77	6.7	11.7	79	7.7	11.5	78	7.6
Schweden	2.5	122	5.2	2.5	126	6.5	2.2	123	7.0	2.1	122	6.1
Schweiz	3.8	140	2.9	3.6	135	4.3	3.5	136	4.0	3.5	143	3.4
Slowenien	9.7	82	6.3	9.8	86	6.3	9.6	88	6.0	4.0	91	4.4
Spanien	6.0	100	11.4	5.5	101	11.0	4.8	104	8.5	4.3	103	11.3

Hinweis:

BL: Beschäftigte in der Landwirtschaft in Prozent. Quelle: European Commission 2009; für die Schweiz: Bundesamt für Landwirtschaft – persönliche Korrespondenz, für Norwegen: Statistics Norway – persönliche Korrespondenz. BIP: Index des kaufkraftbereinigten BIP pro Kopf (EU-27 = 100); Quelle: Eurostat, 2011.

AQ: Arbeitslosenquote (Quelle: OECD, 2011).

3.4 Deskription der abhängigen Variablen⁹

Das Konzept der sozialen Lage von Hradil (1987) wurde über verschiedene Dimensionen operationalisiert: a) die Dimension der traditionellen ökonomischen und wohlfahrtsstaatlicher Bedürfnisse (materieller Ressourcen: Geldsorgen/Angst vor Arbeitslosigkeit/die Einschätzung, dass der Staat Einkommensungleichheit reduzieren sollte) und b) die Dimension sozialer Bedürfnisse (Werthaltungen: Traditionalismus, Universalismus, Hedonismus und Erfolg); soziales Vertrauen und Vertrauen in Institutionen (eine zusammenfassende Übersicht findet sich in Tabelle 4).

Soziales Vertrauen. Die additive Skala wurde aus drei Items gebildet. Auf einer bipolaren Antwortskala von (0) bis (10) sollten Befragte jeweils einschätzen, wie stark sie anderen Menschen vertrauen: den meisten Menschen kann man vertrauen (0) bis man kann nicht vorsichtig genug sein (10), die meisten Menschen wollen einen ausnutzen (0) bis die meisten Menschen versuchen fair zu sein (10), die meisten

⁹ Um einen hohen Fallzahlverlust der Stichprobe zu vermeiden, wurden für die Variablen Geldsorgen, Angst vor Arbeitslosigkeit und das Haushaltsnettoeinkommen multiple Imputationen vorgenommen (externe Variable: Lebenszufriedenheit; 5 Imputationen).

Menschen sind überwiegend hilfsbereit (0) bis die meisten Menschen schauen nur auf sich selbst (10). Die Reliabilitätsanalyse ergab ein zufriedenstellendes Cronbachs Alpha von 0.753. Der Mittelwert der Stichprobe insgesamt liegt bei 5.38 (SD=0.92), für Landwirte bei 5.13 (SD=2.04).

Vertrauen in Institutionen. Diese additive Skala besteht aus sechs Items. Befragte sollten auf einer Antwortskala von «überhaupt kein Vertrauen» (0) bis «komplettes Vertrauen» (10) angeben, wie viel Vertrauen sie in folgende Institutionen haben: in das Parlament des Landes, in das Rechtssystem, in die Polizei, in Politiker, in politische Parteien, in das Europäische Parlament sowie in die Vereinten Nationen. Die Reliabilitätsanalyse ergab ein zufriedenstellendes Cronbachs Alpha von 0.894. Der Mittelwert der Stichprobe insgesamt liegt bei 4.89 (SD=1.86), für Landwirte bei 4.72 (SD=1.93).

Geldsorgen. Die Befragten sollten die Frage «Für wie wahrscheinlich halten sie es, dass es innerhalb der nächsten 12 Monate Zeiten gibt, während derer Sie nicht genügend Geld für grundlegende Haushaltsbedürfnisse haben?» beantworten. Die Antwortmöglichkeiten liegen zwischen «überhaupt nicht wahrscheinlich» (1) bis «sehr wahrscheinlich» (4). Der Mittelwert der Stichprobe insgesamt liegt bei 2.02 (SD=0.89), für Landwirte bei 2.09 (SD=0.92).

Angst vor Arbeitslosigkeit. Die Befragten sollten eine Antwort auf die Frage finden: «Für wie wahrscheinlich halten Sie es, dass Sie in den kommenden Monaten arbeitslos werden?» Die Antwortmöglichkeiten lagen zwischen «sehr wahrscheinlich» (4) und «überhaupt nicht wahrscheinlich» (1). Der Mittelwert der umgepolten Variable liegt für die Stichprobe insgesamt bei 1.63 (SD=0.88), für Landwirte bei 1.58 (SD=0.87). Dabei soll die Angst vor Arbeitslosigkeit auch als Proxyvariable für eine «allgemeine Überlebensangst» verstanden werden.

Negative Bewertung von Einkommensungleichheit. Hinsichtlich ihrer Meinung zum Wohlfahrtsstaat sollten die Befragten schliesslich die Aussage «Der Staat sollte Massnahmen ergreifen um Einkommensunterschiede zu verringern» bewerten. Die Antwortmöglichkeiten reichen von «stimme stark zu» (5) bis «lehne stark ab» (1). Der Mittelwert der umgepolten Variable liegt für die Stichprobe insgesamt bei 3.78 (SD=1.05) für Landwirte bei 3.97 (SD=0.95).

Werthaltungen. Zur Abfrage der Werthaltungen wurden den Befragten 21 Personen beschrieben, die sie dann in Bezug auf deren Ähnlichkeit mit sich selbst bewerten mussten. Es wurde eine Faktorenanalyse (Hauptkomponentenanalyse, Varimax-Rotation) durchgeführt. Die Antwortmöglichkeiten reichten von «(Diese Person) ist mir sehr ähnlich» (6) bis «ist mir überhaupt nicht ähnlich» (1). Es kristallisieren sich vier Faktoren heraus, die im Weiteren einer Reliabilitätsanalyse unterzogen wurden:

- 1 *Traditionalismus*: Auf diesen Faktor laden die sechs Items «sich korrekt verhalten», «Befolgung von Regeln», «Traditionen und Bräuchen folgen», «in sicherer Umgebung wohnen», «Zurückhaltung und Bescheidenheit» sowie «Staat soll Sicherheit gewährleisten». Die Reliabilitätsanalyse ergab ein zufriedenstellendes Cronbachs Alpha von 0.728. Der Mittelwert der Stichprobe insgesamt für diesen Faktor beträgt 4.23 (SD = 0.84), für Landwirte 4.48 (SD 0.83).
- 2 *Universalismus*: Fünf Items wie «Verständnis für andere Menschen», «Loyalität gegenüber Freunden», «Umweltschutz», «anderen Menschen helfen» und «alle Menschen gleich behandeln» laden auf diesen Faktor. Die Reliabilitätsanalyse ergab ein zufriedenstellendes Cronbachs Alpha von 0.713. Der Mittelwert der Stichprobe insgesamt für diesen Faktor beträgt 4.85 (SD = 0.67), für Landwirte 4.76 (SD = 0.71).
- 3 *Hedonismus*: Diesen Faktor bilden vier Items wie «Spass haben», «sich etwas gönnen», «Abwechslung wichtig» sowie «Abenteuer und Risiken gehören zum Leben». Die Reliabilitätsanalyse ergab ein zufriedenstellendes Cronbachs Alpha von 0.753. Der Mittelwert der Stichprobe insgesamt für diesen Faktor beträgt 3.73 (SD = 1.00), für Landwirte 3.34 (SD = 1.09).
- 4 *Erfolg*: Dieser Faktor setzt sich aus folgenden vier Items zusammen: «bewundert werden für Fähigkeiten», «Erfolg haben», «viel Geld haben», sowie «Respekt haben, Kontrolle ausüben». Die Reliabilitätsanalyse ergab ein zufriedenstellendes Cronbachs Alpha von 0.708. Der Mittelwert der Stichprobe insgesamt für diesen Faktor beträgt 3.43 (SD = 0.96), für Landwirte 3.34 (SD = 1.00).

Tabelle 4 Zusammenfassung der abhängigen Variablen

Abhängige Variablen	Gesamt Mean (SD)	Landwirte Mean (SD)
Soziales Vertrauen (0–10)	5.38 (1.87)	5.13 (2.04)
Vertrauen in Institutionen (0–10)	4.89 (1.86)	4.72 (1.93)
Angst vor Arbeitslosigkeit (1–4)	1.63 (0.88)	1.58 (0.87)
Geldsorgen (1–4)	2.02 (0.89)	2.09 (0.92)
Staat soll Einkommensungleichheit reduzieren (1–5)	3.78 (1.05)	3.97 (0.95)
Werthaltungen (Schwartz) (1–6)		
Traditionalismus	4.23 (0.84)	4.48 (0.83)
Universalismus	4.85 (0.67)	4.76 (0.71)
Hedonismus	3.73 (1.00)	3.34 (1.09)
Erfolg	3.43 (0.96)	3.34 (1.00)
N	81250	2723

Hinweis: ESS, eigene Berechnung, höhere Werte bedeuten stärkere Zustimmung.

4 Empirische Analysen

Für die vorliegende Datenstruktur empfiehlt sich die Anwendung von Mehrebenenmodellen, da die Berufsgruppe der Landwirte (Ebene 1) eingebettet in die entsprechenden Länder (Ebene 2) betrachtet wird. Zur Schätzung der Modelle wird das Programm HLM (Bryk und Raudenbush, 1992) verwendet. Es werden Zweiebenen-Modelle berechnet; zunächst Modelle mit fixen Effekten («random intercept only»), anschliessend Interaktionsmodelle («slope as outcome»).

Als abhängige Variablen werden gemäss dem Lagenkonzept Geldsorgen, Angst vor Arbeitslosigkeit, die Einschätzung, dass der Staat Einkommensungleichheit reduzieren sollte (Dimension der traditionellen ökonomischen und wohlfahrtsstaatlicher Bedürfnisse) sowie die Werthaltungen Traditionalismus, Universalismus, Hedonismus und Erfolg, das soziale Vertrauen und Vertrauen in Institutionen (Dimension sozialer Bedürfnisse) in die Modelle integriert.

Als unabhängige Variablen sind auf der Ebene der Gesellschaften die ESS-Welle (als Proxy der zeitlichen Veränderung), der Anteil der Beschäftigten in der Landwirtschaft (als Proxy des Modernisierungsgrades eines Landes), das kaufkraftbereinigte Bruttoinlandprodukt pro Kopf, die Arbeitslosenquote und der Wohlfahrtsstaattyp nach Blossfeld et al. (2009) in die Modelle integriert. Auf der individuellen Ebene werden die Berufsgruppe sowie das Haushaltsnettoeinkommen, das Alter und das Geschlecht als Kontrollvariablen berücksichtigt. Schliesslich wird jeweils der Likelihood-Ratio- χ^2 -Test, das McFadden-Pseudo- R^2 sowie der Random Part für die einzelnen Modellschätzungen berichtet.

4.1 Zur sozialen Lage der Landwirte – Mehrebenenmodelle

In einem jeweils ersten Modell werden die einzelnen Einflussgrössen analysiert, ohne Interaktionen zwischen der gesellschaftlichen und der individuellen Ebene in Betracht zu ziehen (siehe Tabelle 5, Anhang). Aus diesem Grunde werden die Makroebeneinflüsse auch erst an späterer Stelle detailliert interpretiert. In Hypothese 1.1 wurde hinsichtlich der Dimension sozialer Bedürfnisse postuliert, dass Landwirte im Vergleich zu anderen Berufsgruppen durch ein höheres soziales Misstrauen gekennzeichnet sein sollten. Wie die Ergebnisse zeigen, haben Landwirte offensichtlich ein geringeres *soziales Vertrauen* als Dienstklassenangehörige und Angestellte, nicht aber als Facharbeiter und Ungelernte. In Hypothese 1.2 wurde angenommen, dass sich die Machtlosigkeit der Landwirte gegenüber dem politischen und wirtschaftlichen Geschehen in einem höheren Misstrauen gegenüber gesellschaftlichen Institutionen zeigen würde. Im Vergleich zu Dienstklassenangehörigen und Angestellten fällt ihr *Vertrauen in Institutionen* niedriger aus, im Vergleich zu Facharbeitern und Ungelernten jedoch höher. Beide Hypothesen lassen sich nicht eindeutig verwerfen, aber auch nicht eindeutig belegen. Befunde deuten auf eine mittlere Position der Landwirte innerhalb der Berufsgruppen hin.

Weiterhin soll die Dimension sozialer Bedürfnisse der sozialen Lage (gemessen an den Werthaltungen) betrachtet werden. Im Vergleich zu anderen Berufsgruppen (mit Ausnahme der Facharbeiter) zeigen Landwirte geringere Ausprägungen im *Universalismus*: Sie weisen Themen wie Gleichheit, Umwelt und Weltfrieden weniger Bedeutung zu. Ähnliches gilt für den Wert *Hedonismus*; Landwirte sind im Vergleich zu allen anderen Berufsgruppen weniger hedonistisch, d. h. sie sind stärker pflichtorientiert. Hingegen erweisen sich Landwirte – besonders im Vergleich zu Dienstklassenangehörigen und Angestellten – als besonders *traditionalistisch*. Das stützt Hypothese 2 zunächst. Schliesslich ist auszumachen, dass der Wert Traditionalismus im Zeitverlauf betrachtet zunimmt. Nur die Dienstklasse und Facharbeiter sind im Vergleich zu Landwirten *erfolgsorientierter*.

Zur Dimension der traditionell ökonomischen sowie wohlfahrtsstaatlichen Ziele zählen materiellen Ressourcen (Geldsorgen, Angst vor Arbeitslosigkeit, die Einschätzung, dass der Staat Einkommensungleichheit reduzieren sollte). Landwirte haben offenbar im ähnlichen Ausmass *Geldsorgen* wie Facharbeiter und Ungelernte; sie haben grössere Geldsorgen als Dienstklassenangehörige und Angestellte. Hinsichtlich erwarteter *Arbeitslosigkeit* haben Landwirte eine bessere Position als Facharbeiter und Ungelernte, die grössere Sorgen um Arbeitslosigkeit haben. Hier unterscheiden sich Landwirte nicht von Dienstklassenangehörigen und Angestellten. Wie bewerten Landwirte die Verringerung von *Einkommensungleichheit* durch den Staat? Hier unterscheiden sie sich signifikant von allen anderen Berufsgruppen. Während Facharbeiter und Ungelernte mehr als Landwirte finden, der Staat solle Einkommensungleichheit reduzieren, sind Dienstklassenangehörige und Angestellte signifikant weniger dieser Ansicht. Die ökonomische und wohlfahrtsstaatliche soziale Lage der Landwirte ist wiederum durch eine mittlere Position gekennzeichnet: Sie sind im Vergleich zu Facharbeitern und Ungelernten bevorteilt, im Vergleich zu Dienstklassenangehörigen und Angestellten benachteiligt bzw. befinden sich auf einer Ebene.

Hypothese 3.1 scheint sich – allerdings noch nicht in Bezug auf Landwirte – nur teilweise zu bestätigen: in modernisierten bzw. stark marktabhängigen Ländern ist die allgemeine soziale Lage, gemessen an den Geldsorgen und der Angst vor Arbeitslosigkeit der Tendenz nach schlechter; gemessen an der Reduktion der Einkommensungleichheit jedoch besser. Die empirischen Ergebnisse unterstützen Hypothese 3.2 deutlicher: Im Vergleich zu liberalen Wohlfahrtsstaaten sind Geldsorgen, Angst vor Arbeitslosigkeit und die Forderung nach der Reduktion der Einkommensungleichheit in sozialdemokratischen Wohlfahrtsstaaten geringer ausgeprägt.

Bezüglich Hypothese 3.3 lässt sich keine eindeutige Tendenz ausmachen, in postsozialistischen Ländern sollte die soziale Lage im Vergleich schlechter sein; die empirischen Analysen ergaben, dass die Forderung nach einer Reduktion der Einkommensungleichheit in postsozialistischen im Vergleich zu liberalen Wohlfahrtsstaaten geringer ausgeprägt ist.

Der Likelihood-Ratio- χ^2 -Test weist für alle Modelle in Tabelle 5 (Anhang) eine statistisch bedeutsame Verbesserung der Modellanpassung durch die Einbeziehung der Varianzkomponenten der kontextspezifischen Regressionskonstanten nach. Betrachtet man nun allerdings das McFadden-Pseudo- R^2 fällt auf, dass die Einbeziehung der kontextspezifischen Regressionskonstanten in den Alternativmodellen jeweils nur zu einer marginalen Reduktion der Fehlermengen führt (im Modell für den Wert Hedonismus beispielsweise nur um 4.70 Prozent; für Details siehe Langer, 2004).

4.2 Zur sozialen Lage der Landwirte – Mehrebenenmodelle mit Cross-Level Interaktionen

In weiteren Analysen (Tabelle 6, Anhang) soll nun noch der Frage nachgegangen werden, ob die Stellung der Landwirte zwischen den verschiedenen Wohlfahrtsstaattypen, unter Kontrolle anderer Makrovariablen, variiert. Dies wird über Cross-Level Interaktionen, d. h. über Interaktionsterme zwischen der Variable «Landwirte» (kodiert mit «1», Referenzkategorie: andere Berufsgruppen, kodiert mit «0») auf der individuellen Ebene und Makroebenenvariablen modelliert.

Im Vergleich zu anderen Berufsgruppen unterscheidet sich das *soziale Vertrauen* wie auch das *Vertrauen in Institutionen* der Landwirte nicht nach Makroebenenvariablen oder den Wohlfahrtsstaattypen. Mit einer Ausnahme: Nur in sozialdemokratischen Wohlfahrtsstaaten ist das *Vertrauen in Institutionen* geringer ausgeprägt als in liberalen Regimes.

Auch in den *Geldsorgen* zeigen sich keine signifikanten Unterschiede im Vergleich der Landwirte zu anderen Berufsgruppen. Zwei Makroebenenmerkmale interagieren mit der *Angst vor Arbeitslosigkeit*. Im Zeitverlauf nimmt die Angst der Landwirte vor Arbeitslosigkeit – stärker als bei den übrigen Berufsgruppen – ab. Allerdings steigt die Angst der Landwirte vor Arbeitslosigkeit mit der Höhe der Arbeitslosenquote stärker als bei den übrigen Berufsgruppen. Bezüglich der *Einkommensungleichheit* bzw. das der Staat diese bekämpfen müsse, unterscheiden sich Landwirte in der einfachen Betrachtung nicht von den anderen Berufsgruppen und dieses Verhältnis variiert nicht nach Wohlfahrtsstaattyp.

Resümierend ist festzuhalten, dass die ökonomische und wohlfahrtsstaatliche soziale Lage der Landwirte nicht von den Wohlfahrtsstaaten beeinflusst wird; die allgemeinen Annahmen in den Hypothesen 3.1, 3.2 und 3.3 können für Landwirte nicht aufrechterhalten werden.

In Hypothese 2 wurde postuliert, dass Landwirte im Vergleich zu anderen Berufsgruppen und trotz Modernisierungseinflüssen ihre traditionellen bäuerlichen Denk- und Verhaltensmuster aufrechterhalten haben. Betrachtet man die empirischen Analysen in Tabelle 6 (Anhang) scheinen *traditionelle Wertvorstellungen* bei Landwirten im Vergleich zu den anderen Berufsgruppen im Zeitverlauf stärker abzunehmen, was Hypothese zwei falsifiziert. Ebenso zeigt sich ein Effekt der Arbeitslosenquote: Mit abnehmender Arbeitslosenquote scheinen traditionalistische Wertvorstellungen

der Landwirte im Vergleich zu den anderen Berufsgruppen zuzunehmen. Ähnliches gilt für den Wert *Universalismus*: Universalistische Wertvorstellungen nehmen bei Landwirten im Vergleich zu den anderen Berufsgruppen im Zeitverlauf betrachtet ab.

Der Likelihood-Ratio- χ^2 -Test indiziert für alle Modelle in Tabelle 6 (Anhang 2) wiederum eine statistisch bedeutsame Verbesserung der Modellanpassung durch die Einbeziehung der Varianzkomponenten der kontextspezifischen Regressionskonstanten. Der Wert von McFadden-Pseudo- R^2 weist darauf hin, dass die Einbeziehung der kontextspezifischen Regressionskonstanten in den Alternativmodellen jeweils nur zu einer marginalen Reduktion der Fehlermengen führt (im Modell für den Wert Hedonismus beispielsweise nur um 4,61 Prozent für Details siehe Langer, 2004).

5 Diskussion und Schlussbemerkungen

Ziel dieses Beitrags war es, in einer Art Momentaufnahme aufzuzeigen, wie sich die soziale Lage von Landwirten von anderen Berufsgruppen unterscheidet und ob sich die gesellschaftlichen Makrostrukturen ausgewählter europäischer Länder auf der Mikroebene der grundlegenden Orientierungen und Werthaltungen der Landwirte niederschlagen. Um die soziale Lage der Landwirte in ausgewählten europäischen Ländern abzubilden, wurde – in Anlehnung an das Lagenkonzept von Hradil (1987) – die Dimension der traditionellen ökonomischen sowie der wohlfahrtsstaatlichen Bedürfnisse mittels materieller Ressourcen (Geldsorgen, Angst vor Arbeitslosigkeit, die Einschätzung, dass der Staat Einkommensungleichheit reduzieren sollte) und die Dimension sozialer Bedürfnisse mittels Werthaltungen (Traditionalismus, Universalismus, Hedonismus und Erfolg) sowie das soziale Vertrauen und Vertrauen in Institutionen operationalisiert. Hierfür wurde auf einen gepoolten ESS-Datensatz (2002–2008) zurückgegriffen. Zudem wurde ein mehrerebenenanalytischer Ansatz gewählt, um Einflüsse auf der Makroebene adäquat berücksichtigen zu können.

Die Aussage, dass sich Landwirte und die Landwirtschaft in unserer Gesellschaft in einer randständigen Stellung, nicht nur im ökonomischen sondern in allen gesellschaftlichen Bereichen, befänden, wurde mittels zweier Hypothesen überprüft. Demnach sollte sich die hohe Distanzierung der Landwirte zur übrigen Gesellschaft durch ein höheres soziales Misstrauen sowie die empfundene Machtlosigkeit gegenüber dem wirtschaftlichen und politischen Geschehen in einem höheren Misstrauen gegenüber gesellschaftlichen Institutionen ausdrücken. Das ist nicht der Fall: Landwirte sind auf einer mittleren Position innerhalb der Hierarchie der Berufsgruppen angesiedelt (unterhalb der Dienstklassenangehörigen und Angestellten, oberhalb der Facharbeiter und Ungelernten). Auch hinsichtlich der Einschätzung der traditionellen ökonomischen wie auch wohlfahrtsstaatlichen Bedürfnisse lässt sich eine mittlere Position der Landwirte ausmachen. Insgesamt deuten die Ergebnisse dieser Analysen darauf hin, dass Landwirte nicht am *Rande*

der Gesellschaft, sondern in der *Mitte* der Gesellschaft angesiedelt sind, wenn es um die Einschätzung ihrer sozialen Lage geht.

Im Weiteren wurde überprüft, ob Landwirte trotz Modernisierungseinflüssen ihre traditionellen bäuerlichen Denk- und Verhaltensmuster aufrechterhalten haben; dies sollte sich besonders im Wert Traditionalismus zeigen. Tatsächlich erweisen sich Landwirte – besonders im Vergleich zu Dienstklassenangehörigen und Angestellten – als besonders traditionalistisch. Gegen die Hypothese spricht dass die traditionellen Wertvorstellungen von Landwirten, so ergaben weitere Analysen, im Zeitverlauf abnehmen.

Enttäuschend fallen die Ergebnisse in den Mehrebenenmodellen zur sozialen Lage der Landwirte mit Cross-Level-Interaktionen aus (Tabelle 6, Anhang). Wohlfahrtsstaaten interagieren selten und wenn überhaupt in einem hypothesenabweichenden Muster mit den Merkmalen der Berufsgruppe der Landwirte. Die Wahrnehmung ihrer sozialen Lage wird vielmehr durch andere Makroindikatoren beeinflusst – beispielsweise der allgemeinen Arbeitslosenquote. Allerdings fällt die erklärte Varianz vor allem durch die Berücksichtigung der Makroindikatoren bescheiden aus. Der fehlende Einfluss des Wohlfahrtsstaatsregimes auf die soziale Lage der Landwirte in den Interaktionsmodellen lässt sich teilweise durch die Überlagerung der Effekte durch andere Makroindikatoren erklären. Weit spekulativer wäre es, eine fortgeschrittene Europäisierung als Ursache auszumachen (vgl. Mau und Verwiebe, 2009).

Dennoch erscheint es angebracht, in sozialstrukturellen Analysen Landwirte als eigenständige Berufskategorie zu betrachten, da es deutliche Unterschiede bezüglich der Wahrnehmung ihrer sozialen Lage im Vergleich zu anderen Berufsgruppen gibt. Reizvoll für weitere Forschungsvorhaben und vor allem, um die Auswirkungen des Strukturwandels der Landwirtschaft in Europa adäquat zu beschreiben, wäre der Rückgriff auf Längsschnittdaten, die die Nachverfolgung von Veränderungen über einen längeren Zeitraum ermöglichen. Zudem wäre es sinnvoll in weiteren Analysen landwirtschaftliche Betriebe nach Art und Grösse zu unterscheiden; ein Punkt, der aufgrund der Datenlage und Fallzahlen in diesen Analysen nicht möglich war.

6 Literaturverzeichnis

- Bäcker, Gerhard, Gerhard Naegle, Reinhard Bispinck, Klaus Hofemann und Jennifer Neubauer. 2008. *Sozialpolitik und soziale Lage in Deutschland. Band 1: Grundlagen, Arbeit, Einkommen und Finanzierung*. 4. grundlegend überarbeitete und erweiterte Auflage. Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften.
- Barlösius, Eva. 2003. Worüber forscht die deutsche Agrarsoziologie? Zum Verhältnis von Agrarsoziologie und Agrarpolitik. *Kölner Zeitschrift für Soziologie und Sozialpsychologie*, 47: 319–338.
- Becker, Rolf und Andreas Hadjar. 2010. «Das Ende von Stand und Klasse? 25 Jahre theoretische Überlegungen und empirische Betrachtungen aus der Perspektive von Lebensverläufen unterschiedlicher

- Kohorten.» In Peter A. Berger und Ronald Hitzler (Hrsg), *Individualisierungen. Ein Vierteljahrhundert «jenseits von Stand und Klasse»?* Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften.
- Blossfeld, Hans-Peter, Dirk Hofäcker, Marcel Raab, Michael Ruhland und Sandra Buchholz. 2009. «Globalisierungsprozesse in modernen Gesellschaften.» In Birgit Pfau-Effinger, Sladana Sakac Magdalenic und Christof Wolf (Hrsg), *International vergleichende Sozialforschung. Ansätze und Messkonzepte unter den Bedingungen der Globalisierung.* Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften.
- Breuer, Monika und Gisela Scheer. 1988. «Psychosoziales aus der Provinz.» In Agrarsoziale Gesellschaft e. V. (Hrsg), *Ländliche Gesellschaft im Umbruch – Beiträge zur agrarsoziologischen Diskussion. Schriftenreihe für ländliche Sozialfragen.* Göttingen: Göttinger Druck- und Verlags GmbH.
- Brüggemann, Beate und Rainer Riehle. 1986. *Das Dorf. Über die Modernisierung einer Idylle.* Frankfurt am Main und New York: Campus.
- Bryk, Anthony S. und Stephen W. Raudenbush. 1992. *Hierarchical linear models for social and behavioural research: Applications and data analysis methods.* Newbury Park, CA: Sage Publications.
- Coleman, James S. 1991. *Grundlagen der Sozialtheorie. Band 1: Handlungen und Handlungssysteme.* München: Oldenbourg.
- Ebbinghaus, Bernhard. 2005. When Less is More: Selection Problems in Large-N and Small-N Cross-national Comparisons. *International Sociology*, 20: 133–152.
- Erikson, Robert und John H. Goldthorpe. 1992. *The Constant Flux: A Study of Class Mobility in Industrial Societies.* Oxford: Clarendon Press.
- Erikson, Robert, John H. Goldthorpe und Lucienne Portocarero. 1979. Intergenerational class mobility in three Western European societies: England, France and Sweden. *British Journal of Sociology*, 30: 341–415.
- Esping-Andersen, Gøsta. 1990. *The Three Worlds of Capitalism.* Cambridge: Cambridge University Press.
- European Commission. 2009. Rural Development in the European Union – Statistical and Economic Information – Report. 27.02.11 (http://ec.europa.eu/agriculture/agrista/rurdev2009/index_en.htm).
- Eurostat. 2011. GDP per capita in PPS. 27.02.11 (<http://epp.eurostat.ec.europa.eu/tgm/table.do?tab=table&plugin=1&language=en&pcode=tsieb010>).
- Fliege, Thomas. 1998. *Bauernfamilien zwischen Tradition und Moderne. Eine Ethnographie bäuerlicher Lebensstile.* Frankfurt am Main: Campus Verlag.
- Giordiano, Christian. 1989. «Die vergessenen Bauern. Agrargesellschaften als Objekt sozialwissenschaftlicher Amnesie.» In Christian Giordiano und Robert Hettlage (Hrsg), *Bauerngesellschaften im Industriezeitalter. Zur Rekonstruktion ländlicher Lebensformen.* Berlin: Dietrich Reimer Verlag.
- Glaeser, Bernhard (Hrsg). 1986. *Die Krise der Landwirtschaft. Zur Renaissance von Agrarkulturen.* Frankfurt und New York: Campus Verlag.
- Grüner, Michael W. 1977. *Zur Kritik der traditionellen Agrarsoziologie in der Bundesrepublik Deutschland.* Saarbrücken: Breitenbach.
- Hadjar, Andreas. 2008. *Meritokratie als Legitimationsprinzip – Die Entwicklung der Akzeptanz sozialer Ungleichheit in Westdeutschland im Zuge der Bildungsexpansion.* Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften.
- Hadjar, Andreas. 2004. *Ellenbogenmentalität und Fremdenfeindlichkeit bei Jugendlichen. Die Rolle des Hierarchischen Selbstinteresses.* Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften.
- Hildenbrand, Bruno, Karl Friedrich Bohler, Walther Jahn und Reinhold Schmitt. 1992. *Bauernfamilien im Modernisierungsprozess.* Frankfurt am Main und New York: Campus Verlag.
- Horsch, Gerlinde. 1988. «Veränderungen gesellschaftlicher Wertmassstäbe im Bäuerlichen Lebenszusammenhang.» In Hugo Gödde und Dieter Voegelin (Hrsg), *Für eine bäuerliche Landwirtschaft.*

- Schriftenreihe des Fachbereichs Stadtplanung/Landschaftsplanung der Gesamthochschule Kassel, Band 14. Kassel: Printex Offset.
- Hradil, Stefan. 2005. *Soziale Ungleichheiten in Deutschland*. Nachdruck der 8. Auflage. Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften.
- Hradil, Stefan. 1987. *Sozialstrukturanalyse in einer fortgeschrittenen Gesellschaft. Von Klassen und Schichten zu Lagen und Milieus*. Opladen: Leske + Budrich.
- Hradil, Stefan. 1983. «Die Ungleichheit der «Sozialen Lage».» In Reinhard Kreckel (Hrsg), *Soziale Ungleichheiten*. Sonderband 2 der Sozialen Welt. Göttingen: Schwartz.
- International Labour Office. 1990. *International standard classification of occupations*. Geneva: International Labour Office.
- Knappe, Elke und Eveline Müller. 2007. *Ländliche Gesellschaft europäischer Peripherien*. Leipzig: Selbstverlag Leibniz-Institut für Länderkunde e.V.
- Kollmorgen, Raj. 2009. «Postsozialistische Wohlfahrtsregime in Europa.» In Birgit Pfau-Effinger, Sladana Sakac Magdalenic und Christof Wolf (Hrsg), *International vergleichende Sozialforschung. Ansätze und Messkonzepte unter den Bedingungen der Globalisierung*. Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften.
- Kötter, Herbert. 1958. *Landbevölkerung im sozialen Wandel*. Düsseldorf und Köln: Diederichs.
- Kromka, Franz. 1990. «Vier Jahrzehnte westdeutsche Land- und Agrarsoziologie.» In Gerd Vonderach (Hrsg), *Sozialforschung und ländliche Lebensweisen. Beiträge aus der neueren europäischen Landsoziologie*. Band 2. Bamberg: Wissenschaftliche Verlagsgesellschaft.
- Lacquement, Guillaume. 2007. «Die ländliche Gesellschaft europäischer Peripherien. Ländliche Gesellschaft und die Attraktivität ländlicher Räume.» In Elke Knappe und Eveline Müller (Hrsg), *Ländliche Gesellschaft europäischer Peripherien*. Leipzig: Selbstverlag Leibniz-Institut für Länderkunde e.V.
- Lains, Pedro und Vicente Pinilla (Hrsg). 2009. *Agriculture and Economic Development in Europe since 1870*. London und New York: Routledge.
- Langer, Wolfgang. 2004. *Mehrebenenanalyse. Eine Einführung in Forschung und Praxis*. Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften.
- Lehrbuch der politischen Ökonomie. 2011. Kapitel 26 Die Kollektivierung der Landwirtschaft. 27.02.11 (<http://politische-oekonomie.org/Lehrbuch/index.htm>).
- Lockwood, David. 1979. «Soziale Integration und Systemintegration.» In Wolfgang Zapf (Hrsg), *Theorien des sozialen Wandels*. Königstein/Ts.: Hain.
- Maag, Gisela. 1991. *Gesellschaftliche Werte. Strukturen, Stabilität und Funktion*. Opladen: Westdeutscher Verlag.
- Maier, Jörg. 2005. «Erwerbstätigkeit.» In Stephan Beetz, Kai Brauer und Claudia Neu (Hrsg), *Handwörterbuch zur ländlichen Gesellschaft in Deutschland*. Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften.
- Manow, Philip. 2007. Wahlregeln, Klassenkoalitionen und Wohlfahrtsstaatsregime – oder: wie man Esping-Andersen mit Stein Rokkan erklären kann. *Zeitschrift für Soziologie*, 36(6): 414–430.
- Mau, Steffen. 2006. «Grenzbildung, Homogenisierung, Strukturierung. Die politische Erzeugung einer europäischen Ungleichheitsstruktur.» In Martin Heiderich (Hrsg), *Die Europäisierung sozialer Ungleichheit. Zur transnationalen Klassen- und Sozialstrukturanalyse*. Frankfurt am Main: Campus Verlag.
- Mau, Steffen. 2004. Soziale Ungleichheit in der Europäischen Union. *Aus Politik und Zeitgeschichte*, 38: 38–46.
- Mau, Steffen, und Roland Verwiebe. 2009. *Die Sozialstruktur Europas*. Konstanz: UVK Verlagsgesellschaft mbH.
- Merkel, Wolfgang. 2007. «Soziale Gerechtigkeit im OECD-Vergleich.» In Stefan Empter und Robert B. Vehrkamp (Hrsg), *Soziale Gerechtigkeit – eine Bestandsaufnahme*. Gütersloh: Bertelsmann Stiftung.

- Mooser, Josef. 2000. «Das Verschwinden der Bauern. Überlegungen zur Sozialgeschichte der «Entagrarisierung» und Modernisierung der Landwirtschaft im 20. Jh.» In Daniela Mümkel (Hrsg), *Der lange Abschied vom Agrarland*. Göttingen: Wallstein Verlag.
- Neller, Katja. 2004. Der European Social Survey (ESS). Neue Analysemöglichkeiten für die international vergleichende empirische Sozialforschung. *Politische Vierteljahresschrift*, 45: 259–261.
- Nollert, Michael. 2007. «Sonderfall im rheinischen Kapitalismus oder Sonderweg im liberalen Wohlfahrtskapitalismus? – Zur Spezifität des Sozialstaates Schweiz.» In Thomas S. Eberle und Kurt Imhof (Hrsg), *Sonderfall Schweiz*. Zürich: Seismo.
- Pevetz, Werner. 1991. «Agrarmoral» und gesellschaftliches Wertsystem. *Agrarische Rundschau*, 2: 27–31.
- OECD. 2011. OECD. StatExtracts. Labour Force Statistics (LFS) by Sex and Age – Indicators: Unemployment Rate, All Persons, Age = Total. 27.02.11 (http://stats.oecd.org/Index.aspx?DataSetCode=LFS_SEXAGE_I_R).
- Pongratz, Hans. 1996. «Ländliche Lebenswelt und agrarpolitische Krise in ihren Auswirkungen auf gesellschaftlich-politische Bewusstsein der bäuerlichen Bevölkerung.» In Bernhard Claußen und Rainer Geißler (Hrsg), *Die Politisierung des Menschen. Instanzen der Politischen Sozialisation*. Opladen: Leske & Budrich.
- Pongratz, Hans. 1991. Bäuerliche Tradition im sozialen Wandel. *Kölner Zeitschrift für Soziologie und Sozialpsychologie*, 43: 235–246.
- Pongratz, Hans. 1988. «Abhängigkeit und Fremdbestimmung der Bauern als Herausforderung einer Emanzipatorischen Sozialforschung.» In Hugo Gödde und Dieter Voegelin (Hrsg), *Für eine bäuerliche Landwirtschaft. Schriftenreihe des Fachbereichs Stadtplanung/Landschaftsplanung der Gesamthochschule Kassel*. Band 14. Kassel: Printex Offset.
- Pongratz, Hans. 1987. Bauern – am Rande der Gesellschaft? Eine theoretische und empirische Analyse zum gesellschaftlichen Bewusstsein von Bauern. *Soziale Welt*, 38: 522–544.
- Rössel, Jörg. 2009. *Sozialstrukturanalyse. Eine kompakte Einführung*. Wiesbaden: VS-Verlag für Sozialwissenschaften.
- Schallberger, Peter. 1999. Bauern zwischen Tradition und Moderne? Soziologische Folgerungen aus der Rekonstruktion eines bäuerlichen Deutungsmusters. *Schweizerische Zeitschrift für Soziologie*, 25: 519–547.
- Schmals, Klaus M. und Rüdiger Voigt. 1986. *Krise ländlicher Lebenswelten. Analysen, Erklärungsansätze und Lösungsperspektiven*. Frankfurt und New York: Campus Verlag.
- Schridde, Peter und Tanja Fischer. 2001. *Bauern zwischen BSE, MKS und Biolandwirtschaft*. Aktuelle Cornelsen Landkarte. Ausgabe 6/2001. Berlin: Cornelsen Verlag.
- Schwartz, Shalom H. 1992. «Universals in the Content and Structure of Values. Theoretical Advances and Empirical Tests in 20 Countries.» In Mark P. Zanna (Hrsg), *Advances in Experimental Social Psychology*. Volume 25. San Diego und London: Academic Press.
- Vonderach, Gerd (Hrsg). 2001. *Landbewohner im Blick der Sozialforschung: Bemerkenswerte empirische Studien in der Geschichte der deutschen Land- und Agrarsoziologie*. Münster: LIT Verlag.
- Vonderach, Gerd. 1990. *Sozialforschung und ländliche Lebensweisen. Beiträge aus der neueren europäischen Landsoziologie*. Band 2. Bamberg: Wissenschaftliche Verlagsgesellschaft.
- Weeden, Kim A. und David B. Grusky. 2005. The Case for an New Class Map. *American Journal of Sociology*, 111: 141–212.
- Welzel, Christian. 2008. «Werte- und Wertewandelforschung.» In Viktoria Kaina, und Andrea Römmele (Hrsg), *Politische Soziologie*. Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften.
- Wiesinger, Georg. 2005. «Landwirtschaft zwischen Tradition und Moderne – Über den Struktur und Wertewandel in der bäuerlichen Lebenswelt.» In Ika Darnhofer, Marianne Penker und Hans Karl Wyrzens (Hrsg), *Agrarökonomie zwischen Vision und Realität*. Band 10. Wien: Facultas Verlag.
- Wright, Erik Olin. 2005. *Approaches to Class Analysis*. Cambridge: Cambridge University Press.

7 Anhang

Tabelle 5 Zur sozialen Lage der Landwirte – Mehrebenenmodelle

	Soziales Vertrauen			Vertrauen in Institutionen			Geld-sorgen			Arbeitslosigkeit			Einkommensungleichheit			Wert Universalismus			Wert Hedonismus			Wert Traditionalismus			Wert Erfolg		
	β	SD		β	SD		β	SD		β	SD		β	SD		β	SD		β	SD		β	SD		β	SD	
Makroebene																											
ESS-Welle	-0.046*	0.008		-0.124*	0.008		-0.013*	0.004		0.006	0.004		0.064*	0.005		0.025*	0.003		-0.033*	0.004		0.048*	0.004		-0.003	0.004	
Beschäftigte in Landwirtschaft in %	-0.075*	0.005		0.020*	0.005		-0.001	0.003		0.009*	0.003		0.062*	0.003		-0.004*	0.002		-0.009*	0.003		0.004	0.002		-0.007*	0.003	
Bruttoinlandprodukt	-0.015*	0.000		-0.011*	0.000		0.002*	0.000		0.001*	0.000		0.005*	0.000		0.001*	0.000		-0.001*	0.000		0.005*	0.000		0.005*	0.000	
Arbeitslosenquote	-0.094*	0.004		-0.132*	0.004		0.023*	0.002		-0.002	0.002		0.001	0.003		0.008*	0.002		-0.028*	0.002		0.046*	0.002		0.030*	0.002	
Wohlfahrtsstaaten (Ref.: liberaler Wohlfahrtsstaat)																											
Konservativer Wohlfahrtsstaat	-0.155*	0.024		0.465*	0.029		-0.002	0.012		0.025*	0.012		0.142*	0.015		0.023*	0.009		0.142*	0.013		-0.176*	0.011		-0.156	0.013	
Sozialdemokratischer Wohlfahrtsstaat	0.732*	0.018		1.000*	0.024		-0.102*	0.009		-0.059*	0.009		-0.109*	0.011		-0.085*	0.007		0.013	0.010		-0.235*	0.008		-0.165*	0.009	
Familienorientierter Wohlfahrtsstaat	-0.035	0.041		0.470*	0.032		-0.021	0.021		-0.070*	0.021		0.158*	0.023		0.154*	0.016		0.064*	0.023		0.194*	0.019		0.130*	0.022	
Postsozialistischer Wohlfahrtsstaat	-0.337*	0.059		-0.114*	0.042		0.047	0.027		-0.038	0.027		-0.155*	0.034		0.058*	0.022		0.091	0.029		0.254*	0.026		0.404*	0.030	
Mikroebene																											
Berufsgruppen nach Goldthorpe (Ref.: Landwirte)																											
Dienstklasse	0.555*	0.040		0.484*	0.038		-0.146*	0.019		-0.020	0.018		-0.406*	0.020		0.149*	0.014		0.305*	0.021		-0.296*	0.016		0.198*	0.020	
Angestellte	0.259*	0.040		0.179*	0.038		-0.087*	0.018		0.012	0.017		-0.150*	0.019		0.149*	0.014		0.280*	0.021		-0.158*	0.016		0.032	0.019	
Facharbeiter	-0.177*	0.041		-0.296*	0.039		-0.010	0.019		0.058*	0.018		0.051*	0.019		0.025	0.015		0.215*	0.021		-0.027	0.016		0.075*	0.020	
Ungelernte	-0.273*	0.043		-0.275*	0.042		0.027	0.020		0.064*	0.019		0.064*	0.021		0.035*	0.016		0.180*	0.023		-0.003	0.018		0.027	0.021	
Haushaltsnettoeinkommen	0.031*	0.002		0.028*	0.002		-0.040*	0.001		-0.003*	0.001		-0.012*	0.001		0.001	0.001		0.001	0.001		-0.002*	0.001		0.001	0.001	
Geschlecht: männlich	-0.007	0.014		0.133*	0.014		-0.036*	0.007		-0.003	0.007		-0.194*	0.008		-0.136*	0.005		0.186*	0.007		-0.077*	0.006		0.220*	0.007	
Alter	0.003*	0.000		-0.003*	0.000		-0.002*	0.000		-0.005*	0.000		0.004*	0.000		0.001*	0.000		-0.020*	0.000		0.011*	0.000		-0.012*	0.000	
Interzept	5.39			4.89			2.03			1.63			3.75			4.85			3.73			4.22			3.42		
Likelihood-Ratio- χ^2 -Test	7938*			6850*			2238*			704*			4883*			1875*			10819*			8778*			6371*		
McFadden-Pseudo-R ²	2.38%			2.07%			1.06%			0.33%			2.05%			1.14%			4.70%			4.36%			2.86%		
Random Part																											
U0	0.26			0.08			0.01*			0.01*			0.04*			0.01			0.02			0.01*			0.02		
R	1.78			3.11			0.76			0.77			1.00			0.43			0.86			0.62			0.82		
Intraklassenkorrelation	0.13			0.03			0.01			0.01			0.04			0.02			0.02			0.02			0.02		

Hinweis: ESS 2002–2008, N = 81250, * p ≤ .05, eigene Berechnungen.

Tabelle 6 Zur sozialen Lage der Landwirte – Mehrebenenmodelle mit Cross-Level Interaktionen

	soziales Vertrauen		Vertrauen in Institutionen		Geld-sorgen		Arbeitslosigkeit		Einkommensungleichheit		Wert Universalismus		Wert Hedonismus		Wert Traditionalismus		Wert Erfolg	
	β	SD	β	SD	β	SD	β	SD	β	SD	β	SD	β	SD	β	SD	β	SD
Makroebene																		
ESS-Welle	-0.045*	0.008	-0.124*	0.008	-0.011*	0.004	0.009*	0.004	0.063*	0.005	0.027*	0.003	-0.033*	0.004	0.049*	0.004	-0.002	0.004
Beschäftigte in Landwirtschaft in %	-0.078*	0.005	-0.017*	0.006	-0.001	0.003	0.011*	0.003	0.064*	0.003	-0.004*	0.002	-0.010*	0.003	0.005*	0.002	-0.008*	0.003
Bruttoinlandprodukt	-0.016*	0.000	-0.012*	0.000	0.002*	0.000	0.001*	0.000	0.006*	0.000	0.001*	0.000	-0.001*	0.000	0.006*	0.000	0.005*	0.000
Arbeitslosenquote	-0.101*	0.005	-0.140*	0.005	0.024*	0.002	-0.003	0.002	0.004	0.003	0.007*	0.002	-0.030*	0.002	0.049*	0.002	0.029*	0.002
Wohlfahrtsstaaten (Ref. Liberaler Wohlfahrtsstaat)																		
Konservativer Wohlfahrtsstaat	-0.132*	0.025	0.235*	0.025	-0.009	0.013	0.025*	0.012	0.132*	0.015	0.027*	0.009	0.148*	0.013	-0.187*	0.011	-0.155*	0.013
Sozialdemokratischer Wohlfahrtsstaat	0.761*	0.019	0.730*	0.019	-0.105*	0.009	-0.062*	0.009	-0.120*	0.011	-0.080*	0.007	0.011	0.010	-0.243*	0.009	-0.160*	0.010
Familienorientierter Wohlfahrtsstaat	-0.103	0.042	-0.103*	0.046	-0.010	0.022	-0.066*	0.022	0.196*	0.025	0.149*	0.016	0.060*	0.023	0.216*	0.019	0.130*	0.023
Postsozialistischer Wohlfahrtsstaat	-0.375*	0.061	-0.695*	0.061	0.054*	0.028	-0.040	0.028	-0.129*	0.035	0.049*	0.022	0.088	0.030	0.264*	0.027	0.402*	0.030
Mikroebene																		
Slope für Landwirte (Ref. andere Berufsgruppen)																		
Interzept	-0.371	0.401	-0.541	0.387	0.134	0.187	0.024	0.184	0.009	0.204	0.198	0.144	-0.476*	0.217	0.491*	0.171	-0.147	0.202
ESS-Welle	-0.064	0.050	0.032	0.049	-0.040	0.026	-0.091*	0.025	0.023	0.028	-0.066*	0.019	-0.015	0.029	-0.048*	0.023	0.016	0.027
Beschäftigte in Landwirtschaft in %	-0.001	0.032	-0.008	0.031	0.013	0.016	-0.024	0.014	0.003	0.015	-0.011	0.012	0.006	0.017	0.008	0.013	0.017	0.016
Bruttoinlandprodukt	0.003	0.002	0.003	0.002	0.000	0.001	0.001	0.001	0.000	0.001	0.000	0.001	0.001	0.001	-0.001	0.001	0.000	0.001
Arbeitslosenquote	0.005	0.024	0.037	0.023	-0.011	0.012	0.029*	0.010	0.012	0.011	-0.006	0.009	0.013	0.013	-0.023*	0.010	-0.002	0.012
Wohlfahrtsstaaten (Ref. Liberaler Wohlfahrtsstaat)																		
Konservativer Wohlfahrtsstaat	0.078	0.159	-0.258	0.156	0.049	0.077	-0.041	0.072	-0.037	0.083	-0.020	0.041	-0.036	0.089	0.082	0.067	0.022	0.081
Sozialdemokratischer Wohlfahrtsstaat	-0.204	0.113	-0.351*	0.107	-0.017	0.053	0.030	0.050	0.019	0.056	-0.022	0.041	-0.061	0.059	0.073	0.047	-0.086	0.056
Familienorientierter Wohlfahrtsstaat	0.354	0.225	0.358	0.232	-0.012	0.118	0.085	0.050	-0.136	0.095	-0.045	0.084	-0.057	0.123	-0.099	0.091	-0.205	0.111
Postsozialistischer Wohlfahrtsstaat	0.204	0.352	-0.198	0.331	-0.014	0.160	0.155	0.149	-0.190	0.142	0.154	0.120	-0.017	0.187	0.013	0.135	-0.025	0.174
Haushaltsnettoeinkommen	0.039*	0.002	0.036*	0.002	-0.042*	0.001	-0.004*	0.001	-0.017*	0.001	0.002*	0.001	0.002*	0.001	-0.005	0.001*	0.003*	0.001
Geschlecht: männlich	-0.073*	0.013	0.054*	0.013	-0.026*	0.006	0.004	0.006	-0.170*	0.007	-0.149*	0.005	0.175*	0.007	-0.061	0.006*	0.243*	0.006
Alter	0.003*	0.000	-0.003*	0.000	-0.001*	0.000	-0.005*	0.000	0.004*	0.000	0.001*	0.000	-0.020*	0.000	0.012	0.000*	-0.012*	0.000
Interzept	5.39	4.89	4.89	4.89	2.02	1.63	1.63	3.75	3.75	3.75	4.85	3.73	4.22	4.22	3.43	3.43	3.43	3.43
Likelihood-Ratio- χ^2 -Test	5946*	4823*	4823*	4823*	1915*	620*	620*	2733*	2733*	2733*	1506*	10649*	10649*	10649*	7482*	5958*	5958*	5958*
McFadden-Pseudo-R ²	1.79%	1.46%	1.46%	1.46%	0.91%	0.30%	0.30%	1.15%	1.15%	1.15%	0.92%	4.61%	4.61%	4.61%	3.72%	2.68%	2.68%	2.68%
Random Part																		
U0	0.07	0.07	0.07	0.07	0.01*	0.01*	0.01*	0.04*	0.04*	0.04*	0.01	0.02	0.02	0.02	0.01*	0.01*	0.02	0.02
R	3.25	3.19	3.19	3.19	0.77	0.77	0.77	1.02	1.02	1.02	0.43	0.87	0.87	0.87	0.63	0.63	0.83	0.83
Intraklassenkorrelation	0.02	0.02	0.02	0.02	0.01	0.01	0.01	0.04	0.04	0.04	0.02	0.02	0.02	0.02	0.02	0.02	0.02	0.02

Hinweis: ESS 2002–2008, N = 81250, * p ≤ .05, eigene Berechnungen.

Processus de domination et relations de service L'accueil à la ferme en Périgord patrimonialisé

Vincent Banos* et Jacqueline Candau**

1 Introduction

En France, la modernisation de l'agriculture et la patrimonialisation des espaces ruraux s'affirment à partir des années 1950. Ces deux processus pourraient être pensés comme les faces d'une même réalité : l'organisation d'une activité adaptée à l'économie de marché et à la société industrielle d'un côté et de l'autre, le maintien d'une mémoire utile au travail identitaire. P. Bourdieu y décèle à l'époque une logique de domination qui fait des paysans « une classe-objet (...) une classe dépossédée du pouvoir de définir sa propre identité » (1977, 4). Aujourd'hui, notre regard sur les espaces ruraux intègre un rapport problématique au vivant et à la nature, et le patrimoine y est encore plus fortement mis en scène, à un point tel que la ruralité désignerait moins une société caractérisée par des organisations et une façon de vivre spécifiques que les qualités d'un espace (Alphandéry et Billaud, 2009; Mormont, 2009). D'ailleurs, les acteurs locaux soutiennent de plus en plus les initiatives visant à concilier les identités et l'image de marque de leur territoire. La culture est en effet devenue un outil permettant de particulariser l'espace et d'en transformer les représentations collectives, en l'inscrivant dans le cadre de l'unité mais également de la distinction et donc de l'attractivité (Garat, 2005). Ils encouragent dans ce mouvement les activités de service – en forte croissance dans toute l'économie –, notamment par le tourisme et la vente directe, deux secteurs qui concernent directement les agriculteurs. Dans ce contexte où évoquer ensemble campagne et patrimoine revient presque à commettre un pléonasme, l'analyse de P. Bourdieu mérite d'être réexaminée. Pour ce faire, nous avons choisi de nous intéresser aux relations de service, et plus précisément aux services d'accueil à la ferme (chambres d'hôtes, tables d'hôtes, location de gîte), dans un département rural, aujourd'hui montré en exemple pour la richesse de son récit patrimonial : la Dordogne.

Notre questionnement central est le suivant : au regard des normes et des règles qui cadrent les relations de service, pouvons-nous déceler des inégalités de pouvoir, voire un processus de domination qui jouerait en défaveur des agriculteurs en les enfermant dans des rôles prédéterminés par la patrimonialisation de leur activité?

* «Espaces, Nature et Culture», (ENeC – UMR 8185), Université de Paris 4.

** Cemagref, UR ADBX, F-33612 Cestas, France.

Les relations de service sont particulièrement intéressantes à étudier car elles permettent d'observer les ressources et compétences déployées par chaque protagoniste en évitant l'écueil d'une vision manichéenne inhérente à toute théorie de la domination (Jeantet, 2003). En effet, les significations de « servir » s'étendent sur une gradation qui va de la fonction la plus noble (rendre service à, servir une cause), à la plus servile (asservissement, être au service de). La dimension institutionnelle qui régit la production des services (Laville, 2005) et les arrangements localisés entre prestataires et bénéficiaires diminuent cette incertitude. La dimension relationnelle des services est régulièrement reconnue que ce soit par les sociologues ou les économistes (Gadrey, 1994 par exemple) suite aux travaux interactionnistes de l'École de Chicago (Goffman, 1979; Becker, 1985; Hughes, 1996). Lorsqu'il est délivré lors d'un contact direct – ce qui est vrai pour les services d'accueil –, le prestataire est contraint d'ajuster sa prestation pour tenir compte de la particularité des cas qu'il rencontre, et inversement, le bénéficiaire adapte ses exigences en fonction de l'offre singulière qu'il perçoit. Ainsi, l'action des uns tient compte de celle des autres en fonction de schèmes cognitifs qu'ils mobilisent pour interpréter les événements qui se produisent et agir en conséquence. Ces ajustements dépassent les seuls protagonistes de la situation *hic et nunc* car ils interrogent les normes implicites de gestion d'une organisation, les règlements établis voire les principes moraux (Warin, 1993). Ces ajustements à l'échelle micro sont ainsi le moment et le lieu de l'articulation entre la dimension interactionnelle et la dimension structurelle de la construction du service.

Les jeux de pouvoir repérables lors de tels ajustements concernant les activités d'accueil à la ferme paraissent ouverts. L'ampleur actuelle de la patrimonialisation des territoires ruraux laisse penser que l'analyse bourdieusienne, d'agriculteurs dépossédés du travail de définition de leur identité, resterait pertinente tant cette production symbolique participe à façonner l'image de campagnes protégées des oppositions sociales et affranchies des exigences productives (Chamboredon, 1985). De surcroît, cette domination symbolique se cumulerait à une inégalité de capital culturel car les clients hébergés ont pour la plupart un statut de cadre ou profession libérale (Moinet, 2006).¹

En revanche, certains travaux en sociologie du travail montrent que les prestataires détiennent plus de ressources que leurs clients pour définir le service. Dans le cas de la restauration collective par exemple « les acteurs de l'offre mettent en forme et cadrent les actions des acteurs de la demande pour organiser la circulation et l'échange des produits » (Dubuisson-Quellier, 1999, 687). A. Jeantet relève que dans les théorisations classiques de la relation de service, « le prestataire [agent administratif ou médecin] est dépeint en position de domination à l'égard de l'utilisateur, du client ou du patient. Il s'agit d'une domination structurelle unilatérale qui est

1 La clientèle des chambres d'hôtes tenues par des agriculteurs en Dordogne se compose également pour moitié de cadres et professions libérales à laquelle se joignent des employés (24%) selon une enquête (non publiée) réalisée en 2000 par le réseau *Bienvenue à la Ferme*.

justifiée par la possession de plusieurs ressources : un savoir professionnel, une autorité liée à une fonction, un pouvoir arbitraire de décision, une position stratégique car incontournable, une activité consistant à opérer une réduction de l'usager à un cas »² (Jeantet, 2003, 196).

La production des services d'accueil à la ferme paraît ainsi paradoxale : elle serait avant tout définie par les prestataires privés, qui pourtant paraissent en situation dominée d'un double point de vue puisque leur statut social est inférieur à celui de leurs clients et la définition du registre de certaines de leurs actions par le processus de patrimonialisation leur échappe. Pour éprouver la réalité de ce paradoxe, en tenant compte et en discutant la labilité des règles d'interaction décrite avec précision par C. Giraud (2007) dans un article consacré aux chambres d'hôtes en Charente-Maritime, nous avons combiné plusieurs investigations : une enquête documentaire pour saisir la patrimonialisation du département de la Dordogne, des entretiens auprès d'agriculteurs prestataires (N = 20) et de clients (N = 30) pour connaître les échanges noués entre les protagonistes ainsi que l'observation directe lorsque nous étions en hébergement payant sur une ferme. Nous montrerons que la patrimonialisation du monde agricole et les labels cadrent les activités d'accueil à la ferme en proposant deux modèles de service en tension : un modèle professionnel et un modèle domestique (partie 2). Dans cette tension où le caractère marchand du service est euphémisé, la relation interpersonnelle prend de l'importance et laisse place à l'inégalité de statut (partie 3). Pour autant, les agriculteurs déploient diverses ressources (spatiales, surplus de service) pour contrôler les prestations rendues (partie 4). En conclusion, nous reviendrons sur ces deux mécanismes pour reconnaître que si le premier témoigne bien d'un processus de domination symbolique exercée par les clients, le second relève davantage de l'exercice d'une compétence critique et de la construction d'un « capital d'autochtonie »³ (Retière, 2003) qui permettent aux agriculteurs d'atténuer cette domination symbolique sans pour autant l'inverser.

2 De la patrimonialisation du monde agricole au cadrage institutionnel des services d'accueil à la ferme en Dordogne

En moins d'un demi-siècle, le département de la Dordogne est devenu un territoire attractif dont le seul nom suffit à évoquer des sites remarquables, des paysages harmonieux et des saveurs gastronomiques. Or, ce processus de requalification s'adosse, entre autres, à une conception du patrimoine local faisant directement référence à

2 L'auteur s'est donc attachée, en contrepoint, à montrer que les usagers détenaient un pouvoir non négligeable sur les guichetiers de La Poste pour définir le contenu du service délivré, sans en conclure pour autant que la logique d'asservissement dominait.

3 L'auteur définit le « capital d'autochtonie » comme un ensemble de ressources marquées par un ancrage local et une reconnaissance politique. Cette déclinaison « populaire » du capital social structure les relations sociales et concourt à la différenciation des personnes fréquentant le territoire.

la vie agraire traditionnelle (Banos, 2008). Il est également accentué par les normes véhiculées par les institutions intervenant dans la définition des services d'accueil à la ferme. Ces normes semblent naviguer entre deux modèles antagonistes, l'un faisant référence à une gestion professionnelle du service, l'autre renvoyant à un accueil plus familial au sein de la sphère domestique.

2.1 Rôle et figures de l'agriculture dans le processus de patrimonialisation du territoire

Identifié et circonscrit depuis le XIX^e siècle aux monuments historiques, collections d'artefacts exceptionnels et irremplaçables, le patrimoine n'a cessé de s'étendre, jusqu'aux traces les plus humbles de la vie quotidienne traditionnelle, au point de désigner désormais l'ensemble des objets qui ont perdu leur valeur d'usage (Heinich, 2009). Les ruralités modernes n'échappent pas à cette frénésie car, peut-être plus encore que dans d'autres pays, nous saisissons la question des campagnes à travers un prisme patrimonial qui impose l'idée d'un espace hérité, par essence commun et donc partageable entre tous. D'espaces de production, les campagnes françaises deviendraient ainsi des biens communs où se nouent et se jouent des narrations identitaires. Face à cette extension sans précédent des requalifications patrimoniales, la Dordogne fait office de témoin privilégié et de territoire exemplaire. D'un espace encore pauvre et délaissé à la fin du XIX^e est né un département riche d'un patrimoine culturel, naturel et gastronomique, un département où il fait bon passer ses vacances et plus encore où il fait bon vivre. Avec ses 85 grottes préhistoriques, ses 1000 châteaux, ses 400 églises romanes, ses 60 musées – dont le musée national de la préhistoire –, plus de 100 zones naturelles d'intérêt floristique et faunistique (ZNIEFF), deux réserves naturelles, 38 sites naturels classés et la vallée de la Vézère inscrite au patrimoine mondial de l'humanité, ce département a su parfaitement négocier sa reconnaissance comme en témoigne son statut de premier département touristique de France en environnement « campagne » (Velasco-Graciet, 2006).

Au-delà des monuments et autres sites naturels remarquables, formes les plus tangibles de l'emprise patrimoniale, l'actuelle renommée du département de la Dordogne repose aussi sur l'agriculture. Le vin, le foie gras, le miel ou les noix sont ainsi érigés au rang d'emblèmes, au même titre que les figures locales auxquelles elles sont adossées, en particulier Montaigne et Cyrano de Bergerac. Les marchés et autres festivités traditionnelles qui attirent chaque été un grand nombre de consommateurs sont dotés d'un nom de produit régional (fête de la noix, fête du cèpe...) pour marquer l'identité locale, ou d'une dénomination plus générique (« marché paysan », « marché fermier ») pour souligner l'authenticité et la convivialité du moment. En effet, ce qui est affiché avant tout, c'est la communion, l'investissement dans une communauté locale et la possibilité de venir partager ce qui relèverait d'un mode de vie local. Quant aux productions qui n'apportent aucune valeur ajoutée à l'identité territoriale, telles les céréales ou le lait, elles demeurent à l'écart

des routes touristiques et, plus généralement, du réservoir d'images ainsi constitué. Par conséquent, si le regard patrimonial emprunte à l'agriculture pour promouvoir le territoire, il l'a réduit également à une forme d'« agricolité » (Lescureux, 2003), c'est-à-dire à des produits emblématiques, des paysages, des ambiances et des valeurs idéelles masquant la diversité des espaces, des modes et techniques de production des biens alimentaires.

Mais la mise en scène de l'authenticité et de la convivialité ne s'arrête nullement aux lieux, aux rites et aux comportements les plus publics (Bourdin, 1984). En effet, la quête d'émotion nous amène à pénétrer toujours plus loin au cœur de l'espace vécu de ce monde agraire, comme en témoigne l'attachement que nous portons aux coutumes, outils et ouvrages issus de sa culture. Les exploitations périgourdines, dont beaucoup conservent un système de production basé sur la polyculture, sont ainsi appréciées pour leur apparence, la beauté des paysages auxquels on les associe volontiers et, plus largement, leur adéquation avec les représentations d'une ruralité édénique en train de disparaître. De même, les vieilles demeures, devenues les « périgourdines » les plus prisées, symbolisent une rusticité et une solidité, qui font explicitement référence à l'ancrage et à la pérennité des ancêtres (Bergues, 2003). De fait, ce transfert des vertus de l'objet à l'Homme constitue une caractéristique du regard patrimonial et de la quête de sens qui l'anime. Le « paysan » périgourdin se retrouve ainsi pris dans un processus de « naturalisation » ; confondu avec son milieu de vie et figé dans le souvenir des temps anciens, il devient le vecteur de cette thérapie que peut être le patrimoine lorsqu'on a besoin de se ressourcer et de se régénérer (Amirou, 1994).

L'emprise du regard patrimonial est aujourd'hui telle qu'on peut se demander dans quelle mesure il ne participe pas activement à structurer les services d'accueil, ce qui revient à dire que l'accueil à la ferme serait plus empreint d'agricolité que d'agriculture, que les services proposés ne seraient pas de simples hébergements, mais une porte d'entrée vers un patrimoine particulier. De nombreuses offres de chambres d'hôtes ou de gîtes au sud de la Dordogne le laissent penser lorsqu'elles vantent les qualités patrimoniales du territoire, sans présenter véritablement les caractéristiques de l'exploitation autrement que par les traits en cohérence avec cette inscription dans le passé, à savoir : sa taille réduite, son caractère familial, son orientation en production biologique :

Petite exploitation familiale d'élevage de «veau sous la mère» (label bio), au cachet traditionnel de la région, bâtie en pierres apparentes laissant apparaître la richesse d'un passé étonnant. Se situant entre le Périgord Pourpre et le Périgord Noir, à un jet de pierre de Sarlat, elle vous offre de magnifiques lieux à découvrir ou à revisiter pour les connaisseurs du patrimoine culturel français. Améliorez vos connaissances de l'histoire de l'humanité en vous plongeant dans un passé historique riche allant de

l'homme de Cro-magnon (Les Eyzies, Lascaux), aux grandes épopées de la féodalité (les châteaux de Beynac, Biron, Castelnau, etc.) tout en appréciant la célèbre hospitalité périgourdine. (Présentation de l'accueil à la ferme proposée par M. Garrigue, 45 ans, agriculteur, Lalinde)⁴

2.2 Services d'accueil à la ferme : modèle domestique et modèle professionnel en tension

En 2007, 19% des exploitations françaises pratiquent la vente directe et 2% environ proposent un hébergement (Agreste, 2008). En Dordogne, ces deux activités concernent plus de 25% des exploitations, l'accueil à la ferme représentant environ 1/4 de ce total (Agreste, 2008). Dans ce secteur agrotouristique en pleine expansion, les opérateurs, qu'ils soient agricoles (*Bienvenue à la ferme, Accueil paysan*) ou touristiques, jouent un rôle très important comme *Gîtes de France* qui regroupe, en France, 43 000 adhérents dont 12 000 agriculteurs. Ce réseau est constitué en 1955 pour promouvoir les premiers gîtes en milieu rural au moment de la modernisation de l'agriculture, et subsiste encore aujourd'hui aux côtés d'autres labels créés depuis comme s'ils accompagnaient l'extension de la patrimonialisation des campagnes.

Dans les pratiques d'accueil à la ferme, les dispositifs (Dubuisson-Quellier, 1999)⁵ qui cadrent la production de ce service prennent la forme de chartes liées aux labels, du moins pour les prestataires qui choisissent d'y adhérer. Si C. Giraud (2007) souligne à juste titre la pluralité des modèles de relations ainsi rendues possibles (marchandes, amicales, ancillaires), la lecture des relations de pouvoir (Jeantet, 2003) et des tensions relationnelles inhérentes aux métiers de contact (Weller, 2002) nous a conduits à déceler deux référentiels légèrement différents : un modèle domestique et un modèle professionnel. Le modèle domestique repose sur le fait que les prestations – hébergement et repas – sont proposées au domicile des agriculteurs. C'est une des conditions principales de la non-concurrence avec les hôtels et restaurants, associée au nombre restreint de personnes pouvant être reçues. *Bienvenue à la ferme* insiste ainsi sur le « caractère familial », « l'accueil simple et naturel » : « Afin d'obtenir et de conserver la qualité recherchée, la ferme de séjour doit présenter un caractère familial, et de fait, accueillir un nombre limité de personnes en même temps, de façon à ne pas perturber la marche normale de l'exploitation agricole. Un accueil simple, naturel et familial est réservé aux hôtes » (Charte des Fermes de Séjour, site *Bienvenue à la Ferme*). *Gîtes de France* parle « d'hospitalité », d'être « accueilli en amis », « en toute convivialité » : « Des particuliers ont aménagé leur maison (ferme,

⁴ <http://www.lafermedupeytavit.com> consulté le 23.04.07.

⁵ Sans en donner une définition explicite, l'auteur montre que les dispositifs mis en place « pour définir et faire circuler le produit (le service) (...) attribuent des rôles et des modalités d'action aux acteurs » (p. 686). Dans son étude de la restauration collective, elle regroupe au sein de cette catégorie des procédures variées : consultations permettant aux consommateurs de s'exprimer, offre variée de plats donnant la possibilité aux convives de composer leur menu, clubs pédagogiques proposés aux élèves déjeunant en cantine scolaire...

gentilhomme, mas, château...) afin de vous y accueillir en amis et de vous faire découvrir leur région. Dans un environnement calme et agréable, avec un maximum de 5 chambres, c'est en toute convivialité que vous passerez une ou plusieurs nuits».⁶ La relation ainsi suggérée est avant tout affective et nie son caractère marchand à tel point que l'association *Accueil paysan* se définit comme «réseau d'accueillants et d'accueillis» et ne parle pas de clients. Ce modèle domestique coexiste cependant avec le modèle professionnel qui transparaît moins dans les chartes que dans les cahiers des charges et les formations proposés aux propriétaires par les organismes de labels. Tout d'abord, les agriculteurs se lancent dans cette activité afin d'en retirer un revenu et conçoivent les services avec cet objectif. D'autre part, l'aménagement de l'espace est évalué lors de l'octroi du label afin qu'il réponde à des normes techniques parfois très différentes des façons d'habiter des propriétaires en accentuant la mise en scène patrimoniale des lieux :

On a eu un contact avec les Gîtes de France (...), ils nous ont dit qu'il fallait une aire de repos pour que les gens puissent lire. Après, il nous fallait des meubles de style parce que c'était une maison de caractère, après il nous fallait des tableaux... ouh là ça faisait beaucoup de choses et après on touche une clientèle beaucoup plus huppée mais là, c'est pareil, ce n'est pas évident non plus. (M. Garrigue, agriculteur, Lalinde, 2005)⁷

Ces deux modèles sont partiellement contradictoires et génèrent une tension similaire à celle constatée chez les aides à domicile : «leur intervention repose sur des compétences acquises dans l'espace domestique et suppose de les transférer dans des situations professionnelles, toujours au domicile» (Croff, 1999, 133, citée par Weller, 2002). Or «il ne faut pas faire comme tous les jours» pourrait-on dire en paraphrasant Croff, car les clients ne sont pas des membres de la famille, et de surcroît ils peuvent appartenir à une autre catégorie sociale.

3 Services d'accueil à la ferme : entre relation affective et relation inégalitaire

Ouvrir son espace domestique à autrui suppose un engagement personnel qui nécessite, peut-être plus encore que dans d'autres configurations, d'accepter que ses valeurs soient soumises à interprétation. Ainsi, contrairement aux travaux qui décrivent un prestataire en position de domination à l'égard de l'utilisateur, les règles qui régissent l'activité d'accueil à la ferme, en étant notamment construites autour d'un

6 <http://www.gites-de-france.com/location-vacances-chambre-hotes.html> consulté en novembre 2006.

7 Les fragments d'entretiens portés dans le texte sont suivis de quelques caractéristiques du locuteur : un nom d'emprunt (par souci d'anonymat), sa profession, son âge, le canton de son domicile, la date de l'entretien.

éloge de la familiarité et d'une négation de l'échange marchand, semblent accentuer la vulnérabilité de l'accueillant face au pouvoir du client.

3.1 Accueil familial au domicile : une euphémisation du service payant

Les clients d'un hébergement à la ferme sont souvent des couples, plus rarement des personnes seules ou des grandes familles, souhaitant s'ouvrir à une autre vie ou visiter la région le temps d'un week-end ou de vacances. La plupart réside dans une métropole et embrasse une profession relevant de catégories moyennes ou supérieures. Si l'échange téléphonique est un préalable courant, l'accueil sans réservation reste une possibilité. Il est par ailleurs nécessaire de distinguer l'accueil en gîte, plus anonyme car il permet aux clients de séjourner de manière quasi-autonome dans une annexe de la maison, de l'accueil en chambre d'hôte, plus personnel car il conduit les clients à vivre au cœur même de la maison des propriétaires et à côtoyer d'autres visiteurs, notamment lors des petits déjeuners. Sans être obligatoires, les dîners à la table familiale, les balades sur l'exploitation et les échanges informels avec les accueillants apparaissent comme des jalons importants d'un séjour à la ferme.

Dans cette perspective, les premiers échanges doivent servir à rassurer et à dédramatiser une appréhension réciproque. L'accueil sur le pas de la porte, la poignée de main, les sourires, les formules d'empathie (« Avez-vous fait bonne route ? ») apparaissent ainsi comme autant de marques d'une invitation à établir une relation interpersonnelle, voire affective. En effet, dès le début, les propriétaires font généralement tout pour dissimuler aux hôtes les signes d'une production de service :

*On est ici seulement depuis quelques heures, mais avec la convivialité de l'accueil, on a l'impression d'être ici depuis toujours et d'être de la famille.
A l'hôtel, c'est impersonnel, mais là, chez l'habitant, c'est très convivial*
(M. Degryse, 34 ans, agronome, Belgique, 2004)

Cependant, nos observations confirment que le rythme de la relation – sans même évoquer le travail des accueillants – dépend en grande partie des prescriptions délivrées par les usagers (Jeantet, 2003). En effet, si les propriétaires amorcent la relation sur le registre de la convivialité, c'est aux clients que revient le privilège de conforter ou de refuser cette modalité d'interaction. Comme l'a également remarqué C. Giraud (2007) en Charente-Maritime, la plupart des hôtes taisent leur profession au moment de la prise de contact, avec l'objectif de renforcer le caractère potentiellement égalitaire de la relation. En choisissant ce mode d'hébergement, ils sont nombreux à vouloir construire une certaine proximité avec l'accueillant afin de « se mettre à niveau », que ce rapprochement soit motivé par un simple souci de sociabilité ou envisagé plutôt comme un moyen de se projeter au cœur de la société locale. Dans tous les cas, le séjour en chambre d'hôte révèle un investissement affectif et plus particulièrement un désir de revivre des émotions du passé, auxquels l'inscription de l'accueil dans la

sphère domestique mais également le processus de patrimonialisation du territoire périgourdin ne sont sans doute pas étrangers :

Je me dis que notre maison n'a pas la même chaleur que la maison de mes parents ou que celle-ci en pierre. Ici, c'est un cadre simple qui va bien avec la simplicité des gens. Mes parents étaient très relationnels, très contacts, et c'est ce qu'on retrouve ici. Voyez la dame qui vient vous ouvrir sa porte et vous offrir le café, c'est exactement ce que j'ai connu chez moi
(Mme Hamel, 55 ans, fonctionnaire territorial, Calvados, 2004)

La convivialité est ici conjuguée avec le référentiel de la filiation comme en témoigne la comparaison explicite avec les parents. Ce schéma engage les propriétaires à un devoir de protection et de soins vis-à-vis des hôtes qui peut cependant déranger s'il donne lieu à des comportements où se lit la servitude. Un couple d'estivants nous a ainsi fait part de son dépit et de sa déception lorsque la propriétaire des lieux n'a pas souhaité partager le repas avec eux, préférant au contraire, comble d'indélicatesse, rester debout à les servir. Ce schéma familial peut aussi suggérer d'autres demandes banales du quotidien concernant notamment les soins à la personne (linge, médicaments...) sans que le prestataire ne sache les refuser :

Ça a été bondé tout le week-end, enfin pendant quatre jours parce qu'il y avait un méga-mariage. Alors, il fallait la table à repasser, il fallait tout, ils m'ont fait tourner en bourrique parce qu'il y avait vingt personnes qui voulaient repasser les robes... et puis, il fallait être là pour le sèche-cheveux, pour le fer [à repasser] et ils n'arrêtaient pas de me demander « où est-ce que je peux trouver ça ? » et « je veux m'acheter des chaussures » ? (...) Et puis il y a eu un retour. Ils ont amené une vingtaine de prospectus pour mettre partout dans leurs boulots et tant mieux, ils n'ont pas oublié de compter les petits déjeuners en plus, donc voilà. Je veux dire, la plus mal à l'aise, c'était moi parce que comment leur demander de payer le supplément ? (Mme Heuillard, 35 ans, salariée et femme d'agriculteur, Beaumont, 2005)

Les réticences qu'éprouve Mme Heuillard lorsque vient le moment de réinscrire l'interaction dans une relation marchande mettent en lumière les tensions à l'œuvre dans la définition de son activité d'accueil, car reprendre ainsi le contrôle de l'échange revient à briser le modus interactionnel construit. A l'inverse, ceci ne pose pas de problème à cette autre agricultrice du canton de Beaumont, pour qui la demande d'ambiance familiale serait tout sauf une exigence mais plutôt quelque chose de naturel, puisque, avec son mari, ils se présentent comme « les cousins du Périgord » en affirmant « ils sont très vite admis comme des gens de la famille et de toutes façons, nous, nous ne changerons pas ». Mais si cette propriétaire semble avoir

intériorisé ces normes d'accueil, n'est-ce pas le propre de la domination d'extorquer des soumissions qui ne sont pas nécessairement perçues comme telles (Bourdieu, 1994)? En somme, ces propos pourraient illustrer l'intégration des principes de ce qui s'apparente fortement à un contrat de la familiarité et de la convivialité, principes qui reposent sur l'euphémisation du caractère marchand de la prestation pour se centrer sur l'utopie de l'égalité entre protagonistes et le désintéressement en vigueur dans toute relation amicale. Cette interprétation est également confortée par l'expression, de la part des accueillants, d'un sentiment, si ce n'est d'infériorité, du moins d'une asymétrie hiérarchique vis-à-vis des clients.

3.2 La perception d'une inégalité de statut

Pour P. Bourdieu, «le dominant est celui qui parvient à imposer les normes de sa propre perception» et en contrepartie «les dominés doivent compter avec une vérité objective de leur classe qu'ils n'ont pas faite, avec cette *classe pour autrui* qui s'impose à eux comme une essence» (1977, 3). Cette affirmation pourrait paraître quelque peu excessive mais elle rend explicite et intelligible le fait que la plupart des exploitants ressentent une inégalité de capital social et culturel vis-à-vis de leurs visiteurs et attendent d'eux une définition de leur identité:

Je me suis dit: «Il faut faire gaffe parce que je n'ai pas l'éducation, ni les moyens d'accueillir une certaine catégorie de clients» (...) Je veux dire si nous, petits paysans du coin, on peut causer avec des gens de la Lyonnaise des Eaux, ça veut dire quelque part qu'on fait partie de la population normale... (rires) (Mme Heuillard, 35 ans, salariée et femme d'agriculteur, Beaumont, 2005)

Chez cette jeune épouse d'agriculteur, l'intériorisation des différences socio-culturelles est si forte qu'elle confère au visiteur un rôle d'agent validateur non seulement de l'activité d'accueil mais également de l'identité professionnelle du ménage. En effet, Mme Heuillard culpabilise également d'avoir une maison neuve – alors que cette construction est au centre de son projet d'hébergement – car cette ostentation indécente ne serait pas en adéquation avec l'image répandue d'une activité agricole en déclin et pourrait, au contraire, conforter l'idée d'une agriculture subventionnée à mauvais escient. Autrement dit, l'activité d'accueil accentue la tension existante entre les pratiques actuelles des agriculteurs et l'interprétation que les autres peuvent en faire au regard des schèmes d'interprétation ancrés sur une activité agraire patrimonialisée.

Si l'angoisse de cette propriétaire traduit la crainte de se trouver en décalage par rapport aux attentes supposées du public, d'autres exploitantes⁸ expriment une

8 Il n'est pas anodin de constater que lors de l'enquête, les femmes furent des interlocutrices privilégiées car l'activité d'accueil recompose les rôles et les équilibres au sein des ménages agricoles. Pour un développement de cette lecture en termes de genres, on peut se référer à la thèse réalisée par C. Giraud (2001).

logique inverse. C'est l'enfermement dans ce qu'elles considèrent être les stéréotypes de leur catégorie sociale qu'elles dénoncent :

Je n'ai rien contre les enseignants mais ils nous considèrent un peu comme une partie de la population qui n'est peut-être pas très évoluée. Oui, ils nous voient, ils nous imaginent comme le monde rural était en 1800, enfin, certains, oh pas tous bien sûr, mais certains ils sont quand même assez surpris de voir qu'on a une ouverture sur l'extérieur. (Mme Mergnac, 64 ans, agricultrice à la retraite, Villefranche, 2005)

Pour Mme Mergnac, l'accueil à la ferme fut l'occasion d'acquérir un autre statut que celui de simple épouse d'agriculteur. Elle revendique ce choix de vie comme un projet personnel et se félicite d'en avoir convaincu son mari. Alors, lorsque les visiteurs font remarquer à ce couple que leur maison ne ressemble pas vraiment à une « ferme », seul son mari tente de se justifier. Cependant, elle avoue également être confrontée à des horizons d'attente qui la renvoient constamment à une condition sociale dont elle est fière de s'être extirpée. La déconsidération sociale des agriculteurs qui caractérise ces attentes peut être fermement refusée par certains accueillants en adoptant des comportements réprobateurs, au risque de perdre des clients :

Je peux vous dire qu'on les reconnaît les gens, il y a aucun souci. Les gens qui arrivent et qui, quand vous sortez, ne vous disent pas bonjour, ben c'est bon, moi, je ferme la porte et j'attends. Au début, je n'aurais jamais fait ça. Parce que je me disais bon, il faut attirer les gens, il faut être agréable mais maintenant au bout de 17 ans, j'ai appris. Ils vous regardent de la tête aux pieds, là alors est-ce que les gens s'attendent, parce qu'on est une Ferme auberge, qu'on est des agriculteurs, qu'on soit culs-terreux?! Ben non, moi j'ai encore cet amour-là, d'être toujours bien habillée, bien pimpante, parce que je suis une fille de la ville, je ne renie pas, mais quand je suis au boulot, j'ai le bleu. Et j'aime bien. (Mme Duteil, 48 ans, agricultrice, Lalinde, 2005)

Ces témoignages montrent l'inégalité de capital culturel et économique entre certains hôtes et leurs accueillants. Les agricultrices qui s'en font l'écho ne dénoncent pas tant d'éventuelles demandes qui les mettraient en situation d'asservissement que l'étiquetage social alors véhiculé. Cet étiquetage illustre la définition de leur identité d'un point de vue structurel par l'activation de schèmes disponibles (« le culs-terreux », ne pas avoir une maison neuve, tenue vestimentaire peu apprêtée...) que certaines agricultrices ont intégrés, mais que d'autres combattent. Les compétences critiques alors mobilisées se combinent à des ressources déployées par les accueillants ; ce qui, au final, leur permet d'exercer un certain contrôle sur les situations et interroge le processus de domination symbolique qui s'exprime à leurs dépens.

4 Des ressources spatiales à la régulation de la relation : les stratégies des accueillants

Au-delà d'une adaptation à des demandes singulières inhérente à toute relation de service, la contextualisation de l'activité d'accueil à la ferme en Dordogne peut conduire les propriétaires à se conformer à des représentations folkloriques de la profession agricole. Pour autant, ce que nous avons perçu appartient davantage au registre de la tension que de l'inéluctable. Le fait même que les propriétaires soient conscients d'une certaine asymétrie hiérarchique leur permet d'agir en conséquence, d'autant plus facilement que le cadrage institutionnel, double, autorise des marges de manœuvre. Nous verrons ainsi que les ressources mobilisées et les stratégies adoptées par les agriculteurs tiennent principalement à un certain nombre d'agencements matériels et une modulation des prestations.

4.1 Les agencements matériels : entre ouverture et contrôle des déplacements

Lorsqu'à partir des années 1960, le modèle du jardin d'agrément ou de la cour fleurie remplace progressivement le potager, ce processus d'embellissement relève avant tout de la diffusion de normes urbaines (Bergues, 2003). Aujourd'hui, les pratiques de l'accueil à la ferme relayent ce principe d'aménagement en participant également de la transformation des abords de l'exploitation en des lieux à vivre et plus seulement à produire. Véhiculés par de nombreuses institutions, touristiques mais également agricoles, reconnus et acceptés par les exploitants, l'embellissement et la sécurisation sont ainsi devenus des normes spatiales qui repoussent les limites de l'espace de production au profit de l'espace de villégiature. L'espace proche qui servait à entreposer le matériel tout en étant une extension de la basse-cour et une zone de circulation, devient ainsi un îlot sous contrôle, un espace dont on cherche à bannir toutes traces d'usage agricole :

On a habitué le chien à chasser les canards et les poules afin qu'ils ne soient pas dans la cour. Quand on change les vaches de parc on essaie également qu'elles ne passent pas dans la cour : si vous laissez passer 25 bêtes ou 30 bêtes dans la cour, c'est quand elles vont traverser qu'elles vont faire tous leurs besoins. On ne le fait pas parce que les vacanciers le demandent, on le fait pour nous. (M. Espinasse, 58 ans, agriculteur, Beaumont, 2005)

Afin de minimiser les risques d'accident et de nuisance, les normes matérielles de l'accueil marchand favorisent également l'aménagement des annexes de la maison, et, en premier lieu, des bâtiments ou des pièces anciennement dévolus à des usages agricoles (Giraud, 2001). Pour l'un, c'est ainsi le grenier qui servait à entreposer des céréales, pour d'autres, c'est la grange ou l'ancienne soue à cochons. Mais là

encore, un processus de sélection s'opère entre ce qui relèverait du capital productif dévalué ou, au contraire, d'un patrimoine qui serait digne d'une mise en scène, tel cet agriculteur qui souhaite préserver son ancien séchoir à tabac au prétexte qu'il est reconnu par les visiteurs comme étant une spécificité de la région.

L'institutionnalisation croissante des activités d'accueil à la ferme s'accompagne d'aménagements, plus ou moins permanents, qui favorisent la segmentation des usages. Malgré ce travail de normalisation fonctionnelle, la frontière entre les différentes sphères constitutives de ces exploitations (production, villégiature, domestique) demeure assez floue. En effet, une stabulation peut être nettoyée afin d'accueillir un groupe de visiteurs l'après-midi et redevenir le soir même un bâtiment d'élevage. Cette labilité est un des rouages essentiels permettant aux agriculteurs de réguler l'accessibilité et donc le pouvoir des clients. Par exemple, la cuisine, souvent considérée comme un espace domestique et une coulisse de l'accueil, est le plus souvent fermée aux visiteurs. Elle peut cependant devenir accessible, notamment lorsque les propriétaires souhaitent partager des savoir-faire culinaires avec leurs hôtes. Cette ouverture peut alors être interprétée comme une autorisation ponctuelle délivrée au client par le prestataire. Inversement, la salle à manger constitue l'archétype de l'espace de villégiature, c'est-à-dire un espace commun généralement ouvert aux allées et venues des visiteurs. Mais cette liberté est également modulée par les accueillants puisqu'en certaines occasions, et notamment à l'heure du déjeuner, cette pièce redevient un espace privatif réservée à la sphère familiale. Si cette dialectique entre ouverture et fermeture demeure souvent implicite, il arrive également que ce contrôle soit clairement explicité comme lors de ce repas, où l'accueillante exigea des clients qu'ils empêchent leurs enfants de courir partout :

Les enfants n'ont pas à trotter dans toute la maison et à rentrer et sortir. Nous, c'est bien séparé, on a nos appartements en bas, et ils n'ont pas à aller chez nous, alors ça c'est clair, moi je ne supporterais pas. Y'a un respect, y'a une barrière. (Mme Mergnac, 64 ans, agricultrice à la retraite, Villefranche, 2005)

Les analyses relatives à la production de services ont fréquemment relevé que la professionnalisation des prestataires s'accompagnait d'un investissement moindre vis-à-vis des clients, voire d'un « déficit relationnel » (Jeantet, 2003, 196). Les agents administratifs affichent une certaine neutralité dans leurs rapports avec les usagers (Weber, 1971) tandis que les musiciens de jazz maintiennent leur public à distance (Becker, 1985). Or la convivialité – et dans une moindre mesure l'authenticité – mise en valeur par la patrimonialisation des campagnes et amplifiée par les institutions agri-touristiques rend difficile une prestation du service à la ferme dénuée de tout échange attentif. La dénomination même du service – accueil – le rappelle, la durée et les conditions du séjour en chambre d'hôtes renouvellent les occasions de face à face. En revanche, les agencements matériels constituent une ressource permettant

aux accueillants de contrôler les déplacements, d'interdire l'accès à certaines parties de la maison, et d'imposer ce faisant une distance de l'engagement dans la relation affective.

En maîtrisant la tension entre ouverture et fermeture, les propriétaires redéfinissent unilatéralement les normes d'interaction et régulent le pouvoir des clients. Dans une perspective similaire, l'adaptation personnalisée des conseils et autres services délivrés aux visiteurs participe également à une inversion des rapports de force.

4.2 Un service modulable : informations touristiques et autres prestations à la discrétion des agriculteurs

Demander des informations sur la région peut paraître naturel aux clients compte tenu de la présentation des fermes par les accueillants qui tous, d'une façon ou d'une autre, vantent la richesse patrimoniale de leur territoire et la proximité de hauts-lieux touristiques. Cette demande paraît d'autant plus légitime à formuler que la qualité relationnelle de l'accueil est également valorisée. D'un point de vue formel cependant, le service payant comprend uniquement les nuitées et les repas ou la location du gîte, sans prestation de type touristique. Cette incertitude quant au contenu du service est manifestement contrôlée par le pouvoir des prestataires, qui renforcent ainsi leur autonomie face aux visiteurs. Le service minimum est assuré par la mise à disposition de dépliants et brochures, généralement déposés dans la salle des repas.

Le soir, souvent quand ils restent, ils nous disent : « bon alors demain on ne sait pas trop où on va aller mais on compte sur vous pour nous guider un petit peu ». Je dis : « déjà vous regardez un petit peu les prospectus voir ce qui vous plairait » et puis après le matin, on les guide pour les routes, les choses comme ça. (M. Espinasse, 58 ans, agriculteur, Beaumont, 2005)

Si, comme nous l'avons vu précédemment, les sollicitations de servitude sont malaisées à maîtriser concernant les demandes domestiques de soins et de repas, la dépendance est ici déjouée par le propriétaire en renvoyant les visiteurs à la lecture d'informations touristiques générales. Les conseils, délivrés dans un second temps et à la demande, répondent aux attentes spécifiques de chacun et valorisent au mieux les connaissances de l'agriculteur. Comme A. Jeantet l'a remarqué à La Poste : « Si les guichetiers sont au service des clients, ils tiennent à ce que ce soit uniquement pour effectuer des choses que ces derniers ne peuvent pas faire seuls. (...) L'enjeu de cette règle est également de placer le travail de service du côté du libre arbitre (des faveurs) plutôt que du prescrit (des dus) » (2003, 206). Par leur réponse adaptée à chaque cas particulier, les agriculteurs instaurent une relation interpersonnelle contrôlée et créent la possibilité d'être gratifiés par les clients pour l'ouverture du territoire qu'ils leur offrent :

La dernière fois, j'ai eu un couple, c'était génial, ils sont revenus rouges comme les écrevisses mais ils se sont éclatés : on leur avait montré une jolie balade, ils étaient ravis. Et ils nous ont dit : « On fait le briefing, ce soir ! » (rires). Ils nous ont dit par où ils sont passés et tout ça. C'est Pierre [son mari] qui participe pas mal à ça parce qu'il faisait pas mal de VTT donc lui, il connaît beaucoup plus. (Mme Heuillard, 35 ans, salariée et femme d'agriculteur, Beaumont, 2005)

Certains accueillants vont même au-delà des demandes des clients en organisant des veillées par exemple, et peuvent trouver là l'opportunité de renverser le rôle de benêt aux dépens de visiteurs.

Il y a un champ de maïs derrière le bois et parfois, le soir, on fait des virées en voiture. On emmène les gamins ou les parents qui veulent suivre dans le C15. On va voir les lapins, les lièvres, les chevreuils, enfin bon tout ce qu'on peut trouver... On est même allés voir le brame, enfin là, c'était nous qui l'imitons. (rires) (Mme Heuillard, 35 ans, salariée et femme d'agriculteur, Beaumont, 2005)

Quant aux visites d'exploitation, elles sont rares, d'ailleurs certains clients ne savent pas, avant d'arriver, que leur séjour se déroulerait sur une ferme. En répondant ainsi aux demandes touristiques de leurs hôtes, certes les agriculteurs gardent la maîtrise du service à rendre, mais dans la mesure où ils ne proposent pas la découverte de leur métier actuel, ne s'enferment-ils pas dans une image et un rôle patrimonialisés ? Certains agriculteurs le dénoncent :

Je ne fais pas d'animation, je ne me déguise pas en guignol le soir pour amuser les gens. Je suis resté sur une offre d'espace, de nature, d'agriculture, considérant que les gens – mais c'est plus vrai – qui viennent dans le Périgord, tout au moins une partie d'une certaine clientèle, est autonome, intelligente, et n'a pas forcément besoin de tout ce supplément pour pouvoir passer de bonnes vacances. (M. Schreber, 50 ans, agriculteur, Lalinde, 2005)

Quoiqu'il en soit, ces conseils personnalisés et distractions exigent temps et disponibilité de la part des prestataires, pas toujours faciles à concilier avec une activité de production classique. C'est en partie pour cela que bon nombre d'accueillants sont retraités ou en voie de l'être, que d'autres abandonnent certaines productions trop exigeantes en main-d'œuvre (comme les vaches laitières).

Parce qu'ils coûtent aux prestataires et qu'ils sont délivrés sans contrepartie financière, ces surplus de service (lieux à visiter, itinéraires, animations, recettes de cuisine) relèvent de la logique du don. C. Giraud (2007) qui a également constaté de tels cadeaux faits aux hôtes en Charente-Maritime y voit un moyen de créer

l'illusion d'être accueilli en ami dont témoigne aussi notre enquête. Il souligne de surcroît que ce processus, s'il se répète et s'enrichit d'invitations réciproques, permet d'effacer la relation marchande au profit d'une relation amicale, au moins pour certains accueillants et touristes. Mais finalement cette évolution concerne peu d'individus parmi les nombreux clients en Dordogne. Comment dès lors interpréter d'un point de vue structurel ces surplus de service si fréquents ? Manifestement, la plupart des clients ne peuvent pas les rendre autrement qu'en gratifiant les donataires de leur reconnaissance. Or, P. Bourdieu parle de domination symbolique à propos de ce processus qu'il a repéré dans son analyse de l'économie des biens symboliques (art, religion) et l'économie domestique : « La reconnaissance de dette devient reconnaissance, sentiment durable à l'égard de l'acte généreux (...) comme on le voit particulièrement bien entre les générations » (Bourdieu, 1994, 189). Finalement, en offrant des surplus de service selon leur bon vouloir et en contrôlant les déplacements de leurs clients, les agriculteurs ne parviennent-ils pas à inverser les rapports de force que l'euphémisation marchande du service orientait en leur défaveur ?

5 Conclusion

Les rapports de force à l'œuvre dans les services d'accueil à la ferme ne sauraient résumer l'ensemble des relations interindividuelles entre agriculteurs et non-agriculteurs. De fait, celles-ci peuvent prendre des formes très différentes, du conflit au réseau de solidarité (telles les Associations pour le Maintien d'une Agriculture Paysanne) en passant par la sociabilité ordinaire, l'anonymat ou un engagement commun dans des activités locales (Banos, 2008; Banos et al., 2009). Pour autant, la patrimonialisation croissante des espaces ruraux et la remise en question des fonctions nourricières de l'agriculture dotent les relations de service d'un intérêt heuristique certain pour comprendre les nouvelles ruralités.

L'euphémisation du caractère marchand déjà relevé par C. Giraud (2007) en Charente-Maritime et que nous venons de constater en Dordogne est sans nul doute une propriété centrale des activités d'accueil à la ferme. Elle assure la coexistence de deux modèles partiellement contradictoires dans la définition de ces activités : le modèle domestique et le modèle professionnel. Cette dénégation permet à la convivialité et à l'authenticité, deux valeurs pivot de la patrimonialisation des activités et des espaces ruraux, de s'épanouir pour que les visiteurs et leurs accueillants tissent une relation enchantée. Mais, si le caractère marchand du service et de la relation reste euphémisé, il faut peut-être y voir également des raisons, plus structurelles, propres à la profession agricole. La dimension marchande n'est pas une compétence des agriculteurs, car nombre d'entre eux, ceux qui ne font pas de vente directe, « livrent » leurs productions : ils n'établissent pas de facture lors de la vente, pas plus qu'ils ne définissent le prix de leurs produits en partie fixés par leurs acheteurs qu'ils soient

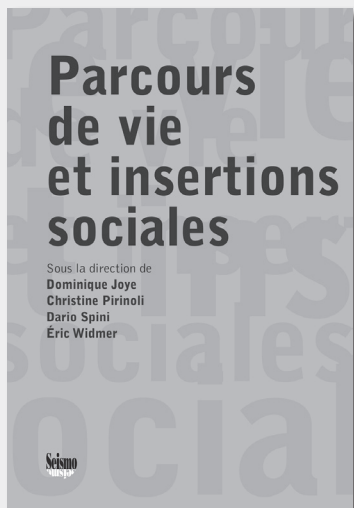
privés ou associatifs (coopératives) et (de moins en moins) par la politique agricole commune. Cette façon de faire, peu commune pour une profession indépendante, place les agriculteurs dans une posture subordonnée.

La relation enchantée par la convivialité et l'authenticité n'est cependant pas exempte de rapports de pouvoir. Les accueillants y jouent un rôle d'hospitalité familière où il leur est parfois difficile de refuser les demandes domestiques exprimées, même si le contrôle de l'espace leur permet de maîtriser les déplacements de leurs clients. Ils y tiennent aussi un rôle d'initiateur qui les conduit à faire découvrir leur territoire en en dévoilant, s'ils le veulent et à qui ils veulent, ses trésors cachés. A suivre P. Bourdieu (1994), ces surplus de service, alloués sous la forme de dons, mais difficiles à rendre, pourraient être lus comme les signes d'un processus de domination symbolique à l'avantage des agriculteurs. Cette interprétation doit toutefois être nuancée. Tout d'abord, ces dons répondent la plupart du temps à une demande des clients et sont donc moins fréquemment délivrés à la seule initiative des accueillants. D'autre part, si les entretiens réalisés auprès des visiteurs portent souvent la marque d'un sentiment de respect et de considération, ils ne font pas état d'une reconnaissance de dette envers les propriétaires autrement qu'en revenant pour d'autres séjours ou en recommandant l'adresse à d'autres personnes. Dès lors, le principe de réciprocité se joue peu sous la forme d'une épuration de la dette dans la relation interindividuelle. Dans un contexte plus large où la redéfinition du contrat social unissant les agriculteurs au reste de la société civile se double, chez les propriétaires de chambres d'hôtes, d'une marginalisation professionnelle puisque le référentiel sectoriel reste centré sur la production de biens marchands issus du vivant, ne faut-il pas voir dans cette logique du don de soi, la recherche d'une gratification symbolique dont ils se sentent privés, tant du point de vue des institutions politiques qu'agricoles ? Si on ajoute à ce processus, la reconnaissance locale des institutions territoriales, via la patrimonialisation, on pourrait alors considérer qu'on assiste à la (re)construction d'un « capital d'autochtonie » (Retière, 2003). Leur enracinement et leur connaissance intime du territoire (lieux, itinéraires, histoires...) composent, pour ces agriculteurs, autant de « ressources localistes » où sont quasiment absentes les formes actuelles du métier. La valorisation de ces ressources par les autorités locales et leur appréciation par les visiteurs les constituent en capital, source d'estime, qui pallie le déficit de capital social et culturel des accueillants et leur permet d'exercer un certain contrôle des relations de service. Mais en jouant de la sorte le jeu de l'agricolité et de l'autochtonie, même si ces processus témoignent de compétences critiques exercées par nombre d'entre eux, ces agriculteurs ne font-ils pas paradoxalement la promotion d'une identité professionnelle et d'une identité de résident dont finalement ils maîtrisent toujours aussi peu la définition ?

6 Références bibliographiques

- Agreste. 2008. *Enquête sur la structure des exploitations agricoles en 2007*. Paris: Chiffres et données – Série Agriculture.
- Alphandéry, Pierre et Jean-Paul Billaud. 2009. La sociologie rurale en questions. *Etudes Rurales*, 183: 9–22.
- Amirou, Rachid. 1994. Le tourisme comme objet transitionnel. *Espaces et Sociétés*, 76: 149–167.
- Banos, Vincent. 2008. L'hypothétique construction des lieux ordinaires entre agriculteurs et non-agriculteurs en Dordogne. Thèse de doctorat, Géographie, Université Paris IV.
- Banos, Vincent, Jacqueline Candau et Anne-Cécile Baud. 2009. Anonymat en localité: Enquête sur les relations de voisinage en milieu rural. *Cahiers internationaux de Sociologie*, 127: 247–267.
- Becker, Howard. 1985 [1963]. *Outsiders. Etudes de sociologie de la déviance*. Paris: Métailié.
- Bergues, Martine. 2003. La relation jardinière, du modèle paysan au modèle paysager. Une ethnologie du fleurissement. Thèse de doctorat, Ethnologie, EHESS, Paris.
- Bourdieu, Pierre. 1994. *Raisons pratiques. Sur la théorie de l'action*. Paris: le Seuil.
- Bourdieu, Pierre. 1977. Une classe objet. *Actes de la Recherche en Sciences sociales*, 17/18: 2–5.
- Bourdin, Alain. 1984. *Le patrimoine réinventé*. Paris: PUR.
- Chamboredon, Jean-Claude. 1985. «La naturalisation de la campagne: une autre manière de cultiver les simples?» In Anne Cadoret (éd.), *Protection de la nature, histoire et idéologie: de la nature à l'environnement*. Paris: Harmattan.
- Croff, Brigitte. 1999. «Les compétences domestiques dans la sphère professionnelle: l'exemple de l'aide à domicile.» In Rachel Silvera (éd.), *Les femmes et le travail: nouvelles inégalités, nouveaux enjeux*. Montreuil: VO.
- Dubuisson-Quellier, Sophie. 1999. Le prestataire, le client et le consommateur: Sociologie d'une relation marchande. *Revue française de sociologie*, 40(4): 671–688.
- Gadrey, John. 1994. Les relations de service et l'analyse du travail des agents. *Sociologie du travail*, 36(3): 381–389.
- Garat, Isabelle. 2005. La fête et le festival, éléments de promotion des espaces et représentation d'une société idéale. *Annales de Géographie*, 643: 265–284.
- Giraud, Christophe. 2007. Recevoir le touriste en ami. La mise en scène de l'accueil marchand en chambre d'hôtes. *Actes de la Recherche en Sciences sociales*, 170: 14–31.
- Giraud, Christophe. 2001. Chambre d'hôtes à la ferme et autonomie de la femme en agriculture. Thèse de doctorat, Sociologie, Université de Paris V.
- Goffman, Erving. 1979 [1956]. *La mise en scène de la vie quotidienne (Tome 1): la présentation de soi*. Paris: Minuit.
- Heinich, Nathalie. 2009. *La fabrique du patrimoine. De la cathédrale à la petite cuillère*. Paris: Ethnologie de France.
- Hughes, Everett C. 1996. *Le regard sociologique: essais choisis*. Paris: EHESS.
- Jantet, Aurélie. 2003. «A votre service!» La relation de service comme rapport social. *Sociologie du travail*, 45(2): 191–209.
- Laville, Jean-Louis. 2005. *Sociologie des services. Entre marché et solidarité*. Ramonville Saint-Agne: Eres.
- Lescureux, Frédéric. 2003. Les relations des agriculteurs au territoire au travers de la vente directe et de l'accueil à la ferme. Le cas de la région des Monts de Flandre. Thèse de doctorat, Géographie, Université de Lille 1.
- Moinet, François. 2006. *Le tourisme rural*. Paris: France Agricole.

- Mormont, Marc. 2009. Globalisations et écologisations des campagnes. *Etudes rurales*, 183: 143–160.
- Retière, Jean-Noël. 2003. Autour de l'autochtonie. Réflexions sur la notion de capital social populaire. *Politix*, 16(63): 121–143.
- Velasco-Graciet, Hélène. 2006. La reconnaissance rurale, l'exemple du département de la Dordogne. *Ruralia*, 18/19: 233–249.
- Warin, Philippe. 1993. Les relations de service comme régulations. *Revue française de sociologie*, 34(1): 69–95.
- Weber, Max. 1971. *Economie et société*. Paris: Plon.
- Weller, Jean-Marc. 2002. Stress relationnel et distance au public. De la relation de service à la relation d'aide. *Sociologie du travail*, 44(1): 75–97.



Dominique Joye, Christine Pirinoli,
Dario Spini, Éric Widmer (dir./Hrsg.)

**Parcours de vie et
insertions sociales**
Hommage à René Levy

268 pages, Sfr. 42. — /Euro 31. —
ISBN 978-2-88351-053-1

«Parcours de vie et insertions sociales» est un livre aux multiples facettes. D'abord, c'est un livre d'hommages à René Levy, un sociologue qui a marqué les sciences sociales à la fois par ses travaux scientifiques sur les parcours de vie et la stratification sociale, et par sa volonté de doter les sciences sociales d'infrastructures permettant une recherche de qualité. Si aujourd'hui un des outils les plus prestigieux du Fonds national suisse de la recherche scientifique, un pôle de recherche national sur les parcours de vie, a vu le jour, c'est aussi à lui que nous le devons.

Ce livre insiste sur l'importance des insertions sociales mais aussi sur les logiques présidant à leur construction. Les processus qui nous amènent à nous situer socialement se construisent dans le temps, à travers nos parcours de vie, d'hommes ou de femmes, de riches ou de pauvres. Bref les insertions sociales et leurs effets ne se comprennent qu'en prenant en compte le temps d'une vie, ou d'une génération.

C'est enfin un livre qui insiste sur la nécessaire diffusion des connaissances et des méthodes d'un domaine de recherche à l'autre, pour éviter un cloisonnement disciplinaire potentiellement stérilisant. Dans ce sens, ce livre est aussi un appel à «l'imagination sociologique» et à la poursuite d'une réflexion originale à laquelle entendent participer, dans cet ouvrage, les chercheurs proches de René Levy.

Dominique Joye est professeur à l'Université de Lausanne

Christine Pirinoli est professeure à la Haute école de santé Vaud, Lausanne

Dario Spini est professeur à l'Université de Lausanne

Éric Widmer est professeur à l'Université de Genève

Les quatre éditeurs ont eu la chance de travailler sous la direction de René Levy à un moment ou à un autre de leur trajectoire professionnelle.

Aufstiegskarrieren in der Schweiz

Felix Bühlmann*

1 Einleitung

Mit dem Aufkommen ausdifferenzierter Grossunternehmen in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts und dem Ausbau des Bildungssystems verbreitete sich auch in der Schweiz der Traum vom sozialen Aufstieg mittels Aufstiegskarriere – vorwiegend bei Männern der unteren Mittelschicht (König et al., 1985). Die Aufstiegskarriere galt lange als besonders schlagendes, weil praktisches Argument der liberalen politischen Utopie einer kapitalistischen Bewältigung sozialer Ungleichheit. Ein möglichst hoher Anteil von sozial aufsteigenden bzw. absteigenden Biographieverläufen trüge zu einer sich stetig durchmischenden, ausgeglichenen und in ihrer Hierarchisierung besser legitimierten Gesellschaft bei (Lipset und Bendix, 1959). Sozialer Aufstieg sei dem Abbau der auf Ungleichheiten basierenden Spannungen zwischen den Klassen förderlich und streue Sand in das Getriebe politischen Klassenaktivismus. Bis heute ist daher sozialer Aufstieg von unbestrittener politischer und sozialer Brisanz. Die Erforschung sozialer Mobilität ist seit ihren Anfängen von quantitativen Ansätzen und strukturellen Erklärungen dominiert (Blau und Duncan, 1967; Erikson und Goldthorpe, 1992; Joye et al., 2003). Diese Forschungstradition hat viel zur Erforschung von absoluten bzw. relativen Mobilitätsraten, deren internationalem Spektrum und zur Ergründung von Ursachen von Mobilität und Reproduktion beigetragen. Gleichzeitig fiel es den traditionellen Ansätzen aufgrund ihres methodischen Instrumentariums schwer, soziale Aufstiege als biographische Verläufe zu fassen, das Zusammenspiel von Opportunitätsstrukturen und Motivlagen empirisch zu begreifen und den «subjektiven Aspekt» offen und biographisch situiert zu beschreiben. Dies gilt auch für den Fall der Schweiz: Spätestens seit der bahnbrechenden Studie von Levy et al. (1997) verfügen wir zwar über hochwertige quantitative Studien zur Mobilität, gebrechen aber an Wissen darüber, wie Aufstiege biographisch wahrgenommen werden, welche Mechanismen ihnen zugrunde liegen und welche Repräsentationen für die Akteure selber Handlungsrelevanz besitzen. Im vorliegenden Beitrag versuche ich daher den quantitativen Ansatz durch einen qualitativen zu ergänzen. Biographische Erzählungen schmiegen sich der Sequenzialität von Berufsverläufen an, sie erlauben Rückschlüsse auf das Zusammenspiel von Strukturen und Motiven und sie offenbaren, welche Repräsentationen für die Akteure bedeutsam sind. Ziel des vorliegenden Artikels ist es, aufzuzeigen wie die

* FORS, Université de Lausanne.

interaktionistische Karriere- und Biographieforschung zu einem besseren Verständnis von sozialer Mobilität – insbesondere von Aufstiegsmobilität – führen kann (Becker und Strauss, 1956).

Der Aufsatz ist wie folgt gegliedert: Im anschliessenden theoretischen Teil werden die relevanten quantitativen Ansätze der Mobilitätssoziologie diskutiert und deren Widerhall in der schweizerischen Mobilitätsforschung dokumentiert. Danach schlage ich eine in der interaktionistischen Karriereforschung verwurzelte Ergänzung vor und diskutiere die Forschungsstrategie sowie die verwendeten Methoden. Im empirischen Teil präsentiere ich vier Phasen der Aufstiegskarriere, zeige wie sie zeitlich strukturiert sind und wie sie von den Betroffenen gedeutet werden. Eine resümierende Diskussion der Befunde rundet den Artikel ab.

2 Die Erforschung sozialer (Aufstiegs-)Mobilität

2.1 Mobilitätsforschung: Raten, Faktoren und Strukturen

Die amerikanische Mobilitätssoziologie wurde in den 1950er Jahren durch Lipset und Bendix (1959) initiiert und darauf lange von der Idee des «Status Attainment» (Statuserwerb) von Blau und Duncan (1967) dominiert. Lipset und Bendix interessierten sich für Mobilitätsraten und beabsichtigten die Offenheit einer Gesellschaft zu messen, indem sie «reine Mobilität» von «struktureller Mobilität» unterschieden (Lipset und Bendix, 1959). Blau und Duncan (1967) untersuchten mit den von ihnen verfochtenen Statuserwerbsmodellen, welchen Einfluss beispielsweise der Status des Vaters oder der höchste erreichte Bildungstitel auf das Erreichen eines bestimmten Berufsstatus haben und wie Zusatzvariablen wie Rasse oder Geschlecht den Einfluss der sozialen Herkunft modulieren. Sie definierten Karrieren als graduell-hierarchische Berufs- oder Positionswechsel, die durch individuelles Erfolgsstreben, dem Streben nach «achievement», ausgelöst werden. Dieses simple Modell von Mobilität und Karriere erlaubte ihnen, eine grosse Anzahl Individuen mittels nationaler Umfragen zu untersuchen.

Spätestens Mitte der 1970er Jahre sah sich die Statuserwerbs-Theorie von strukturellen Theorien sozialer Schichtung und Mobilität herausgefordert. Die Vertreter dieser Theorien gruppieren sich um drei konzeptuelle Zugänge (Caroll und Mayer, 1986): Die *Klassentheoretiker* richteten ihren Fokus auf die Formierung demographisch und soziokulturell homogener Klassen qua Mobilitätsprozesse (Erikson und Goldthorpe, 1992). Die *Arbeitsmarksoziologen* beobachteten wie eine Zweiteilung des Arbeitsmarktes sozialen Aufstieg kanalisiert (Doeringer und Piore, 1971). Die *Organisationstheoretiker* schliesslich plädierten dafür, die mikro- und makrosoziologischen Aspekte mittels Erforschung einzelner Organisationen zu verbinden (Spilerman, 1977; Baron und Bielby, 1980, 738). Auch wenn sich einzelne Organisationsforscher durchaus für Karrieresequenzen interessierten, un-

verschieden sich die Methoden und Forschungsstrategien der strukturellen Theorien nicht grundsätzlich von den Staterwerbmodellen.

2.2 Schweizerische Echos in den 1990er Jahren

Das Operieren mit Raten, Faktoren und Strukturen gehört auch in der Schweizer Mobilitätssoziologie zum Kanon und dominiert eine Mehrheit der einschlägigen, sich fast ausnahmslos an amerikanischen Vorbildern orientierenden Studien. Was die sozialwissenschaftliche Forschung zur Mobilität in der Schweiz lange von derjenigen in den USA oder Grossbritannien unterschied, waren nicht die Konzepte oder die Methoden, sondern die fehlenden landesweiten Datensätze. Obwohl der Topos schon früh debattiert und erforscht wurde (siehe zum Beispiel Girod, 1977), litt die schweizerische Mobilitätsforschung an ihrer regionalen bzw. zum Teil auch thematischen Beschränktheit (Levy und Suter, 2002). Dies änderte sich in den frühen 1990er Jahren mit der breit angelegten Untersuchung von Levy et al. (1997) und mit der sukzessiven Teilnahme der Schweiz an internationalen Studien, wie zum Beispiel dem International Social Survey Program. Die neue Datensituation schob eine neue Welle schweizerischer Mobilitätsstudien an, welche einerseits von der Universität Zürich (Stamm et al., 2003), andererseits von den Universitäten Lausanne und Neuenburg (Levy et al., 1997) ausgingen. Diese Untersuchungen der späten 1990er und frühen 2000er Jahren konnten endlich auf eine solide nationale Datenbasis bauen, die es erlaubte, die Entwicklungen in der Schweiz im internationalen Kontext zu situieren. In ihrer Studie interessierten sich Levy et al. für die soziale Mobilität als einen essentiellen Aspekt der schweizerischen Sozialstruktur (Joye und Levy, 1994; Levy et al., 1997). Diesen Ansatz verfeinernd, untersuchten Bergman und Joye die Veränderungen der Mobilitätsmuster im Laufe der krisenhaften 1990er Jahre (Bergman et al., 2002) und warfen einen methodisch ausgefeilten Blick auf die Bildungsmobilität zwischen 1975 und 1990 (Joye et al., 2003). Ein Stiefkind sowohl der angloamerikanischen als auch der schweizerischen Mobilitätsforschung blieb hingegen der «subjektive Aspekt» sozialer Mobilität. Nicht dass er gänzlich abwesend gewesen wäre: in der Studie von Levy et al. (1997, 495–538) wurde ihm ein ganzes Kapitel gewidmet; und auch Stamm et al. (2003, 125–141) befassen sich explizit mit dem Verhältnis von Strukturen *und* Repräsentationen.

3 Biographie- und Karriereforschung als Alternative

3.1 Die interaktionistische Karrieresoziologie

Um die soziale (Aufstiegs-)Mobilität aus einer alternativen Perspektive zu beleuchten und den Blick auf diesen subjektiven Aspekt sozialen Aufstiegs zu schärfen, bietet es sich an, die Erforschung von Aufstiegskarrieren mit einem auf biographischen

Interviews basierenden Zugang zu ergänzen.¹ Die qualitative Sozialforschung kann mit dem symbolischen Interaktionismus direkt auf einen Theoriestrang zurückgreifen, der über ein eigenes Karrierekonzept verfügt und dieses immer in sequenziellen Begriffen gefasst hat.

Als begrifflicher Nachfolger des «Life-History-Konzepts» wurde das Karrierekonzept von Hughes und seinen Schülern im Rahmen ihrer Berufs- und Professionssoziologie entwickelt (Hughes, 1937; Becker und Strauss, 1956). Der am lebendigsten erinnerliche Beitrag von Hughes ist seine Unterscheidung zwischen der «objektiven» und der «subjektiven» Karriere. Während die erstere sich auf eine Sequenz von sozialen Positionen bezieht, so umfasst letztere auch die Abfolge der sich im Lebensverlauf verändernden subjektiven Deutungen und Identitäten (Hughes, 1937, 413). Bis in die 1970er Jahren wurde die Tradition in erster Linie von Hughes' US-Amerikanischen Schülern weitergetragen, die – funktionalistische Ansätze kritisierend – das Karrierekonzept für allgemein verlaufsformige Phänomene wie Drogenkarrieren, Krankheitsverläufe oder Heimkarrieren öffneten. Aufzeigend wie spezifische Institutionen («Szenen», Spitäler oder Psychiatrische Anstalten) mit den subjektiven Deutungsmustern der Akteure zusammenspielen, beleuchteten die Hughes-Schüler insbesondere deviante, diskontinuierliche, absteigende oder horizontale Karriereformen – welche von den auf die männlichen Aufstiegskarrieren fixierten Mobilitätssoziologen gerade aussen vor gelassen wurden (Barley, 1989). Ende der 1970er Jahre überquerte die interaktionistische Biographiesoziologie den Nordatlantik: Während Bertaux (1981, 2005) den Begriff *Life-History* als «*récit de vie*» übersetzte, prägte Fritz Schütze (1983) den Begriff «Verlaufskurve» für den deutschen Sprachraum. Standen die beiden Traditionen zu Beginn der 1980er Jahren noch im regen Austausch (Bertaux, 1981), so haben sich mittlerweile zwei relativ eigenständige nationale Forschungsräume herausgebildet. Diese widmeten sich in erster Linie der methodologischen Verfeinerung und kamen dabei zu weitgehend übereinstimmenden Erkenntnissen (Schütze, 1983; Rosenthal, 1995; Demazière und Dubar, 1997).

3.2 Die Vorzüge des Karrierekonzepts

Das ursprüngliche Karrierekonzept von Hughes findet, von den erwähnten methodischen Neuerungen kaum modifiziert, noch immer rege Verwendung (Wohlrab-Sahr, 1995; Demazière und Dubar, 1997). Drei Stärken machen es zur Analyse von Aufstiegskarrieren besonders fruchtbar:

Erstens konzipiert der Karrierebegriff soziale Phänomene per definitionem als verlaufsformig. Misstrauisch gegenüber statischen Erklärungen behauptete Hughes, dass soziale Identitäten kontinuierlich revidiert und den Ereignissen des objektiven Karriereverlaufs angepasst würden (Hughes, 1937, 410). Deshalb geht die biogra-

1 Diese Kombination ist in der Schweiz noch kaum verbreitet. Ausnahme bildet bis heute Schmeisers Artikel zu sozialen Abstiegen in Akademikerfamilien (Schmeiser, 2000).

phische Forschung davon aus, dass es, um ein Phänomen zu durchdringen, in erster Linie einer Rekonstruktion seines prozesshaftes Entstehens bedarf (Demazière und Dubar, 1997). Dieses Vorgehen erlaubt, Zeitstrukturen und Übergänge als elastische, manchmal fließende Prozesse zu verstehen – ohne deren Verlauf in konzeptuell rigide, gegeneinander abgetrennte Zeitsegmente zwingen zu müssen (Becker und Strauss, 1956). Zudem setzten die Karriereforscher Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft zueinander in Beziehung: in der Gegenwart gemachte Aussagen sind laut ihnen nur zu fassen, wenn man sie als Resultat des bisherigen Biographieverlaufs und als Verweis auf den für die Zukunft ausgemalten Weg begreift (Fischer und Kohli, 1987; De Coninck und Godard, 1989; Rosenthal, 1995).

Zweitens entspringen aus der Perspektive der symbolischen Interaktionisten Karrieren dem Zusammenspiel von individuellen Motiven und sozialen Strukturen (Becker und Strauss, 1956). Durch die Unterscheidung zwischen objektiven und subjektiven Karrieren, waren sie in der Lage beide Aspekte theoretisch aufeinander zu beziehen. Sie übersetzten ihre Erkenntnisse in empirische Strategien und generierten über offene, biographische Interviews zugleich Erzählungen über die Abfolge der institutionellen Positionen und die Wahrnehmungen, Reaktionen und Handlungen der Akteure (Rosenthal, 1995). In der Rekonstruktion schliesslich können diese beiden Aspekte erklärend zu einander in Beziehung gesetzt und für die Theoriebildung urbar gemacht werden.

Drittens führt die grössere Offenheit biographischer Interviews dazu, dass ein breiterer Fächer von Repräsentationen zur Sprache kommt, den relevanten Repräsentationen besonderes Gewicht verliehen wird und diese Deutungsmuster biographisch situiert werden (Schütze, 1983). Spezielle theoretische Aufmerksamkeit genoss in der interaktionistischen Tradition die Verknüpfung von Karriereverläufen mit sozialen Identitäten (Hughes, 1937). Ihre Vertreter erklären Identitäten als ein Produkt von beruflichen Karrierebewegungen und interessieren sich dafür, wie die entstandenen Identitäten wiederum an der Ausgestaltung organisatorischen Strukturen teilhaben (Becker und Strauss, 1956).

4 Forschungsstrategien

Diese Vorzüge der interaktionistischen Karriereforschung nutzend, versuche ich im Folgenden nachzuzeichnen, in welche Phasen soziale Aufsteiger ihre Karrieren einteilen, mit welchen Zeitstrukturen sie diese Phasen punktuieren und welche Bedeutungen sie ihnen zuschreiben. Methodisch berufe ich mich dabei auf die Weiterentwicklungen des interaktionistischen Ansatzes, insbesondere französischer und deutscher Provenienz (Schütze, 1983; Fischer und Kohli, 1987; De Coninck und Godard, 1989; Rosenthal, 1995; Wohlrab-Sahr, 1995; Demazière und Dubar, 1997; Bertaux, 2005).

4.1 Stichprobe

Um Aufstiegskarrieren in der Schweiz zu verstehen, untersuche ich eine Gruppe von Akteuren, die zu Beginn ihres Berufsverlaufes den *Wunsch* äussern, mittels einer Karriere sozial aufzusteigen. Weil gewisse Professionen strukturell an eine relativ enge Auswahl von möglichen Karriereverläufen gebunden sind, ist es für die Selektion von Akteuren mit Aufstiegswunsch besonders aussichtsreich, typische Aufstiegsprofessionen in den Blick zu nehmen. Dieses Programm wurde umgesetzt, indem zwei Berufe mit einer Tendenz zur aufsteigenden Mobilität ausgewählt wurden: Ingenieure mit Ausbildung an einer Höheren Technischen Lehranstalt (HTL) und Betriebswirtschaftler mit einem Titel einer Höheren Schule für Wirtschaft und Verwaltung (HWV). Beides sind numerisch und symbolisch von Männern dominierte Berufe: Der erste eine Stütze der Schweizer Industrie, letzterer ein Generalistenberuf im Sektorservice. Zudem können in der Schweiz beide Berufe an «höheren Fachschulen» gelernt werden.² Für diesen Bildungsweg absolvieren die Akteure zuerst eine Lehre und besuchen dann, meist nach einigen Jahren Berufsausübung, eine höhere Fachschule. Mit dem an der höheren Fachschule erworbenen Titel hoffen sie ihre Chancen auf einen sozialen Aufstieg zu erhöhen. Die Entscheidung eine höhere Fachschule zu besuchen, kann deshalb als eine praktische Bestätigung der Aufstiegsambitionen gewertet werden.

Die folgende Analyse beruht auf 28 qualitativen biographischen Interviews mit einer Stichprobe von männlichen HTL-Ingenieuren und HWV-Betriebsökonomen, durchgeführt im Jahr 2005³ (vgl. Tabelle 1). Die Auswahl der Interviewpartner wurde von einer Typologie angeleitet, die über eine Optimal Matching Analyse ermittelt wurde (Bühlmann, 2008). Aus jedem der mit diesem Verfahren identifizierten sechs Typen wurden vier bis sechs Akteure ausgewählt und zusätzlich nach Alter und wirtschaftlicher Branche variiert.⁴ Solch eine Auswahl per Stichprobenplan dient dazu, eine möglichst breite Varianz von Karriereverläufen abzudecken (Kelle und Kluge, 1999). Sie gilt als Alternative gegenüber ausschliesslich auf qualitativen Methoden beruhenden Strategien der Maximierung und Minimierung der Kontraste (Strauss und Corbin, 1996).⁵

2 Sämtliche Interviewpartner sind vor 1975 geboren (s. Tabelle 1) und haben die höheren Fachschulen noch vor den Reformen der 1990er Jahre besucht, aus denen das heutige Fachhochschulsystem hervorging.

3 Ich konzentriere mich in diesem Beitrag auf Aufstiegskarrieren als einen männlichen Berufsverlauf. Ein Vergleich zwischen männlichen und weiblichen Karrieren kann an dieser Stelle nicht geleistet werden.

4 Lediglich die Erzählungen der Aufstiegswilligen wurden erfragt. Aus Zeitgründen war es nicht möglich, parallele Interviews mit dem Umfeld der Interviewten (Familie, Freunde) zu führen, um ein facettenreicheres Bild ihrer Karrieren zu erhalten.

5 Wenn auch die beiden Methoden nicht zu einer grundsätzlich anderen Auswahl führen, so besteht der Vorteil von Optimal Matching darin, dass eine grosse Anzahl von längeren Karrieresequenzen miteinander verglichen werden können, deren Muster sich auch dem geübten Auge nicht immer unmittelbar erschliessen.

Tabelle 1 Anzahl befragter Personen nach Geburtskohorte und Profession

	Ingenieure	Betriebswirtschaftler	Total
–1955	9	2	11
1956–1965	6	5	11
1966–1975	2	4	6
Total	17	11	28

4.2 Biographische Interviews

Die Interviews wurden als offene biographische Gespräche geführt (Schütze, 1983). Zu deren Beginn wurden die Interviewten aufgefordert, ihre (Berufs-)Biographie zu erzählen. Die darauf folgende Erzählung wurde wenn möglich nicht unterbrochen. Lediglich in späteren Phasen des Interviews ermunterte ich die Befragten spezifische Erzählstränge, thematische Blöcke oder biographische Phasen in narrativer Form wiederaufzunehmen (familiärer Hintergrund, Ausbildung, Berufsverlauf, Familie und Zukunft) – wenn diese bis zu diesem Zeitpunkt unerwähnt oder an der Oberfläche geblieben waren. In einer dritten Phase erfragte ich offengebliebene oder unklare Sachverhalte und stellte zu wichtig erscheinenden Ereignissen und Entscheidungen Warum-Fragen (Schütze, 1983, 285). Die Interviews dauerten im Durchschnitt 75 Minuten und wurden anschliessend vollständig transkribiert und mit Atlas-ti aufbereitet. Bei diesen Interviews handelt es sich um retrospektive Erzählungen der eigenen Berufslaufbahn – basierend auf aus der Gegenwartsperspektive hervorgehenden Selektionen, Gewichtungen und Interpretationen der Ereignisse (Rosenthal, 1995). Aus den Erzählungen lassen sich sowohl der durchlebte Karriereverlauf (mit einer Abfolge von Ereignissen, Wendpunkten und Phasen) ablesen, als auch die biographisch entstandenen Wahrnehmungskategorien, Motivlagen, Denkmuster und Interpretationen der Akteure extrahieren, welche die vergangenen, aktuellen und zukünftigen Handlungen der Aufstiegswilligen anleiten (Rosenthal, 1995). Die Rekonstruktion von Biographieverläufen setzt diese zwei Ebenen zueinander in Beziehung und generiert aus dem so geschaffenen doppelten Referenzrahmen theoretische Erklärungen zum Biographieverlauf (Schütze, 1983; Strauss und Corbin, 1996).

Schützes Analyseverfahren leicht vereinfachend, unterscheide ich drei Analyseschritte (Schütze, 1983): In einem ersten Schritt rekonstruiere ich den erlebten Biographieverlauf. Es sollen also die wichtigsten Phasen wie Schule, Berufsbildung, berufliche Positionen, Perioden der Arbeitslosigkeit und die sie verbindenden Ereignisse und Übergänge wie Bildungsabschlüsse, Anstellungen, Promotionen, Degradierungen, Entlassungen oder Pensionierungen als «faktische Prozessabläufe» herausgearbeitet werden (Schütze, 1983, 286). Zweitens rekonstruiere ich wie die Befragten ihren Biographieverlauf deuten, definieren und legitimieren. Zentral sind dabei die zeitliche Strukturierung der Karriere, die Bedeutung der Übergänge und die Einteilung in spezifische Phasen – die die Befragten meist im Zusammenhang

mit kulturell (und insbesondere milieuspezifisch) vorgegebenen Mustern referieren. Dazu gehören ihre subjektiven Wahrnehmungen der strukturellen Optionen, ihre Vorstellungen von Normalität, ihre Überlegungen, Entscheidungen und deren Legitimation (Schütze, 1983; Demazière und Dubar, 1997). Drittens versuche ich aus einer Gegenüberstellung des tatsächlich Erlebten und des Erzählten eine Theorie des sozialen Aufstiegs zu konstruieren und diese mittels kontrastiven Vergleichen zwischen einzelnen Fällen zu abstrakteren Schemata zusammenzufassen,⁶ bzw. sie dort mit Varianten zu ergänzen, wo sie nicht auf einen einzigen Nenner gebracht werden konnten (Schütze, 1983, 287). Um den Akzent auf die Gemeinsamkeiten der Interviewten und die strukturellen Regelmässigkeiten ihrer Narrationen zu legen, entschied ich mich, die Interviews synoptisch und nicht in Form von Fallrekonstruktionen darzustellen (Kelle und Kluge, 1999).

5 Aufstiege im Spiegel biographischer Erzählungen

Im Allgemeinen erzählen die Ingenieure und Betriebswirtschaftler ihre Karriere in vier verschiedenen Phasen. Diese nenne ich im Folgenden die Phase des Aufwachens (5.1), die Mauserungsphase (5.2), die Versuchsphase (5.3) sowie die Aufstiegs- und Konsolidierungsphase (5.4).

5.1 Aufwachen als individueller Ausbruch

Mit der «Aufwachphase» bezeichne ich den Moment in dem die Interviewten realisieren, dass sie einen weiteren sozialen Aufstieg anstreben. Man könnte ihre Aspirationen zunächst als etwas einschätzen, dass sie recht unvermittelt «entdecken». Die Befragten sagen beispielsweise, sie hätten zu einem bestimmten Zeitpunkt «realisiert», dass sie noch «weiter kommen» möchten oder noch etwas «mehr erreichen» wollen. Spiegelbildlich sprechen andere von einem Moment, wo sie sich nicht mehr vorstellen konnten, «die nächsten 40 Jahre hinter diesem Schalter zu verbringen». Am akkuratesten begreift man die zeitliche Entstehungsstruktur des Aufwachens als einen langsamen Konkretisierungs- und Explizierungsprozess. Das Streben weiter zu kommen äussert sich anfangs als vage und unaussprechbare Intuition und wandelt sich langsam zu einem klaren und schliesslich verbalisierbaren Wunsch. Bevor der Wunsch «weiter zu kommen» formuliert und konkret angekündigt wird, flackert er periodisch auf, wenn sich die Möglichkeit dazu bietet. Implizite Anzeichen dafür sind zum Beispiel ein Flirt mit dem Gymnasium oder die Wahl einer besonders herausfordernden, modernen und verheissungsvollen Lehre.⁷ Meist während der

6 Es ist freilich zu beachten, dass die Befragten zu verschiedenen Momenten ihrer Biographie befragt wurden. Die Verläufe der jüngeren Kohorten sind inkomplett. Aus diesem Grund ist es nicht möglich die späteren Karrierephasen im Kohortenvergleich zu beschreiben.

7 Zeichnerische Berufe, Feinmechaniker, TV- und Radioelektriker in den 1960er und 1970er Jahren und Elektroniker und Informatik-Berufe in den 1980er und 1990er Jahren. Im Dienst-

Lehre lassen die Karrierekandidaten diesen Vorankündigungen einer in ihnen schlummernden Disposition eine mehr oder weniger offene Erklärung an die soziale Umgebung folgen. Eine Minderheit wagt ihre Träume vom sozialen Aufstieg erst nach ein paar Jahren beruflicher Praxis zu realisieren, meist unter Einfluss negativer Erlebnisse oder angesichts von Ängsten davor, in einer herausforderungsarmen Funktion zu «versauern».

Die zeitliche Struktur des Aufwachens ist nur auf der Folie der für die Befragten typischen milieuspezifischen Konzeption von biographischer Normalität verständlich. Die Mehrheit der künftigen Ingenieure und Betriebswirtschaftler stammt aus Familien, in denen die Eltern selber eine Lehre gemacht und als qualifizierte Handwerker bzw. Angestellte gearbeitet haben. Die verbreitete Antwort auf die Frage, wie sie ihre Jugendzeit erfahren hätten, lautet, sie hätten eine «normale» Schulzeit erlebt.

Ich habe normal Volksschule besucht, sechs Jahre Primarschule und nachher drei Jahre Sek. Die Berufswahl ist bei mir eigentlich fast eher ein bisschen zufällig gewesen, ich bin nie in einer Berufsberatung gewesen. Ich habe gewisse Vorstellungen gehabt von dem was ich lernen möchte, für mich ist eigentlich klar gewesen ein handwerklicher Beruf.
(Ingenieur, *1957)

Für die meisten Ingenieure und Betriebswirtschaftler bedeutet «normal» in direkter Abfolge die Primarschule und die Sekundarschule zu besuchen und im Anschluss daran eine Lehre im handwerklichen oder im kaufmännischen Bereich in Angriff zu nehmen. Als Gegensatz dazu codieren sie den Besuch der Realschule oder des Gymnasiums als «nicht-normal». Die «normale» Zwischenposition grenzt die Akteure einerseits gegen Kinder von Migranten und unqualifizierten Arbeitern und andererseits gegen mit Bildungskapital dotierte Gymnasiasten mit Universitätsambitionen ab. Die Wahl der Lehre ist für sie sozial selbstverständlich und basiert auf einem impliziten Konsens zwischen dem Akteur, seinen Eltern und seiner sozialen Entourage.

Im Gegensatz zu diesem «normalen» Ablauf wird die Entscheidung, die höhere Fachschule zu besuchen, als ein individueller Ausbruch erzählt. Die Befragten belieben zu unterstreichen, dass diese Entscheidung ihre ganz persönliche war, dass sie von ihren Eltern weder dazu gedrängt noch dabei unterstützt worden seien. In einigen Fällen präsentieren sie die Entscheidung sogar als eine Wahl *gegen* die Eltern, die ihnen von Personen ausserhalb ihres angestammten Milieus angetragen wurde. Ein Ingenieur kleidet die Erzählung seines Ausbruchs in folgende Worte:

Ich bin der Älteste gewesen von diesen fünf und darum eh, ja habe den Weg selber machen müssen, habe keine Vorbilder ... es hat auch in der

leistungsbereich blieb unverändert die kaufmännische Lehre das generalistische Sprungbrett für eine künftige Karriere. Hier steht insbesondere die «Bankenlehre» für höhere Ambitionen.

*Umgebung, also ich wüsste niemanden der dort Ingenieur oder so etwas gehabt hat, das ist mein eigener Weg gewesen, ich habe gesehen einfach «Mathi, Geometrie, Zeichnen» und diese Kombination, da wird irgend einmal etwas daraus werden. (Ingenieur, *1955)*

Die Aufwachphase der Ingenieure und Betriebswirtschaftler kann also in ihrer Strukturierung als doppelte Entscheidung verstanden werden. Die milieukonforme Entscheidung für eine solide Lehre wird ergänzt, durch einen individuellen, gegen das elterliche Umfeld und ins Unbekannte gerichteten Ausbruch.

Die Erzählungen über den Ausbruch aus der Normalität können auf drei Varianten kondensiert werden. Eine erste Gruppe präsentiert sich als von ausser-familialen Vorbildern inspiriert. Künftige Ingenieure, typischerweise jene, die ihre Lehre in kleinen Planungsbüros absolvieren, machen ihr Erwachen narrativ an der Begegnung mit der Figur des unabhängigen und schöpferischen Ingenieurs fest, der «interessante Probleme» mit Hilfe «komplexer Technologie» löst. Dieser Mentor informiert den Lehrling ganz praktisch über den Raum des Möglichen: beispielsweise indem er ihn über die Atmosphäre, die Perspektiven oder den vermittelten Stoff an den höheren Fachschulen aufklärt. Der Ausbruch kann aber auch über repulsive Begegnungen in Gang gesetzt werden. Typischerweise durch die Figur des körperlich verbrauchten älteren Handwerkers, als Negativ-Vision ihrer eigenen Zukunft. Andere zitieren die primitiven und rohen Gebräuche im Universum der Handwerker, die sie zunehmend abgestossen hätten.⁸

Eine zweite Gruppe von Ingenieuren und Betriebswirtschaftlern berichtet, dass ihre Entscheidung an die höhere Fachschule zu wechseln, durch von ihnen als objektiv empfundene, ihnen ein gewisses Potential attestierende «Beweise» befördert worden sei. Dabei kann es sich um von einem Vorgesetzten im informellen Gespräch bescheinigte Kompetenzen wie «eine schnelle Auffassungsgabe» handeln; aber auch um «gute Noten» in der Berufsschule, die als eine bis zu einem gewissen Grad neutrale, milieufremde Instanz über die Leistungsfähigkeit der Lehrlinge urteilt.

*Ich habe schon gedacht, irgend etwas mache ich dann früher oder später noch, mit einem 5.7, einfach jahrein, jahraus nur arbeiten, dreckige Hände und so ... es gibt Angenehmeres ... (Ingenieur, *1967)*

Diesem Ingenieur gaben die guten Noten in der Berufsschule den Anlass dazu, von einer Überwindung seiner Situation zu träumen und der Routine und dem Dreck mit Hilfe einer weiteren Ausbildung mittelfristig zu entfliehen. Solche Bestätigungen benötigen die Interviewten als Legitimation für sich selber und ihrem sozialen Umfeld gegenüber, um Ambitionen und Pläne für die Zukunft zu entwickeln.

8 Kaum erstaunlich, dass dies «Arbeiterklassen-Figuren» sind, von denen sich die künftigen Ingenieure und Betriebswirtschaftler mit ihrem Aufstieg abgrenzen möchten. Klagen über die dreckigen Sprüche und das primitive Benehmen sind oft zu hören und funktionieren dem Interviewer gegenüber auch als indirekte Selbstbeschreibung.

Die Unzufriedenheit mit der aktuellen Situation bzw. mit der sich unter gegenwärtigen Bedingungen ausgemalten Zukunft bemüht eine dritte Gruppe, um dem Interviewer ihr damaliges Streben nach Höherem zu erläutern. Sie erzählen eine Geschichte der Bewussterwerden einer Diskrepanz zwischen ihrer Realität und ihren Träumen. Ein solcher Graben scheint sich zeitlich langsam zu vertiefen – er wird kaum mit einem präzise bestimmbar Ereignis in Verbindung gebracht.

Etwa 5 Jahre nach dem Ende der Lehre habe ich dann gesagt, so jetzt muss ich noch irgend etwas machen, es kann nicht sein, dass ich jetzt die nächsten 40 Jahre da jetzt kaufmännischer Angestellter bin der irgendwo ein bisschen schäfflerle und versauern und einfach nicht weiterkommen ...
(Betriebswirtschafter, *1973)

Der Ausschnitt illustriert wie die Frustration und die daran anschliessende Strategie die höhere Fachschule zu besuchen dem kontinuierlichen Vergleich zwischen herbeigesehnter und der unter den herrschenden Bedingungen als normal imaginierten Laufbahn entspringt. Frappierend: Karrieren werden als Vehikel dargestellt, um sich einer «langweiligen», «dumphen» und «stagnierenden» Zukunft zu entziehen. Anstelle der üblicherweise als Brennstoffe von Karrieren präsentierten Träume, Pläne und Ambitionen handelt es sich hier um Frustrationen und Ängste, die die Akteure dazu veranlassen, Karrieren einzuschlagen.

5.2 Bestätigung, Ablösung und neue Banden während der Mauserungsphase

Im Anschluss an die Ankündigung ihrer Pläne, geht es darum, diese mit dem Besuch der höheren Fachschule praktisch umzusetzen. Die Bildungsphase an der höheren Fachschule liefert den zugleich praktischen und symbolischen Nachweis der Seriosität ihrer Aufstiegsträume. Bis zum Beginn der Schule, bleibt die Entscheidung eine vorläufige und umstossbare. Gelegenheiten sie zu verinnerlichen und gegenüber dem Umfeld zu bestätigen sind daher willkommen: folgt man den Erzählungen der Befragten, bieten sich den jungen Karriereaspiranten eine Reihe von Ritualen, um (1) ihre Ernsthaftigkeit unter Beweis zu stellen, (2) sich von ihrem Ursprungsmilieu moderat zu lösen und (3) Banden zu vergleichbar aufwärtsorientierten Kollegen zu knüpfen. Im Ergebnis nehmen sie über diese Vehikel langsam eine neue soziale Identität an und *mausern* sich gegenüber ihrem Herkunftsmilieu.

Zwei Institutionen eignen sich besonders gut dafür, sich über die Richtigkeit und Aufrichtigkeit der Entscheidung zu versichern: die Initiationsreise ins Ausland und die Militärkarriere als einstweiliges Surrogat und Übungsfeld der Wirtschaftskarriere. Mit Reisen oder Sprachaufenthalten im Ausland überbrücken die Befragten zeitliche Lücken just bevor oder nach der höheren Fachschule. Diese Kurzaufenthalte dienen latent dazu, so mein Schluss, sich seiner selbst zu versichern und dem sozialen Umfeld zu signalisieren, dass der Wunsch die höhere Fachschule zu besuchen

mehr als ein Teenagertraum gewesen ist. Dann funktioniert diese Reise aber auch als Loslösung vom Elternhaus und als eine zusätzliche Lernphase – oft ist sie mit dem Besuch einer Sprachschule verknüpft. Die Aufenthalte funktionieren aber auch als Test seiner selbst. Bin ich eigenständig, schaffe ich es mich durchzuschlagen? Das Engagement in der Schweizer Armee gilt den Ingenieuren und Betriebswirtschaftlern als zweite Möglichkeit, die Zeit vor oder nach der höheren Fachschule zu überbrücken. Hier habe sich ihnen die Chance geboten, ihre Fähigkeiten in der Praxis unter Beweis zu stellen und zu testen, ob sich ihr Potential zum Aufstieg diesem, der Wirtschaftswelt nicht unähnlichen Praxistest standhält. Ein grosser Teil der Befragten durchläuft denn auch die Unteroffiziersschule und interpretiert ihre Berücksichtigung bei der Beförderung als Bestätigung ihrer Fähigkeiten; die Führungsaufgabe nehmen sie als eine erste Anwendung ihrer Kapazitäten wahr, die sie auf Führungspositionen in der Privatwirtschaft zu übertragen gedenken. Rückblickend taxieren sie die Armee als eine willkommene und wiederum «objektive», da milieufremde Instanz, die ihre Ambitionen bestätigt und ihren Glauben an ihre Fähigkeiten zu festigen vermochte.

Die massgebliche Konkretisierung der Ambitionen allerdings ist das Studium an der höheren Fachschule selbst. Die Erzählungen der Befragten über das Studium sind gespickt mit Geschichten über das «lustige Studentenleben». Es wird geschildert, wie sie das Leben «genossen» haben, wie sie von «mannigfaltigen Freiheiten» profitierten, viele «neue Freunde» fanden und überhaupt die «beste Zeit ihres Lebens» hatten. Zugleich schleichen sich aber auch Anspielungen darauf ein, wie «hart» die Zeit gewesen sei: eine Menge Stoff, harte Arbeit und soziale Isolation. Besonders die Absolventen der Abendschule sehen die Ausbildung rückblickend auch als entbehrungsreiches Opfer. Sie habe einen Grossteil der Freizeit monopolisiert und sie von ihren Freunden getrennt. Symbolisch überschreiten die Befragten mit dem Besuch der höheren Fachschule auch Grenzen beruflicher Identität. Dies zeigt sich exemplarisch bei den Ingenieuren: Ihre handwerklichen Lehren waren mit Arbeit im Freien oder in der Werkstatt verbunden – Dreck, Gestank, Hitze, Wind und Kälte gehörten zu ihrem Alltag. Die Rückkehr ans Schulpult entspricht für sie deshalb auch einer Grenzüberschreitung Richtung «Büro» und «Kopf».

Im Tagestech bin ich in den Ferien wieder auf diese Lastwagen arbeiten gegangen und dort muss ich sagen, dort ist es mir verleidet mit diesem Werkstattgeschmack. Weil die Lastwagen haben Diesel und das stinkt recht. Wenn dir der über das Übergwändli runterläuft dann stinkst du und einfach jeden Abend hast du duschen geben müssen bevor du dich hast anschauen können. Da habe ich sagen müssen «nein das kann es nicht sein». (Ingenieur, 1967)

Auch die künftigen Betriebswirtschaftler situiert der Gang an die höhere Fachschule gegenüber ihren alten Arbeitskollegen neu. Allerdings sind ihre zu überwindenden

Mauern niedriger, die Landung sanfter: weder wechseln sie den Arbeitsplatz noch müssen sie mit grundsätzlich neuen Instrumenten und Techniken arbeiten lernen.

Im Vergleich zu den Schweizer Universitäten, deren Besuch den jungen Studierenden oft eine Wohnortsverlegung abverlangt, ist das Netz der höheren Fachschulen enger gewoben, ihre Profile und ihr Fächerangebot recht ähnlich. Ihr Besuch bedingt deshalb nicht im selben Ausmass eine geographische Trennung vom Elternhaus. Trotzdem entflieht ein beträchtlicher Teil der angehenden Betriebswirtschaftler und Ingenieure dem direkten Einfluss ihrer Familie und Freunde. Die Trennung von ihren alten Freunden beurteilen im Nachhinein insbesondere jene, die die Abendschule besuchten, als folgenreich. Die zeitaufwändigen Stundenpläne und der erhebliche Lernaufwand habe es ihnen kaum erlaubt, ihre alten Freunde weiterhin zu frequentieren. Ein Ingenieur schildert die Konsequenzen der Wiederaufnahme der Schule für sein soziales Netz in folgenden Worten:

Das hat sich dramatisch verändert, absolut. Nach dem Abschluss der Ingenieurschule habe ich komplett einen anderen Kollegenkreis gehabt. Von denen von vorher hat keiner überlebt, ich habe keine Kontakte mehr gehabt. Das bedingt, dass man ein komplett neues Beziehungsfeld aufbaut.
(Ingenieur, *1957)

In den meisten Fällen setzt sich der neu erworbene Freundeskreis nicht zufällig zusammen, sondern umschliesst in erster Linie Mitstudenten. Diese stammen aus ähnlichen Verhältnissen, sind von einem vergleichbaren Wunsch aufzusteigen beseelt – sie haben ähnlich zukunftsorientierte und fordernde Einstellungen, Ideen und Träume.

An der HWV hat es viele Leute gehabt die gesagt haben «ok», die noch einen Hunger gehabt haben, eine Wissbegier. Von den Leuten her ist das angenehm gewesen, es hat nie jemanden gesagt «uuh, wir haben zu viele Aufgaben» oder so, sondern «ok, das gehört dazu, das machen wir».
(Betriebswirtschaftler, *1971)

Typischerweise bedeuten solche neu geschlossenen Banden eine Abgrenzung und manchmal gar Ablehnung jener, die sich diesen Ambitionen verweigern. Interessanterweise sind die heutigen Freunde der Befragten oft noch die Klassenkameraden von damals – wir können also annehmen, dass das gemeinsame Durchschreiten dieser Loslösungs- und Neubindungsphase starke und lang anhaltende Beziehungen schafft.

5.3 Die Versuchsphase und die Suche eines Karriereankers

Die Versuchsphase beginnt mit der ersten Anstellung nach dem Abschluss der Fachhochschule und endet zum Zeitpunkt, wenn eine «angemessene» Stelle gefunden wird,

die entweder den Erwartungen des Akteurs entspricht oder aber als valabler Einstieg in einen Aufstiegskanal taxiert wird. Die Anstellungswechsel in der Versuchsphase folgen einer *Trial-and-error*-Logik. Weil die Fachhochschulabgänger auf individuellen Pfaden aus ihrem angestammten Milieu ausgebrochen sind, und sie in einer ersten Phase nur selten beratende Vorbilder über das weite wirtschaftliche Feld führen, entscheiden sie sich zuerst für einen Job, der sie ausreichend interessiert und testen darauf, ob dieser ihren Wünschen und Erwartungen entspricht. Mit etwas Glück sind sie rasch an ihrem Ziel. Im gegenteiligen Fall kann es zu einer längeren Suche mit vielen Firmen- und Stellenwechseln kommen. Ein grosser Teil der Befragten kann retrospektiv klar angeben, wann diese Phase für sie geendet hat. Konkret äussert sich dieses Schlussignal allerdings recht variabel. Es kann die Gründung eines eigenen Unternehmens sein, ein richtungsweisender Branchenwechsel oder der Antritt einer Stelle, die längerfristig Sicherheit und Aufstiegschancen verheisst.

Die Versuchsphase gilt dem Entwickeln und Differenzieren sozialer und beruflicher Identität. Dieser Suchprozess ist notwendig für die Aufstiegs Kandidaten – nur selten nämlich, so können wir aus den Narrationen schliessen, entspricht eine Stellung exakt ihren Träumen. Die Diskrepanz zwischen Wunsch und Wirklichkeit ist beruflichen Aufstiegen eingeschrieben und dient als Brennstoff weiteren Strebens. Der Suchprozess erlaubt den Akteuren ihre Interessen zu entdecken, ihre Stärken und Schwächen zu bewerten und nicht zuletzt die Vorstellung davon zu schärfen, was sie eigentlich anstreben. Die Position und Identität, die sie gegen Ende dieses Prozesses finden, geben den Ausschlag für die nachfolgende Aufstiegs- und Konsolidierungsphase. Sie dient als Karriereanker. Laut dem amerikanischen Managementtheoretiker Schein (1977, 52) resultiert der Karriereanker «from an interaction between the person with his needs and talents and the work environment with its opportunities and constraints». Als kulturelle Motive, die von den Karriereaspiranten auf ihrer Suche immer wieder neu interpretiert oder geschaffen werden, spiegeln diese Anker tiefer liegende biographische Dispositionen und deren Konfrontation mit der beruflichen Welt. Was kann man sich nun konkret unter einem solchen Anker vorstellen?

Zu Beginn der Versuchsphase stehen die Ingenieure und Betriebswirtschafter vor der Wahl zwischen grossen und kleinen Firmen. Mit den folgenden Worten erklärt ein Ingenieur, wie er im Aufeinandertreffen seiner Wünsche mit den Strukturen der Arbeitswelt erkannte, dass er ein «Gewerblertyp» und weniger ein «Industriertyp» sei:

Nach dieser Stelle bei diesem Planungsbüro bin ich ein Jahr lang, bei der Firma X, in der Konstruktion und Berechnung von Hochspannungsapparaten gewesen. Da habe ich noch die industrielle Seite kennengelernt nach dem Studium. Ich habe dann aber feststellen müssen «ich bin nicht der Industriemensch», ich bin irgendwie einfach der «Gewerblermensch».

*Ich habe dann nach einem Jahr bei der Firma X wieder gewechselt und habe dann aber sehr konkret, sehr konkrete Vorstellungen gehabt was ich eigentlich will. (Ingenieur, *1957)*

Der Ausschnitt veranschaulicht, wie der befragte Ingenieur verschiedene Jobs und Positionen im *Trial-and-error*-Verfahren prüft. Er hat seine Lehre in der Welt der kleinen Unternehmen absolviert, will aber danach die industrielle Welt kennenlernen, nicht zuletzt weil er hofft – wie er zum jetzigen Zeitpunkt etwas verschämt gesteht – dort verheissungsvollere Karrierechancen vorzufinden. Mit dem Alltag des Grossunternehmens konfrontiert, gewinnt er aber schnell den Eindruck, dass seine «Persönlichkeit» nicht dorthin passt. In der Folge wird die Abgrenzung von Gewerbe und Industrie für ihn zum Anker seiner Identitätsbildung und das Gewerbe schliesslich der Sektor, in dem er sich fortentwickeln möchte. Die Welt der kleinen und unabhängigen Firmen fasziniert einen beträchtlichen Anteil der Ingenieure und Betriebswirtschaftler. Der Einzelne habe mehr Einfluss, die Wertschöpfung sei sichtbar und könne praktisch in ihrer ganzen Breite mitverfolgt werden; ausserdem erlaube es dieses Milieu den Formalismus der Grossunternehmen zu vermeiden. Genau diese Grossunternehmen andererseits gelten bei den Befragten als reich mit Karrierechancen ausgestattet, um die Aus- und Weiterbildung ihrer Angestellten bemüht und grosszügig, wenn es um die langfristige Karrieresicherheit geht. Gerade weil diese zwei Universen von den Ingenieuren und Betriebswirtschaftlern als Gegensätze begriffen werden, erstaunt es nicht, dass im Anschluss an die Versuchsphase nur noch wenige zwischen den beiden Unternehmenstypen wechseln.

Die jungen Ingenieure nehmen ihre Karriere in der Regel in einer Forschungs- oder Entwicklungseinheit eines industriellen Grossunternehmens oder in einem kleinen Planungsbüro in Angriff. In ihren Antworten bezeichnen die Befragten diesen Einstieg als «normal» oder «klassisch» – eine Karrierepassage, die ein Ingenieur notwendigerweise zu durchschreiten hat. Anschliessend stellt sich für die Karriereaspiranten aber rasch die Frage, ob man sich als «Bastler», «Forscher» oder «Techniker» fühlt oder ob man eher dem Verkauf, dem Marketing oder dem Management zugeneigt ist. Im ersten Fall wird die fachliche Kompetenz und eine damit verbundene Denkhaltung schnell zu einem zentralen Karriereanker, der den weiteren Karriereradius auf Positionen wie technischer Teamleader oder Leiter Qualitätskontrolle einschränkt. Die zügige Passung zwischen dem strukturellen Angebot der Industriefirmen und der Identifikation als Bastler führt zu einer eher kurzen und reibungslosen Versuchsphase. Die Ingenieure, die realisieren, dass ihre Ambitionen nicht auf die strukturell verfügbaren Angebote zugeschnitten sind, beginnen nach Alternativen Ausschau zu halten. Es kann für sie darum eine längere und komplizierte Versuchsphase folgen. Die Betroffenen müssen ihre Berufsidentität anpassen. Es gelingt diesen Ingenieuren selten, ganz aus dem industriellen Sektor auszubrechen, meist visieren sie Positionen im Personal-, Verkaufs- oder Marketingbereich *innerhalb* der Industrie an. Vor allem die technischen Ingenieure beurteilen diese sich

vom Technischen entfernenden Schritte als riskant, zumal sie den Übergang vom technischen Bereich ins Management im Allgemeinen als unumkehrbar begreifen. Unabhängig davon, ob diese Vorstellungen zur Chronologie zutreffen, wird der Wechsel von technischen Aufgaben zu Stabsaufgaben oder ins Management von Ingenieuren als *die* zentrale Karriereentscheidung stilisiert. Sie habe weitreichende Folgen für ihre berufliche und soziale Identität.

Die Auswahl potentieller Einstiegspforten ist für Betriebswirtschaftler vielfältiger als für die Ingenieure. Die Firmen offerieren einerseits Stellen für Buchhaltungs-Marketing- oder Verkaufsspezialisten; zum anderen stehen auch spezifische *Einstiegspositionen* zur Verfügung; etwa Controllingstellen in Buchprüfungsfirmen, die einen weiten Einblick in verschiedene Wirtschaftsfelder gewähren, «Traineeships» in Grossfirmen, in denen per Rotationsprinzip unterschiedliche Unternehmensgebiete gestreift werden oder aber Assistentenjobs, bei denen man angeleitet von einem höheren Manager einen breiten Einblick in die Firma gewinnt. Gerade wegen dieser Unübersichtlichkeit scheint die Wahl für die Betriebswirtschaftler anspruchsvoller und folgenreicher zu sein. Jede dieser Positionen verheisst ein spezifisches Potential und ist mit dementsprechenden Erwartungen aufgeladen. Abgesehen von jenen, die umgehend zu Spezialisten im Marketing oder in der Buchhaltung werden, versuchen die Betriebswirtschaftler in dieser Phase «generalistisch» zu bleiben. Sie wollten eine all zu rasche und all zu weitreichende Spezialisierung vermeiden, weil diese zum Karrierehindernis werden könnte, meinten insbesondere jene, die sich gerade in dieser Phase befinden. Diese Vermeidung des Absinkens ins Spezialistentum scheint ihrer Karriere in der Versuchsphase Form und Rhythmus zu geben. Häufige Stellenwechsel, wie sie für die Versuchsphase typisch sind, dienen nicht nur dazu, eine professionelle Identität zu finden. Sie erlauben es, den Karriereaspiranten eine möglichst grosse Anzahl von Aufgaben und Bereichen kennen zu lernen. So erwerben sie eine allgemeine und breite Managementenerfahrung, die in ihren Augen ihre Aufstiegschancen erhöht. Während Einstiegsjobs als Trainees oder Direktionsassistenten als offizielle Komponente der Nachwuchsförderung ganz gezielt solche breiten Einblicke bieten, gelten spezialisierte Stellenprofile, insbesondere solche in den weiblich konnotierten Bereichen wie Marketing oder Personal als riskant, weil man von ihnen nicht mehr loskomme. Die als rational und männlich konnotierten, buchhaltungsnahen Fachbereiche geniessen einen Sonderstatus und gelten, vorausgesetzt die technischen Aspekte nehmen nicht überhand, als Sprungbretter für höhere Managementpositionen.

5.4 Aufstieg und Konsolidierung

Die Aufstiegs- und Konsolidierungsphase setzt ein, wenn die Ingenieure und Betriebswirtschaftler eine Anstellung gefunden zu haben, deren Zukunftsverheissungen mit ihren eigenen Zukunftsvorstellungen zusammenfallen. In den meisten Fällen handelt es sich um den Einstieg in einen Kanal, der einen regelmässigen hierarchi-

schen Aufstieg oder zumindest eine als logisch empfundene, längerfristig angelegte Abfolge von interessanten Aufgaben verspricht. In gewissen Fällen entspricht dieses imaginierte Sprungbrett einer Firma (zum Beispiel einer für ihre interne Beförderungspolitik bekannten Bank), in anderen einer Funktion (beispielsweise einer Buchhaltungsfunktion, deren Kompetenzen zu einem Aufstieg prädestinieren) oder einer bestimmten Branche (zum Beispiel der Uhrenbranche). Vielfach erkennen die Akteure das Potential einer Position erst nach ein paar Monaten in der Anstellung, der Firma oder der Branche. Selten ist der richtige Einstieg die Folge einer bewussten Entscheidung – eher entpuppt sich eine Stelle nachträglich als das unbewusst Gesuchte. Die Dauer der Aufstiegsphase hängt davon ab, wie lange die Akteure einen weiteren Aufstieg für realistisch halten und wie lange sie deshalb, im Denken und Handeln danach streben. Für ausserordentlich Erfolgreiche kann diese Phase bis in den Karrierenherbst hinein andauern. Die Mehrheit wechselt aber davor in eine Phase, die ich die Konsolidierungsphase nenne: Anstatt weitere Aufstiege anzustreben versuchen die Akteure in dieser Phase ihre Position und die damit verbundenen Privilegien zu verwalten.

Die meisten Ingenieure und Betriebswirtschafter beschreiben ihren Aufstieg als ein Emporklettern auf einer organisationsinternen Karriereleiter. Dafür sei es notwendig, ihre Ambitionen ihren Vorgesetzten zu zeigen, die Verschiebungen im internen Arbeitsmarkt zu beobachten und die Angebote zu packen, die sich ihnen böten. Hierarchieleitern verstehen sie aber durchaus auch als mehrdimensional: Nebst den formalen Positionen spielt zum Beispiel auch die Internationalität einer Aufgabe eine Rolle. Je «internationaler» eine Position, desto höher wird sie von den Befragten eingestuft. Ein zügiges Vorwärtstkommen entlang solcher Hierarchien ist für viele gleichbedeutend mit Erfolg. Einer der in diesem Sinne erfolgreicher Betriebswirtschafter schildert seine Aufstiegsphase folgendermassen:

Ich zähle schnell auf: ich bin Regionalcontroller gewesen, dann bin ich Leiter Systeme gewesen, dann habe ich die Funktion übernommen Controlling Operations, Business Area Operations, dann Controlling Overseas, dann Controlling Europa, dann Controlling Wealth Management International, dann Controlling Global Wealth Management and Businessbanking, das ist die höchste Controlling-Funktion. Wenn sie das anschauen in diesen 10 Jahren eine klassische, logische Entwicklung und heute in dieser Position die ich heute habe bin ich verantwortlich für 300 Controller weltweit. (Betriebswirtschafter, 1963)

Der Befragte betrachtet seine Aufstiegsphase in Kategorien wie «erfolgreich», «logisch», nennt sie an anderer Stelle «sauber» oder gar «perfekt». Sein Aufstieg folgt einem schnellen Rhythmus von linearen und zugleich inkrementalen Wechseln, die in hierarchisch immer höhere Sphären und immer internationaleren Gefilde führen. Gegenüber einer solchen ausserordentlich erfolgreichen Karriere fällt das Gros der

Berufsverläufe ab: sie verlaufen langsamer, bestehen aus weniger Stationen und sind nicht notwendigerweise international.

Eine Minderheit der Befragten, die insbesondere in Unternehmen zu finden sind, in denen sich die Hierarchiestufen zunehmend verwischen, gibt an, aufzusteigen, indem sie im selben Job verbleiben. Ihr Stellenprofil habe sich im Laufe der Zeit stark verändert und dadurch einen höheren Status erhalten, so ihre Argumentation:

*Die technischen Rechnungswesen-Aufgaben sind kleiner geworden, IT-Aufgaben sind gewachsen und jetzt bin ich im IT gelandet ... das hat zwei-, dreimal bewusste Entscheidungen drin gehabt von meiner Seite. Will ich da bleiben? Ich sitze sozusagen auf dem gleichen Stuhl aber die Arbeit ist an mir vorbeigezogen ... (Betriebswirtschafter, *1971)*

Insbesondere in Wachstumssektoren der 1990er Jahre, zum Beispiel im Telekommunikations- oder Cateringbereich, fühlen sich die Aufsteiger eher vom Ausbau getragen und mit ihren Jobs nach oben transportiert, als dass sie über eine Sequenz von hierarchisch geordneten Stellen nach oben steigen. Doch auch dieser Aufstieg per Karussell bedarf einer ständigen individuellen Steuerung und Gestaltung. Die Akteure erzählen, sie würden gezielt darauf hinarbeiten, die Relevanz und das Prestige ihres Stellenprofils zu steigern.

6 Diskussion

Als Ergänzung und Erweiterung quantitativer Analysen sozialer Mobilität bietet es sich an, die interaktionistische Karriereforschung zur Untersuchung von Aufstiegsprozessen zu mobilisieren. Diese verfügt über ein sequentielles Karrierekonzept, vermag das handlungstheoretische Zusammenspiel zwischen sozialen Strukturen und individuellen Motivlagen besser zu fassen und verfügt über einen offeneren, biographisch situierten Repräsentationsbegriff. Um dies zu illustrieren präsentierte ich eine qualitative Studie über Karrieren von Ingenieuren und Betriebswirtschaftern in der Schweiz. Ich rekonstruierte aufsteigende Mobilität als biographischen Prozess, mit seinem Normalitätskontext, seinen vertrackten Zeitstrukturen, seinen Entscheidungsmechanismen und subjektiven Strategien. Diese auf biographischen Interviews beruhende Rekonstruktion sozialen Aufstiegs unterstreicht folgende drei Punkte:

Erstens verändert sich das Streben in Stärke und Ausformung im *biographischen Verlauf*: Das langsame, vielfach zögerliche Aufflackern des Strebens, die Notwendigkeit der sozialen Bestätigung während der Mauserungsphase, die identitätspolitische Transformation und Konkretisierung in der Versuchsphase, aber auch die Rücknahme der Intensität (wenn das Streben in der Aufstiegsphase «strukturell» nicht erwidert wird) weisen eindringlich auf die Notwendigkeit hin, Deutungsmuster

in ihrem Verlauf zu studieren. Allgemein kann die Elastizität, die Unbestimmtheit und die Sprunghaftigkeit des zeitlichen Verlaufs von Aufstiegskarrieren anhand der biographischen Erzählungen nachgezeichnet werden. Zudem zeigt sich, dass sich die Bedeutung einer bestimmten Phase nur aus dem Verlauf der ihr vorausgehenden Phase erschliessen lässt, und dass eine Phase nur über ihren Bezug zu einer erträumten Zukunft verstanden werden kann. Ingenieure können sich in Forscherpositionen mit bescheidenen strukturellen Zukunftschancen zufrieden fühlen – dies allerdings nur wenn sie zuvor existierende Alternativen als «Gewerbler» geprüft haben und überzeugt davon sind, dass der Wechsel weg vom «technischen» biographisch irreversibel und deshalb zu risikoreich sei.

In ganz verschiedenen Momenten des Aufstiegsprozesses kann zweitens gezeigt werden, wie dem sozialen Milieu entsprungene Motivlagen mit Opportunitätsstrukturen zusammenspielen und so spezifische Biographieverläufe kreieren. Die für das Milieu der Handwerker und der kleinen Angestellten typische Vorstellung von «Normalität» bezüglich des Ausbildungsverlaufes verbindet sich mit den Opportunitätsstrukturen des Bildungswesens und führt die Befragten in eine Berufslehre. Die strukturell beschränkten Aufstiegchancen von Handwerkern oder kaufmännischen Angestellten wiederum kollidieren mit deren milieutypischen Ambitionen – es kommt zum Ausbruch über die Fachhochschulen. Die Konfrontation mit dem Arbeitsklima in einer grossen Industrieunternehmung bricht sich an der gefühlten Identität als «Gewerbler» und führt zu einem «Rückzug» in Strukturen, die aufgrund ihrer fehlenden hierarchischen Differenzierung nur noch wenig Chancen auf ein Weiterkommen versprechen.

Drittens erhellt die qualitative Analyse der Aufstiegserzählungen von Ingenieuren und Betriebswirtschaftlern die enge Verflechtung von hierarchischem mit identitärem Streben. Das Ertasten sozialer Identitäten – «Gewerbler» werden oder sich als «Forscher» fühlen – ist integraler Bestandteil biographischer Aufstiegsprozesse. Welche Positionen Aufstiegswillige erstreben hängt also davon ab, ob die aktuelle Position mit ihrer – biographisch entstandenen – sozialen Identität zusammenpasst bzw. welche sozialen Identitäten sie erstrebenswerten Positionen subjektiv zuschreiben. Deshalb müssen Karrieretheorien imperativ mit einem biographisch situierten Identitätsbegriff arbeiten.

7 Literaturverzeichnis

- Barley, Stephen R. 1989. «Careers, Identities, and Institutions: the Legacy of the Chicago School of Sociology.» In Michael B. Arthur, Douglas T. Hall und Barbara S. Lawrence (Hrsg), *Handbook of Career Theory*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Baron, James N. und William T. Bielby. 1980. Bringing the Firms Back in: Stratification, and the Organization of Work. *American Sociological Review*, 45(5): 737–765.

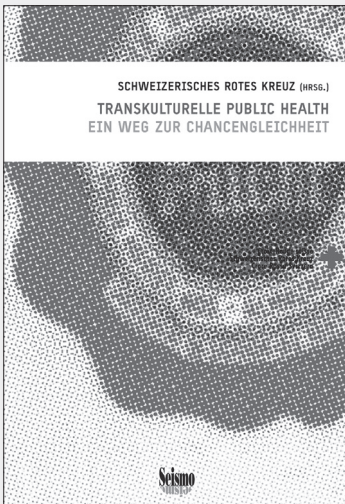
- Becker, Howard und Anselm L. Strauss. 1956. Careers, Personality, and Adult Socialization. *American Journal of Sociology*, 62: 253–263.
- Bergman, Manfred Max, Dominique Joye und Beat Fux. 2002. Social Change, Mobility, and Inequality in Switzerland in the 1990s. *Schweizerische Zeitschrift für Soziologie*, 28(2): 267–295.
- Bertaux, Daniel. 2005. *Le récit de vie*. Paris: Armand Colin.
- Bertaux, Daniel (Hrsg.). 1981. *Biography and Society*. Beverly Hills: Sage.
- Blau, Peter und Otis D. Duncan. 1967. *The American Occupational Structure*. New York: Wiley.
- Bühlmann, Felix. 2008. The Corrosion of Career – Occupational Trajectories of Business Economists and Engineers. *European Sociological Review*, 24(5): 601–615.
- Caroll, Glenn R. und Karl Ulrich Mayer. 1986. Job-Shift Patterns in the Federal Republic of Germany: The Effects of Social Class, Industrial Sector, and Organizational Size. *American Sociological Review*, 51(3): 323–341.
- De Coninck, Frédéric und Francis Godard. 1989. L'approche biographique à l'épreuve de l'interprétation. Les formes temporelles de la causalité, *Revue Française de Sociologie*, 31(1): 23–53.
- Demazière, Didier und Claude Dubar. 1997. *Analyser les entretiens biographiques. L'exemple des récits d'insertion*. Paris: Nathan.
- Doeringer, Peter B. und Michael J. Piore. 1971. *International Labour Markets and Manpower Analysis*. Heath: Lexington Books.
- Erikson, Robert und John Goldthorpe. 1992. *The Constant Flux: a Study of Class Mobility in Industrial Societies*. Oxford: Clarendon Press.
- Fischer, Wolfram und Martin Kohli. 1987. «Biographieforschung.» In Wolfgang Voges (Hrsg), *Methoden der Biographie- und Lebenslauforschung*. Opladen: Leske + Budrich.
- Girod, Roger. 1977. *Inégalité inégalités. Analyse de la mobilité sociale*. Paris: Presses universitaires de France.
- Hughes, Everett C. 1937. Institutional Office and the Person. *American Journal of Sociology*, 43(3): 404–413.
- Joye, Dominique; Manfred Max Berman und Paul S. Lambert. 2003. Intergenerational Educational and Social Mobility in Switzerland. *Schweizerische Zeitschrift für Soziologie*, 29(2): 263–291.
- Joye, Dominique und René Levy. 1994. Vers une analyse de la stratification en Suisse. Examen comparatif de quelques classifications. *Schweizerische Zeitschrift für Soziologie*, 20(2): 405–437.
- Kelle, Udo und Susann Kluge. 1999. *Vom Einzelfall zum Typus*. Opladen: Leske + Budrich.
- König, Mario, Hannes Siegrist und Rudolf Vetterli. 1985. *Warten und Aufrücken. Die Angestellten in der Schweiz, 1870 – 1950*. Zürich: Chronos.
- Levy, René, Dominique Joye, Olivier Guye und Vincent Kaufmann. 1997. *Tous égaux? De la stratification aux représentations*. Zürich: Seismo.
- Levy, René und Christian Suter. 2002. Stratification Research in Switzerland: where are we at? *Schweizerische Zeitschrift für Soziologie*, 28(2): 181–192.
- Lipset, Seymour M. und Reinhard Bendix. 1959. *Social Mobility in Industrial Societies*. Berkley: University of California Press.
- Rosenthal, Gabriele. 1995. *Erlebte und erzählte Lebensgeschichte*. Frankfurt a.M.: Campus.
- Schein, Edgar H. 1977. «Career Anchors and Career Paths: A Panel Study of Management School Graduates.» In John Van Maanen (Hrsg), *Organizational Careers: Some New Perspectives*. London: Wiley.
- Schmeiser, Martin. 2000. Intergenerationeller Sozialer Abstieg in Schweizer Akademikerfamilien: eine Fallanalyse. *Schweizerische Zeitschrift für Soziologie*, 26(3): 637–662.
- Schütze, Fritz. 1983. Biographieforschung und narratives Interview. *Neue Praxis*, 13: 283–293.

- Spilerman, Seymour. 1977. Careers, Labor Market Structure, and Socioeconomic Achievement. *American Journal of Sociology*, 83(3): 551–593.
- Stamm, Hanspeter, Markus Lamprecht und Rolf Nef. 2003. *Soziale Ungleichheit in der Schweiz. Strukturen und Wahrnehmungen*. Zürich: Seismo.
- Strauss, Anselm L. und Juliet Corbin. 1996. *Grounded Theory. Grundlagen qualitativer Sozialforschung*. Weinheim: Beltz.
- Wohlrab-Sahr, Monika. 1995. «Erfolgreiche Biographie – Biographie als Leistung.» In Wolfram Fischer-Rosenthal und Peter Alheit (Hrsg), *Biographien in Deutschland. Soziologische Rekonstruktionen gelebter Gesellschaftsgeschichte*. Opladen: Westdeutscher Verlag.

Schweizerisches Rotes Kreuz (Hrsg.)

Transkulturelle Public Health

Ein Weg zur Chancengleichheit



252 Seiten, SFr. 38.–/Euro 28.–
ISBN 978-3-03777-106-8

Gesundheitliche Chancengleichheit ist ein international verbürgtes Menschenrecht. Dennoch haben Menschen – in der Schweiz wie international – völlig unterschiedliche Chancen, gesund zu sein und zu bleiben. Eine Migrationsbiografie, verbunden mit sozialer Benachteiligung, kann die Gesundheitschancen beeinträchtigen. Umso wichtiger ist es, dass wir allen Menschen in ihrer individuellen Situation vorurteilsfrei begegnen. Dazu braucht es transkulturelle Kompetenz – eine zentrale Ressource für Fachpersonen im Sozial- und Gesundheitswesen.

Das Schweizerische Rote Kreuz ist seit Jahren im Bereich Trans-kulturalität und gesundheitlicher Chancengleichheit engagiert. Dieser Sammelband weitet die Bedeutung der transkulturellen Kompetenz aus auf Public Health, die bevölkerungsbezogene Perspektive von Gesundheit und Krankheit. Die Autorinnen und Autoren veranschaulichen diesen Zugang mit theoretischen Überlegungen und praktischen Beispielen.

Das Schweizerische Rote Kreuz (SRK) engagiert sich seit vielen Jahren in der Grundlagen- und Projektarbeit zu Gesundheit und Integration. Mit regelmässig erscheinenden Publikationen will das SRK in diesen gesellschaftlich relevanten Bereichen einen Beitrag zur aktuellen Diskussion leisten und Fachpersonen verschiedener Disziplinen aus Theorie und Praxis ansprechen. Der vorliegende Sammelband «Transkulturelle Public Health – ein Weg zur Chancengleichheit» ist die siebte Publikation der Reihe.

La médecine traditionnelle chinoise en Suisse : entre légitimité culturelle et légitimité professionnelle

Marylène Lieber

1 Introduction

La médecine non conventionnelle¹ est en vogue en Suisse et la médecine traditionnelle chinoise (MTC) y occupe une place de taille. Ce type de médecine bénéficie d'un excellent accueil auprès d'un large public, et de nombreux cabinets, ainsi que des groupes exploitant des centres dans plusieurs villes, ont ouvert leurs portes au cours des vingt dernières années pour tirer profit de ce segment du marché de la santé.

Les études concernant la pratique de la MTC à l'étranger ont souligné son caractère transnational (Zhan, 2009), et bon nombre d'entre elles, issues de l'anthropologie médicale ou de l'histoire des sciences, se sont penchées sur la variation de ses pratiques dans l'espace et dans le temps, et les diverses réappropriations dont elle a pu faire l'objet (Barnes, 1998; Salmon et Sidharta, 2007; Hsu, 2008). Une partie de ces recherches analyse la relation entre le patient et le soignant et les diverses attentes des uns et des autres (Hsu, 2002), quand d'autres se sont centrées sur le débat en faveur d'une meilleure reconnaissance de cette méthode thérapeutique vis-à-vis de la biomédecine, c'est-à-dire de la médecine conventionnelle (Barnes, 2003). Les recherches sur les migrations se sont également penchées sur la question de la pratique de la MTC, mais en s'intéressant davantage au devenir des praticiens chinois dans le cadre de l'étude de l'entrepreneuriat ou de l'économie ethnique (Chan et Cheung, 1985; Kitching et al., 2009). Issus de la tradition anglo-saxonne, ces travaux en sociologie économique se consacrent généralement aux raisons qui permettent à des

* MAPS, Université de Neuchâtel et CEFC-Taipei, Taiwan.

1 Ce terme rend compte de toutes les méthodes thérapeutiques situées hors du champ de la médecine universitaire occidentale (ci-après la médecine « conventionnelle »). Dans les travaux scientifiques, ces méthodes sont évoquées par différentes terminologies, qui reflètent généralement la diversité des perspectives théoriques qui les sous-tendent. Ainsi, le terme de « médecines complémentaires » renvoie à l'idée que les patient-e-s mêlent différentes méthodes thérapeutiques, quand le terme de « médecine alternative » insiste, lui, sur le fait que ces méthodes seraient utilisées par des personnes déçues par la médecine conventionnelle. Dans le même ordre d'idées, on parle de médecines « douces » ou « naturelles », « empiriques » ou « holistiques », en référence à leurs qualités intrinsèques ou à leur méthodologie. La littérature anglo-saxonne sur le sujet utilise généralement le terme de médecines complémentaires et alternatives (CAM selon l'acronyme anglais). Ce terme présente l'avantage de rendre compte des différents points de vue des usagers et des usagères. Nous lui préférons, toutefois, le terme de médecine non conventionnelle, car c'est celui qui a été retenu par le droit européen et que cette notion ne renvoie pas à un corpus précis de travaux (Martin et Debons, 2009).

entrepreneurs étrangers d'être compétitifs sur le marché local et aux bénéfices que peuvent en retirer les migrants, non seulement en termes matériels, mais également en termes de mobilité sociale – ascendante ou descendante (Bonacich et Modell, 1980; Wilson et Portes, 1980; Nee et al., 1994).

Pour résumer, lorsqu'il s'agit de la pratique de la MTC en dehors du monde chinois, les recherches s'intéressent soit aux variations de contenu de cette méthode thérapeutique et à sa légitimité en regard de la médecine conventionnelle, soit aux modalités d'intégration de ses praticiens dans la société d'accueil. Qui plus est, dans les deux cas, elles ne s'intéressent pas forcément aux mêmes acteurs, puisqu'il est parfois question de praticiens autochtones, ou au contraire de migrants. Cet article entend à la fois embrasser ces deux types d'approches, tout en s'en distinguant. Il se concentre sur la variété des acteurs de la MTC en Suisse et leurs positions sociales d'une part, et sur leurs stratégies de légitimité professionnelle d'autre part. En s'inspirant des travaux sur le traçage des frontières culturelles (*boundary work*) (Lamont et Molnar, 2002; Dümmler et al., 2010), et sans s'intéresser à la thématique des frontières entre médecine conventionnelle et non conventionnelle (Derkatch, 2009), il vise à rendre compte des débats qui ont émergé, au sein même de cette discipline, sur la pertinence des diverses techniques qui la composent et de ceux qui les mettent en œuvre. Qui sont les acteurs légitimes de la MTC en Suisse – d'après qui ? Quelles sont les meilleures formations ? Quelles sont les techniques et les pratiques de cette méthode thérapeutique qui sont valorisées – et par qui ?

En effet, depuis quelques années, le secteur suisse de la MTC est investi par des ressortissants chinois. Leur présence a engagé une forme de compétition avec les thérapeutes suisses, ou du moins occidentaux, dont l'enjeu se cristallise autour de la légitimité de la pratique des uns et des autres (Lieber, 2011). Les Chinois, éduqués en Chine selon un cursus universitaire officiel, reprochent aux praticiens suisses leur manque de formation et leurs connaissances des livres lacunaires. Ces derniers ont en effet des formations sensiblement plus courtes. Néanmoins, ils considèrent de leur côté que les Chinois ont des pratiques qui ne sont pas adaptées à une clientèle suisse. Ils critiquent leur manque de psychologie, leur méconnaissance de la langue locale et leurs motivations pécuniaires. Parfois même, ils dénoncent les conditions d'emploi de ces immigrants chinois, en parlant carrément d'« esclavagisme ».

Cette compétition professionnelle incite les uns et les autres à produire des discours de légitimation qui contribuent, en définitive, à affirmer une division ethnique entre Chinois et Occidentaux, puisque les acteurs que nous avons rencontrés se distinguent en mobilisant des répertoires liés aux qualités prétendument propres à chaque culture (Vallas, 2003). En rendant compte de la manière dont la MTC se structure et s'organise en Suisse, en mettant en évidence les positions sociales des divers acteurs et les enjeux qui se tissent autour de la notion de légitimité, il devient possible de donner à voir les multiples modalités d'utilisation, de réappropriation et de distorsion dont la notion d'ethnicité fait l'objet, et de mieux comprendre

comment, dans le contexte suisse, elle devient centrale pour ce domaine d'activité. Pour ce faire, après avoir abordé le contexte de l'enquête et son ancrage théorique et méthodologique, nous présenterons le contexte institutionnel suisse qui régit l'exercice de la MTC, avant d'exposer les divers profils des personnes qui travaillent dans ce secteur et de développer la notion d'« ethnicisation des compétences » et ses modalités pratiques et discursives.

2 Le traçage des frontières culturelles

Depuis quelques années, la notion de frontières culturelles a été mobilisée en sciences sociales pour rendre compte de la construction arbitraire des différences sociales (Lamont et Molnar, 2002; Wimmer, 2008). Cette approche s'intéresse à l'identification des systèmes de classification partagés par certaines populations. Elle vise à étudier les critères et les hiérarchies utilisés par les acteurs sociaux dans le but de distinguer les membres de leur groupe des autres et de légitimer leurs différences ou au contraire leurs similitudes.

Ces processus de distinction sont liés aux ressources culturelles (les « répertoires ») auxquelles les acteurs ont accès et aux conditions dans lesquelles ils vivent (Lamont, 2000). C'est pourquoi, on distingue généralement les frontières symboliques des frontières sociales. Les premières sont « des distinctions conceptuelles effectuées par les acteurs sociaux pour catégoriser les choses, les personnes et les pratiques », quand les secondes sont « des formes de différences sociales objectivées qui se manifestent par un accès inégal et une distribution disparate des ressources et des opportunités sociales » (Lamont et Molnar, 2002, 168).² Ces deux types de frontières se combinent différemment selon les contextes : souvent les frontières symboliques viennent maintenir, renforcer ou réaffirmer la légitimité de frontières sociales déjà existantes, mais elles peuvent également être une modalité de contestation et de recadrage de ces mêmes frontières (Lamont et Molnar, 2002, 186).

La notion de traçage des frontières culturelles est très utile dans un grand nombre de recherches, allant de l'étude des identités collectives (Jenkins, 1996) aux inégalités de classe, de « race » et de sexe (Barth, 1969; Kanter, 1977). Elle l'est aussi dans l'étude des professions. Dans ce dernier cas, les recherches se sont concentrées sur les processus de fermeture (*closure model*) qui permettent de fixer les frontières d'une activité. Les professions apparaissent comme une forme particulière d'organisation sociale sélective, qui donne aux professionnels le contrôle de l'accès à leur cercle – tant au niveau de la formation que de l'évaluation des performances (Parkin, 1974). D'autres recherches s'intéressent davantage à la compétition entre différentes professions sur leur expertise légitime (Abbott, 1988), notamment à l'œuvre dans la distinction entre médecine conventionnelle et non conventionnelle (Derkatch, 2009).

2 Ma traduction.

Plus rares sont les recherches qui se penchent sur les frontières au sein même d'une profession, quand pourtant une approche en termes de distinctions symboliques et de systèmes de classification s'avère féconde (Vallas, 2001).

Vallas (2003, 380) s'est demandé « comment les travailleurs contribuent à fabriquer la «race» en situation de travail ». ³ Il a en effet montré comment les frontières symboliques incitent à reproduire des inégalités raciales et ethniques dans le cadre du travail ; elles contribuent à reproduire la « ligne de couleur » (Vallas, 2003) dans l'organisation professionnelle. C'est justement ce que l'appréhension de la pratique de la MTC en Suisse vient illustrer. L'étude de ce secteur d'activité permet de rendre compte de la construction de la dimension ethnique et de ses multiples usages (Barth, 1969). De fait, en adoptant une perspective constructiviste et en rendant compte des conditions de travail des uns et des autres, on peut voir comment des pratiques ancrées dans une réalité sociale variable sont ethnicisées, c'est-à-dire qu'on peut tenter de comprendre comment l'argument de la différence culturelle devient central.

3 Contexte de l'enquête et méthodologie

Cet article est issu d'une enquête de terrain qualitative plus vaste qui a été effectuée dans le cadre d'une recherche sur les migrations chinoises en Suisse. ⁴ Inspirée de la *grounded theory* (Glaser et Strauss, 1967), notre enquête s'est déroulée sur trois années, durant lesquelles nous avons effectué divers terrains ethnographiques (Marcus, 1995) et cumulé 135 entretiens qualitatifs.

Contrairement à la situation caractérisant les pays voisins, où il existe une chaîne migratoire entrepreneuriale provenant du Sud de la Chine (Pieke et al., 2004; Cattelain et al., 2005), l'immigration chinoise en Suisse est principalement composée d'étudiants, de personnes qualifiées et de cadres, qui travaillent dans des multinationales ou dans la recherche (Lieber, 2010). Le cas des médecins chinois en Suisse avait déjà fait l'objet d'une analyse qui soulignait leur mobilité descendante (Waldis, 2000), et il nous a paru intéressant de nous pencher davantage sur leur cas, ce d'autant plus que nous avons vu émerger de nos données de terrain ce que nous avons appelé un processus d'« ethnicisation des compétences ». Certaines personnes chinoises qualifiées qui peinaient à trouver un travail, ont finalement obtenu un emploi dans un centre de MTC, où leur apparence physique et leur capacité langagière sont valorisées. Ce processus, que nous avons tout d'abord défini par le fait que la physionomie ou la connaissance de la langue maternelle sont utilisées comme un avantage que tout le monde reconnaît en y associant une forme d'évidence cultu-

3 "How do workers 'do' race on the job?"

4 Cette recherche a été financée entre 2006 et 2010 par le Fonds national suisse de la recherche scientifique (FNS) et s'intitulait « Migrations chinoises en Suisse: structures et dynamiques des réseaux ». Elle était dirigée par la Prof. Ellen Hertz de l'institut d'ethnologie de l'Université de Neuchâtel. Le travail de terrain a été effectué par mes soins et par Florence Lévy.

relle, permettait à nos yeux d'expliquer une forme d'insertion professionnelle sur le marché suisse. À l'aide de la méthode dite boule-de-neige, notre équipe de recherche a donc rencontré des praticiens de MTC, ainsi que des personnes qui ont ouvert des centres ou qui y travaillent comme interprètes ou secrétaires. Nous avons ainsi effectué des entretiens avec 9 praticiens chinois (praticiens A, B, C, D, E, F, G, H, I), 2 entrepreneurs (entrepreneurs A,B) et 4 interprètes (secrétaires interprètes A, B, C, D). Nos questions concernaient leur parcours migratoire et leurs conditions de vie en Suisse.

Ces premiers entretiens avec des migrants chinois nous ont toutefois incitées à élargir notre recherche aux Suisses et aux Occidentaux qui travaillent dans le domaine de la MTC, car il est très vite apparu que celle-ci est un terrain contesté et le lieu d'une intense compétition. D'emblée, et de façon récurrente, les praticiens de MTC chinois insistaient sur les distinctions qu'ils percevaient entre eux et les thérapeutes suisses. Ils se présentaient comme plus compétents que ces derniers, comme les garants d'une forme de légitimité culturelle. Ainsi, il est apparu que la dimension ethnique est structurante non seulement pour comprendre comment certaines personnes qualifiées qui peinent à trouver du travail se voient embauchées dans des centres de MTC, mais également pour comprendre les distinctions que les thérapeutes de MTC font pour parler de leur pratique.

Partant du principe que la dimension ethnique est le produit de processus interactifs qui permettent de catégoriser et de hiérarchiser la réalité sociale (Barth, 1969; Brubaker et al., 2004), il nous a paru important de comprendre le travail de traçage des frontières (*boundary work*) effectués par les divers acteurs de la MTC en Suisse. Aussi avons-nous décidé de nous entretenir avec quelques-uns de ces thérapeutes suisses, notamment en rencontrant les personnes responsables des principales associations de MTC en Suisse romande et en Suisse alémanique⁵ (praticiens J, K, L, M, N, O). Ces entretiens étaient centrés sur la situation de la MTC en Suisse et son développement récent, sur le parcours professionnel de ces thérapeutes et leur regard sur les migrants chinois qui travaillent dans le même domaine. Les discours de ces thérapeutes étaient étrangement homogènes, et ont pu être interprétés comme une forme de contestation de la légitimité culturelle clamée par nos interlocuteurs chinois. Ils ont permis, également, de pointer du doigt la souplesse de la régulation suisse à l'égard de la MTC et nous avons donc décidé de rencontrer certains représentants des services publics et privés qui gèrent la MTC en Suisse, c'est-à-dire les labels RME et

5 Comme par exemple : l'Association suisse des praticiens de médecine traditionnelle chinoise (<http://www.acu.ch/association.html>) ; L'Organisation professionnelle suisse de médecine traditionnelle chinoise (<http://www.sbo-tcm.ch/fr/ops-mtc-organisation.html>) ; l'Association romande des médecins acupuncteurs (<http://www.agmar.ch>) ou l'Association des sociétés médicales suisses d'acupuncture et de médecine chinoise (<http://www.akupunktur-tcm.ch/pages/fr/information-patients/acupuncture-mtc.php>). Face au nombre important d'associations occidentales, il n'existe qu'une association de praticiens chinois, créée en octobre 2008 (*ruishi huaren zhongyi yao xuehui*).

ASCA⁶ et un fonctionnaire d'un service cantonal de santé publique (administrations A, B, C), afin de mieux comprendre la situation en termes institutionnels.

Cet article se concentre sur les données issues des 24 entretiens semi-directifs avec ces divers acteurs de la MTC. Ils ont été effectués en mandarin, en français ou en anglais, entre septembre 2008 et novembre 2009. Le faible nombre d'entretiens ne permet pas bien sûr de faire de généralisation, mais la triangulation des données recueillies a fait apparaître un effet de saturation (Ghiglione et Matalon, 1978) qui permet de penser qu'elles sont suffisantes pour rendre compte du processus de traçage des frontières symboliques et sociales à l'œuvre dans le domaine de la MTC en Suisse.

4 Le statut et les acteurs de la médecine traditionnelle chinoise en Suisse

4.1 Vers une régulation privée de la médecine chinoise

Le statut de la MTC en Suisse est flou. La régulation fédérale, d'une part, concerne la médecine universitaire occidentale⁷ et les porteurs du diplôme universitaire suisse de médecine (FMH).⁸ Cette médecine conventionnelle⁹ bénéficie d'une politique de remboursement de l'assurance de base, offerte par les diverses compagnies d'assurance privées, auxquelles chaque résident suisse se doit d'adhérer. Dans la plupart des cantons, d'autre part, les thérapeutes de MTC ne sont pas recensés comme professionnels de la santé et ne tombent donc pas sous le coup de la régulation cantonale en la matière.¹⁰ Un entretien avec un agent cantonal des services de santé publique¹¹ souligne que toutes les formes de thérapies qui n'appartiennent pas à la « médecine traditionnelle », entendue ici comme la médecine conventionnelle, ou qui ne sont pas recensées comme étant une profession de la santé, relèvent non pas des politiques suisses (fédérales ou cantonales) en matière de santé, mais de la « libre entreprise ».

6 Registre de médecine empirique (RME ; <http://www.rme.ch/rme-public/index.las>) et Fondation pour la reconnaissance et le développement des thérapies alternatives et complémentaires (ASCA ; <http://www.asca.ch>).

7 La loi fédérale sur les professions médicales universitaires s'applique aux médecins, aux dentistes, aux chiropraticiens, aux pharmaciens et aux vétérinaires.

8 Appelés les médecins FMH, du nom de l'association professionnelle du corps médical suisse.

9 Voir note 1.

10 A titre d'exemple à Genève, le règlement sur les professions de la santé concerne : « a) les personnes qui exercent les professions médicales universitaires de médecin, dentiste, chiropraticien, pharmacien et vétérinaire au sens de la loi fédérale sur les professions médicales universitaires, du 23 juin 2006; b) les autres professionnels de la santé : ambulanciers, assistants dentaires, assistants en médecine dentaire, assistants en podologie, assistants en soins et santé communautaire, assistants – médecins, assistants médicaux, assistants – pharmaciens, assistants – vétérinaires, diététiciens, droguistes, ergothérapeutes, hygiénistes dentaires, infirmiers, logopédistes, opticiens, ostéopathes, physiothérapeutes, podologues, préparateurs en pharmacie, psychologues, sages-femmes, techniciens, techniciens en radiologie médicale, thérapeutes en psychomotricité » (K 3 02.01: Règlement sur les professions de la santé [RPS], Canton de Genève).

11 Administration C, juillet 2009.

Et de fait, il apparaît que les gouvernements fédéraux et cantonaux n'exercent pas de contrôle strict sur le type de formation que suivent les thérapeutes ou sur les mesures d'hygiène des cabinets de MTC – comme c'est le cas pour les cabinets de médecine conventionnelle. Et le même interlocuteur d'ajouter : « il y a plus de réglementations pour une épicerie que pour la médecine traditionnelle chinoise ».

Cette non-reconnaissance officielle n'empêche pas la MTC d'être remboursée dans le cadre de l'assurance complémentaire. Depuis 1994, en effet, avec la création de la LAMal (loi sur l'assurance maladie),¹² les assureurs distinguent l'assurance de base (obligatoire) de l'assurance complémentaire, que chaque personne est libre de contracter afin de bénéficier de soins non couverts par l'assurance de base. Chaque compagnie d'assurance dispose ainsi d'offres variées de « complémentaires » permettant de rembourser diverses thérapies non conventionnelles.¹³ Ainsi, en définitive, ce sont les assurances qui régulent le marché de la santé « complémentaire », puisque ce sont elles qui, par contrat avec les assurés, décident à la fois des thérapies qu'elles acceptent de rembourser et du montant de ces remboursements.

Afin de gérer l'extrême diversité des thérapies non conventionnelles, les assurances ont délégué à deux entreprises privées, RME et ASCA¹⁴, la responsabilité de certifier de la qualité des soins et de la formation des thérapeutes. Ainsi, ce sont deux « labels de qualité » qui fixent les normes et le standard en matière de médecine non conventionnelle. Pour un thérapeute, bénéficier de la reconnaissance de ces labels permet de garantir aux patients la possibilité de se faire rembourser les soins prodigués par l'assurance complémentaire à laquelle ils ont souscrit. S'ils ne sont pas médecins FMH, ils sont donc obligés de soumettre un dossier à ces deux labels, qui vérifient que les thérapeutes en question possèdent bien les diplômes requis. Etant donné qu'il n'existe pas de cursus de formation ni de diplôme officiel en Suisse, ces deux labels fixent donc un montant minimum d'heures de formation en fonction des thérapies, montant qui est relativement peu élevé (150 heures pour l'acupuncture par exemple, en sus de 600 heures de formation en médecine « académique », c'est-à-dire en physiologie¹⁵). Pour la MTC, le label RME a même créé une équipe de

12 Celle-ci vient remplacer la LAMA créée en 1911. Pour plus d'informations, voir le dictionnaire suisse de politique sociale en ligne (<http://www.socialinfo.ch/cgi-bin/dicoposso/show.cfm?id=68>).

13 Cela dit, de 1999 à 2005, la LAMal a remboursé cinq médecines complémentaires dont la médecine chinoise, mais comme elles n'ont pas « satisfait aux critères d'efficacité », elles en ont été exclues. Pourtant, au terme de ces six années d'expérimentation, un premier rapport était en faveur de la prise en charge par l'assurance de base de trois types de médecines parallèles (mais pas la médecine chinoise), mais au dernier moment ce rapport a été modifié pour les évincer. C'est de là qu'est partie l'initiative populaire et la votation du 17 mai 2009 – acceptée à 65% par la population suisse – concernant la prise en considération des médecines non conventionnelles et l'obligation pour la Confédération d'étudier la possibilité de reconnaître certaines médecines non conventionnelles pour être remboursées dans l'assurance de base (Martin et Debons, 2010).

14 Voir note 6.

15 Voir les heures de formation demandées : (http://www.rme.ch/dl/documents/rme_methodes.pdf) ou (<http://www.asca.ch/Therapies.aspx>).

spécialistes¹⁶ pour juger des diplômes chinois. Un entretien mené avec la direction de la RME¹⁷ souligne qu'il leur est difficile de réellement savoir quel est le niveau des formations obtenues à l'étranger, mais qu'il leur importe de fixer un standard qui ne défavorise pas les praticiens suisses et qui corresponde aux types de formations proposées par les quelques écoles privées de MTC.

« Nous avons établi un label suisse qui bien sûr est établi sur le système éducatif suisse. C'est clair, on n'a pas pris une formation chinoise comme standard. Imaginez si (...) on dit aux assureurs qu'ils ne peuvent rembourser que ceux qui ont 5000 heures de formation. Aucun Suisse ne peut passer. Galère. C'est injuste car le marché est un marché suisse. Il y a une loi qui dit que la perméabilité du marché doit rester suisse, on ne prend pas les standards américains ou canadiens ou africains ou chinois. C'est pour notre peuple! »

4.2 Un domaine investi par des Chinois

Dans un cadre où il n'existe ni formation officielle, ni cursus universitaire, des entrepreneurs ont décidé de profiter de l'engouement pour la MTC et les médecines non conventionnelles et dès 1996, *MediQi* a ouvert son premier centre à Bad-Ragaz. Ce groupe compte aujourd'hui huit centres en Suisse-älémannique et offre une formation en cours d'emploi. D'autres entreprises ont été créées dans la foulée comme *Sinomed*, *Sinosanté*, *Chinamed*, *Sinomédica*, *TCM*, *Chinasanté*, *Acuramed*, *Chinaclinic*, autant de variations sur les notions de santé, de médecine et de Chine. Tous ces centres sont relativement luxueux, souvent décorés avec des antiquités chinoises. Selon nos informations, ils ont été ouverts par des Chinois résidant de longue date en Suisse ou par des Suisses mariés à des Chinoises, sans pour autant qu'ils aient de formation médicale préalable.¹⁸

Les Chinois qui travaillent dans les centres de MTC s'occupent en général des tâches de secrétariat et d'interprétariat. Elles – car ce sont en général des femmes – sont arrivées en Suisse pour poursuivre leur formation universitaire et n'ont pas trouvé d'emploi qui correspondait à leur niveau une fois leur diplôme en poche. Les entretiens avec ces personnes sont souvent teintés de regrets et d'aigreur, car le travail qui est le leur est loin de correspondre à leur niveau d'éducation et à la réalisation professionnelle à laquelle elles aspiraient. Afin de rester en Suisse, où réside leur famille, elles disent avoir renoncé à chercher quelque chose qui leur conviendrait mieux et essayer de tirer le meilleur parti de leur situation. Leur maîtrise de leur langue maternelle devient ici leur seul atout et elles servent d'interprètes aux « médecins chinois »¹⁹ qui viennent travailler dans les centres.

16 Voir l'organigramme : <http://www.emr.ch/le-rme/team.las>.

17 Administration A, novembre 2009.

18 L'une de nos interlocutrices a depuis vendu ses centres et travaille maintenant dans les semi-conducteurs, preuve s'il en est, qu'elle est avant tout une entrepreneuse.

19 Bien sûr, le terme de médecin n'est pas officiel, puisque seuls les titulaires du diplôme de médecine conventionnelle universitaire peuvent se réclamer de ce titre en Suisse. Toutefois c'est la façon

Les médecins chinois que nous avons rencontrés ont tous terminé un cursus de cinq années d'études dans une des universités chinoises de médecine traditionnelle et ont ensuite passé plusieurs années à travailler dans un hôpital de MTC. Ces personnes sont capables de pratiquer l'acupuncture, tout comme la moxibustion, les massages (*tuina*) ou la phytothérapie, voire même la diététique « traditionnelle » et le *qigong* (gymnastique énergétique).²⁰ Elles sont généralement arrivées en Suisse relativement récemment, parfois après une autre expérience d'expatriation – comme en Afrique ou en France –, parce qu'elles y avaient de la famille ou parce que l'opportunité s'est présentée, mais rarement pour des raisons pécuniaires.²¹

Tous les témoignages insistent sur le fait qu'il n'est pas aisé pour ces personnes de s'accommoder à leur nouveau mode de vie. Souvent elles ne parlent pas ou mal la langue locale et se disent relativement isolées. Leurs revenus ne leur laissent pas une grande marge d'autonomie. Ces personnes se rendent en effet compte que le salaire qui leur paraissait extrêmement intéressant converti en monnaie locale (RMB) n'est pas si élevé en regard du coût très important de la vie en Suisse.²² Elles doivent donc vivre relativement chichement.²³ De plus, elles bénéficient pour la plupart de permis de travail d'un ou deux ans, qui sont relativement restrictifs, puisqu'ils dépendent du lieu où ils ont été obtenus et ne permettent souvent pas de faire venir les familles. Le constat de leur isolement et de leur manque d'autonomie permet d'affirmer qu'il s'agit de migrants qualifiés qui sont en quelque sorte disqualifiés sur le marché du travail suisse (Waldis, 2000).

Leurs conditions de travail sont également décriées. Ces personnes reprochent aux centres qui les ont embauchées d'être gérés dans une optique très lucrative qui fait passer parfois le bien-être du patient au second plan. Les centres sont organisés en petites salles, dans lesquelles les médecins passent, traitant parfois plusieurs

donc nos interlocuteurs chinois se qualifient, en distinction des autres praticiens. Dans la suite de cet article, nous qualifierons de « médecin chinois », les personnes formées en Chine selon un cursus universitaire de cinq ans, suivi d'une période d'internat et de spécialisation dans des hôpitaux – dans la plupart des cas des Chinois.

- 20 La médecine chinoise regroupe un ensemble de pratiques, telles que l'acupuncture, la pose de ventouses, la moxibustion (chauffage des points d'acupuncture avec des bâtons d'armoise) ou le massage traditionnel *tuina* (ou *anmo*). Elle possède également plus de 10 000 préparations à base de plantes ou de substances animales. Il est toutefois à souligner que les personnes rencontrées ne pratiquaient pas toutes ces techniques en Chine, car elles étaient souvent spécialisées dans certains domaines ou enseignaient. Ainsi, certains médecins arrivés en Suisse ont par exemple expliqué avoir dû pratiquer l'acupuncture quand bien même ils n'avaient plus planté une seule aiguille depuis 20 ans.
- 21 De fait, aujourd'hui en Chine, en tous les cas dans les grandes villes, les médecins bénéficient d'un niveau de vie agréable et c'est davantage l'intérêt de partir à l'étranger ou des raisons familiales qui expliquent leur départ.
- 22 Le salaire relativement bas par rapport aux autres professions de la santé se situe en général autour des 5000 ou 6000 CHF. Ceux qui ont été envoyés par leur hôpital doivent de surcroît reverser une partie de leur salaire à leur institution d'origine.
- 23 « Mes amis et moi on sortait souvent pour manger dans un restaurant ou pour boire un café. Mais je ne fais pas cela ici, je n'irais pas dans un restaurant toute seule et puis de toutes les façons c'est trop cher (...). Je ne dirais pas que j'aime être ici. » (praticien E, septembre 2009)

personnes en même temps. Si cette manière de faire n'est pas dissonante en regard de ce qui se fait dans les hôpitaux chinois, plusieurs médecins ont raconté ne pas aimer la pratique qui consiste à offrir directement une série de dix séances – pas toujours nécessaires – aux patients. Ici c'est donc la technique qui est favorisée, puisqu'un interprète est là pour expliquer rapidement de quoi souffre le patient et que le médecin se contente de poser son diagnostic et des aiguilles.

Cela dit, certains médecins chinois réussissent mieux que d'autres. Ceux qui ont obtenu un visa longue durée ou la nationalité suisse (souvent par mariage) peuvent quitter les centres et ouvrir leur propre cabinet, voire même leur propre école de MTC. Ces personnes, peu nombreuses, parlent souvent mieux la langue locale et ont une meilleure compréhension du système. Toutefois, hormis ce petit nombre de médecins chinois qui mène une carrière fructueuse, la majorité d'entre eux travaille comme employé dans des centres.

4.3 ... et des thérapeutes suisses

Mais le domaine de la MTC en Suisse n'est pas réservé aux seuls Chinois, au contraire. S'il n'existe pas de recensement fiable de ceux qui exercent la MTC en Suisse, le fichier d'adresses de la médecine empirique (MEindex), disponible sur internet,²⁴ permet toutefois de dresser un premier portrait des divers profils de ces thérapeutes.²⁵ Sous la catégorie MTC, ce fichier recense 626 praticiens, dont 223 hommes. Parmi eux, seuls 111 ont des noms ou prénoms chinois (dont 52 hommes).²⁶ Bien que largement biaisées, les données de ce fichier confirment des impressions issues du terrain et indiquent que plus de la moitié des personnes qui exercent la MTC en Suisse sont des femmes helvètes, ou en tous les cas occidentales. Les Chinois ne représentent qu'1/5 des praticiens de MTC.

Comme le confirment les entretiens avec les représentants des labels chargés de certifier de la compétence des praticiens de MTC, la majorité des personnes qui exercent en Suisse sont des personnes qui ont suivi des formations en emploi de trois ou quatre ans, au rythme de huit à dix week-ends par an, avant d'effectuer un ou plusieurs stages dans des hôpitaux en Chine, dont la durée excédait rarement quinze jours ou trois semaines, voire trois mois. Titulaires de diplômes divers, émis par des

24 http://www.emindex.ch/index_f.las, consulté le 5 mai 2010.

25 La provenance nationale n'est pas spécifiée, mais on peut recomposer la variable ethnique d'après les noms et prénoms des praticiens répertoriés (Simon, 2008).

26 La grande majorité est installée dans des cantons germanophones (543, dont 91 noms chinois), quand la Suisse romande ne compte qu'un nombre relativement faible de praticiens (74, dont 19 noms chinois) qui dépasse toutefois largement celui de la suisse italienne (8 dont 1 nom chinois). A noter que cette proportion est biaisée par le fait que cette base de données est compilée par une entreprise germanophone. Nos observations montrent que les cabinets de MTC en Suisse romande sont plus nombreux que le nombre recensé ici et qu'il y a un plus grand nombre de médecins chinois. Néanmoins, il reste que l'engouement pour les thérapies non conventionnelles s'est développé plus tôt en Suisse-àlémannique, région qui par ailleurs est plus importante que la Romandie et le Tessin, puisqu'elle représente à elle seule, plus de 70% de la population suisse.

écoles privées, des associations variées ou des centres reconnus par des universités chinoises, ces personnes pratiquent en général l'acupuncture, parfois les massages *tuina*. Très rares sont les Occidentaux qui ont passé plusieurs années en Chine afin de poursuivre une formation universitaire complète en MTC, suivie d'une période d'internat.²⁷

Pour la majorité des personnes que nous avons rencontrées, l'exercice de ces techniques issues de la MTC représente une forme de reconversion. Certaines personnes étaient désireuses de pouvoir mieux articuler temps de travail et temps familial, d'autres se sont converties après une maladie. Hormis quelques kinésithérapeutes, certains naturopathes ou titulaires du diplôme suisse de médecine (conventionnelle), ces personnes avaient rarement des connaissances médicales préalables avant de se former en acupuncture.

Travaillant dans des cabinets privés, souvent savamment décorés avec des meubles et des calligraphies chinois, les personnes rencontrées insistent sur la qualité des soins qu'ils prodiguent. Contrairement à la médecine conventionnelle, qui serait de plus en plus spécialisée et déshumanisée, elles considèrent la MTC comme une médecine d'écoute – selon une rhétorique typique de la médecine non conventionnelle (Clark-Grill, 2010). Tous nos interlocuteurs ont souligné à quel point ils savaient prendre le temps pour discuter avec leurs clients afin de mieux comprendre les problèmes qui sont les leurs. A l'instar de ce qui a été constaté aux Etats-Unis, on assiste donc à une forme de psychologisation de la MTC (Barnes, 1998). En outre, celle-ci s'accompagne de pratiques très « new age », puisque beaucoup de ces praticiens combinent les techniques de la MTC à d'autres thérapies comme l'aromathérapie.

Ainsi, le terme de MTC recouvre des pratiques et des profils de thérapeutes variés. D'abord, ce secteur de la santé intègre un grand nombre de personnes chinoises qui s'engagent dans le domaine après être arrivées en Suisse. Ensuite, sous ce vocable, on trouve autant des médecins chinois, c'est-à-dire des personnes chinoises formées en Chine et titulaires d'un diplôme universitaire chinois de MTC, que des médecins FMH ou des praticiens occidentaux formés à l'acupuncture ; des salariés relativement mal payés et qui disposent de peu de marge d'autonomie d'un côté, et des professions libérales de l'autre.

5 Légitimité professionnelle ou légitimité culturelle ?

Ces différentes populations contribuent à façonner la MTC en Suisse. L'analyse des entretiens permet de rendre compte du travail de traçage des frontières que les

27 Et dont les diplômes restent relativement obscurs, puisqu'il existe également dans les universités chinoises de MTC toute une palette de formations spécialement conçues pour les étrangers. Il a souvent été très difficile de comprendre exactement quel type de formation nos interlocuteurs avaient suivi (comme c'est le cas par exemple pour les praticiennes J, L et M).

acteurs de la MTC effectuent pour définir la pratique légitime de cette discipline : dans leurs termes, leur légitimité professionnelle prend les contours d'une légitimité culturelle. Ce constat est valable non seulement lorsqu'on s'intéresse aux raisons qui poussent certains Chinois à travailler dans le domaine de la MTC, mais également lorsqu'on s'intéresse aux discours qui rendent compte de la compétition existant entre Chinois et Occidentaux. On assiste alors à deux processus distincts. Dans le premier cas, le recours à un discours de légitimation culturelle permet de mettre à mal des frontières sociales institutionnalisées : ce sont les migrants chinois qui, en affirmant une compétence culturelle, investissent le domaine de la MTC et trouvent à s'engager sur le marché du travail suisse difficilement accessible dans d'autres secteurs d'activité. Dans le second cas, les discours de légitimation culturelle viennent au contraire renforcer les différences sociales. Dans un cadre où il n'existe ni formation officielle, ni cursus universitaire, et où les Occidentaux et les Chinois ne disposent ni de la même formation, ni des mêmes conditions de travail, l'enjeu prend alors les contours de la dimension culturelle, la question sous-jacente étant alors pour nos interlocuteurs : les Chinois sont-ils plus légitimes pour exercer la MTC ?

5.1 Appropriation de la différence et mise en cause des frontières sociales

Lamont et Molnar (2002, 186) estiment que les frontières symboliques peuvent notamment être employées pour contester et mettre en cause les frontières sociales. Le cas qui nous intéresse illustre en partie cette assertion, puisqu'on a constaté l'existence d'une « ethnicisation des compétences », c'est-à-dire d'un processus de ré-appropriation par les acteurs sociaux des catégories de différences culturelles – et ce faisant une réaffirmation de ces différences – afin de trouver leur place sur le marché du travail local. Si cette notion nous a paru utile dans un premier temps pour rendre compte d'un processus de stratégie d'insertion professionnelle sur le marché du travail pour une catégorie de personnes qui en était exclue, elle prend des formes variées et comprend également des modalités positives.

5.1.1 Entre résignation...

Même si elle est minoritaire, la MTC suisse apparaît comme le lieu où une population de Chinois pourtant qualifiés se retrouve dans une situation relativement précaire et difficile. C'est le cas des personnes qui travaillent dans les centres comme interprètes ou secrétaires. Selon nos observations, les personnes qui occupent ce genre d'emploi se sont résignées à l'accepter faute d'avoir trouvé un emploi correspondant à leurs qualifications. Dans ces conditions, le secteur de la MTC apparaît comme un pis-aller, où leurs compétences langagières sont valorisées, quand elles ont mis de côté leurs aspirations professionnelles.

Je pense que si j'avais trouvé un travail (après avoir obtenu mon master), ma vie serait totalement différente. C'est vraiment dommage que je

n'aie rien trouvé avec mon niveau d'éducation, et c'est pourquoi je fais ça aujourd'hui. Après avoir trouvé ce poste, je n'ai plus cherché à en changer, j'ai laissé tomber. (Secrétaire interprète B, septembre 2009)

Si le repli d'une personne sur le marché « ethnique » est souvent le résultat de son exclusion du marché local de l'emploi, il apparaît ici que cette relégation ne s'explique pas par des caractéristiques personnelles de nos interlocuteurs, tel un manque de connaissances de la langue locale ou un défaut de qualifications, mais davantage par une forme de préférence nationale qui défavorise les étrangers titulaires d'un diplôme étranger.

5.1.2 ...et stratégies professionnelles

Mais tous les migrants chinois ne sont pas résignés. C'est le cas notamment des ressortissants chinois qui se sont formés à la MTC après leur arrivée en Suisse. En effet, certains praticiens chinois ne sont pas « médecins ». A l'instar des thérapeutes suisses, ils ont obtenus leur diplôme en Europe, après avoir quitté la Chine. Ces personnes, souvent des femmes dans les cas que nous avons recensés, ont effectué divers métiers avant de se marier et de s'installer définitivement en Suisse. Après quoi, elles ont décidé d'étudier la MTC afin de pouvoir ouvrir leur propre cabinet. Ainsi, l'une d'entre elles avait commencé des études de MTC en Chine qu'elle n'avait pas terminées avant de venir en Suisse étudier l'hôtellerie. Son diplôme en poche, elle a décidé de reprendre une formation de MTC, en Europe cette fois.

Ces personnes utilisent un registre culturel pour expliquer leur conversion, puisque selon leurs dires, c'est leur appartenance ethnique qui les a incitées à développer des aptitudes professionnelles – qu'elles considèrent comme plus faciles à acquérir puisqu'elles y sont culturellement aptes. En effet, elles nous ont expliqué qu'étant *chinoises*, elles étaient plus à même d'acquérir les connaissances nécessaires à la pratique de la MTC. En définitive, elles justifient leur légitimité professionnelle par leur appartenance culturelle.

J'ai été malade et les médecins n'arrivaient pas à trouver de traitement qui fonctionne. J'ai rencontré un médecin chinois qui a réussi à me soigner. Ensuite, comme je suis chinoise, j'ai pensé que je pourrais étudier la médecine chinoise (...). J'ai commandé des livres en Chine et j'ai étudié toute seule le soir et le week-end. J'ai aussi été à plusieurs conférences et ensuite, j'ai suivi cette école à Lyon. (Praticienne H, octobre 2009)

Un processus similaire est à l'œuvre pour les propriétaires des centres. D'une certaine façon, ces entrepreneurs dont le succès est indéniable, utilisent leur identité de migrant afin d'expliquer leur réussite professionnelle. L'un des chefs d'entreprise interrogés a ainsi expliqué qu'« en tant que Chinois, [il] connaît les bonnes universités et [il] sait qui sont les bons docteurs ». Il explique qu'à son arrivée en Suisse, il y avait

certaines des médecins chinois, mais qu'ils n'étaient à son avis pas très compétents, raison qui l'a poussé à ouvrir ses centres : « Je voulais ouvrir une vraie clinique de MTC, je voulais montrer aux Suisses ce qu'est vraiment la MTC. »²⁸

Ce type de processus est relativement courant si on l'analyse en termes de réseaux, puisque leur connaissance de la langue et du système chinois à ces professionnels permet d'établir des liens de façon plus aisée que quelqu'un qui n'a jamais séjourné en Chine. Ils sont donc capables de mobiliser des ressources ethniques, comme le montrent la plupart des recherches sur l'entrepreneuriat ethnique. Toutefois, il importe de souligner qu'en ethnicisant leurs compétences, en les présentant de façon uniquement « culturelles », ils occultent tout le travail de construction des réseaux qui ne se résume pas à leur seule identité de migrants – et qui fait partie des compétences de tout entrepreneur. En tous les cas, toutes ces personnes contribuent à affirmer une forme de légitimité culturelle des Chinois sur la pratique de la MTC, et ce faisant mettent à mal certaines frontières sociales, puisqu'à leurs yeux, leurs qualités de *Chinois* leur permettent d'obtenir un emploi ou de créer leur propre entreprise, quand d'autres migrants qualifiés peinent à le faire.

5.2 Contestations de la légitimité culturelle et réaffirmation des frontières sociales

Cette légitimité culturelle est pourtant largement contestée par les autres acteurs de la MTC en Suisse, qui s'efforcent à réaffirmer les frontières symboliques et sociales entre praticiens suisses et chinois (Lamont et Molnar, 2002, 186). En effet, selon nos observations, praticiens chinois et occidentaux se côtoient peu, mais ils entretiennent une forme de compétition, les uns et les autres tentant de justifier la meilleure qualité de leur manière de faire. Dans les discours, cette compétition se cristallise autour du type de formation reçue et des années d'expérience, mais également autour de la manière de prodiguer des soins d'une part, et des motivations pour exercer leur métier d'autre part.²⁹

5.2.1 Formation sérieuse vs capacité d'écoute

Les médecins chinois estiment que les formations prodiguées en Suisse sont largement insuffisantes en regard des cinq années à temps complet qu'ils ont passées à étudier les diverses techniques de la MTC à l'université et de la pratique qu'ils ont ensuite acquise, durant les années où ils ont travaillé dans des hôpitaux chinois. Nos interlocuteurs critiquent donc systématiquement le manque de formation des thérapeutes occidentaux et dénoncent une situation qu'ils estiment « presque dangereux[se] pour les patients »,³⁰ voire « catastrophique ». ³¹

28 Entrepreneur B, octobre 2009.

29 Cette dimension a été développée plus en détail dans Lieber, 2011.

30 Praticienne C, juillet 2009.

31 Praticienne L, septembre 2009.

[Les praticiens suisses] ont un moins bon niveau. La théorie de la médecine chinoise est difficile à intégrer, même pour des Chinois. C'est important de maîtriser le chinois et le contexte culturel (...), donc c'est très dur à maîtriser pour un thérapeute suisse qui n'a pas suivi un cursus universitaire complet. Je pense qu'ils ne sont pas assez formés. (Praticien A, janvier 2009)

Les médecins chinois reprochent aux thérapeutes occidentaux leur manque d'expérience et leur incapacité à poser un « véritable » diagnostic qui se doit de varier en fonction de chaque cas spécifique, quand les thérapeutes suisses « ne savent probablement pas pourquoi ils plantent une aiguille ici ou là ».³² Les thérapeutes occidentaux ne feraient qu'appliquer des recettes, parfois à tort. Ils ne disposeraient pas de la compréhension culturelle suffisante de la médecine chinoise pour pouvoir la pratiquer de façon satisfaisante.

En parallèle et de façon récurrente, les praticiens occidentaux jugent la façon d'exercer des Chinois comme peu adaptée à la clientèle suisse qui est la leur. Les Suisses ne seraient pas habitués à la douleur ou au désagrément que peut engendrer la pose d'une aiguille, et il serait donc nécessaire d'adapter la pratique de l'acupuncture à leur demande. En Chine, les acupuncteurs pratiquent de façon plus intense,³³ dans le but de faire bien sentir au patient qu'ils ont touché le bon point, si bien que certains interlocuteurs ont expliqué qu'ils piquent « à l'européenne »,³⁴ c'est-à-dire avec moins de vigueur qu'en Chine.

Si nos interlocuteurs chinois sont d'accord avec ce constat, les propos des praticiens suisses se couplent à des représentations sur le type de relation qui doit s'installer entre patient et thérapeute. De façon systématique, nos interlocuteurs occidentaux ont présenté l'*écoute* comme étant primordiale dans la relation qui doit s'instaurer avec le patient – ce qui est typique des rhétoriques de légitimation des médecines non conventionnelles. Celui-ci serait généralement un « déçu » de la médecine conventionnelle, qui vient consulter en MTC afin d'être soigné par quelqu'un qui est prêt à l'écouter et à prendre du temps. Selon ces mêmes interlocuteurs occidentaux, l'attitude qu'ont les médecins chinois durant la consultation ne permet pas d'établir une telle relation. Tout d'abord, leur méconnaissance de la langue locale est montrée du doigt. Ils travaillent en général avec des interprètes dont la maîtrise du français ou de l'allemand est variable, ce qui accentue la distance qui s'instaure avec les clients. Mais au-delà des conditions d'exercice de leur métier, ce sont avant tout leurs qualités présentées comme quasi-innées, les qualités « chinoises » elles-mêmes, qui sont mises en doute. Leur pratique serait plus froide

32 Praticien A, janvier 2009.

33 Un interlocuteur explique ainsi : « Quand je vais en Chine, (...) il faut que je plante plus fort. Je ne fais pas assez mal, je ne vais pas chercher le qi assez loin » (Praticien N, novembre 2009).

34 Praticienne K, juillet 2009.

et plus distante. Les Chinois n'auraient ni la capacité d'adaptation, ni celle d'écoute des Occidentaux :

En tant que thérapeutes, nous sommes très émotifs, très psy. Ce que les Chinois ne sont pas. (...) Nous avons une écoute que eux n'ont pas.
(Praticien N, novembre 2009)

En ce sens, les thérapeutes occidentaux se considèrent comme étant plus compétents que les praticiens chinois, qui auraient plus de mal à comprendre et à s'adapter aux attentes des patients suisses et aux manières de faire qui leur conviennent. Une telle construction de la pratique de la MTC dans le contexte suisse permet en quelque sorte de disqualifier les Chinois, au prétexte que la dimension psychologique ne ferait pas partie de leur culture.

5.2.2 « A la chinoise » : une pratique naturalisée et dévalorisée

Le fait que la plupart des médecins chinois soient *employés* dans des centres de MTC, et donc soumis à des contraintes de rendement, contrairement aux praticiens de MTC qui travaillent en cabinet individuel, explique en partie cette différence de pratique. Comme on l'a vu, les centres sont généralement composés de plusieurs salles, permettant à un médecin de traiter plusieurs patients en simultanée, quand dans les cabinets individuels, le praticien reçoit une personne à la fois. La relation entre le patient et le praticien n'est donc pas la même dans les deux cas. Et seule la pratique des thérapeutes occidentaux est valorisée, l'autre étant reléguée à une façon de travailler « à la chinoise ». ³⁵ Il est intéressant de souligner à quel point la manière de consulter pratiquée dans les centres est naturalisée pour être présentée au final comme des pratiques « chinoises ». Les compétences pratiques, liées à des différences de formation et de condition d'emploi, se voient donc présentées comme étant des compétences ethniques – tant « européennes » que « chinoises ».

Cette disqualification culturelle est également renforcée par des représentations stéréotypées sur les migrations chinoises. De façon récurrente, les thérapeutes occidentaux ont discrédité les médecins chinois qui ne seraient là que pour gagner de l'argent, tout en dénonçant les conditions de travail dans les centres, les qualifiant d'« esclavage » ³⁶. Si cette perception correspond à l'idée dominante sur les migrations chinoises et si les médecins chinois, on l'a vu, vivent dans un état d'isolement important, leurs conditions de travail ne peuvent toutefois pas être considérées comme de l'« esclavage ». L'usage de cette terminologie permet de reléguer encore une fois la pratique des « médecins chinois » en Suisse à un statut moins légitime.

La compréhension de la MTC comme une médecine non conventionnelle, plus à l'écoute et pour les déçus du système occidental, donne ainsi un cadre pour

35 Praticienne J, juillet 2009.

36 Ainsi, tour à tour, il a été question d'« esclaves » (praticienne K, praticien O, administration B), d'« exploitation » (praticienne M), de « bétailières » (praticienne J).

contester la légitimité de la pratique des médecins chinois. Les compétences de ces derniers, pourtant généralement plus qualifiés, sont ainsi disqualifiées en raison de leurs manières de faire, qui relèveraient au final de leur seule appartenance culturelle. Cette construction d'une différence ethnique, entre Chinois d'une part et Occidentaux de l'autre, se cristallise autour des pratiques de soins, qui recouvrent une compétition entre des personnes qui ont des formations et des conditions d'emploi différentes. Au final, les frontières symboliques posées par nos interlocuteurs viennent réaffirmer et légitimer les frontières sociales entre praticiens chinois et suisses.

6 Conclusion

La médecine traditionnelle chinoise en Suisse se révèle un objet sociologique fécond pour rendre compte du rôle des ressources symboliques dans la création, le maintien ou la mise à mal de différences sociales institutionnalisées – comme l'ethnie, la « race » ou le genre. En prenant cette profession comme unité d'analyse, nous avons pu rendre compte de la place structurante qu'occupe l'ethnicité dans les débats qui entourent la construction des pratiques légitimes de ce métier, sans pour autant en avoir postulé l'existence au préalable. Nous avons donné à voir la façon dont, dans ce cas précis, la différence ethnique est construite, et comment elle instaure et légitime en retour des hiérarchies entre praticiens.

Le contexte institutionnel suisse qui régit la pratique de la MTC, s'il permet l'ouverture aisée de cabinets et de centres et offre ainsi un marché de l'emploi accessible à des migrants chinois, instaure également une compétition entre médecins chinois avec une formation universitaire d'une part et praticiens occidentaux aux formations sensiblement plus courtes d'autre part. La mise en lumière de cette compétition permet de rendre compte de la coloration ethnique que revêtent des enjeux liés plus fondamentalement à la diversité des formations des personnes qui entendent travailler dans le même secteur de la santé : les débats se cristallisent autour de la question de savoir si le fait d'être Chinois autorise une plus grande légitimité pour la pratique de la MTC.

Cette légitimité culturelle est affirmée par nos interlocuteurs chinois et prend des formes diverses. La présentation des divers profils de Chinois qui travaillent dans le domaine de la MTC montre que celle-ci est à la fois le lieu où certains migrants qualifiés sont tenus dans une forme de dépendance (mauvaise maîtrise de l'environnement, dépendance vis à vis de leur employeur), tout en étant pour d'autres le lieu d'appropriation et de mise en scène des représentations dominantes qui leur permet de trouver un emploi ou de créer leur propre entreprise. On assiste donc à une ethnisisation des compétences qui prend des formes variées. De fait, il n'est pas pareil de « profiter » des représentations favorables sur la médecine chinoise et d'ouvrir une entreprise ou un cabinet ; de « se replier » sur sa connaissance de la

langue chinoise pour devenir interprète ou assistante de médecin et rester en Suisse ; ou encore d'être un médecin chinois qui travaille dans un centre temporairement pour profiter des bienfaits de la mondialisation.

Mais cette légitimité culturelle est largement contestée. Face au constat d'une sorte d'évidence culturelle de la MTC, les praticiens suisses développent un modèle opposé, qu'ils présentent comme une manière de faire « à l'européenne ». Celui-ci consiste en la fabrique de la médecine chinoise comme d'une médecine d'écoute et d'attention, en opposition à la médecine conventionnelle, présentée comme trop spécialisée et impersonnelle. Si le contexte suisse favorise cette construction de la MTC en médecine non conventionnelle, il apparaît qu'elle est surtout le fruit d'une lutte pour disqualifier la pratique des médecins chinois, dont la formation est incontestablement plus solide. Ces derniers se trouvent en quelques sortes relégués à des manières de faire considérées comme archaïques et à leur soi-disant incapacité d'adaptation, autant de caractéristiques qui sont présentées comme une manière d'exercer « à la chinoise ». Leurs façons de faire, pourtant largement façonnées par leur statut d'étranger et le contexte dans lequel ils travaillent, se voit qualifiées d'il-légitimes, en tous les cas moins acceptables que la pratique « à l'européenne ».

7 Références bibliographiques

- Abbott, Andrew. 1988. *The System of Professions: An Essay on the Division of Expert Labor*. Chicago: University of Chicago Press.
- Barnes, Linda L. 2003. The Acupuncture Wars: The Professionalizing of American Acupuncture – A View From Massachusetts. *Medical Anthropology*, 22: 261–301.
- Barnes, Linda L. 1998. The psychologizing of Chinese healing practices in the United States. *Culture, Medicine and Psychiatry*, 22: 413–443.
- Barth, Fredrik. 1969. « Introduction. » In Fredrik Barth (éd.), *Ethnic Groups and Boundaries: The Social Organization of Cultural Difference*. London: Allen & Unwin.
- Bonacich, Edna et John Modell. 1980. *The Economic Basis of Ethnic Solidarity*. Berkeley: University of California Press.
- Brubaker, Rogers, Mara Loveman et Peter Stamatov. 2004. Ethnicity as cognition. *Theory and society*, 33(1): 31–64.
- Cattelain, Chloé, Marylène Lieber, Claire Saillard et Sébastien Ngugen. 2005. Une nouvelle forme migratoire chinoise en France: les déclassés du Nord. *Revue européenne des migrations internationales*, 21(3): 27–52.
- Chan, Janet B.L. et Yuet-wah Cheung. 1985. Ethnic Resources and Business Enterprise: A Study of Chinese Businesses in Toronto. *Human Organization*, 44(2): 142–154.
- Clark-Grill, Monika. 2010. When Listening to the People: Lessons from Complementary and Alternative Medicine (CAM) for Bioethics. *Bioethical Inquiry*, 7: 71–81.
- Derkatch, Colleen. 2009. Rhetorical boundaries in the « new science » of alternative medicine. Mémoire de doctorat en Anglais (Rhétorique des sciences), University of British Columbia. 09.02.2011 (https://circle.ubc.ca/bitstream/handle/2429/14201/ubc_2010_spring_der-katch_colleen.pdf?sequence=1).

- Dümmler, Kerstin, Janine Dahinden et Joëlle Moret. 2010. Gender Equality as « Cultural Stuff »: Boundary Work in a Classroom in Switzerland. *Diversities*, 12(1): 19–37.
- Ghiglione, Rodolphe et Benjamin Matalon. 1978. *Les enquêtes sociologiques : théories et pratiques*. Paris: Armand Colin.
- Glaser, Barney et Anselm Strauss. 1967. *The Discovery of Grounded Theory*. Chicago: Aldine.
- Hsu, Elisabeth. 2008. « Medicine as Business: Chinese Medicine in Tanzania. » In Chris Alden, Daniel Large, Ricardo Soares de Oliveira (éds), *China returns to Africa. A Rising Power and a Continent Embrace*. London: Hurst & Company.
- Hsu, Elisabeth. 2002. « The medicine from China has rapid effects »: medicine patients in Tanzania. *Anthropology & Medicine*, 9(3): 291–313.
- Jenkins, Richard. 1996. *Social Identity*. London: Routledge.
- Kanter, Rosabeth M. 1977. *Men and Women of the Corporation*. New York: Basic books.
- Kitching, John, David Smallbone et Rosemary Athayde. 2009. Ethnic diasporas and business competitiveness: Minority owned enterprises in London. *Journal of Ethnic and Migration Studies*, 35(4): 689–705.
- Lamont, Michele. 2000. *The Dignity of Working Men: Morality and the Boundaries of Race, Class and Immigration*. Cambridge et New York: Harvard University Press et Russel Sage Found.
- Lamont, Michele et Virag Molnar. 2002. The Study of Boundaries in the Social Sciences. *Annual Review of Sociology*, 28: 167–195.
- Lieber, Marylène. 2011 (à paraître). Practitioners of Traditional Chinese Medicine in Switzerland: Competing Justifications for Cultural Legitimacy. *Ethnic and Racial Studies*.
- Lieber, Marylène. 2010. Du diplomate à l'expatrié. Les migrations chinoises en Suisse. *Revue européenne des migrations internationales*, 26(2): 191–214.
- Marcus, George E. 1995. Ethnography in/of the word system: the emergence of multi-sited ethnography. *Annual Review of Anthropology*, 24: 95–117.
- Martin, Hélène et Jérôme Debons. 2010. Virevoltes de l'assurance maladie, constance des pratiques de soins des assuré-e-s. *Tsantsa*, 15: 92–97.
- Martin, Hélène et Jérôme Debons. 2009. *Médecines non conventionnelles et assurance sociale : un divorce à l'amiable*. Rapport de recherche, Haute Ecole du travail et de la santé, EESP, Lausanne.
- Nee, Victor, Jimmy Sanders et Scott Serneau. 1994. Asian immigrants' reliance on social ties in a multiethnic labor market. *Social Forces*, 81(1): 281–314.
- Parkin, Frank. 1974. « Strategies of closure in class formation. » In Frank Parkin (éd.), *The Social Analysis of Class Structure*. London: Tavistock.
- Pieke, Frank, Pal Nyiri, Mette Thuno et Antonella Ceccagno (éds). 2004. *Transnational Chinese: Fujianese Migrants in Europe*. Stanford: Stanford University Press.
- Salmon, Claudine et Myra Sidharta. 2007. Traditional Chinese medicine and pharmacy in Indonesia. Some sidelights. *Archipel*, 74: 165–204.
- Simon, Patrick. 2008. Les statistiques, les sciences sociales françaises et les rapports sociaux ethniques et de « race ». *Revue française de sociologie*, 49(1): 153–162.
- Vallas, Steven P. 2003. Rediscovering the Color Line within Work Organizations: The « Knitting of Racial Groups » Revisited. *Work and Occupations*, 30(4): 379–400.
- Vallas, Steven P. 2001. Symbolic boundaries and the new division of labor: engineers, workers and the restructuring of factory life. *Research in Social Stratification and Mobility*, 18: 3–37.
- Waldis, Barbara. 2000. « Migration d'élite et citoyenneté. L'exemple des médecins chinois en Suisse. » In Mihaela Nedelcu (éd.), *La mobilité internationale des compétences. Situations récentes, approches nouvelles*. Paris: L'Harmattan.
- Wilson, Kenneth L. et Alejandro Portes. 1980. Immigrant Enclaves: An Analysis of the Labor Market Experiences of Cubans in Miami. *American Journal of Sociology*, 86(2): 295–319.

- Wimmer, Andreas. 2008. The Making and Unmaking of Ethnic Boundaries: A Multilevel Process Theory. *American Journal of Sociology*, 113(4): 970–1022.
- Zhan, Mei. 2009. *Other-Worldly: Making Chinese Medicine through Transnational Frames*. Durham: Duke University Press.

Konflikte in Organisationen: Dynamik und Bedingungen im Frauenhaus – eine ethnographische Studie¹

Anne Kersten*

1 Einleitung

Konfliktdynamiken in Organisationen werden nicht nur durch das Handeln der Beteiligten, sondern auch durch die Rahmenbedingungen der Organisation bestimmt. Mit einer organisationssoziologischen Perspektive untersucht dieser Artikel, inwiefern sich die Konfliktaustragung in Organisationen zu einer spezifischen Konflikt-Kultur² verdichtet, welche die Konfliktdynamiken auf besondere Weise strukturiert und selbst durch die organisationellen Hintergründe strukturiert ist. Frauenhäuser haben spezifische Rahmenbedingungen, die sie für eine derartige Untersuchung interessant machen. Erstens handelt es sich um stationäre Einrichtungen, in denen Klientinnen und deren Kinder *leben* und Beraterinnen *arbeiten*. Berufliches und nicht-berufliches Konflikthandeln stossen aufeinander. Zweitens sind als People-processing-Organisationen ihre Arbeitsaufgaben auf die Platzierung der Klientinnen in ein sicheres soziales Umfeld ausserhalb und nicht auf die Verhaltensbeeinflussung innerhalb der Organisation gerichtet. Drittens haben Frauenhäuser von ihrer Geschichte her eine weltanschauliche Ausrichtung: In Verbindung mit der Frauenbewegung wird patriarchale Gewaltanwendung verurteilt und friedfertige Lebens- und Arbeitsformen werden propagiert. Diese makrosozialen gesellschaftsbezogenen Grundwerte verfestigen sich in bestimmten Organisationsstrukturen und professionellen Grundhaltungen, deren Implikationen für die Konfliktaustragung interessant sind. Viertens wird Leben und Arbeiten im Frauenhaus von der Thematik der häuslichen Gewalt bestimmt, welche alle Bewohnerinnen³ erlebt haben und welche die Konfliktaustragung zusätzlich beeinflusst.

* Soziologie, Sozialpolitik und Sozialarbeit, Universität Freiburg.

1 Die Autorin dankt Frau Prof. Dr. Monica Budowski für ihre Hinweise und Unterstützung bei der Redaktion des Artikels.

2 Konflikt-Kultur wird als eng verbunden mit der Organisationskultur gesehen. Der Begriff wird nicht weiter vertieft. Er dient als Ideengerüst für die Vorstellung, dass organisationelles Konflikthandeln implizit und explizit mitbestimmt wird vom Organisationszweck und der Summe der in die Organisation eingelagerten informellen und formellen Werte, Regelungen und Verhaltensweisen.

3 Die in diesem Artikel analysierten Konflikte unter Bewohnerinnen im Frauenhaus betreffen die Konflikte unter den erwachsenen Frauen, die dort leben. Die Perspektive ihrer Kinder bleibt unberücksichtigt. Deswegen ist im Folgenden von Bewohnerinnen nur in der weiblichen Form die Rede.

Werden die Konfliktodynamiken in Organisationen untersucht, bildet das Handeln der Individuen den Ausgangspunkt. Die Fragestellung lautet dementsprechend: Wie werden Konflikte unter Bewohnerinnen im Frauenhaus ausgetragen und wie handeln die Mitarbeiterinnen in derartigen Konflikten? Untersucht werden Konflikte, die im alltäglichen Zusammenleben auf engem Raum zwischen Bewohnerinnen entstehen, welche aufgrund einer sozialen Notlage im Frauenhaus sind und sich ihre Mitbewohnerinnen folglich nicht ausgesucht haben.⁴ Die Handlungsweisen der Mitarbeiterinnen in Bewohnerinnenkonflikten sind aus einer organisationssoziologischen Perspektive heraus besonders interessant, da sich darin die organisationellen Hintergründe verdichten. Das vorgestellte Forschungsprojekt ist eine explorative, ethnographische Fallstudie. Dementsprechend wird im zweiten Abschnitt zunächst das ethnographische Vorgehen beschrieben. Danach werden im dritten Abschnitt die empirischen Ergebnisse vorgestellt. Im vierten Abschnitt erfolgt die theoretisch vertiefende Diskussion der Ergebnisse, welche in die Skizzierung der Konflikt-Kultur der Organisation Frauenhaus mündet. Abschliessend werden im fünften Abschnitt Möglichkeiten der Konfliktbehandlung für die Organisation Frauenhaus skizziert.

2 Ethnographisches Vorgehen

Zur Realisierung des Forschungsprojekts ist ein ethnographisches Vorgehen notwendig, da die Konfliktaustragung im Frauenhaus weitgehend unerforscht ist. Ausserdem stehen die Konflikthandlungen und subjektiven Sichtweisen der Beteiligten im Vordergrund. Mit einer teilnehmenden Perspektive werden die Interaktionen der Beteiligten in Konfliktsituationen erschlossen (vgl. Fetterman, 1998; Emerson et al., 2001). Die Fallauswahl erfolgt nach pragmatischen Gesichtspunkten. Frauenhäuser sind kleine Organisationen mit geheimen Adressen. Die Sicherheit der Opfer erschwert den Zutritt. Im familiären Rahmen würden Fremde ausserdem auffallen und den Alltag durcheinanderbringen. Durch eine befristete Anstellung der Autorin⁵ im untersuchten Frauenhaus können diese Schwierigkeiten umgangen und das Forschungsprojekt mit Zustimmung der Leiterin, Mitarbeiterinnen und Bewohnerinnen realisiert werden.

Die Ethnographie gliedert sich in zwei Feldphasen mit aktiv teilnehmender Beobachtung (Lamnek, 2005, 556–565) sowie informellen und formellen Gesprächen mit einzelnen Bewohnerinnen und Gruppengesprächen im Mitarbeiterinnenteam. Ergänzend werden verschiedene Dokumente der Organisation analysiert (u.a. Richtlinien zum Zusammenleben, Massnahmen in Konfliktsituationen, schrift-

4 In der organisationssoziologisch ausgerichteten Analyse bleiben die persönlichen Eigenschaften und Biographien der Bewohnerinnen und die Auswirkungen ihres kulturellen Hintergrundes auf das Konflikthandeln weitgehend unberücksichtigt.

5 Die Selbstreflexion der beiden unterschiedlichen und teilweise widersprüchlichen Rollen der Sozialarbeiterin und der Forscherin bildet einen wichtigen und hilfreichen Teil der Analyse.

liche Rapporte). Die erste Feldphase dauert vier Wochen, die zweite sieben. Die terminliche Planung muss nach den Vorgaben der Organisation erfolgen. Während den Feldphasen ist die Autorin wöchentlich an fünf Tagen jeweils für acht bis zehn Stunden im Frauenhaus anwesend und nimmt in der Funktion der Sozialarbeiterin am täglichen Zusammenleben der Bewohnerinnen teil. Als Beobachtungseinheiten gelten soziale Situationen, die zeitlich begrenzt sind, eine wahrnehmbare Einheit bilden und in der mindestens zwei Bewohnerinnen bzw. Mitarbeiterinnen uneinig über ein Thema sind. Um die erlebten Situationen (Konfliktepisoden) detailliert zu erfassen, wird ein Beobachtungsleitfaden entwickelt. Die beobachteten Situationen werden mehrmals täglich in Feldprotokollen festgehalten. Formelle Gespräche werden mit mehreren Bewohnerinnen geführt, die an Konflikten beteiligt sind. Sie werden auf Tonband aufgezeichnet und transkribiert. Informelle Gespräche finden als Teil der teilnehmenden Beobachtung täglich statt, mit Bewohnerinnen und Mitarbeiterinnen. Die Gruppengespräche im Mitarbeiterinnenteam sind Teil der Teamsitzungen, in denen die Konfliktaustragung im Frauenhaus thematisiert wird. Diese Gespräche werden ohne Tonband während oder unmittelbar nach den Sitzungen protokolliert.

Die ethnographische Strategie wird mit einem Vorgehen anlehnend an die Grounded Theory verbunden (vgl. Strauss und Corbin, 1996; Charmaz und Mitchell, 2001), ohne allerdings den Anspruch zu erheben, aus den Daten heraus eine Theorie zu entwickeln. Die Grounded Theory erscheint hilfreich, um die grosse Menge heterogener Daten systematisch zu analysieren und über die Beschreibung des Konfliktgeschehens hinausgehende, theoretische Interpretationen zu ermöglichen. Ein erster Schritt («offenes Kodieren»; Strauss und Corbin, 1996, 43–55) macht die verschiedenen Ausprägungen der Konfliktaustragung im Frauenhaus sichtbar. Der zweite Schritt der Analyse («axiales Kodieren»; Strauss und Corbin, 1996, 75–93) hat zum Ziel, Vielschichtigkeit und Muster der Konfliktaustragung unter Einbezug des Konflikteskalationsmodells nach Glasl (2004a) herauszuarbeiten. Der dritte Schritt («selektives Kodieren»; Strauss und Corbin, 1996, 94–117) ermöglicht schliesslich, typische Konfliktverläufe unter Berücksichtigung des Handelns der Mitarbeiterinnen zu erarbeiten und vor dem Hintergrund weiterer theoretischer Bezugspunkte in den spezifischen Rahmen der Organisation Frauenhaus einzuordnen.

3 Empirische Ergebnisse

Die Bewohnerinnengruppen der Feldphasen bestehen aus jeweils sechs anderen Frauen und Kindern und unterscheiden sich nicht wesentlich hinsichtlich Anzahl Nationalitäten, Alter und Verständigungsschwierigkeiten im Alltag. Institutionalisierte Verfahren für die frühzeitige Erkennung und Behandlung von Konflikten – sogenannte Konfliktregulatoren – sind in der Organisation nicht vorhanden.

3.1 Konfliktodynamik und Zusammenleben in der ersten Feldphase

Das Zusammenleben in der ersten Feldphase ist bestimmt von zahlreichen, teilweise heftigen Konfliktepisoden, die in der Situation selbst nicht gelöst werden können. Die Bewohnerinnengruppe erscheint gespalten in zwei Konfliktparteien. Die Konfliktepisoden entzünden sich an Regelübertretungen, Schuldzuweisungen und Provokationen. Im Zentrum bekämpfen sich zwei Bewohnerinnen. Die an der Oberfläche distanzierte und feindselige Atmosphäre ihrer Begegnungen ist durchbrochen von heftigen Wortgefechten. Der Schlagabtausch ist darauf konzentriert, die Gegnerin blosszustellen und in ihrer Integrität zu verletzen, respektive einen derartigen Angriff entrüstet zurückzuweisen. Dabei werden die Kontrahentinnen auch laut, nehmen drohende Körperhaltungen ein und teilweise kommt es zu Handgreiflichkeiten. Eine der beiden Kontrahentinnen (Andrea⁶) stellt nach einer handgreiflichen Auseinandersetzung fest:

Ich habe wirklich versucht, alles richtig zu machen. Aber ich bin benachteiligt und verletzt (...). Ich mache so etwas nicht, jemanden mit Absicht anzurempeln (...). Weisst du, Barbara, die hat ein kleines Hirn, die macht mit Absicht solche Sachen, die kann nicht anders. (Feldnotizen)

Ihre Gegnerin Barbara wiederum kommt zu folgender Einschätzung:

Ich weiss gar nicht, was los war. Plötzlich war ich mitten im Streit und konnte mich nur noch wehren. Die Andrea ist mir auf den Fuss getreten und da ging es los. (Feldnotizen)

Die beiden Bewohnerinnen sehen den Grund für die wiederholten, seit mehreren Wochen anhaltenden Auseinandersetzungen allein in der Person ihrer Gegnerin, sachliche Anliegen werden nicht genannt. Die anderen Bewohnerinnen ergreifen zwar Partei für jeweils eine der beiden Kontrahentinnen, die Auseinandersetzungen werden – in Abwesenheit der Kontrahentinnen – jedoch weniger heftig geführt. Sachliche Anliegen ohne Verteufelung der Gegenpartei sind erkennbar, werden aber häufig durch feine Provokationen, indirekte Vorwürfe oder Schweigen der Gegenseite boykottiert. Die Konfliktaktionen haben sich zudem ausgedehnt auf die gesamte Organisation. Bewohnerinnen streiten nicht nur miteinander, sondern vor allem auch mit Mitarbeiterinnen. Diese wiederum streiten untereinander über die richtigen Massnahmen zur Konfliktbehandlung oder mit Bewohnerinnen über die Regeleinhaltung bzw. die Durchsetzung der besprochenen Massnahmen. Die Leiterin des Frauenhauses wird als Beschwerdeinstanz zugezogen. Die Atmosphäre des Konfliktgeschehens scheint auf allen Seiten geprägt von Enttäuschung, Handlungssohnmacht und Resignation. Darüber hinaus beschreiben die Parteien (Bewohnerinnen und Mitarbeiterinnen) die Gegenseite als mächtig, als diejenige,

6 Eigennamen sind aus Datenschutzgründen geändert.

die alles bestimmen kann, während sie sich selbst als ohnmächtig und handlungsunfähig erleben.

Die Konfliktaktivitäten sind verflochten mit einer Gruppenstimmung, die von Vereinzelung, Desinteresse und verstecktem Anschwärzen der Gegnerinnen geprägt ist. Die Hausregeln haben ihre Verbindlichkeit und damit ihre in die Gruppe einbindende Wirkung verloren. Sie werden mehrmals pro Tag übertreten. Dadurch werden jedoch nicht jedes Mal neue Konfliktepisoden ausgelöst, sondern die Übertretungen werden vielmehr resigniert hingenommen. Gemeinschaftliche Mahlzeiten werden weitgehend schweigend oder unter angestrengtem, unverfänglichem Plaudern eingenommen, während gemeinsame Aktivitäten der Bewohnerinnen und gegenseitige Unterstützung kaum beobachtet werden.

3.2 Konfliktodynamik und Zusammenleben in der zweiten Feldphase

In der zweiten Feldphase ereignen sich nur wenige Konfliktepisoden. Sie werden sachlich und kooperativ ausgetragen. Mehrheitlich wird in der Konfliktsituation selbst eine Lösung gefunden, nicht zuletzt, weil die Beteiligten überzeugt scheinen, dass dies möglich ist. So hält eine Bewohnerin, deren fünfjähriger Sohn wiederholt Anlass für Konflikte bildet, fest:

Als ich hier ankam, ging es mir schlecht. Ich wusste überhaupt nicht, was ich machen soll. Aber hier, mit den Frauen und mit euch, da habe ich wieder Mut gefasst. Wir haben es so gut und lustig miteinander. Das ist so viel wert. (Feldnotizen)

Die durch ihren Sohn ausgelösten Konflikte erlebt die Bewohnerin zwar als mühsam, sie scheinen aber weder ihre Befindlichkeit noch die Gruppenstimmung zu beeinträchtigen. Tendenziell vermeiden die Bewohnerinnen direkte Konfrontationen und wenden sich schnell um Unterstützung an die Mitarbeiterinnen. Die sachlich-respektvolle Konfliktaustragung ist eingebettet in eine Gruppenstimmung, die von gegenseitigem Vertrauen und Hilfsbereitschaft geprägt ist. Die Bewohnerinnengruppe fühlt sich gemeinschaftlich verantwortlich für die Gestaltung des täglichen Zusammenlebens. In der von der Eigenverantwortlichkeit der Bewohnerinnen bestimmten Atmosphäre kommt es auch nur zu wenigen Konflikten zwischen Mitarbeiterinnen und Bewohnerinnen.

3.3 Wesentliche Charakteristika der Konfliktepisoden im Vergleich der beiden Feldphasen

In Tabelle 1 sind die beiden Feldphasen anhand wesentlicher Charakteristika gegenübergestellt. Die Zahlenangaben spiegeln das Bild einer hohen Konfliktintensität in der ersten Feldphase gegenüber sporadischen Konflikten in der zweiten Feldphase wider. Dieser Eindruck wird noch verstärkt durch die unterschiedliche Dauer der

Tabelle 1 Häufigkeiten und Charakteristika der Konfliktepisoden der beiden Feldphasen

	Konflikttypen nach Beteiligten									
	Be-Be		Be-Ma		Alle		Ma-Ma		insgesamt	
	FP 1	FP 2	FP 1	FP 2	FP 1	FP 2	FP 1	FP 2	FP 1	FP 2
Konfliktepisoden	8	8	24	6	11	0	5	0	48	14
Konfliktauslöser										
Kindererziehung		5			1				1	5
Eigentum	2	1							2	1
Regeln/Abmachungen	1	2	11	4	10				22	6
Einspringen Haushalt	1		3	2					4	2
Provokation	4								4	0
Streit über Konfliktregelung			10				5		15	0
Lösung in Situation	1	7	3	5	1				5	12

FP 1: Erste Feldphase, Dauer 4 Wochen
 FP 2: Zweite Feldphase, Dauer 7 Wochen
 Be-Be: Konflikt unter Bewohnerinnen
 Be-Ma: Konflikt zwischen Bewohnerinnen und Mitarbeiterinnen
 Alle: Sowohl Konflikt Be-Be als auch Be-Ma
 Ma-Ma: Konflikt unter Mitarbeiterinnen

Feldphasen. So werden während der ersten, vierwöchigen Anwesenheit im Feld 48 Konfliktepisoden beobachtet, von denen nur fünf in der Situation gelöst werden können. In der zweiten, siebenwöchigen Feldphase dagegen können von 14 beobachteten Konfliktepisoden 12 in der Situation gelöst werden.

Die Konfliktauslöser bezeichnen Ereignisse, die als Anlass der Konfliktepisoden deren Beginn markieren, ohne jedoch als ihre Ursache zu gelten. So besteht ein wesentlicher Unterschied zwischen den Feldphasen gerade darin, dass die sachliche Bearbeitung der Konfliktauslöser in der zweiten Feldphase möglich ist und zur Lösung des jeweiligen Konflikts in der Situation selbst beiträgt, während die Beteiligten in der ersten Feldphase die Gegnerin verantwortlich machen oder aber durch Schweigen eine Konfliktbearbeitung erschweren. Beim Auslöser *Kindererziehung* wird über unterschiedliche Vorstellungen zur Kindererziehung gestritten, ausgelöst durch schwierige Erziehungssituationen im Alltag. Die Häufung dieses Auslösers in der zweiten Feldphase ist auf die schwierige Eingewöhnungszeit eines lernbehinderten und traumatisierten Jungen zurückzuführen, der seine Unsicherheit und Ängste wiederholt lautstark und handgreiflich zum Ausdruck bringt. Wenige Konfliktepisoden in beiden Feldphasen entzündeten sich an verschwundenem *Eigentum* einzelner Bewohnerinnen. Die Konfliktauslöser *Regeln/Abmachungen* und *Einspringen im Haushalt* betreffen die Organisation des gemeinschaftlichen Alltags im Frauenhaus. So werden beispielsweise viele Mahlzeiten gemeinsam eingenommen und die Gemeinschaftsräume werden von den Bewohnerinnen geputzt. Die

Verantwortung der Mitarbeiterinnen für das Funktionieren des Zusammenlebens macht nachvollziehbar, dass sie an derartigen Konfliktaktivitäten oft beteiligt sind. Die Häufung dieser beiden Konfliktauslöser in der ersten Feldphase ist auffallend. Sie kann als Infragestellen des gemeinschaftlichen Zusammenlebens gedeutet werden oder aber auch als Ausdruck verborgener Spannungen in der Bewohnerinnengruppe, die sich an den Hausregeln entladen. Der Konfliktauslöser *Provokation* tritt nur in der ersten Feldphase auf. Darunter sind verbale und nonverbale Handlungen zu verstehen, die sich gegen bestimmte Bewohnerinnen richten, ohne dass den Ausführenden die schädigende Absicht ihrer Handlung nachgewiesen werden kann. Die Gegnerin wird «zufällig» angerempelt. Oder beleidigende Bemerkungen werden ohne Namen geäußert und doch wissen alle, wer gemeint ist. Beim Auslöser *Streit über Konfliktregelung* wiederum wird über die «richtigen» Behandlungsmethoden der Konflikte gestritten. Auch derart ausgelöste Konfliktepisoden treten nur in der ersten Feldphase auf. Immer sind Mitarbeiterinnen daran beteiligt, was auf ihre Verantwortlichkeit für die Organisation des Zusammenlebens zurückzuführen ist.

Betrachtet man die Konflikttypen nach Beteiligten, fällt auf, dass in der ersten Feldphase viel mehr Konfliktepisoden beobachtet werden, in denen Mitarbeiterinnen beteiligt sind, alle Anwesenden – Mitarbeiterinnen und Bewohnerinnen – miteinander streiten oder auch die Mitarbeiterinnen untereinander Auseinandersetzungen führen. In der zweiten Feldphase dagegen streiten nur Bewohnerinnen untereinander oder aber Mitarbeiterinnen führen mit Bewohnerinnen Auseinandersetzungen.

3.4 Aufenthaltsdauer und Regeldurchsetzung im Vergleich der beiden Feldphasen

Die beiden Feldphasen unterscheiden sich in zwei weiteren Charakteristika. Die *Aufenthaltsdauer* bildet den ersten wichtigen Unterschied. Fünf der sechs Bewohnerinnen zu Beginn der ersten Feldphase leben schon fünf Monate und länger im Frauenhaus.⁷ In der zweiten Phase dagegen leben die Frauen nicht mehr als sieben Wochen in der Organisation. Von vielen Mitarbeiterinnen wird eine lange Aufenthaltsdauer als einer der wichtigsten Hintergründe für Bewohnerinnenkonflikte angesehen. Erstens geht sie oft einher mit einer komplexen Situation der betroffenen Frauen, geprägt von anhaltender Bedrohung durch den Täter und unsicheren Zukunftsperspektiven. Dadurch kann die Toleranz gegenüber zusätzlichen Belastungen im täglichen Zusammenleben erheblich beeinträchtigt werden. Zweitens bietet der auf engem Raum gemeinsam zu organisierende Alltag nicht viele Rückzugsmöglichkeiten. Der Wechsel der Frauen ist hoch.⁸ Im Jahresschnitt bleibt ungefähr die Hälfte nicht länger als 14 Tage in der Organisation. Bewohnerinnen, die über mehrere Monate dort

7 Die lange Aufenthaltsdauer entspricht nicht den Durchschnittswerten des untersuchten Frauenhauses. Zwischen 2002–2006 bleiben nur rund 25–30% aller Bewohnerinnen länger als sieben Wochen im Frauenhaus.

8 Frauenhäuser bieten neben längerfristigen Plätzen auch Notplätze für kurzfristige Aufenthalte von wenigen Tagen an. Deswegen gibt es auch bei stabiler Gruppe regelmässig ein bis zwei Bewohnerinnen, die nur wenige Tage bleiben.

leben, müssen sich in engen Raumverhältnissen immer wieder auf neue Frauen und Kinder und deren Gewalterlebnisse einlassen. Diese Anstrengung kann mit einer abnehmenden Toleranzschwelle gegenüber den Mitbewohnerinnen verbunden sein. Eine Bewohnerin bringt es mit folgenden Worten zum Ausdruck:

(...) Schlimm finde ich, dass ich am Morgen nie weiss, was passiert heute im Haus. Geht es einer Frau schlecht, hat sie eine Krise, gibt es Streit, kommt eine neue Frau mit Kindern und geht es der ganz schlecht. Das find ich echt schwierig. (Feldnotizen)

Ein zweiter Unterschied zwischen den Feldphasen besteht in der *Handhabung der Hausregeln*. In der ersten Feldphase setzen die Mitarbeiterinnen die Hausregeln uneinheitlich durch, was folgende Äusserung einer Bewohnerin verdeutlicht:

Die Mitarbeiterinnen erlebe ich sehr unterschiedlich. Es hat ja auch gewisse Regeln, zum Beispiel, wann die Kinder am Abend ins Bett gehen. Und es gibt Mitarbeiterinnen, die schauen sehr genau auf das. Ich finde es auch wichtig. Und andere Mitarbeiterinnen kümmern sich überhaupt nicht darum (...) (Feldnotizen)

Nach der Aufarbeitung dieser uneinheitlichen Regelhandhabung zeigen die Mitarbeiterinnen in der zweiten Feldphase eine einheitlichere Grundhaltung. Das Einhalten der Regeln wird von den Bewohnerinnen als wertvoll erlebt, wie folgende Bemerkung verdeutlicht:

Ja, also, die Frauen hier schauen alle miteinander gut zur Sauberkeit. Also, wenn das nicht so wäre, wenn ein paar Frauen da einfach nicht schauen würden, dann würde es grosses Gestärm und Chaos geben. (Feldnotizen)

Die Auswirkungen einer uneinheitlichen Regeldurchsetzung der Mitarbeiterinnen auf das Konfliktgeschehen können unterschiedlich bewertet werden. In einer von Vertrauen geprägten Gruppenstimmung, welche die Mitarbeiterinnen einbezieht, erleben die Bewohnerinnen das uneinheitliche Auftreten der Mitarbeiterinnen bis zu einem gewissen Grad nicht als Benachteiligung ihrer Person (wie sie auch das Handeln anderer Bewohnerinnen nicht als gegen sich gerichtet empfinden). In einer konfliktreichen und von Misstrauen bestimmten Atmosphäre dagegen wird das uneinheitliche Auftreten der Mitarbeiterinnen als Benachteiligung der eigenen Person empfunden und kann zu weiteren Konflikten führen bzw. existierende verstärken. Bestehende Konflikte unter Bewohnerinnen machen also ein einheitliches Auftreten der Mitarbeiterinnen besonders wichtig, um zusätzliches Konfliktpotential zu vermeiden.

Nach dieser ersten dichten Beschreibung des Konfliktgeschehens im Frauenhaus werden bestimmte Konfliktmuster im nächsten Kapitel theoretisch vertieft und vor dem Hintergrund organisationaler Rahmenbedingungen diskutiert.

4 Theoriegeleitete Interpretation und Diskussion der Ergebnisse

Für die weiterführende Interpretation werden die Ergebnisse zunächst als fortschreitende Konflikteskalation erschlossen. Danach werden bestimmte Aspekte der herausgearbeiteten spezifischen Konflikteskalation im Frauenhaus auf ihre Beeinflussung durch organisationelle Rahmenbedingungen hinterfragt. Dabei geht es nicht darum, Konfliktursachen zu suchen; vielmehr sollen spezifische Muster und Strukturen von Konfliktverläufen in ihrer Verbindung zu organisationellen Hintergründen diskutiert werden.

4.1 Eskalationsdynamik und Konfliktklima im Frauenhaus

Das ethnographisch erschlossene, beschriebene Konfliktgeschehen im untersuchten Frauenhaus stellt sich sehr vielschichtig dar. Für eine erste Analyse der spezifischen Konfliktmuster sind einige Aspekte der Konflikttheorie nach Glasl (2004a) hilfreich. Ausgehend von einer handlungsorientierten Konfliktdefinition⁹ entwirft Glasl ein neunstufiges Modell der Konflikteskalation in Organisationen. Dieses Modell ermöglicht, das intensive Konfliktgeschehen vor allem der ersten Feldphase – geprägt von scheinbar unverbundenen, sich über die Zeit in ihrer Dynamik verändernden Konfliktepisoden – in spezifische Konfliktverläufe zu integrieren. Auch im Frauenhaus zeigt sich, dass Konfliktursachen und auslösende Momente im Verlauf des Konfliktgeschehens verschwinden, sich verändern oder verselbständigen. Diese Dynamiken werden vor dem Hintergrund einer stufenförmigen Konflikteskalation verständlich. Ausserdem typologisiert Glasl (2004a, 77–90) Konflikte in Organisationen nach ihrem Klima respektive dem Verhaltensstil der Konfliktparteien. Für die Analyse des Konfliktgeschehens im Frauenhaus ist das Konzept des Konfliktklimas nützlich, kann damit doch einerseits eine über die Konfliktepisoden hinweg gleichbleibende Art der Konfliktaustragung (Wechsel zwischen Konfliktvermeidungsverhalten und Konflittdurchbrüchen) beleuchtet und andererseits vor dem Hintergrund organisationaler Rahmenbedingungen analysiert werden. Nicht zuletzt befasst sich Glasl (2003a, 2003b, 2004a, 2004b) – ausgehend von den Eskalationsstufen und dem Konfliktklima – auch mit Behandlungsmöglichkeiten von Konflikten. Da die Frauenhausmitarbeiterinnen – als Teil ihres Arbeitsauftrages – in Bewohnerinnenkonflikten

9 Zum Konflikt nach Glasl (2004a, 14–18): Konflikt ist eine Interaktion, also aufeinander bezogenes Handeln, wobei das subjektive Erleben der Beteiligten zum Konflikt führt und nicht objektive Umstände; wesentliches Kennzeichen eines Konflikts ist die Beeinträchtigung mindestens eines/einer der Beteiligten in seinem/ihrer Denken, Fühlen und Handeln.

vermitteln bzw. behandelnd eingreifen (sollen), ist ein theoretischer Rahmen sinnvoll, der auch die Möglichkeiten der Konfliktbehandlung thematisiert.

Die von Glasl (2004a) skizzierte Konflikteskalation wird von bestimmten Basismechanismen der Eskalationsdynamik vorangetrieben, welche zu zunehmen der Verzerrung der Wahrnehmung, Fixierung auf feindselige Einstellungen und destruktivem Verhalten der Konfliktparteien beitragen. Gleichzeitig dehnt sich der Konflikt in seinem Verlauf auf weitere Personen, Themen und Organisationsebenen aus. In Tabelle 2 sind Eskalationsstufen und Konfliktklimata dargestellt. Im Folgenden werden die Aspekte erläutert, die für die Analyse des Konfliktgeschehens im Frauenhaus relevant sind.

Tabelle 2 Stufen der Konflikteskalation nach Glasl

	Wahrnehmung, Einstellung, Dynamik	Verhalten	Heisse Austragung	Kalte Austragung
Stufe 1 Verhärtung	Gelegentliches Aufeinanderprallen der Meinungen. Verhärtung der Standpunkte. Zeitweilige Ausbildung immer gleich zusammengesetzter Subgruppen.	Bewältigung der Spannungen mit immer gleichen Handlungsmustern. Angespanntheit in den Begegnungen. Überzeugung der Lösbarkeit der Spannungen durch Gespräch.	Direkte und offene Äusserung von Ärger und Anspannung. Aktives Überzeugen-Wollen der anderen von der eigenen Sichtweise.	Verstecken des Ärgers und der Spannung. Vermeiden konfliktträchtiger Themen. Äusserung des Missbehagens in Nebengesprächen, zynischen Bemerkungen.
Stufe 2 Debatte, Polemik	Erleben der Unvereinbarkeit der Standpunkte. Hervortreten der eigenen Interessen. Gefühl der Zusammengehörigkeit in den Subgruppen.	Verteidigung des eigenen Standpunktes als Prestigesache. Gegenseitiges Dominieren in scheinlogischer Auseinandersetzung. Höflicher Umgangston, versteckte Aggressivität.	Heftige, chaotische Wortgefechte. Zurschaustellung des eigenen Standpunktes und der eigenen Überlegenheit. Direkte Umwerbung Aussenstehender.	Vermeidung direkter Konfrontationen. Zynische Aufdeckung der Fehler der Gegenseite. Zunahme der Regeln und anonymen Beschlüsse. Tabuisierung der Streitthemen.
Stufe 3 Taten statt Worte	Verfolgung der eigenen Interessen. Konkurrenz statt Kooperation. Bildung fester Parteien. Stereotype Bilder über Verhaltensmuster der Gegenseite. Verlust der Empathie.	Handlungsdruck. Misstrauen und Argwohn in den Begegnungen. Konzentration auf non-verbales Verhalten der Gegner/innen fördert Gefahr der Fehlinterpretation.	Durchsetzung der eigenen Ziele gegen den Willen der Gegenseite. Überraschungsaktionen. Offene Äusserung von Verletzung und Aggression. Geschlossenes Auftreten der Parteien.	Verhinderung der Zielerreichung der Gegenpartei. Versteckte Angriffe und Täuschungsmanöver. Gegenseitige Blockierung. Zunahme von Lähmung und Ohnmacht.

Fortsetzung der Tabelle auf der folgenden Seite.

Fortsetzung der Tabelle 2.

	Wahrnehmung, Einstellung, Dynamik	Verhalten	Heisse Austragung	Kalte Austragung
Stufe 4 Images und Koalitionen	Starre Einstellungen. Grundsätzliche Feindseligkeit. Generalisierendes Feindbild. Überhöhung bzw. Abwertung des stereotypen Selbst- und Feindbilds.	Sachprobleme im Hintergrund, Probleme mit Gegenpartei im Vordergrund. Angriff auf guten Ruf der Gegenpartei. Dementierbares Strafverhalten mit verstecktem Umgehen der Normen.	Zuschaustellung des überhöhten Selbstbilds. Offenes Ärgern und Sticheln. Offene Image- und Werbekampagnen. Militante Allianzen.	Versteckte Image- und Werbekampagnen. Gezieltes, verstecktes Anschwärzen. Aufreibende Pattstellung durch gegenseitige Blockierung. Abnahme des Selbstwertgefühls. Zunahme von Schuldzuweisungen.
Stufe 5 Gesichtsverlust	Entlarvung der Immoralität der Gegenpartei durch deren Gesichtsverlust. Dämonische und überidealisierte Züge in Feind- und Selbstbild. Ideologisierung des Konflikts. Symbiotische parteiinterne Verbindungen.	Rücksichtslose Demaskierung der Gegenpartei ohne Rücksicht auf geltende Normen. Handgreiflichkeiten. Zwang auf soziales Umfeld, Position zu beziehen, wobei nur zw. einer richtigen und einer verwerflichen Stellungnahme gewählt werden kann.	Offenes, emotionales Zeigen der Entrüstung über die Immoralität der Gegenpartei. Offener Hass. Spektakulärer Todestoss.	Geheime Planung der öffentlichen Entlarvung. In die Enge treiben der Gegenseite, so dass sie sich selbst als moralisch verwerflich zu erkennen gibt.
Stufe 6 Drohstrategien	Überidealisiertes Selbstbild, Entmenslichung des Feindbildes. In die Knie zwingen der Gegenpartei durch ultimative Forderung und Androhung von Sanktionen bei Nichterfüllung. Drohung-Gegendrohung, Ultimatum-Gegenultimatum. Sprunghafter Anstieg der Gewalt, irrationales Handeln und Überreaktionen unter Zeitdruck.			
Stufe 7–9	Von begrenzten Vernichtungsschlägen über Angriffe auf die gegnerische Macht- und Existenzgrundlage in den gemeinsamen Untergang.			

Anmerkung: basierend auf Glasl (2003a, 2003b, 2004a, 2004b).

Das *Konfliktgeschehen in der zweiten Feldphase* kann als nicht eskaliert eingeordnet werden. In den Konfliktepisoden selbst ist weder eine Verhärtung der Standpunkte noch die Bildung der immer gleichen Subgruppen beobachtbar (Eskalationsstufe 1). Auch wenn Konflikte tendenziell vermieden werden (Eskalationsstufe 2), ist keine bleibende Anspannung in den Bewohnerinnenbegegnungen erkennbar und die Stimmung ist von gegenseitiger Wertschätzung geprägt.

Das *Konfliktgeschehen in der ersten Feldphase* dagegen erscheint eskaliert auf mindestens Stufe 4 nach Glasl und ist geprägt von einem kalten Konfliktklima mit heissen Durchbrüchen. Während heisse Konflikte offen, direkt und emotional ausgetragen werden und die Beteiligten sich mit wachsender Überzeugung für ihre Zielerreichung einsetzen, werden kalte Konflikte verdeckt und indirekt geführt. Die Behinderung der Gegenseite steht im Vordergrund, Ohnmachtsgefühle und

fehlende Siege lassen die Beteiligten erstarren und sich zurückziehen (Glasl, 2004a, 77–90). Kalte Konflikte verschwinden mit der Eskalation von der Oberfläche, ihre Existenz wird geleugnet. Wie in der ersten Feldphase im Frauenhaus begegnen sich die Beteiligten dann distanziert. Aus nichtigen Anlässen geraten sie wiederholt kurz und heftig aneinander. Nach den Explosionen sind alle bemüht, die distanzierte Oberfläche erneut herzustellen. Ab Stufe 4 der Konflikteskalation wird der Grund für den Konflikt nicht mehr auf der Sachebene oder an bestimmten Verhaltensweisen der Gegenseite, sondern an der ganzen gegnerischen Person festgemacht (Glasl, 2004a, 256–309). Eine derartige Wahrnehmungsweise zeigt sich in den weiter oben zitierten Aussagen der sich bekämpfenden Bewohnerinnen im Frauenhaus. Die Gegnerin wird massiv abgewertet und die Schuld ihr zugewiesen («...Barbara, die hat ein kleines Hirn, die macht mit Absicht solche Sachen...»), während das Selbstbild überhöhte Züge trägt («ich habe wirklich versucht, alles richtig zu machen. Aber ich bin benachteiligt und verletzt...»). Auch die beobachteten Handgreiflichkeiten und Provokationen deuten auf eine Konflikteskalation der Stufe 4–5 hin. Letztere können als dementierbares Strafverhalten interpretiert werden (Eskalationsstufe 4), versteckt durchgeführt, so dass die Provozierenden für ihr Verhalten nicht verantwortlich gemacht werden können. Das kalte Konfliktklima der ersten Feldphase wird einerseits sichtbar in Beschreibungen der Konfliktparteien (Bewohnerinnen und Mitarbeiterinnen), in denen sie sich selbst als ohnmächtig und ihre Gegnerinnen als mächtig erleben. Andererseits schlägt es sich nieder in der von verstecktem Anschwärzen, Vereinzelung und Desinteresse geprägten Gruppenstimmung. Und nicht zuletzt bildet auch die Ausdehnung der Konflikte auf die gesamte Organisation ein Zeichen der fortgeschrittenen Konflikteskalation. Es entsteht ein Konflikt über den Konflikt (Glasl, 2004a, 216–220), was sich im Konfliktauslöser «Streit über Konfliktregelung» widerspiegelt. Nicht nur immer mehr Personen werden in den Konflikt verstrickt, sondern auch mehr und wechselnde Themen, unter anderem eben darüber, um was es geht im Konflikt und wie er richtig behandelt und einer Lösung zugeführt werden kann.

Die Bestimmung des beobachteten Konfliktgeschehens als kalte Konflikteskalation ist ein notwendiger erster Schritt in Richtung geeigneter Behandlungsmöglichkeiten, welche den Kontext und die Ressourcen der Organisation Frauenhaus einbeziehen. So können Konflikte in ihren Anfangsphasen (bis einschliesslich Stufe 3) ohne aussenstehende Hilfe gelöst werden (Glasl, 2004b, 130–132), während ab Stufe 4 gegenseitiges Misstrauen und die verfestigte Dominanz der eigenen Interessen eine derartige Lösung verunmöglichen. Für das auf Konfliktlösung ausgerichtete Handeln der Mitarbeiterinnen ist in diesem Zusammenhang unter anderem wichtig, inwiefern sie als «in Bewohnerinnenkonflikten aussenstehend» gelten können, werden sie doch – wie die empirischen Ergebnisse verdeutlichen – gerade durch die Eskalationsdynamik in die Konflikte hineingezogen. Bevor jedoch auf der Grundlage der empirischen Ergebnisse und theoretischen Erläuterungen im letzten Kapitel

Behandlungsmöglichkeiten für Bewohnerinnenkonflikte im Frauenhaus skizziert werden, sollen einige Aspekte des beobachteten Konfliktgeschehens vor dem Hintergrund des spezifischen Rahmens der Organisation theoretisch vertieft werden.

Der Konflikt zwischen den Bewohnerinnen der ersten Feldphase ist schnell und kalt eskaliert und hat innert weniger Monate die ganze Organisation erfasst. Inwiefern die spezifische Art und Weise dieser Konflikteskalation – kaltes Klima, rasche Ausbreitung auf die gesamte Organisation und immer wiederkehrende Handlungsohnmacht der Mitarbeiterinnen – mit bestimmten Hintergründen der Organisation in Verbindung gebracht werden kann, wird im Folgenden erörtert. Dazu wird zuerst der historische Entwicklungszusammenhang der Organisation Frauenhaus umrissen. Das untersuchte Frauenhaus ordnet sich in diese Geschichte ein, gehört es doch zu den ersten Frauenhäusern, die in der Schweiz eröffnet werden. Danach werden der mögliche Organisationstyp des Frauenhauses und wesentliche organisationelle Strukturen hinsichtlich ihrer Auswirkungen auf das Konfliktgeschehen analysiert. Abschliessend werden die Auswirkungen bestimmter in die Organisation eingelagerter Werte auf die Konfliktodynamik diskutiert.

4.2 Entwicklungszusammenhang der Organisation Frauenhaus

Gewalt in Paarbeziehungen wird in den 1970er Jahren durch die zweite Frauenbewegung öffentlich thematisiert. Mit den ersten Frauenhäusern wird einerseits ein Angebot für misshandelte Frauen und Kinder geschaffen. Andererseits wird ein tabuisiertes Problem mit gesellschaftlichem Handlungsbedarf sichtbar gemacht (vgl. Hagemann-White, 1997; Kavemann, 1997; Gloor und Meier, 1998; Seith, 2003). Die aus der zweiten Frauenbewegung hervorgegangene Frauenhausbewegung gründet auf bestimmte Werte und Ziele, die als politische Kritik am bestehenden, patriarchalen Gesellschaftssystem verstanden werden und gleichzeitig in engem Zusammenhang mit wichtigen Aspekten der Begleitung Gewalt betroffener Menschen stehen. So wird die *Selbstbestimmung* der misshandelten Frauen als wesentlich angesehen. Eng mit der Selbstbestimmung verbunden ist die *Parteilichkeit*, eine sowohl politische als auch professionelle Grundhaltung der Beraterinnen. Als Patriarchatskritik zielt Parteilichkeit auf die Veränderung der Gesellschaft durch politisches Engagement. In der Beratungsarbeit bedeutet sie Parteinahme für die misshandelten Frauen. Sie richtet sich gegen die soziale Kontrolle der klassischen Sozialarbeit als Vertreterin des Staates. Die Anliegen der Gewalt betroffenen Frauen sollen ernst genommen, Machtverhältnisse in der Beratungsbeziehung hinterfragt und Selbstbestimmung und Eigenverantwortung der begleiteten Frauen ermöglicht werden. Für die gelingende Umsetzung einer derartigen Beratungsarbeit werden *basisdemokratische, autonome Strukturen* als notwendig erachtet. Unabhängigkeit gegenüber den Behörden, Selbstverwaltung und ganzheitliche, nicht hierarchische Arbeitsformen gehören zu den Organisationsprinzipien (vgl. Hagemann-White, 1997; Kavemann, 1997; Gloor und Meier, 1998; Seith, 2003). Die so formulierten Werte und Ziele sind eng

verwoben mit dem Anspruch an die *weibliche Friedfertigkeit*: Frauen als Opfer des gesellschaftlichen und männlichen Gewaltsystems sollen friedfertig sein und tragen mit dieser Friedfertigkeit zu einer Verbesserung der Gesellschaft bei.¹⁰

Die Frauenhausbewegung und -arbeit durchläuft ab den 1990er Jahren Professionalisierungs- und Institutionalisierungsströmungen. So müssen die politischen Ziele angesichts der begrenzten Einflussmöglichkeiten relativiert werden. Neue Trägerschaften sind nicht mehr so eng mit der Frauenbewegung verknüpft. Auch die begleiteten Frauen können in ihren Krisensituationen mit den politischen Zielen und der Aufforderung zu einem selbstbestimmten Leben häufig wenig anfangen. Die zu Beginn propagierte Gemeinschaft aller Frauen im Frauenhaus spaltet sich in der Folge auf in die professionellen Beraterinnen mit Expertinnenwissen und die von Gewalt betroffenen Frauen. Diese Entwicklung ist begleitet von einer Transformation der nicht hierarchischen Arbeitsformen in flache hierarchische Strukturen. Trotz dieser Institutionalisierungs- und Professionalisierungsströmungen bilden Selbstbestimmung, Parteilichkeit und gesellschaftliche Einflussnahme weiterhin Grundpfeiler der Frauenhausarbeit (vgl. Hagemann-White, 1997; Kavemann, 1997; Gloor und Meier, 1998; Seith, 2003). Die beschriebenen Entwicklungen kennzeichnen Frauenhäuser als hybride Organisationen, in denen hierarchische und egalitäre Prozesse und Strukturen aufeinanderstossen und verschränkt sind (vgl. Ashcraft, 2001; Hasenfeld, 2010).

Mittlerweile sind Frauenhäuser in der Schweiz ein fester Bestandteil des professionellen, sozialen Angebots. Sie sind als Vereine oder Stiftungen organisiert und werden meist durch öffentliche Gelder finanziert. Die Häuser können je nach Grösse neun bis fünfundzwanzig Frauen und Kinder aufnehmen. Die Aufenthaltsdauer liegt zwischen einer Nacht und mehreren Monaten. Beratung und Begleitung umfassen u. a. Krisenintervention, psychische Stabilisierung sowie die Bearbeitung rechtlicher, finanzieller und die Sicherheit betreffende Fragen (vgl. Hanetseder, 1997; Gloor und Meier, 1998; Seith, 2003; Fachstelle gegen Gewalt des Eidgenössischen Büros für Gleichstellung von Frau und Mann, 2004).

4.3 Das Frauenhaus als «People-Processing Organization»

Frauenhäuser bieten misshandelten Frauen und deren Kindern in einem stationären Rahmen vorübergehend Zuflucht und Unterstützung bei der Bewältigung ihrer schwierigen sozialen Situation. Verbunden mit der beschriebenen ideologischen Komponente der weiblichen Friedfertigkeit und der relativen Abgeschiedenheit derartiger Organisationen – aus Sicherheitsgründen sind ihre Adressen meist geheim und Aussenstehende haben keinen Zutritt – drängt sich die Frage auf, inwiefern

10 Ab den 1990er Jahren wird dieser Blickwinkel in der feministischen Forschung erweitert um Bereiche, in denen Frauen an der Herstellung und Stabilisierung der patriarchalen Geschlechterverhältnisse aktiv beteiligt sind (Grässel, 2003).

Frauenhäuser totale Institutionen (Goffman, 1973) sind.¹¹ Bei näherer Analyse erfüllt die Organisation Frauenhaus jedoch mehrere der von Goffman (1973, 11–22) definierten Merkmale einer totalen Institution nicht. Hier seien einige genannt. Frauenhäuser sind kleine Organisationen, die sich durch einen Mangel an bürokratischer Regelung der Bedürfnisse ihrer «Insassen» auszeichnen. Der Alltag ist nur rudimentär geregelt,¹² organisationsinterne Arbeit wird weder angeboten noch verordnet. Die Bewohnerinnen entscheiden selbst über die Dauer ihres Aufenthaltes und übernehmen auch die Erziehung ihrer Kinder selbst. Und nicht zuletzt pflegen Frauenhäuser im Gegensatz zu totalen Institutionen trotz ihrer Abgeschlossenheit viele Aussenkontakte.

Der Aspekt der Aussenkontakte weist auf eine andere Klassifizierung sozialer Organisationen hin, die für die Analyse des Konfliktgeschehens im Frauenhaus nützlich ist (vgl. Hasenfeld, 1972; Garrow und Hasenfeld, 2010). Hasenfeld (1972, 256) unterscheidet zwischen «People-Changing Organizations» und «People-Processing Organizations». Erstere – zu denen auch totale Institutionen gehören – wirken innerhalb ihrer Organisationsgrenzen direkt auf ihre Klient/innen ein mit dem Ziel der Verhaltensänderung. Letztere dagegen wollen ihre Klient/innen in ein verändertes soziales Umfeld bzw. in eine andere Organisation platzieren, was nicht zuletzt dadurch bewerkstelligt wird, dass diese Organisationen ihren Klient/innen einen bestimmten Status verleihen, der den Zugang zum veränderten sozialen Umfeld gewährleisten soll. Hasenfeld (1972) geht es in seiner Analyse um die wechselseitigen und von Abhängigkeiten geprägten Beziehungen, die People-processing-Organisationen mit ihrer Umwelt eingehen (müssen), um die Zielsetzung der Platzierung zu erreichen, und deren Auswirkungen auf die Organisation und die Klient/innen. Die Analyse des Frauenhauses als People-processing-Organisation erweist sich für das Verständnis des Konfliktgeschehens als gewinnbringend.

People-processing-Organisationen versuchen, die persönliche und soziale Situation ihrer Klient/innen zu benennen, um den Klient/innen mit dem dadurch verliehenen Status Zugang zu einem bestimmten, veränderten sozialen Umfeld zu ermöglichen (Hasenfeld, 1972). Dazu müssen die Organisationen im wechselseitigen Austausch stehen mit dem sozialen Umfeld, in welches die Klient/innen platziert werden sollen. Die Arbeit im Frauenhaus lässt sich mit diesen Begrifflichkeiten gut umschreiben, geht es doch vor allem auch darum, die von Gewalt geprägte Beziehungssituation der Bewohnerinnen und ihre persönliche Situation zu benennen, um davon ausgehend und in Zusammenarbeit mit den Bewohnerinnen am Aufbau

11 Nach Goffman (1973, 11) lässt sich eine totale Institution «...als Wohn- und Arbeitsstätte einer Vielzahl ähnlich gestellter Individuen definieren, die für längere Zeit von der übrigen Gesellschaft abgeschnitten sind und miteinander ein abgeschlossenes, formal reglementiertes Leben führen.»

12 Regeln im untersuchten Frauenhaus: gemeinsame Mahlzeiten zu fixen Zeiten ausser am Wochenende, verbindliche Nachtruhe- und Putzregelung für die Gemeinschaftsräume. Die restliche Tagesgestaltung bleibt den Bewohnerinnen überlassen.

einer veränderten Lebenssituation nach Frauenhausaufenthalt zu arbeiten. Dementsprechend finden viele Arbeitstätigkeiten – wie das Hasenfeld (1972, 257–258) für People-processing-Organisationen beschreibt – an den Grenzen der Organisation statt und sind nach aussen gerichtet. Zu nennen sind beispielsweise die Kontakte zu und Zusammenarbeit mit Anwälten/innen der Bewohnerinnen, Polizei, Gerichten, Vormundschaftsbehörden, Sozialdiensten und Arbeitgeber/innen. Sind die Grundsteine für eine gesicherte Lebenssituation gelegt, verlassen die Bewohnerinnen die Organisation. Lange Aufenthalte zum Zwecke der Verhaltensänderung gehören dagegen nicht zum Organisationsauftrag.

Sind die Hauptaufgaben einer Organisation an deren Grenzen angesiedelt, kann der Bewältigung von Konflikten innerhalb der Organisation wahrscheinlich wenig Aufmerksamkeit geschenkt werden. So ist folgende Bemerkung einer Frauenhausmitarbeiterin in der ersten Feldphase beispielhaft für das im Team wiederholt geäusserte Dilemma, durch die Bewohnerinnenkonflikte von den Arbeitsaufgaben abgehalten zu werden:

Wie soll ich denn da noch meine eigentliche Klientinnenarbeit machen, wenn ich ständig Streit schlichten und für Ordnung sorgen muss. Die Frauen sind doch eigentlich erwachsen, oder? (Feldnotizen)

Die «eigentliche Klientinnenarbeit» bezieht sich auf die oben beschriebenen Aufgaben an den organisationellen Grenzen und eben nicht auf die Streitschlichtung innerhalb der Organisation. Im Appell an das Erwachsensein der Bewohnerinnen wird darüber hinaus deutlich, dass diese nicht zur Verhaltensänderung in der Organisation sind und damit keiner Anleitung zum Umgang mit Konflikten bedürfen.

Auch das Fehlen von Konfliktregulatoren im untersuchten Frauenhaus kann mit dem Arbeitsauftrag als People-processing-Organisation in Verbindung gebracht werden. Konfliktregulatoren sind institutionalisierte Verfahren für die frühzeitige Erkennung und Behandlung von Konflikten (Glasl, 2004a, 2004b). Sie wirken einer schnellen Konfliktausbreitung entgegen. Nicht nur Glasl hebt ihre Wichtigkeit für die konstruktive Konfliktbehandlung in Organisationen hervor. Auch Coser betont, dass sich die «Institutionalisierung von Konflikt» (1972, 184) funktional für die Struktur einer Gruppe auswirkt und zu deren Gleichgewicht beiträgt. Die Sicherheit der Verfahren kann der Unsicherheit der Konfliktsituation entgegenwirken. In einem organisationellen Kontext jedoch, in welchem das Hauptaugenmerk und damit der grösste Teil der Arbeitszeit der Mitarbeiterinnen auf die Gestaltung der sozialen Situation der Bewohnerinnen nach Aufenthalt in der Organisation gerichtet ist und Verhaltensänderungen nicht im Vordergrund stehen, wird auch die Erarbeitung von Konfliktregulatoren als nicht notwendig erachtet. Diese mangelnde Aufmerksamkeit kann noch zusätzlich durch die in die Organisation eingelagerte, weiter oben beschriebene Norm der weiblichen Friedfertigkeit verstärkt werden. Konfliktregulatoren werden voraussichtlich nur in einem Umfeld als notwendig erachtet, in dem

von einem potentiell aggressiven Verhalten der Beteiligten ausgegangen wird. Das Zusammenleben friedfertiger, erwachsener Frauen lässt Konfliktregulatoren dagegen als nicht notwendig erscheinen.

4.4 Das Frauenhaus gleichzeitig als Lebensraum und Arbeitsort

Frauenhäuser sind kleine Organisationen mit flacher Hierarchie. Sie sind sowohl Lebensraum für misshandelte Frauen und deren Kinder als auch Arbeitsort für Beraterinnen mit sozialpädagogischem, sozialarbeiterischem und psychologischem Hintergrund. Wie oben dargestellt, ist das Handeln der Mitarbeiterinnen hauptsächlich nach aussen gerichtet, während der gemeinschaftliche Alltag des familiären Zusammenlebens von den Bewohnerinnen weitgehend selbstverantwortlich gestaltet wird bzw. werden soll.

Konflikte entwickeln in den beiden Bereichen Arbeitsort und Lebensraum unterschiedliche Dynamiken. Nollmann (1997, 122) unterscheidet in diesem Zusammenhang zwischen unregelter Interaktion in Familien- und Privatleben und geregelter Interaktion in beruflicher Erwerbsarbeit. Organisationen sind nach Nollmann (1997, 127) «Inseln besonderer Konfliktbedingungen». Sie regeln und koordinieren Beziehungen und Erwartungen in Richtung eines gemeinsamen Arbeitsziels und garantieren Erwartungssicherheit für das Verhalten der Mitglieder. Die formalen Bedingungen können Konflikte entschärfen, indem sie diese zeitlich und sozial auseinander ziehen. Verschiedene Mitglieder und Hierarchieebenen werden je nach formalen Vorgaben zu unterschiedlichen Zeitpunkten einbezogen (Nollmann, 1997, 165–190). In nicht-beruflichen Gruppen dagegen sind die Beziehungen der Mitglieder diffus und unmittelbar. Erwartungssicherheit für das Verhalten kann nicht in gleichem Mass vorausgesetzt und Konflikten kann weniger gut ausgewichen werden. Nollmann (1997, 244–251) beschreibt für die Familie als besondere nicht-berufliche Gruppe verschiedene Merkmale, die zu einer Häufung und Verschärfung von Konflikten beitragen. Sie gelten auch für die Gruppe der Bewohnerinnen im Frauenhaus. Ähnlich wie die Familiengruppe kann sich die Bewohnerinnengruppe bei entstehenden Konflikten nicht einfach ins gesellschaftliche Umfeld zerstreuen und so einer drohenden Konfliktverschärfung entgegenwirken. Ausserdem verlangt die räumliche Enge von den Gruppenmitgliedern sehr viel Handeln: «Wer sich im Haus begegnet, kann nicht einfach aneinander vorbeigehen, und wenn doch, wird Handlungsverweigerung als bewusstes Ignorieren zugerechnet» (Nollmann, 1997, 247). Übermässiger Handlungszwang stellt Konfliktpotential dar. Und nicht zuletzt muss sich die Bewohnerinnengruppe im Frauenhaus wie die Familie permanent den wechselnden Bedürfnissen der Kinder anpassen, was die Konflikthanfälligkeit noch zusätzlich erhöht. Ungeregelte Interaktionen, räumliche Enge, fehlende Ausweichmöglichkeiten und schnell wechselnde Bedürfnisse beeinflussen die Konfliktodynamik unter Bewohnerinnen im Frauenhaus dahingehend, dass der Konflikt schnell «die gesamte Aufmerksamkeit des gastgebenden Systems konsumiert» (Nollmann, 1997,

180). Der Konflikt strukturiert dann alle Begegnungen und Aktivitäten. So fasst eine Bewohnerin die Zerbrechlichkeit des Zusammenlebens in folgende Worte:

(...) Ich habe immer das Gefühl gehabt, dass wir aufeinander angewiesen sind, dass wir es uns nicht leisten können, zu grosse Konflikte zu haben, weil wir ja miteinander leben müssen hier. Denn man kann den Frauen nicht ausweichen, das ist fast unmöglich im Frauenhaus. (Feldnotizen)

In den Daten der ersten Feldphase zeichnet sich eine Dynamik ab, die mit den theoretischen Überlegungen korrespondiert. Bewohnerinnen fordern Mitarbeiterinnen immer wieder dazu auf, sofort etwas gegen eine drohende Konfliktverschärfung zu unternehmen. Das Handeln der Mitarbeiterinnen dagegen ist darauf ausgelegt, sinnvolle Massnahmen der Konfliktbehandlung zunächst an den Teamsitzungen zu beraten. In der Konfliktsituation selbst wird mit den Bewohnerinnen lediglich vereinbart, dass und wie sie sich in den nächsten Tagen zur Situationsentspannung aus dem Weg gehen können. Das misslingt jedoch meistens und in der Folge verschärfen sich die Konflikte schnell. Diese Dynamik verdeutlicht, dass die beruflich-geregelten Handlungsweisen der Mitarbeiterinnen, welche Konflikte sozial und zeitlich auseinanderziehen und im Sinne einer People-processing-Organisation nach aussen gerichtet sind, der sich schnell verschärfenden Konfliktodynamik und Dringlichkeit in Konflikten der nicht-beruflichen Bewohnerinnengruppe nicht gerecht werden. In der Folge breiten sich die Konflikte aufgrund der flachen hierarchischen Strukturen und fehlender Konfliktregulatoren schnell auf die gesamte Organisation aus.

4.5 Parteilichkeit, Selbstbestimmung und Friedfertigkeit als wesentliche Werte der Organisation Frauenhaus

Wesentlich für den Heilungsprozess traumatisierter Menschen ist die Parteilichkeit der begleitenden Personen (Herman, 1993). Parteilichkeit im Beratungsprozess stellt auch einen der bedeutsamsten Grundsätze der Frauenhausarbeit dar (Helfferich und Kavemann, 2004, 93–98). Kavemann (1997, 188–195) führt aus, dass Parteilichkeit in der Praxis oft als die moralisch richtige Seite verstanden wird, auf der Beraterinnen zu stehen haben. Mit unvoreingenommener Solidarität soll den misshandelten Frauen geglaubt werden. Dies birgt die Gefahr der Identifikation, in der das Verhalten der misshandelten Frauen unkritisch akzeptiert wird. Eine Mitarbeiterin im Frauenhaus bringt das Spannungsverhältnis, in welchem Parteilichkeit in der täglichen Arbeit mit misshandelten Frauen realisiert wird, folgendermassen zum Ausdruck:

Es ist so wichtig für die Frauen, dass ihnen jemand glaubt. Sie erleben es so oft, dass ihnen nicht geglaubt wird. (Feldnotizen)

In einer Teamsitzung über das Konfliktgeschehen (erste Feldphase) sagt die gleiche Mitarbeiterin:

(...) Und wenn wir anfangen, unseren Klientinnen alles zu glauben, was sie uns erzählen, dann bekommen die Frauen eine sehr grosse Macht. Es bringt nichts, wenn wir für alles Verständnis haben (...). (Feldnotizen)

In diesen beiden Aussagen wird das Dilemma der Mitarbeiterinnen deutlich. «Den misshandelten Frauen zu glauben» als Ausdruck einer unvoreingenommenen parteilichen Grundhaltung ist für die Genesung traumatisierter Menschen wesentlich. «Ihnen alles glauben» als Ausdruck grenzenloser Parteilichkeit dagegen birgt die Gefahr der Handlungsohnmacht. Parteilichkeit muss also im Hinblick auf ihre Grenzen immer wieder reflektiert werden. Eine dieser Grenzen tritt in einer eskalierenden Konfliktodynamik zu tage. So ist die Neutralität der in Konflikten vermittelnden Personen für eine erfolgreiche Konfliktbehandlung wesentlich, gerade weil die Vermittler/innen sich der Gefahr aussetzen, von den Streitenden als Konfliktpartei wahrgenommen zu werden (Glasl, 2004a, 364–367). Parteiliche Beraterinnen werden noch schneller als Konfliktpartei eingestuft, erleben die Bewohnerinnen sie doch in der Beratungsarbeit als «auf ihrer Seite stehend». In dieser schwierigen Situation, in der die Mitarbeiterinnen durch parteiliches Handeln den Grundsatz der neutralen Konfliktvermittlung und durch neutral vermittelndes Handeln den Grundsatz der parteilichen Beratung gefährden, ist zu befürchten, dass das Handeln der Mitarbeiterinnen durch Ohnmacht und Hilflosigkeit geprägt wird und den Bemühungen um eine konstruktiven Konfliktlösung zuwiderläuft. Darüber hinaus kann die Parteinahme für Bewohnerinnen auch die Konfliktentstehung zwischen Mitarbeiterinnen begünstigen, die je für unterschiedliche Bewohnerinnen Partei ergreifen. Dazu hält eine andere Mitarbeiterin fest, dass Loyalität mit den Klientinnen im Falle eines Konflikts unter Bewohnerinnen die Loyalität im Team verunmögliche.

Auch der Grundsatz der Selbstbestimmung übt einen widersprüchlichen Einfluss auf das Konfliktgeschehen im Frauenhaus aus. Er scheint unvereinbar mit der Anwendung institutioneller Macht (der Macht, als Organisationsvertreterin Entscheide fällen zu können, nach denen sich die Bewohnerinnen richten müssen). So bleibt das Handeln der Mitarbeiterinnen in der konfliktintensiven ersten Feldphase über weite Strecken einer Haltung verhaftet, in der mit den streitenden Bewohnerinnen gemeinsam nach Lösungen gesucht und Sanktionen für die Nichteinhaltung von Regeln oder Abmachungen entweder nicht in aller Deutlichkeit ausgesprochen oder aber nur sehr zögerlich umgesetzt werden. Eine derartige Haltung ist in den ersten Konflikteskalationsstufen sinnvoll und erfolgsversprechend (vgl. dazu Glasl, 2003a, 2004a, 2004b), während bei fortgeschrittener Konflikteskalation in einer Organisation, deren Hauptaufgaben nach aussen gerichtet sind, der Einsatz institutioneller Macht zur Konfliktregelung durchaus geboten ist, wie im letzten Kapitel des Artikels ausgeführt wird. Eine ähnliche Dynamik entsteht bei der Durchsetzung der Regeln des Zusammenlebens innerhalb eines eskalierenden Konfliktgeschehens. Der gemeinschaftlich organisierte Alltag im Frauenhaus baut auf die Selbstbestimmung der Bewohnerinnen und ihre freiwillige und einsichtige

Zustimmung zu den Hausregeln. Das beobachtete Konfliktgeschehen in der ersten Feldphase macht jedoch deutlich, wie sehr diese Hausregeln selbst mit der Eskalation eines Konflikts zum Gegenstand des Konflikts werden und die erwartete Selbstbestimmung der Bewohnerinnen ihre Einhaltung nicht mehr sicherstellt. Gerade die Erwartungssicherheit eines alltäglichen Rahmens hilft aber, einer weiteren Konfliktverschärfung entgegenzuwirken. So weist Nollmann (1997, 251) darauf hin, dass Regeln des Zusammenlebens Verhalten und Handeln der Gruppenmitglieder erwartbar machen und dadurch sozialen Ordnungsaufbau ermöglichen. Die Erwartungssicherheit kann Konfliktsituationen entschärfen, während nicht-erwartetes Verhalten, welches durch mangelnde Durchsetzung der Hausregeln verstärkt wird, zusätzliches Konfliktpotential schafft.

Parteilichkeit, Selbstbestimmung und der Anspruch an die weibliche Friedfertigkeit strukturieren nicht nur die Begegnungen mit den Klientinnen innerhalb der Organisation, sondern bestimmen auch das gesellschaftliche Engagement über die Organisationsgrenzen hinaus (vgl. dazu auch Hasenfeld, 2010). Glasl (2004a, 327) stellt in diesem Zusammenhang fest, dass Organisationen mit starker politischer oder religiöser Ausrichtung im Falle von organisationsinternen Konflikten an bestimmte Werte appellieren und damit ein kaltes Konfliktklima begünstigen. Derartige Appelle können zu einem vorübergehenden Waffenstillstand führen, weil sich die Konfliktparteien den geforderten Normen äusserlich anpassen. Nach innen werden Schuldgefühle jedoch verstärkt und der Konflikt wird unterschwellig häufig umso heftiger geführt. Unter einer scheinbar ruhigen Oberfläche eskaliert der Konflikt weiter. Der Beginn einer derartigen Dynamik wird auch in den Daten der zweiten Feldphase erkennbar. Zwei Bewohnerinnen geraten in einen heftigen Streit um ausgeliehenes Geld (mehrere Hundert Franken), welches nicht wie vereinbart zurückbezahlt worden ist. Durch Gespräche zwischen den Bewohnerinnen und einzelnen Mitarbeiterinnen wird versucht, eine Situationsentspannung herbeizuführen, was nach einigen Tagen – zumindest an der Oberfläche – der Fall zu sein scheint. Für die Bewohnerin, die trotz der versuchten Konfliktlösung auf ihr verliehenes Geld verzichten muss, stellt sich die Situation jedoch anders dar, wie in folgender Aussage deutlich wird:

Ja, die Mitarbeiterinnen haben mir erzählt, dass die andere so viele Probleme hat, mehr nicht. Ich sollte Verständnis haben (...). Ja und da kam ich mir immer mehr als Täterin vor, die die Andere kaputtmachen geht (...). Und dann musste ich einfach mit dieser Wut auf sie weiterleben (...)
(Feldnotizen)

Im Appell an das Verständnis für die schwierige Situation der anderen Bewohnerin schwingt der Anspruch an die Friedfertigkeit mit. Dieser Anspruch verstärkt die Schuldgefühle der Bewohnerin, die sich an der Oberfläche zwar «friedfertig» verhält, deren innere Wut aber ungelöst scheint und unter der Oberfläche zur Eskalation des

Konflikts hätte führen können. Dass es nicht dazu kommt, führt die Bewohnerin auf ihren Austritt kurz nach dem Konflikt zurück.

4.6 Häusliche Gewalt und Traumatisierung als zentrale Thematiken der Organisation Frauenhaus

Allen Bewohnerinnen im Frauenhaus ist gemeinsam, dass sie häusliche Gewalt erlebt haben.¹³ Die Thematik der häuslichen Gewalt ist also zentral für die Organisation Frauenhaus. Sie ist präsent im Alltag und aktiviert in Konfliktsituationen Schwingungen der Angst vor Konfliktverschärfung und Gewalt. Durch diese Dynamik wird verständlich, warum das Handeln der Bewohnerinnen und Mitarbeiterinnen auch in der zweiten Feldphase immer wieder von Angst beeinflusst wird, obwohl das Zusammenleben – im Gegensatz zur konfliktintensiven ersten Feldphase – konfliktarm verläuft und von gegenseitiger Wertschätzung geprägt ist. Eine Bewohnerin bringt die Angst mit folgenden Worten zum Ausdruck:

Also, die Mitarbeiterinnen, die sollen sofort reagieren, wenn sie merken, dass Spannungen da sind (...). Weil die Spannung steigt nur noch tagtäglich und dann explodiert es irgendwann. (Feldnotizen)

Und die Bewohnerin, die ihr ausgeliehenes Geld nicht zurückbekommen hat, bringt das Konflikt vermeidende Verhalten der Mitarbeiterinnen in Zusammenhang mit deren Angst vor Konfliktverschärfung:

(...) Ich hatte das Gefühl, dass man vielleicht noch etwas hätte machen können, damit ich an mein Geld komme. Ja, ich hab einfach so eine Angst gespürt bei den Mitarbeiterinnen, dass wir einen riesigen Konflikt bekommen im Haus. (Feldnotizen)

Die Umstände, unter denen misshandelte Frauen und ihre Kinder mit ihren gewalttätigen Partnern/Vätern leben, und die sich wiederholenden Misshandlungen können ein psychisches Trauma¹⁴ bewirken, durch welches die Frauen (und Kinder) in ihrer psychischen Stabilität über längere Zeit beeinträchtigt werden. Auch wenn die komplexe Symptomatik posttraumatischer Belastungsstörungen (vgl. dazu Herman,

13 Zwischen 15–30% aller Frauen in der Schweiz haben in einer Partnerschaft schon einmal körperliche Gewalt durch den Partner erlebt. Leichte Gewaltformen – stossen, schlagen, mit Gegenständen werfen – kommen am häufigsten vor. Schwere Gewaltformen – verprügeln, mit Messer/Waffe bedrohen bzw. diese anwenden – werden in 1–4% der Fälle genannt. Psychische Gewalt haben ungefähr 40% der Frauen schon einmal während einer Beziehung durch den Partner erlebt, sexuelle Gewalt 11% (vgl. Godenzi, 1994; Gillioz et al., 1997; Seith, 2003).

14 Ein psychisches Trauma ist ein erlebtes oder beobachtetes Ereignis, welches die körperliche und/oder psychische Unversehrtheit der eigenen Person oder anderer Menschen bedroht und/oder verletzt und mit intensiver Furcht einhergeht. Die schrecklichen Erlebnisse stürzen die Betroffenen in schwere Krisen, zerstören ihre persönliche Integrität und sozialen Beziehungen und führen häufig zu schwerwiegenden Symptomen (Resick, 2003, 11).

1993; Resick, 2003) in ihren Auswirkungen auf das Konfliktgeschehen an dieser Stelle nicht vertieft erörtert werden kann, liegt auf der Hand, dass neue Konflikte in der traumatisierten psychischen Verfassung der Bewohnerinnen an erlebte Bedrohungen und Gewalt erinnern und Gefühle der Angst auslösen. Die Konflikte werden schnell als Überforderung erlebt, welche die Beteiligten ohnmächtig zurücklässt. Sie werden vermieden und ihre Behandlung an die Mitarbeiterinnen delegiert. Aufgabe der Mitarbeiterinnen ist es, den traumatisierten Bewohnerinnen Unterstützung bei der Bewältigung der Gewalterlebnisse zu bieten. Für deren psychische Stabilisierung und Genesung ist eine Umgebung wesentlich, die (erwartungs-)sicher und stabil gestaltet ist (vgl. dazu Herman, 1993; Resick, 2003). Konflikte hingegen bedeuten zuerst einmal Erwartungsunsicherheit und Instabilität. Vor diesem Hintergrund ist nachvollziehbar, dass das Handeln der Mitarbeiterinnen darauf ausgerichtet ist, Konflikte zu vermeiden oder durch moralische Appelle zu unterdrücken.

4.7 Konflikt-Kultur im Frauenhaus

In den Ausführungen zum ethnographisch erschlossenen und theoretisch vertieften Konfliktgeschehen im Frauenhaus zeichnet sich eine spezifische Konflikt-Kultur ab, welche durch Geschichte und Hintergründe der Organisation strukturiert ist und sich im konkreten, ineinander verflochtenen Konflikt handeln der Bewohnerinnen und Mitarbeiterinnen verdichtet. Sie soll zum Abschluss dieses Kapitels zusammenfassend umschrieben werden. So begünstigen die Traumatisierung der Bewohnerinnen (und ihrer Kinder) durch die erlebte häusliche Gewalt und die für ihre psychische Stabilisierung und Genesung als notwendig erachtete sicher und stabil gestaltete Umgebung die Vermeidung und Unterdrückung von Bewohnerinnenkonflikten im Frauenhaus. Nicht oder ungenügend bearbeitete Konflikte eskalieren deshalb kalt unter der Oberfläche mit periodischen heissen Durchbrüchen. Die professionelle Grundhaltung der Parteilichkeit erschwert den Mitarbeiterinnen im eskalierenden Konflikt die neutrale Konfliktvermittlung und den Gebrauch von institutioneller Macht, während der Anspruch an die weibliche Friedfertigkeit – als impliziter moralischer Appell – auf der Handlungsebene die Konfliktaustragung noch zusätzlich unterdrückt und auf der strukturellen Ebene der Organisation die Ausbildung institutionalisierter Konfliktregelungsprozesse erschwert. Das so skizzierte Spannungsfeld der Konfliktaustragung ist eingebettet in Organisationsstrukturen, die zum einen eine Ausbreitung der Konflikt Handlungsprozesse auf die gesamte Organisation begünstigen – aufgrund flacher hierarchischer Strukturen und des Nebeneinanders von unregelter, nicht-beruflicher und geregelter, beruflicher Interaktion. Zum anderen konkurrenziert ein allfälliges meist zeitaufwändiges Konfliktgeschehen die nach aussen gerichteten Hauptaufgaben der People-processing-Organisation Frauenhaus.

5 Behandlungsmöglichkeiten von Konflikten im Frauenhaus – ein Ausblick

Die Organisation Frauenhaus hat eine schwierige Ausgangslage für die erfolgreiche Behandlung von Konflikten unter Bewohnerinnen. Wie Konflikte auch mit dieser Ausgangslage und unter nutzbringendem Einbezug der Strukturen, Grundhaltungen und Arbeitsweisen der Organisation gelöst bzw. geregelt werden können, soll abschliessend entwurfsartig skizziert werden.

Glasl (2004a, 393–446) beschreibt verschiedene Möglichkeiten der Konfliktbehandlung, die je nach Eskalationsstufe zur Lösung bzw. Regelung von Konflikten in Organisationen angewendet werden. Bis Eskalationsstufe 3 (siehe Tabelle 2) kann dabei auf den Einbezug einer vermittelnden Drittpartei verzichtet werden. Die Streitenden können die Konflikte durch aktive, selbstbestimmte und auf den akuten Konflikt gerichtete Zusammenarbeit lösen. Nicht beteiligte Personen aus ihrem Umfeld, denen alle Beteiligten vertrauen, können unterstützend mitwirken. Ab Eskalationsstufe 4 müssen bei der Konfliktlösung sowohl der akute Konflikt, als auch vergangene Beeinträchtigungen und mögliche zukünftige Spannungen berücksichtigt werden. Der Beizug einer neutral-vermittelnden Drittpartei, die über gewisse Druckmittel bzw. Durchsetzungsmacht verfügt, ist unabdingbar. Der Konfliktlöseprozess nimmt mehrere Monate in Anspruch. Nicht auf Konfliktlösung ausgerichtete Behandlung in diesem Stadium beschränkt sich dagegen auf die Konfliktregelung (Sachfragen und Verhaltensregelung), zeitigt sofortige Wirkung und benötigt direkte Sanktionsmacht der Drittpartei.

Diese kurze und vereinfachende Darstellung der Konfliktbehandlungsmöglichkeiten nach Glasl macht deutlich, dass für die Bearbeitung von Bewohnerinnenkonflikten im Frauenhaus verschiedene Vorgehensweisen notwendig sind. Zur Vermeidung einer kalten und schnellen Eskalation ist die Konfliktbearbeitung in den Anfangsphasen des Konfliktgeschehens ausgerichtet auf die Lösung des Konflikts. Die dafür notwendige aktive und selbstbestimmte Mitarbeit der Beteiligten entspricht sehr gut den vom Frauenhaus vertretenen Werten der Selbstbestimmung und des Empowerments der Bewohnerinnen (was sich auch in den Daten der zweiten Feldphase widerspiegelt). Die Mitarbeiterinnen geben einen sicheren und klaren Rahmen (Umsetzung von Konfliktregulatoren). Parteilichkeit als in die Bewohnerinnen vertrauende Grundhaltung kann zur konstruktiven Konfliktaustragung ermutigen und diese unterstützen. Die weibliche Friedfertigkeitseideologie und die durch die erlebte häusliche Gewalt genährte Angst vor Konfliktverschärfung müssen hinsichtlich ihrer konfliktunterdrückenden Wirkung reflektiert werden. Dementsprechend müssen Konfliktregulatoren den Umstand berücksichtigen, dass die in der Logik der Organisation angelegte kalte Konfliktodynamik den Konflikt zum verschwinden bringt, ohne dass er gelöst ist. Die Konfliktbearbeitung bei fortgeschrittener Eskalation in der Organisation Frauenhaus soll sich dagegen auf die Konfliktregelung und nicht mehr auf die Lösung des Konflikts konzentrieren.

Die nach aussen gerichteten Hauptaufgaben der Organisation machen ein anderes Vorgehen, welches schon allein vom Zeitaufwand her die Ressourcen der Organisation bei weitem übersteigt, unmöglich. Selbstbestimmung und Empowerment der Bewohnerinnen müssen zugunsten einer durch den Einsatz institutioneller Macht gewährleisteten akuten Schadensbegrenzung zurückgestellt werden (was im Konfliktgeschehen der ersten Feldphase nicht gelingt). Für den Erfolg dieser Schadensbegrenzung ist es unabdingbar, die Leiterin der Organisation als neutral-vermittelnde und mit Durchsetzungsmacht ausgestattete Drittpartei einzubeziehen. Die parteilich-unterstützenden Mitarbeiterinnen, welche noch dazu durch die Eskalation in den Konflikt hinein gezogen werden, können diese Rolle der Drittpartei nicht übernehmen. Die kurz skizzierte Vorgehensweise der Konfliktermutigung in den Anfangsphasen der Konflikteskalation und Konfliktregelung bei fortgeschrittener Eskalation befähigt die Bewohnerinnen zur Handlungsfähigkeit und schützt die Mitarbeiterinnen vor Handlungsohnmacht. Sie findet noch dazu Resonanz in der hybriden Organisationsform des Frauenhauses, in welcher egalitäre und hierarchische Strukturen und Prozesse verschränkt sind.

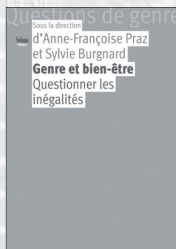
Abschliessend kann konstatiert werden, dass sich die organisationssoziologisch ausgerichtete, ethnographische Untersuchung des Konflikthandelns in Organisationen als gewinnbringend erweist. Ausgehend von den konkreten Interaktionen und Konfliktverläufen können organisationspezifische Strukturen und Hintergründe herausgearbeitet werden, welche für das Verständnis der Konfliktodynamik und in der Folge für die Konfliktbehandlung von Bedeutung sind.

6 Literaturverzeichnis

- Ashcraft, Karen Lee. 2001. Organized Dissonance: Feminist Bureaucracy as Hybrid Form. *The Academy of Management Journal*, 44(6): 1301–1322.
- Charmaz, Kathy und Richard G. Mitchell. 2001. «Grounded Theory in Ethnography.» In Paul Atkinson, Amanda Coffey, Sara Delamont, John Lofland und Lyn Lofland (Hrsg.), *Handbook of Ethnography*. London: Sage.
- Coser, Lewis A. 1972. *Theorie sozialer Konflikte*. Neuwied: Luchterhand Verlag.
- Emerson, Robert M., Rachel I. Fretz und Linda L. Schaw. 2001. «Participant Observation and Fieldnotes.» In Paul Atkinson, Amanda Coffey, Sara Delamont, John Lofland und Lyn Lofland (Hrsg.), *Handbook of Ethnography*. London: Sage.
- Fachstelle gegen Gewalt des Eidgenössischen Büros für die Gleichstellung von Frau und Mann. 2004. *Bedarfsanalyse Frauenhäuser. Zusammenfassung der Vorstudie*. Bern: BASS.
- Fetterman, David M. 1998. *Ethnography. Step by Step*. London: Sage.
- Garrow, Eve und Yeheskel Hasenfeld. 2010. «Theoretical Approaches to Human Service Organizations.» In Yeheskel Hasenfeld (Hrsg.), *Human Services as Complex Organizations*. Los Angeles: Sage.
- Gillioz, Lucienne, Jacqueline De Puy, Véronique Ducret und Katharina Belser. 1997. «Gewalt in Ehe und Partnerschaft – Resultate einer Untersuchung.» In Schweizerische Konferenz der Gleichstellungsbeauftragten (Hrsg.), *Beziehung mit Schlagsseite. Gewalt in Ehe und Partnerschaft*. Bern: eFeF-Verlag.

- Glasl, Friedrich. 2004a. *Konfliktmanagement. Ein Handbuch für Führungskräfte, Beraterinnen und Berater*. Bern: Haupt.
- Glasl, Friedrich. 2004b. *Selbsthilfe in Konflikten. Konzepte, Übungen, praktische Methoden*. Bern: Haupt.
- Glasl, Friedrich. 2003a. «Das Anwendungsspektrum unterschiedlicher Mediationsformen: Ein kontingenztheoretisches Modell.» In Gerda Mehta und Klaus Rückert (Hrsg.), *Mediation und Demokratie. Neue Wege des Konfliktmanagements in grösseren Organisationen*. Heidelberg: Carl-Auer-Systeme Verlag.
- Glasl, Friedrich. 2003b. «Interventionsstrategien für heisse und kalte Konflikte im mikro- und mesosozialen Bereich.» In Gerda Mehta und Klaus Rückert (Hrsg.), *Mediation und Demokratie. Neue Wege des Konfliktmanagements in grösseren Organisationen*. Heidelberg: Carl-Auer-Systeme Verlag.
- Gloor, Daniela und Hanna Meier. 1998. *Erfolgskontrolle Frauenhäuser im Kanton Bern*. Zürich: Social Insight.
- Godenzi, Alberto. 1994. *Gewalt im sozialen Nahraum*. Basel: Helbing & Licherhahn.
- Goffman, Erving. 1973. *Asyle. Über die soziale Situation psychiatrischer Patienten und anderer Insassen*. Frankfurt a. M.: Suhrkamp.
- Grässel, Ulrike. 2003. «Ein «richtiger» Mann - eine «richtige» Frau. Die Konstruktion von Geschlechteridentitäten in häuslichen Gewaltbeziehungen.» In Karl Lenz (Hrsg.), *Frauen und Männer. Zur Geschlechtstypik persönlicher Beziehungen*. Weinheim: Juventa.
- Hagemann-White, Carol. 1997. «Strategien gegen Gewalt im Geschlechterverhältnis. Bestandsanalyse und Perspektiven.» In Carol Hagemann-White, Barbara Kavemann und Dagmar Ohl (Hrsg.), *Parteilichkeit und Solidarität. Praxiserfahrungen und Streitfragen zur Gewalt im Geschlechterverhältnis*. Bielefeld: Kleine.
- Hanetseder, Christa. 1997. «Weil es uns alle angeht: Die Rolle Aussenstehender.» In Schweizerische Konferenz der Gleichstellungsbeauftragten (Hrsg.), *Beziehung mit Schlagseite. Gewalt in Ehe und Partnerschaft*. Bern: eFeF-Verlag.
- Hasenfeld, Yeheskel. 2010. «The Attributes of Human Service Organizations.» In Yeheskel Hasenfeld (Hrsg.), *Human Services as Complex Organizations*. Los Angeles: Sage.
- Hasenfeld, Yeheskel. 1972. People Processing Organizations: An Exchange Approach. *American Sociological Review*, 37: 256–263.
- Helfferrich, Cornelia und Barbara Kavemann. 2004. Forschungsprojekt. Wissenschaftliche Untersuchung zur Situation von Frauen und zum Beratungsangebot nach einem Platzverweis bei häuslicher Gewalt. «Platzverweis – Beratung und Hilfen». Abschlussbericht zum 30.10.2004. Sozialministerium Baden-Württemberg.
- Herman, Judith Lewis. 1993. *Die Narben der Gewalt. Traumatische Erfahrungen verstehen und überwinden*. München: Kindler.
- Kavemann, Barbara. 1997. «Zwischen Politik und Professionalität: Das Konzept der Parteilichkeit.» In Carol Hagemann-White, Barbara Kavemann und Dagmar Ohl (Hrsg.), *Parteilichkeit und Solidarität. Praxiserfahrungen und Streitfragen zur Gewalt im Geschlechterverhältnis*. Bielefeld: Kleine.
- Lamnek, Siegfried. 2005. *Qualitative Sozialforschung*. Weinheim: Beltz.
- Nollmann, Gerd. 1997. *Konflikte in Interaktion, Gruppe und Organisation. Zur Konfliktsoziologie der modernen Gesellschaft*. Opladen: Westdeutscher Verlag.
- Resick, Patricia A. 2003. *Stress und Trauma. Grundlagen der Psychotraumatologie*. Bern: Hans Huber.
- Seith, Corinna. 2003. *Öffentliche Interventionen gegen häusliche Gewalt. Zur Rolle von Polizei, Sozialdienst und Frauenhäusern*. Frankfurt a. M.: Campus.
- Strauss, Anselm und Juliet Corbin. 1996. *Grounded Theory: Grundlagen Qualitativer Sozialforschung*. Weinheim: Beltz.

Questions de genre



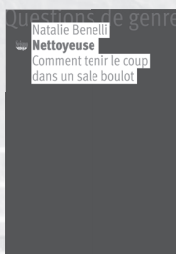
Sous la direction
d'Anne-Françoise Praz et Sylvie Burgnard
Genre et bien-être
Questionner les inégalités

2011, 228 p., ISBN 978-2-88351-051-7, SFr. 38.—/Euro 26.—



Fabienne Malbois
Déplier le genre
Enquête épistémologique sur le féminisme antinaturaliste

2011, 224 p., ISBN 978-2-88351-047-0, SFr. 39.—/Euro 26.50



Natalie Benelli
Nettoyeuse
Comment tenir le coup dans un sale boulot

2011, 220 p., ISBN 978-2-88351-048-7, SFr. 32.—/Euro 21.50



Sous la direction de
Farinaz Fassa et Sabine Kradolfer
Le plafond de fer de l'université
Femmes et carrières

2010, 244 p., ISBN 978-2-88351-046-3, SFr. 38.—/Euro 26.—

www.editions-seismo.ch/info@editions-seismo.ch

Egalité des sexes et régulation institutionnelle de l'altérité racisée : une analyse psychosociale des attitudes politiques envers les musulmans en Suisse

Lavinia Gianettoni*

1 Introduction

Cet article analyse dans quelle mesure le racisme et le sexisme structurent les attitudes politiques des citoyens suisses envers les musulmans¹. L'exemple suisse le plus récent illustrant la pertinence d'analyser aussi bien le rôle du racisme que celui du sexisme dans les attitudes envers les musulmans est la votation sur l'interdiction de construire de nouveaux minarets en Suisse. En effet, l'initiative soumise au vote populaire a été défendue, entre autres, au nom des droits des femmes, droits qui seraient menacés par le patriarcat islamiste symbolisé par les minarets. Au niveau du discours, cette interdiction était ainsi une manière de réguler non seulement les rapports entre les Suisses (pensés comme chrétiens) et l'Autre musulman, mais également les rapports entre femmes et hommes.

Mais qu'en est-il au niveau de la pensée profane? Quel impact le racisme et le sexisme ont-ils sur les attitudes politiques des citoyens suisses à l'égard des musulmans? Comment la régulation des rapports sociaux de sexe souhaitée par les citoyens influence-t-elle leurs attitudes à l'égard de l'Autre musulman? Femmes et hommes, croyants et non croyants, se positionnent-ils différemment sur ces questions et pour quelles raisons?

Pour développer nos hypothèses, qui seront testées au moyen de l'enquête suisse MosaiCH 2009, nous allons nous appuyer sur les travaux portant sur le racisme développés en psychologie sociale et en sociologie ainsi que sur la théorie des représentations sociales qui fournit un cadre pour l'analyse de la pensée profane. Nous allons également nous référer à la sociologie du genre et plus précisément aux théories du féminisme postcolonial qui constituent un complément nécessaire aux théories sur le racisme pour analyser l'imbrication des rapports sociaux hiérarchiques. Tout d'abord, nous décrivons succinctement le contexte suisse concernant le rapport aux musulmans.

* Unité de recherche «Methodology, Inequalities, and Social Change» (MISC), Faculté des Sciences Sociales et Politiques, Université de Lausanne.

1 Par les termes «musulmans» et «Autre musulman» nous entendons une catégorie sociale profane incluant non seulement les personnes de religion musulmane mais également celles qui sont associées à cette religion en raison de leurs origines. Nous emploierons le terme «communautés musulmanes» pour nous référer au groupe (hétérogène) de personnes de religion musulmane.

2 Le contexte suisse

2.1 Les communautés musulmanes de Suisse et le racisme antimusulman

Bien que les communautés musulmanes ne représentent que 4% de la population résidant en Suisse, elles sont de plus en plus au centre des débats politiques. Depuis le 11 septembre 2001 au niveau international, et plus particulièrement pour ce qui concerne la Suisse depuis les votations de 2004 sur la naturalisation facilitée des étrangers de deuxième et troisième génération, les campagnes politiques et les débats publics ciblent prioritairement cette catégorie sociale. La présence musulmane est ainsi devenue peu à peu une question politique centrale (Gianni, 2005; Commission fédérale contre le racisme, 2006), exacerbée depuis 2008 avec le lancement de l'initiative visant à interdire la construction de minarets. Dans cette récente campagne lancée par le comité d'Egerkingen, composé par des membres de l'UDC (Union Démocratique du Centre, parti de droite nationaliste représenté au conseil fédéral) et de l'UDF (Union Démocratique Fédérale, parti chrétien conservateur), les minarets étaient davantage «une cible symbolique permettant de réaffirmer la supériorité et la non-négociabilité des valeurs suisses, qu'un véritable enjeu problématique qu'il s'agit de résoudre politiquement et légalement» (Gianni, 2009, 16). En filigrane de cette campagne, c'est une supposée incompatibilité entre la démocratie suisse et l'Islam qui a été mise en avant. À l'exception de l'UDC, tous les principaux partis politiques suisses se sont exprimés contre cette initiative, considérant que celle-ci stigmatisait la catégorie sociale «musulmans». Cependant l'interdiction des minarets a été acceptée en votation populaire en novembre 2009. Cela est un révélateur du fait que les musulmans sont devenus depuis quelques années une des catégories sociales les plus stigmatisées et rejetées de Suisse (Stolz, 2005). Conformément au terme proposé par la Commission fédérale contre le racisme (2006), nous nous référerons au rejet des musulmans et à l'animosité à leur égard avec le terme de racisme antimusulman.

2.2 L'égalité des sexes : une valeur suisse à défendre ?

La défense des valeurs suisses était au cœur des arguments favorables à l'interdiction des minarets en Suisse. Or, parmi ces valeurs qu'il s'agissait de défendre, l'égalité des sexes a occupé une place importante. Par exemple, l'affiche de propagande² présentait une femme couverte d'une burqa, cherchant ainsi à faire passer un message politique laissant sous-entendre que la présence des musulmans en Suisse constituerait une menace pour les droits des femmes. Par association, les minarets ont été présentés par les partisans de l'initiative comme le symbole d'un patriarcat qui n'existerait que chez l'Autre racisé. Ce dernier – en l'occurrence le musulman, souvent pensé au masculin, lequel reste le référent dans la pensée raciste (Delphy, 2006) – est jugé comme

2 L'affiche est visible sur le site du comité d'initiative à l'adresse suivante : <http://www.minarets.ch>.

rétrograde et violent envers les femmes. Jasmin Hutter, conseillère nationale UDC (canton de Saint-Gall), déclara par exemple à la presse le 8 juillet 2008 qu'«Aucune femme de Suisse ne peut tolérer la manière dont les hommes musulmans traitent leurs femmes. C'est le règne de l'oppression, c'est l'absence totale de droits» (Hutter, 2008). Oskar Freysinger, conseiller national UDC (canton du Valais), déclara pour sa part que «(...) nous pensons que le minaret est le symbole d'une revendication de pouvoir qui, au nom d'une pseudo-liberté religieuse, conteste des droits fondamentaux comme l'égalité des sexes devant la loi, par exemple» (Hofstein, 2009).

Cependant, si l'utilisation des arguments relatifs à l'égalité des sexes a été évidente dans la campagne menée par l'UDC, il importe de rappeler que la mise en avant des questions de genre dans les débats sur l'immigration, en particulier sur l'intégration, ne date pas de cette campagne et prend place dans un cercle plus large. Ainsi, en 2008, l'Office Fédéral des migrations publiait un Guide d'application de la convention d'intégration (prévue par la nouvelle Loi sur les Etrangers – LEtr) (OFM, 2008) où il était spécifié que les cantons doivent veiller à mettre sur pied des cours destinés à familiariser les immigrés «avec la Suisse, ses particularités et ses coutumes, de même qu'avec les normes en vigueur, les droits et les devoirs de ses citoyens, *son principe d'égalité entre hommes et femmes*, son système de santé, etc.» (voir l'analyse proposée par Gianettoni et Roux, 2010). Relevons enfin que dans cette perception de l'Autre musulman comme représentant une menace envers l'égalité des sexes, s'inscrivent actuellement plusieurs propositions politiques: interdiction de la burqa (Christophe Darbellay au nom du Parti Démocrate Chrétien), interdiction du voile dans les écoles (groupes UDC au Grand Conseil de Neuchâtel et de Vaud), etc. Autrement dit, dans les débats politiques actuels la question de la régulation des rapports sociaux entre Suisses et étrangers ou musulmans s'articule avec celle de la régulation des rapports sociaux de sexe.

Le débat suisse sur les minarets et la place des femmes dans la société s'inscrit dans un contexte européen où les musulmans sont de plus en plus souvent ciblés comme constituant une menace potentielle envers l'égalité des sexes. En France, par exemple, a été promulguée une loi en 2004 interdisant le port du voile aux élèves dans les écoles. La légitimité de cette mesure a été largement débattue, y compris au sein des mouvements féministes: si pour certaines l'interdiction du port du voile dans les écoles représente une manière de lutter contre un symbole de la domination patriarcale et peut ainsi être considérée comme féministe (Fourest et Venner, 2003), pour d'autres cette interdiction relève avant tout du racisme, puisqu'elle stigmatise une catégorie sociale bien précise, et est sexiste puisqu'elle punit les filles qui ne s'y conforment pas par l'exclusion de l'école (Delphy, 2006; Roux et al., 2006).

3 Imbrication des rapports sociaux de sexe et de race: une analyse postcoloniale

3.1 Rapports sociaux de race et racisme

La nation, la culture, la religion ou l'ethnie sont tous des critères de catégorisation qui sous-tendent ce que nous définissons comme des rapports sociaux de race³. Ces rapports sociaux n'opposent donc pas uniquement des groupes dominants et dominés explicitement racisés (les blancs et les noirs par exemple), mais aussi les immigrants et les nationaux dans les états nation occidentaux (Suisse et étrangers par exemple), ou les religions minoritaires et les religions dominantes (par exemple personnes de religion chrétienne et musulmane en Suisse). Dans cette ligne et en suivant les travaux de Guillaumin (1972), nous définissons le racisme comme le système institutionnel et idéologique qui prescrit les rapports sociaux de race et légitime la domination de certains groupes sur d'autres, définis par des critères tels que l'ethnicité, la nationalité ou la religion. A noter que dans le monde occidental, la religion musulmane est devenue depuis une décennie le marqueur par excellence de l'altérité racisée, davantage encore que les origines nationales (Belhoul, 2009).

En psychologie sociale, il a été montré que le racisme peut prendre une forme voilée ou flagrante (Pettigrew et Meertens, 1993). Le racisme flagrant se traduit par une attitude de rejet explicite de la personne étrangère, par le refus d'entretenir des relations de proximité avec elle, et par l'idée que les ressources (p.ex. les emplois) des nationaux et des étrangers sont en concurrence, dans un rapport d'interdépendance négative. Pour sa part, le racisme voilé ou moderne se réfère à une attitude qui cherche à défendre les valeurs traditionnelles, qui exagère les différences culturelles et hésite à attribuer des qualificatifs positifs aux étrangers. Ce mécanisme de mise en altérité puis d'essentialisation et d'assignation à la différence ainsi produite a été également étudié et décrit par plusieurs sociologues (Guillaumin, 1972; Balibar et Wallerstein, 1990; Guénif-Souilamas, 2000; Delphy, 2008). Cependant, comme nous le verrons plus loin, ces travaux classiques sur le racisme sont lacunaires pour comprendre la manière dont le musulman est construit dans notre société; l'intégration d'une perspective de genre est nécessaire car la régulation des rapports sociaux de sexe intervient pour fournir un contenu central au racisme voilé (Roux et al., 2007).

3.2 Rapports sociaux de sexe et sexisme

La régulation des rapports sociaux de sexe se réfère à la manière dont les gens conçoivent les rapports entre hommes et femmes et s'approprient ou transforment

3 Dans notre acception, la notion de «race» est bien entendu à concevoir comme une construction sociale et non comme une donnée biologique. Elle englobe aussi bien l'origine nationale, l'appartenance ethnique, la culture et la religion que la couleur de la peau: ce sont tous des critères sociaux arbitraires mobilisés pour classer les individus dans des groupes sociaux hiérarchisés (Delphy, 2008).

les normes de genre (la division sexuelle du travail par exemple). Elle se matérialise par des attitudes telles que le sexisme ou le féminisme. De manière analogue au racisme, nous définissons le sexisme comme le système institutionnel et idéologique qui prescrit une division par sexe, attribue des rôles différenciés aux hommes et aux femmes et les hiérarchise (Delphy, 2001). Comme pour le racisme, les recherches en psychologie sociale identifient deux formes de sexisme (Swim et al., 1995): l'une, qualifiée de moderne se manifeste par un déni des inégalités de genre qui continuent de structurer la société, et par l'opposition aux mesures de discrimination positive visant à corriger ces inégalités (par ex. des mesures pour la parité en politique ou pour favoriser l'accès des femmes à des postes à responsabilité dans les entreprises). Le sexisme dit traditionnel, par contre, se caractérise par une adhésion affichée aux rôles traditionnels de genre et aux stéréotypes négatifs envers les femmes.

3.3 Imbrication du racisme et du sexisme

En analysant la manière dont les rapports sociaux de sexe et de race s'alimentent mutuellement, et comment l'articulation de ces systèmes hiérarchiques s'inscrit dans les rapports entre Occident et Orient, les théories du féminisme postcolonial ont favorisé un renouveau à la fois des théories féministes et des théories sur le racisme (Nader, 1989; Cahiers du CEDREF, 2006; Clancy-Smith, 2006; Haase-Dubosc et Lal, 2006).

En intégrant la perspective de genre aux travaux de Saïd (1980), qui a analysé la manière dont l'Occident se pose comme modèle de développement pour le reste de la planète, Nader (1989) a montré que parmi les indicateurs du degré de développement propre à la vision néocoloniale de l'Autre figure l'égalité des sexes. Cette dernière devient ainsi le marqueur d'une supériorité raciste et postcoloniale qui ferait de l'Occident un modèle de développement, en opposition à un Islam décrit comme arriéré (Volpp, 2006). Les femmes musulmanes sont pensées comme passives, soumises et victimes de «leurs hommes», et donc incapables de s'émanciper par elles-mêmes, sans l'influence d'un modèle occidental présumé supérieur. Selon cette vision néo-coloniale et ethnocentrique, le féminisme serait une spécificité occidentale incompatible avec l'Islam. Le faux-universalisme du féminisme occidental a été dénoncé, notamment en France, par plusieurs filles voilées ainsi que par les membres de mouvements tels que «les indigènes de la république» (Benelli et al., 2006).

Bien que les inégalités entre les sexes soient toujours une réalité en Suisse (OFS, 2008) comme dans le reste du monde occidental, le simple fait de poser le principe d'égalité des sexes comme caractéristique des démocraties occidentales permet de le considérer comme acquis indépendamment de sa réelle application, et permet aussi d'attribuer le sexisme à l'Autre racisé (Roux et al., 2007; Gianettoni et Roux, 2010). Le sexisme qui structure la Suisse ne serait pas vraiment du sexisme si on le compare avec le «sexisme extraordinaire» de l'Autre (Delphy, 2006). Le sexisme de

l'Autre peut être défini d'extraordinaire dès lors qu'il est considéré comme spécifique et bien plus grave que le «sexisme ordinaire». Ce processus d'«ethnisation du sexisme» (Roux et al., 2007) s'inscrit dans des logiques à la fois racistes et sexistes. En effet, d'une part, les personnes d'origine étrangère sont construites à travers ce processus comme différentes des personnes natives : la domination des hommes et la soumission des femmes deviennent des traits spécifiques de leur culture, qu'elles importeraient dans les pays d'immigration. Comme nous l'avons développé auparavant, ce mécanisme de mise en altérité puis d'essentialisation et d'assignation à la différence ainsi produite relève du racisme. D'autre part, en faisant du sexisme la caractéristique d'une culture particulière, importée (étrangère), on évacue le fait que la société suisse dans son ensemble (ses institutions, ses citoyens) est elle aussi structurée par des rapports sociaux de sexe inégaux : la socialisation différentielle des sexes à l'école, le non-partage du travail domestique, les inégalités de salaires entre femmes et hommes, pour ne citer que ces exemples, forment la trame du sexisme quotidien et ordinaire en Suisse (OFS, 2008). Or, ce dernier se trouve invisibilisé par la comparaison établie avec le sexisme «extraordinaire» qui serait propre à la culture étrangère (Roux et al., 2007; Gianettoni et Roux, 2010). Ce déni des inégalités de genre fait partie de ce qui a été défini comme du sexisme moderne (Swim et al., 1995). Cette forme de sexisme, bien que peu visible, contribue tout aussi activement que le sexisme traditionnel à la légitimation du système patriarcal.

Comme avancé plus haut, les musulmans de Suisse ont été particulièrement touchés par des discours leur attribuant un sexisme extraordinaire. Ceux-ci s'inscrivent dans la continuité d'autres débats européens, notamment ceux qui ont eu lieu en France autour de l'interdiction du voile, très médiatisés en Suisse romande (voir à ce sujet le numéro thématique de *Nouvelles Questions Féministes* (Benelli et al., 2006)) ou les débats plus récents, dans différents Pays du vieux continent, autour de l'interdiction de la burqa dans les espaces publics. Si les partis de droite nationaliste sont unanimement favorables à ces interdictions, les féministes, tout comme les partis de gauche, sont par contre souvent divisés sur la question (Roux et al., 2006). Ainsi, par exemple, plusieurs féministes ont défendu l'interdiction du port du voile dans les écoles françaises au nom de la lutte contre un patriarcat symbolisé par le voile (voir par exemple Fourest et Venner, 2003) alors que d'autres ont lutté contre cette mesure au nom de l'anti-racisme, mais également du féminisme (voir par exemple Delphy, 2006).

Mais qu'en est-il du point de vue des citoyens suisses? Lorsqu'ils prennent position sur des politiques telles que l'interdiction des minarets ou du voile le font-ils pour défendre les droits des femmes ou s'agit-il d'une position raciste? Quel est l'impact des réglementations souhaitées des rapports sociaux de sexe et de race sur les attitudes politiques envers les musulmans?

4 Représentations sociales relatives aux rapports sociaux de sexe et de race et attitudes politiques envers les musulmans

4.1 La théorie des représentations sociales

Afin de comprendre les fondements des attitudes politiques profanes, nous adoptons l'approche des représentations sociales qui rend compte des processus psychosociaux par lesquels les gens se familiarisent avec des objets politiques relativement abstraits et leur donnent du sens (Doise, 1986; Moscovici, 1988; Clémence, 2001; Staerklé et al., 2007). Selon cette approche, les attitudes politiques profanes se développent et se transforment lors des interactions quotidiennes et en fonction des différentes appartenances groupales des individus (sexe, nationalité, religion, etc.). Ces groupes constituent les *variables d'ancrage* des prises de position politiques. Néanmoins, ces prises de position ne sont pas uniquement façonnées par les statuts objectifs des personnes (par exemple le fait d'être homme ou femme, Suisse ou étranger), mais aussi par la façon dont les gens appréhendent la structure sociale et la place qu'ils y occupent (Clémence, 2001). Ainsi, les croyances, valeurs, idéologies, constituent les *principes organisateurs* des prises de position politiques qui médatisent le lien entre ancrage dans différents groupes d'appartenance et positionnement politique.

Nous avançons comme hypothèse générale que les attitudes politiques envers les musulmans sont ancrées dans les appartenances de sexe, de nationalité et de religion des citoyens et que les régulations souhaitées des rapports sociaux de sexe et de race constituent les principes organisateurs potentiels de ces attitudes. En Suisse, comme dans le reste du monde occidental, les recherches s'attellant à analyser l'interaction des logiques racistes et sexistes dans les attitudes politiques à l'égard de groupes minoritaires sont encore peu nombreuses et plutôt récentes. Plusieurs analyses théoriques ont été proposées dans différents pays (pour la France voir Delphy, 2006; pour l'Australie voir Ho, 2007; pour l'Angleterre voir Afshar, 2008), mais peu de travaux empiriques ont été réalisés jusqu'à présent. Nous proposons ci-dessous un bref tour d'horizon des études empiriques qui ont été effectuées en Suisse sur des questions proches et qui nous permettront d'affiner notre hypothèse générale.

4.2 Travaux réalisés en Suisse

Une recherche menée par Staerklé, Delay, Gianettoni et Roux (2007) sur un échantillon représentatif de quatre villes suisses (Lausanne, Neuchâtel, Berne et St-Gall) a analysé les fondements du soutien de droits pour différentes groupes dominés, dont les femmes et les étrangers. Leurs résultats ont montré que les personnes qui occupent des positions défavorisées dans les rapports sociaux de sexe et de nationalité soutiennent davantage les droits des femmes, des étrangers et des pauvres que les personnes occupant des positions privilégiées dans ces mêmes rapports sociaux. Les personnes qui s'identifient fortement à la nation (Suisse) sont particulièrement opposées aux droits des minorités. De plus, il est apparu que la reconnaissance

des inégalités de genre renforce le soutien aux droits des étrangers, de même que l'acceptation de la diversité sociale favorise un soutien aux droits des femmes. Autrement dit, racisme et sexisme s'articulent pour déterminer le soutien aux droits de différentes minorités.

Les travaux de Stolz (2005), basés sur un échantillon représentatif de la ville de Zürich, ont porté plus précisément sur les attitudes xénophobes avec des questions spécifiques relatives aux musulmans de Suisse, aux Arabes et aux Turcs (leur religion majoritaire étant l'Islam). Cette recherche a montré que l'islamophobie est partie intégrante du phénomène plus large de xénophobie. Elle a également mis en lumière que les musulmans sont particulièrement victimes de rejet par rapport à d'autres groupes d'immigrés. Les résultats ne révèlent aucun impact du sexe des répondants ou de leur religion sur les attitudes islamophobes.

Enfin, des recherches exploratoires, portant plus directement sur les questions qui nous intéressent ici, ont été menées auprès d'échantillons non représentatifs de Suisses romands (Roux et al., 2006; Gianettoni et Roux, 2010). Dans le cadre de ces études il a été montré que le soutien à l'interdiction du voile dans les écoles est sous-tendu par des attitudes racistes et non pas par des attitudes féministes (Roux et al., 2006). Il a également été montré que le biais visant à attribuer un sexisme extraordinaire à l'Autre racisé et à minimiser le sexisme ordinaire qui a cours en Suisse n'est évité que par les personnes, femmes et hommes, qui se positionnent de façon à la fois féministe et antiraciste (Gianettoni et Roux, 2010). Ces travaux nous permettent de préciser les hypothèses liées aux principes organisateurs (présentées ci-dessous). Ils n'ont en revanche pas analysé de manière systématique les effets d'ancrage liés au sexe et à l'appartenance religieuse.

L'un des objectifs de la recherche présentée dans cet article est d'analyser les effets d'ancrage, notamment en ce qui concerne l'appartenance religieuse et le sexe. En effet, une question centrale dans les débats politiques est de savoir si les mesures politiques limitant les droits des musulmans au nom de l'égalité des sexes sont soutenues davantage par les femmes que par les hommes. A ce sujet, le résultat de la votation anti-minarets fut directement attribué aux femmes par une majorité de politiciens relayés par les médias. Celles-ci auraient voulu défendre les acquis féministes. Les analyses Vox (2010) ont cependant montré que cela ne fut nullement le cas: les femmes de gauche ont au contraire été un groupe fortement opposé à l'interdiction des minarets (seulement 16% d'entre elles l'ont approuvée).

Notre deuxième objectif est de vérifier la validité des résultats obtenus par Roux et collaboratrices (2006) avec un échantillon représentatif de la Suisse. Enfin, notre troisième objectif est de comparer les principes organisateurs des prises de positions sur des problématiques touchant aux femmes musulmanes avec ceux relatifs aux droits des femmes en général et aux droits des étrangers.

5 Hypothèses

Le soutien à des politiques proposées au nom des droits des femmes et aboutissant à la restriction des droits des musulmans, comme par exemple l'interdiction du port du voile, devraient être sous-tendues par des principes organisateurs comparables à ceux structurant les positionnements vis-à-vis de l'Autre racisé en général (par exemple le droit de vote pour les étrangers) et non par ceux structurant les droits des femmes (par exemple le droit à des crèches gratuites). Nous avançons plus précisément que les attitudes politiques envers les musulmans, tout comme les attitudes politiques à l'égard des étrangers, sont organisées avant tout par des positionnements racistes et non par des positionnements (anti)sexistes. Par contre, les attitudes politiques à l'égard des femmes en général devraient prioritairement être structurées par des positionnements (anti)sexistes.

Au niveau des variables d'ancrages, nous nous attendons de manière générale à ce que les personnes appartenant à des groupes dominants et fortement identifiées à ces appartenances dominantes soient plus favorables à des mesures visant à restreindre les droits des minorités. Nous allons explorer plus précisément les effets des variables «sexe» et «religion» sur la restriction des droits des musulmans au nom des droits des femmes.

6 Méthode : le questionnaire

Afin d'atteindre nos objectifs et de tester nos hypothèses, nous avons effectué des analyses secondaires des données MosaiCH 2009 qui ont été récoltées durant l'année 2009 auprès d'un échantillon représentatif de la Suisse. Cet échantillon était composé de 1229 personnes âgées de plus de 18 ans. Le questionnaire de base, passé en face à face, a été complété par un questionnaire papier envoyé dans un deuxième temps aux participants à l'enquête principale, incluant des questions développées par notre équipe de recherche. 64.8% des participants à l'enquête en face à face ont répondu au questionnaire papier. Dans cet échantillon, nous avons sélectionné les répondants occupant une position dominante dans les rapports sociaux de race, c'est à dire les répondants ayant la nationalité suisse et de religion chrétienne ou se déclarant athées (N = 599). Au total 515 personnes ont répondu à toutes les questions analysées dans le cadre de cet article.

6.1 Variables dépendantes

Un item proposé par notre équipe de recherche et inspiré des travaux de Roux et collaboratrices (2006) constitue notre variable dépendante principale. Il vise à mesurer le positionnement des Suisses vis-à-vis de *l'interdiction du foulard islamique* : «Il faudrait une nouvelle loi qui interdit de porter le voile dans les écoles publiques,

dans le but de promouvoir l'égalité entre hommes et femmes» (1 = tout à fait d'accord, 5 = tout à fait en désaccord). Plus le score est élevé, plus les répondants s'opposent à l'interdiction du voile.

Un deuxième item élaboré par nos soins mesure les attitudes des Suisses envers les *droits des femmes en général*: «Il faudrait une nouvelle loi qui garantisse la gratuité des crèches et des garderies pour que les femmes puissent s'investir davantage dans leur activité professionnelle» (1 = tout à fait d'accord, 5 = tout à fait en désaccord). Plus le score est élevé plus les répondants s'opposent aux droits des femmes.

Enfin, un dernier item repris de l'étude de Staerklé et collaborateurs (2007) mesure les attitudes politiques à l'égard des *droits des étrangers*: «Il faudrait une nouvelle loi qui accorde le droit de vote au niveau communal, et ceci dans toutes les communes, aux personnes étrangères établies depuis au moins 10 ans en Suisse» (1 = tout à fait d'accord, 5 = tout à fait en désaccord). Plus le score est élevé, plus les répondants s'opposent aux droits des étrangers.

6.2 Principes organisateurs : régulation des rapports sociaux de sexe

Une question proposée par notre équipe permet de cerner un des aspects du sexisme moderne (Swim et al., 1995), le *déni des inégalités entre les sexes*: «Dans quelle mesure considérez-vous qu'en Suisse il existe des inégalités entre hommes et femmes» (1 = inégalités très sérieuses, 4 = pas d'inégalités). Plus le score est élevé, plus les répondants déniaient les inégalités entre les sexes et adhèrent ainsi au sexisme moderne (Swim et al., 1995).

Un item relevant de la dimension du sexisme traditionnel (Swim et al., 1995) mesure *l'adhésion aux rôles sexués*: «Le rôle du mari est de gagner de l'argent, celui de l'épouse de s'occuper du ménage et de la famille» (1 = tout à fait d'accord, 6 = tous à fait en désaccord). Nous avons recodé l'item (inversé) de sorte que plus le score est élevé, plus les répondants adhèrent aux rôles sexués traditionnels.

6.3 Principes organisateurs : régulation des rapports sociaux de race⁴

Une question générale permet de mesurer les attitudes vis-à-vis des étrangers: «Dites-moi, s'il vous plaît, ce que vous souhaitez pour la Suisse: une Suisse offrant les mêmes chances aux étrangers qu'aux Suisses ... une Suisse assurant de meilleures chances aux Suisses» (1 = une Suisse offrant les mêmes chances à tout le monde, 6 = une Suisse assurant de meilleures chances aux Suisses). Cette question révèle une acceptation ou un rejet explicites d'un exo-groupe, les étrangers, ce qui relève du racisme flagrant tel que défini par Pettigrew et Meertens (1993), nous allons donc considérer les réponses à cette question comme un indicateur de *racisme*. Plus le score est élevé, plus les répondants expriment du racisme.

⁴ En ligne avec notre définition des rapports sociaux de race, nous avons sélectionné les questions qui se réfèrent aux rapports entre Suisses et étrangers et entre religion chrétienne et autres religions (notamment musulmane lorsque précisé).

Deux mesures de *déni des inégalités entre nationalités et religions* ont été intégrées par nos soins : « Dans quelle mesure considérez-vous qu'en Suisse il existe des inégalités entre Suisses et étrangers » ; « Dans quelle mesure considérez-vous qu'en Suisse il existe des inégalités entre différents groupes religieux » (1 = inégalités très sérieuses, 4 = pas d'inégalités). Plus ces scores sont élevés, plus les répondants déniaient les inégalités entre les Suisses/chrétiens et les groupes sociaux racisés et adhèrent ainsi à du racisme moderne, basé dans ce cas sur des critères de nationalité et de religion.

Enfin, une mesure explicite d'acceptation ou rejet des musulmans était présente : « Quelle est votre attitude à l'égard des musulmans ? » (1 = très positive, 5 = très négative). Plus le score est élevé, plus les répondants expriment une attitude de rejet vis-à-vis des musulmans que nous allons considérer comme du *racisme antimusulman*.

6.4 Variables d'ancrage

Des mesures d'*identification aux appartenances de sexe, de nationalité et de religion* ont été proposées par notre équipe : « Nous faisons tous partie de différents groupes. Certains sont pour nous plus importants que d'autres. D'une manière générale, dans quelle mesure les éléments proposés dans la liste suivante, sont-ils importants pour décrire qui vous êtes : 1. Le genre ; 2. Votre religion ; 3. Votre nationalité » (0 = pas important du tout, 10 = extrêmement important). Plus ces scores sont positifs, plus les répondants s'identifient à ces catégories sociales.

Le *sexe* des répondants (1 = homme, 2 = femme) et leur *appartenance religieuse* (1 = chrétien, 2 = athée) ont également été relevés.

7 Résultats

7.1 Analyses descriptives sur les attitudes politiques

Les résultats montrent que 56% des répondants sont favorables à l'interdiction du voile dans les écoles afin de favoriser l'égalité entre hommes et femmes, 20% ne sont ni d'accord ni pas d'accord et 24% sont contre. Concernant les droits des femmes, 44% des répondants sont favorables à la gratuité des crèches, 21% ne sont ni d'accord ni en désaccord et enfin 35% sont contre. Concernant le droit de vote des étrangers, 45% des répondants sont d'accord, 14% ne sont ni d'accord ni pas d'accord, et enfin 41% sont contre ce droit. Globalement la population suisse est donc plutôt favorable aux droits des femmes et des étrangers, même si une proportion non négligeable y est opposée. L'interdiction du voile dans le but affiché de favoriser l'égalité entre hommes et femmes est soutenue par une majorité de Suisses.

Les corrélations entre les trois variables dépendantes montrent que le soutien à l'interdiction du voile pour favoriser l'égalité entre hommes et femmes n'est pas corrélé avec le soutien à des crèches gratuites ($r = -.07$, n.s.) et est corrélé négativement avec le soutien au droit de vote pour les étrangers ($r = -.25$, $p < .001$). Le

soutien aux droits pour les femmes est corrélé positivement avec le soutien aux droits pour les étrangers ($r = .37$, $p < .001$). Ces premiers résultats indiquent ainsi une indépendance totale entre le soutien aux droits des femmes et la restriction des droits des musulmans au nom de l'égalité des sexes.

7.2 Effets de la régulation des rapports sociaux de sexe et de race sur les attitudes politiques

Afin de tester nos hypothèses relatives à la construction des attitudes politiques, nous avons procédé à trois analyses de régression, une pour chaque variable dépendante. Pour chacune des analyses nous avons procédé en deux étapes. Dans un premier modèle, nous avons introduit toutes les variables d'ancrage. Dans un deuxième modèle, nous avons ajouté les principes organisateurs. Cette procédure en deux étapes permet d'apprécier le rôle respectif que jouent les deux blocs de variables. Nous allons tout d'abord commenter les résultats concernant notre variable dépendante principale, l'interdiction du voile, et ensuite ceux relatifs aux deux autres variables dépendantes : le droit à des crèches gratuites et le droit de vote pour les étrangers. Enfin, nous allons comparer les résultats de ces trois analyses.

7.2.1 Interdiction du voile

Le premier modèle, incluant uniquement les variables d'ancrage, explique 1.9% de la variance. La contribution des principes organisateurs dans le deuxième modèle améliore nettement la variance expliquée en la portant à 8.1%. Aucun problème de colinéarité n'est à signaler (cela est valable également pour les analyses suivantes).

Dans le premier modèle, seules deux variables d'ancrage ont un impact significatif sur les positionnements vis-à-vis de l'interdiction du voile : l'identification nationale et l'identification à la religion. Les coefficients beta indiquent que moins les répondants s'identifient à la Suisse, plus ils s'opposent à l'interdiction du voile. Ce résultat est conforme à nos hypothèses en montrant que l'identification à l'appartenance dominante « nationalité suisse » conduit à une moindre tolérance des pratiques de l'Autre racisé. L'effet de l'identification à la religion va par contre dans le sens inverse : on constate en effet que plus les personnes se définissent en relation avec leur appartenance chrétienne ou athée, plus elles s'opposent à l'interdiction du voile dans les écoles. La définition de soi en termes religieux semble ainsi conduire à une tolérance accrue vis-à-vis des pratiques religieuses de l'Autre.

Dans le deuxième modèle, le seul effet d'ancrage qui demeure significatif est celui de l'identification à la religion. L'effet de l'identification nationale n'est par contre plus significatif, ce qui indique que l'impact de cette variable d'ancrage est médiatisé par les principes organisateurs. Deux principes organisateurs ont un pouvoir prédictif très fort et significatif : le racisme et le racisme antimusulman. Moins les répondants adhèrent à des logiques racistes, y compris aux mesures antimusulmans, plus ils s'opposent à l'interdiction du voile. Ces résultats sont conformes à

Tableau 1 Analyses de régression sur les variables dépendantes

	Interdiction du voile (score + = contraire à l'interdiction)				Droit à des crèches gratuites (score + = contraire au droit)				Droit de vote (score + = contraire au droit)			
	β	t	R ²		β	t	R ²		β	t	R ²	
Modèle 1 : Ancrages												
Sexe (F +)	.101	.931			.159	1.508			.054	.539		
Identification au sexe	-.039	-.271			.292	2.150*			.156	1.186		
Interaction sexe * identification	-.017	-.091			-.453	-2.582**			-.242	-1.439		
Identification nation	-.116	-2.446*			.141	3.085**			.370	8.390***		
Religion (athée +)	.051	1.031			-.089	-1.857†			-.106	-2.292*		
Identification religion	.123	2.344*	1.9%		.142	2.832**	8.2%		-.023	-.470	16%	
Modèle 2 : Ancrages et principes orga- nisateurs												
Sexe (F +)	.133	1.269			.105	1.018			-.013	-.140		
Identification au sexe	.004	.031			.217	1.626			.064	.520		
Interaction sexe * identification	-.088	-.493			-.318	-1.837†			-.084	-.530		
Identification nation	-.049	-1.012			.092	1.972*			.266	6.227***		
Religion (athée +)	.028	.570			-.057	-1.193			-.044	-1.016		
Identification religion	.105	2.007*			.115	2.315*			-.034	-.737		
Racisme	-.171	-3.530***			.092	1.955†			.282	6.543***		
Adhésion aux rôles sexuels	-.019	-.394			.170	3.685***			.126	3.001**		
Racisme antimusulman	-.158	-3.477***			.036	.825			.077	1.892†		
Déni inégalités de genre	.027	.603			.080	1.818†			.102	2.528*		
Déni inégalités entre religions	.032	.653			.038	.805			-.033	-.774		
Déni inégalités CH-étrangers	-.081	-1.701	8.1%		-.024	-.520	12.6%		.023	.555	28.2%	

Note: Pour la variable sexe, la modalité femme est codée en positif (F+); Pour la variable religion, la modalité athée est codée en positif (athée+); β correspond au coefficient Beta standardisé; R² indique la variance expliquée pour chacun des deux modèles; *** = p < .001, ** = p < .01, * = p < .05, † = p < .10. N = 515.

Source : MosaiCH 2009.

nos hypothèses et reproduisent ceux déjà obtenus dans des recherches exploratoires antérieures. Signalons enfin que les indicateurs relatifs aux rapports sociaux de sexe (rejet des rôles sexués, déni des inégalités de genre et identification au genre) n'ont aucun impact sur les attitudes politiques vis-à-vis du voile.

7.2.2 Droit à des crèches gratuites

Le premier modèle, incluant uniquement les variables d'ancrage, explique 8.2% de la variance. Alors que dans le deuxième modèle, incluant les principes organisateurs, le pourcentage de variance expliquée passe à 12.6%.

Dans le premier modèle, il apparaît que presque toutes les variables d'ancrage ont un impact significatif. Plus les personnes s'identifient à leur catégorie de sexe, plus elles s'opposent au droit à des crèches. L'effet d'interaction entre le sexe et l'identification à la catégorie de sexe indique que ceci est surtout vrai pour les hommes. L'identification nationale et l'identification à la religion vont ici dans le même sens : plus les répondants s'identifient à la Suisse et à la religion chrétienne, plus ils s'opposent aux crèches gratuites. Le simple fait d'être ou ne pas être croyant a également un impact : les personnes croyantes (chrétiennes) sont plus opposées aux crèches que les athées.

Dans le deuxième modèle, les effets de l'identification nationale et religieuse sont moins forts mais néanmoins significatifs, indiquant toujours qu'une forte identification aux catégories de nationalité et religion dominantes conduisent à une opposition aux droits des femmes. L'effet d'interaction entre le sexe et l'identification à la catégorie de sexe reste tendanciellement significatif : les hommes qui s'identifient à leur catégorie de sexe et les femmes qui ne s'y identifient pas du tout s'opposent plus aux droits des femmes que les autres répondants. A nouveau dans le deuxième modèle, les variables avec le plus fort poids explicatif se situent dans la catégorie des principes organisateurs, il s'agit en l'occurrence de la variable de rejet des rôles sexués : plus les répondants rejettent les rôles sexués traditionnels, moins ils s'opposent aux crèches. Le déni des inégalités de genre a aussi un impact marginal indiquant que plus les personnes déniaient ces inégalités, moins elles sont favorables aux droits des femmes. Enfin, le degré de racisme a également un impact marginal : plus les répondants ont exprimé du racisme, plus ils sont opposés aux crèches. Globalement et conformément à nos attentes, ces résultats montrent que la régulation souhaitée des rapports sociaux de sexe joue un rôle central dans les attitudes politiques vis-à-vis des droits des femmes en général.

7.2.3 Droit de vote des étrangers

Le premier modèle, incluant uniquement les variables d'ancrage, explique 16% de la variance. Alors que le deuxième modèle, incluant les principes organisateurs, explique 28.2% de la variance.

Dans le premier modèle, les deux variables d'ancrage qui ont un impact significatif sont l'identification nationale et la religion. Il apparaît que plus les personnes s'identifient à la Suisse, plus elles s'opposent au droit de vote des étrangers. Les personnes croyantes (chrétiennes) s'opposent aussi plus que les athées à ce droit.

Dans le deuxième modèle, seule l'identification nationale reste significative, indiquant toujours qu'une forte identification à la Suisse conduit à une opposition aux droits des étrangers. Concernant les principes organisateurs, la variable qui a l'impact le plus fort est le racisme : plus les répondants expriment du racisme, plus ils s'opposent au droit de vote des étrangers. Les variables relatives à la régulation des rapports sociaux de sexe ont également des effets significatifs et nets : le non-rejet des rôles sexués traditionnels et le déni des inégalités de genre conduisent à une opposition aux droits des étrangers. Enfin, le racisme antimusulman a aussi un effet marginal : plus il est fort, plus les gens s'opposent au droit de vote des étrangers. Conformément à nos hypothèses, ces résultats indiquent que la régulation des rapports sociaux de race sous-tend les attitudes politiques vis-à-vis des droits des étrangers. Il apparaît également que le déni des inégalités de genre renforce l'opposition aux mesures en faveur des étrangers, relevant ainsi l'imbrication des rapports de domination de sexe et de race.

8 Discussion et conclusion

Dans cette étude, nous avons formulé l'hypothèse que les attitudes politiques envers les musulmans étaient organisées avant tout par des positionnements racistes et non par des positionnements (anti)sexistes, et que les attitudes politiques à l'égard des femmes en général devaient par contre être prioritairement structurées par des positionnements (anti)sexistes. Les trois analyses de régressions que nous avons effectuées confirment clairement nos attentes. En effet, les prédicteurs principaux des attitudes politiques vis-à-vis des musulmans sont ceux relatifs à la régulation des rapports sociaux de race. Ce résultat est analogue à celui sur le droit de vote des étrangers et montre ainsi la proximité entre les attitudes politiques envers les musulmans et envers les étrangers en général. Les indicateurs relatifs à la régulation des rapports sociaux de sexe jouent un rôle significatif sur l'item des crèches, ainsi que sur le droit de vote des étrangers, mais aucun sur l'interdiction du voile. Ainsi, bien que l'argument principal en faveur de l'interdiction repris dans l'item lui-même soit la défense des droits des femmes, le positionnement plus général vis-à-vis des rapports sociaux de sexe ne joue aucun rôle sur les réponses. Il s'agit donc de la sanction d'une pratique religieuse par une instrumentalisation du principe d'égalité entre hommes et femmes.

Au niveau des variables d'ancrage, l'identification à la nation est la variable avec la plus grande force explicative dans les trois analyses. Une forte identification

à la Suisse prédispose les répondants à refuser les droits aux femmes et aux étrangers et à soutenir l'interdiction du port du voile. Les autres variables ont des effets plus faibles, qui disparaissent dans le modèle intégrant les principes organisateurs. Le sexe, notamment, ne joue aucun rôle dans ces prises de position. Ainsi, comme ce fut le cas pour le vote anti-minarets (Vox, 2010), les femmes ne défendent pas davantage que les hommes des mesures qui limitent les droits des musulmans afin de préserver prétendument leurs propres droits.

Bien que les résultats obtenus confirment nos hypothèses, il faut noter cependant que le pourcentage de variance expliquée dans l'analyse de régression portant sur le voile est relativement faible. Cela est probablement dû à l'absence dans le questionnaire de variables explicatives centrales pour la problématique étudiée, telles que des mesures d'attribution d'un sexisme extraordinaire à l'Autre racisé (Roux et al., 2006). La validité de notre interprétation est cependant appuyée par la comparaison des résultats de cette analyse de régression avec ceux relatifs au droit à des crèches gratuites. On constate en effet que lorsqu'il s'agit de prendre position sur des droits touchant potentiellement toutes les femmes indépendamment de leurs origines nationales ou ethniques, et non un sous-groupe racisé de femmes, la régulation des rapports sociaux de sexe devient logiquement le principe organisateur principal des attitudes politiques. Ces résultats prouvent ainsi que les indicateurs de sexisme utilisés dans le cadre de cette étude sont valables et renforcent ainsi la pertinence de l'interprétation en termes d'instrumentalisation de l'égalité des sexes dans les attitudes politiques à l'égard des musulmans et des musulmanes.

Les résultats de cette étude fournissent plusieurs éléments permettant de mieux comprendre les raisonnements des citoyens suisses sur des enjeux de plus en plus débattus et d'actualité. Des études ultérieures sont néanmoins nécessaires pour développer cet axe de recherche. Comme déjà évoqué, les données MosaiCH 2009 ne comprennent pas de mesures d'ethnisation du sexisme ou d'attribution d'un sexisme extraordinaire à l'Autre racisé, qui sont des variables cruciales dans les questions relatives à l'interdiction du voile. De même, les mesures de féminisme et de sexisme nécessitent d'être développées, en introduisant également des items permettant de cerner les différentes conceptions de l'égalité (Roux, 1999). On peut en effet s'attendre à des attitudes sensiblement différentes envers les musulmans et la défense d'un modèle occidental présumé égalitaire et supérieur selon que l'égalité des sexes est conçue comme une égalité des chances (potentiellement acquise en Suisse) ou une égalité substantielle, qui se retrouve dans les faits (non encore acquise en Suisse). Des études ultérieures sont nécessaires pour développer cette ligne de recherche.

En conclusion, les résultats reportés dans cet article montrent que les prises de position des individus sur des thématiques touchant au rapport entre musulmans et monde occidental et à la place des femmes dans l'Islam ne sont pas liées à la manière dont ils souhaitent réguler le rapport entre hommes et femmes au sein de la société

occidentale. La volonté déclarée de protéger les femmes en interdisant le voile ne va en effet pas de pair avec la volonté d'octroyer plus de droits aux femmes en général et des attitudes féministes. Elle est par contre liée à la volonté d'octroyer moins de droits aux étrangers et à des attitudes racistes. La défense d'un groupe dominé tel que les femmes est ainsi instrumentalisée à des fins discriminatoires (Roux et al., 2007) et devient un argument permettant de donner une caution morale aux attitudes hostiles vis-à-vis des musulmans. En ce sens, l'ethnisation du sexisme peut être associée à du racisme voilé (Pettigrew et Meertens, 1993), qui permet aux femmes et hommes suisses, qu'ils soient de religion chrétienne ou athées, de discriminer la religion musulmane sans mauvaise conscience.

9 Références bibliographiques

- Afshar, Haleh. 2008. Can I see your hair? Choice, agency and attitudes : the dilemma of faith and feminism for Muslim women who cover. *Ethnic and racial studies*, 31: 411–427.
- Balibar, Etienne et Immanuel Wallerstein. 1990. *Race, nation, classe. Les identités ambiguës*. Paris: La Découverte.
- Belhoul, Samuel M. 2009. «Le débat sur l'Islam en Suisse.» In Mallory Schneuwly Purdie, Matteo Gianni et Magali Jenny (éds), *Musulmans d'aujourd'hui. Identités plurielles en Suisse*. Genève: Labor et Fides Editions.
- Benelli, Natalie, Christine Delphy, Jules Falquet, Christelle Hamel, Ellen hertz et Patricia Roux (Eds). 2006. «Sexisme et racisme : le cas français» *Nouvelles Questions Féministes*, 25 (1).
- Cahiers du CEDREF. 2006. *(Ré)articulation des rapports sociaux de sexe, classe et « race »*. Paris: Paris Diderot – Paris 7.
- Clancy-Smith, Julia. 2006. Le regard colonial : Islam, genre et identités dans la fabrication de l'Algérie française, 1830–1962. *Nouvelles Questions Féministes*, 25(1): 25–40.
- Clémence, Alain. 2001. «Social positioning and social representations.» In Kay Deaux et Gina Philogène (éds), *Representations of the Social*. Oxford, UK: Blackwell.
- Commission fédérale contre le racisme. 2006. *Les relations avec la minorité musulmane en Suisse*. Berne: Commission fédérale contre le racisme.
- Delphy, Christine. 2008. *Classer, dominer. Qui sont « les autres » ?* Paris: La fabrique.
- Delphy, Christine. 2006. Antisexisme ou antiracisme? Un faux dilemme. *Nouvelles Questions Féministes*, 25 (1): 59–83.
- Delphy, Christine. 2001. *L'ennemi principal. Tome 2: Penser le genre*. Paris: Syllepse.
- Doise, Willem. 1986. «Les représentations sociales: définition d'un concept.» In Willem Doise et Augusto Palmonari (éds), *L'étude des représentations sociales*. Neuchâtel: Delachaux & Niestlé.
- Fourest, Caroline et Fiammetta Venner. 2003. Les enjeux cachés du voile à l'école. *ProChoix*, 25: 19–31.
- Gianettoni, Lavinia et Patricia Roux. 2010. Interconnecting race and gender relations: racism, sexism and the attribution of sexism to the racialized Other. *Sex Roles: A Journal of Research*, 62(5): 374–386.
- Gianni, Matteo. 2009. «Citoyenneté et intégration.» In Mallory Schneuwly Purdie, Matteo Gianni et Magali Jenny (éds), *Musulmans d'aujourd'hui. Identités plurielles en Suisse*. Genève: Labor et Fides Editions.

- Gianni, Matteo (avec la collaboration de Mallory Schnewly Purdie, Stéphane Lathion et Magali Jenny). 2005. Vie musulmane en Suisse. Profils identitaires, demandes et perceptions des musulmans en Suisse / éléments qualitatifs. Berne : Commission Fédérale des Etrangers.
- Guénif-Souilamas, Nacira. 2000. *Des beurettes aux descendantes d'immigrants nord-africains*. Paris : Grasset.
- Guillaumin, Colette. 1972. *L'idéologie raciste. Genèse et langage actuel*. Paris: Gallimard.
- Haase-Dubosc, Danielle et Maneesha Lal. 2006. De la postcolonie et des femmes: apports théoriques du postcolonialisme anglophone aux études féministes. *Nouvelles Questions Féministes*, 25(3): 32–55.
- Ho, Christina. 2007. Muslim women's new defenders: Women's rights, nationalism and Islamophobia in contemporary Australia. *Women's Studies International Forum*, 30: 290–298.
- Hofstein, Cyril. 2009. Le référendum sur les minarets met la Suisse en émoi. *Le Figaro*, 27 novembre.
- Hutter, Jasmine. 08.07.2008. *La sharia et le minaret du point de vue de la femme* in Contre la construction de minarets. 25.03.2010 (<http://www.minarets.ch/12.html>).
- Moscovici, Serge. 1988. Notes toward a description of social representations. *European Journal of Social Psychology*, 18: 211–250.
- Nader, Laura. 1989. Orientalism, Occidentalism and the Control of Women. *Cultural Dynamics*, 2: 323–355.
- OFM (Office fédéral des Migrations). 2008. *Guide relatif à l'application de la convention d'intégration*. Bern : OFM.
- OFS (Office Fédéral de la Statistique). 2008. *On the Way to Gender Equality. Current Situation and Developments*. Neuchâtel: OFS.
- Pettigrew, Thomas F. et Roel W. Meertens. 1993. «Le racisme voilé: dimensions et mesures.» In Michel Wieviorka (éds), *Racisme et modernité*. Paris: La découverte.
- Roux, Patricia, Lavinia Gianettoni et Céline Perrin. 2007. L'instrumentalisation du genre : Une nouvelle forme de racisme et de sexisme. *Nouvelles Questions Féministes*, 26 (2): 92–108.
- Roux, Patricia, Lavinia Gianettoni et Céline Perrin. 2006. Féminisme et racisme. Une recherche exploratoire sur les fondements des divergences relatives au port du foulard. *Nouvelles Questions Féministes*, 25(1): 84–106.
- Roux, Patricia (avec la collaboration de Valérie Perrin, Marianne Modak et Bernard Voutat). 1999. *Couple et égalité: un ménage impossible*. Lausanne: Réalités sociales.
- Said, Edward. 1980. *L'Orientalisme: l'Orient créé par l'Occident*. Paris: Seuil.
- Staerklé, Christian, Christophe Delay, Lavinia Gianettoni et Patricia Roux. 2007. *Qui a droit à quoi ? Représentations et légitimation de l'ordre social*. Grenoble: Presses Universitaires de Grenoble.
- Stolz, Jörg. 2005. Explaining Islamophobia. A Test of four Theories Based on the Case of Swiss City. *Revue suisse de sociologie*, 31: 547–566.
- Swim, Janet K., Kathryn J. Aikin, Wayne S. Hall et Barbara A. Hunter. 1995. Sexism and Racism: Old-Fashioned and Modern Prejudices. *Journal of Personality and Social Psychology*, 68: 199–214.
- Volpp, Leti. 2006. Quand on rend la culture responsable de la mauvaise conduite. *Nouvelles Questions Féministes*, 25 (3): 14–32.
- Vox. 2010. *Informations aux médias. Les partisans ont voulu émettre un signal symbolique*. Berne: Université de Berne.

Buchbesprechungen / Recensions critiques / Book Reviews

Die Auswahl der Bücher zur Rezension behalten sich die Redaktion und die beiden für diese Rubrik Verantwortlichen vor. Unverlangt eingesandte Buchbesprechungen werden nicht veröffentlicht.

Le choix des livres qui font l'objet d'une recension critique est effectué par la rédaction et par les deux responsables de cette rubrique. Les recensions non sollicitées ne sont pas publiées.

Books to be reviewed are selected by the Editor and the two Book Review Editors. Unsolicited reviews are not published.

Cefaï, Daniel (ed.): *L'engagement ethnographique*. Paris : Éditions de l'EHESS, coll. « En temps & lieux ». 2010. 638 p.

Après *L'enquête de terrain* (La Découverte, 2003), *L'engagement ethnographique* poursuit la diffusion des acquis de la sociologie qualitative anglo-saxonne. Les six cents pages de l'ouvrage collectif prouvent une fois encore la vitalité et la pluralité des réflexions actuelles sur la pratique ethnographique. Le livre est d'une part un *reader* qui contient neuf articles traduits. D'autre part, les sept auteurs-traducteurs (Daniel Cefaï, Paul Costey, Édouard Gardella, Carole Gayet-Viaud, Philippe Gonzalez, Erwan Le Méner, Cédric Terzi) offrent une interrogation élargie sur les postures ethnographiques anglo-saxonnes et leur réception. Cette entreprise collective s'incarne dans neuf introductions (une par article traduit) pouvant se lire comme des textes autonomes et offrant des synthèses claires, mais aussi des « prises de position sur les enjeux essentiels de l'ethnographie » (p. 11). Cette forme d'enquête y est traitée, non comme une pratique spontanée dont les seuls écrits volumineux seraient les monographies, mais bel et bien comme une méthodologie exigeante qui nécessite une exploration de l'expérience de recherche, des temps de recul, la description des habitudes formelles et analytiques, ainsi que la relecture des classiques. Par souci de suivre les étapes de la production du savoir ethnographique,

l'ouvrage se structure en trois dimensions de l'engagement sur le terrain.

La première partie interroge l'« engagement dans l'enquête » comme fabrique de l'écrit ethnographique. Les trois textes procèdent par une même stratégie : considérer les ressources analytiques de l'ethnographie (dont l'observation et la description) comme des thèmes de recherche. « Du comment au pourquoi » par Jack Katz (ch. 1) pose d'emblée ce qui peut se comprendre comme le fil rouge de l'ouvrage : un itinéraire réflexif dans la diversité des manières de faire (de) l'ethnographie. Procédant par mise en abîme, Katz spécifie les caractéristiques stylistiques et les jugements sur le genre littéraire que constituent le compte-rendu de terrain et l'analyse des données observationnelles. Il met ainsi en évidence le « sens commun de la bonne présentation des données » (p. 68), montrant comment l'incongruité est un principe révélateur de l'explication chez Garfinkel ou encore comment l'organisation des données dans une forme temporelle nourrit le style de « l'histoire naturelle » au cœur de la sociologie de Chicago. À travers l'exemple de l'ethnographie, souvent accusée de se limiter au travail descriptif, Katz questionne en fait le processus d'administration de la preuve à l'oeuvre dans toute analyse sociologique. Il invite à y voir les articulations causales entre description (le « comment ») et explication (le « pourquoi »).

Dans la même veine réflexive sur la pratique d'écriture, Robert M. Emerson,

Rachel I. Fretz et Linda L. Shaw s'interrogent dans « Prendre des notes de terrain » (ch. 2) sur le maintien de la perspective des enquêtés au centre du travail de prise de notes et d'analyse. Pour eux, la communication des significations locales constitue « l'un des plus grands défis de l'écriture ethnographique » (p. 130). Le passage du terrain aux comptes-rendus des situations sociales s'effectue par des opérations de « catégorisation » dont il faut interroger les arrière-plans et le rôle dans l'expérience ethnographique. En effet, si les ethnographes, tout comme les membres, ont recours aux catégories pour appréhender le monde social, se pose alors la question de savoir comment articuler ces différentes formes de catégorisation.

La première partie se clôt avec « Dire le code du détenu » de D. Lawrence Wieder (ch. 3) qui illustre la « respécification ethnométhodologique ». L'étude du « code » des détenus procède par l'analyse de sa mise en œuvre comme schéma interprétatif et explicatif dans les interactions situées, nous amenant par l'exemple à envisager que l'intelligibilité du code (et de tous les phénomènes) est d'abord une réalité pratique des enquêtés, avant de se poser comme problème théorique pour l'enquêteur. Par prolongement, l'objectivité n'est pas seulement une posture énonciative du scientifique, mais une pratique située qu'il s'agit d'enquêter, dans les écrits ethnographiques comme dans le processus d'écriture.

Si la première partie se situe dans le rapport entre l'écrit ethnographique, le monde dont il rapporte les phénomènes et les procédés de factualisation, la deuxième s'intéresse à l'« engagement sur un site » et convoque des auteurs autour de l'« élargissement », dans le temps et l'espace, de la pratique d'enquête. Au premier plan, il s'agit de resituer la place des personnes et des situations dans les réseaux auxquels elles appartiennent. Les trois articles de cette partie revendiquent ainsi une place pour l'ethnographie dans la mondialisation et dans la réflexion sur les processus engagés par la mondialisation. Or le manque de lisibilité immédiate des phénomènes globaux dans

les situations met à l'épreuve les méthodes empiriques. Convoquant des perspectives en termes de « processus », de « réseau », de « monde » et d'« histoire », les auteurs appellent à reformuler les héritages de l'école de Chicago pour s'engager dans l'analyse de la globalisation et des phénomènes qui dépassent l'ordre de l'interaction.

Dès l'ouverture de « Une ontologie pour l'analyse ethnographique des processus sociaux » (ch. 4), Andreas Glaeser voit dans l'ethnographie une manière de « représenter la vie sociale comme un processus » (p. 242). S'appuyant sur le « tournant processuel », il ambitionne « d'élargir l'étude de cas élargie » en s'écartant du modèle du face-à-face pour engager un modèle de l'action distante dans le temps et l'espace. L'attention portée au-delà de l'acte situé observé amène à une critique de l'« étude de cas » pour lui préférer la perspective selon laquelle « un bon site de terrain est un théâtre de processus » (p. 269) qui, du singulier, donne à voir du général. Les « organisations formelles », telle la police, sont alors les sites privilégiés pour ethnographier les processus. De l'étude synchronique de la morphologie sociale, l'ethnographe s'oriente donc vers l'analyse d'un processus social, c'est-à-dire une perspective diachronique sur les équilibres et les changements dans un système.

La dimension diachronique est affirmée avec encore plus de force dans « Revisiter les terrains » de Michael Burawoy (ch. 5). À partir du dilemme de l'anthropologue qui change dans un monde qui change, l'auteur constate que si la sociologie a connu un tournant historique, l'ethnographie est restée ancrée dans le présent. Il propose alors de renforcer la perspective historique et processuelle par la notion de « revisite ethnographique ». Celle-ci a lieu « lorsqu'un ethnographe entreprend une observation participante [] avec l'ambition de comparer son site avec le même site, déjà étudié par ailleurs, que ce soit par lui ou par quelqu'un d'autre » (p. 296). Pratiquée par Burawoy sur les lieux enquêtés par Donald Roy trente ans avant lui, la revisite est présentée comme l'un des outils, avec l'étude

de cas élargie, pour constituer une « ethnographie réflexive ». Nourrie par l'anthropologie sociale de Manchester, cette approche revendique de s'« armer de théorie » pour élaborer des « correctifs » contre la « niche scientifique » (p. 301) de la microsociologie.

Si l'élargissement au contexte global s'effectue chez Burawoy par l'histoire, elle procède dans « Ethnographie du/dans le système-monde », de George E. Marcus (ch. 6), par une ethnographie « multisituée » dont l'objet est « la formation culturelle produite sur plusieurs scènes différentes, plutôt que la condition d'un ensemble particulier de sujets » (p. 376). En réponse à la transformation mondiale des lieux de production culturelle, Marcus défend la nécessité de « réenracine[r] le local dans le global » (p. 372) et ainsi renouer avec l'expérience sensible du système. En d'autres termes, développer une approche ethnographique des processus de mondialisation. Suivant ce projet, il présente quatre « arènes interdisciplinaires » où se joue la constitution d'une telle perspective : *media studies*, *social studies of science and technology*, *cultural studies* et *development studies*. L'article se conclut sur l'esquisse d'un « ethnographe en activiste circonstancié » (p. 394) que la pratique multisituée contraint à des loyautés multiples et contradictoires.

L'injonction de se situer dans les réseaux étudiés offre la transition vers la troisième partie de l'ouvrage. Celle-ci interroge l'« engagement dans la cité » et les liaisons entre causes académiques et causes politiques. Plus spécifiquement, la place des activités de recherche et d'expertise scientifique est questionnée dans les contextes du militantisme et de la défense des droits. Dans « Écrire contre la culture » (ch. 7), Lila Abu-Lughod, s'inscrivant dans les mouvements féministes et postcoloniaux, critique la vision unifiante à l'excès qui nivelle le vécu pour lui substituer un ensemble de traits culturels. Focalisée sur les liens du proche, elle élabore la description comme moyen de « bousculer le concept de culture et enrayer la fabrique de l'altérité » (p. 435). Ses stratégies textuelles contre le langage de la généralisation forment une

« ethnographie du particulier » (p. 434) qui, en voulant montrer « les similitudes de nos vies à tous » (p. 443), rallie stratégiquement la philosophie humaniste comme langage de l'égalité.

L'écriture et le langage ne sont pas les seules entrées dans la cité. Dans « De l'ethnographie à l'engagement » (ch. 8), Kim Hopper affirme d'emblée que « le travail ethnographique reste inachevé s'il s'en tient seulement au moment de la description et du commentaire » (p. 475). L'expertise conduit selon lui à l'obligation de prendre la parole publiquement. Le savoir pour l'action prend chez Hopper la forme d'une posture assumée d'engagement civique pour la défense des droits des sans-abris, problématisant les horizons de la valeur juridique des documents et des témoignages produits par l'ethnographe. Dans son introduction à l'article, D. Cefaï y voit la base d'un « pragmatisme ethnographique » (p. 469) comme « éthique des circonstances et des conséquences » quant au positionnement du chercheur sur le terrain.

Si la posture militante de Hopper pose des dilemmes à la posture du chercheur, le dernier chapitre y répond par la traduction *in extenso* du « code d'éthique » de l'Association américaine de sociologie (ch. 9). Instauré en 1997, il situe l'ampleur prise outre-Atlantique par les questions déontologiques. L'introduction de chapitre, intitulée « Codifier l'engagement ethnographique ? » (D. Cefaï), se positionne dans le débat sur l'introduction d'un code similaire au sein de l'Association française de sociologie.

L'engagement ethnographique rassemble des exemples « lumineux » (au sens que Katz confère à ce qualificatif) qui mettent au jour nos habitudes dans le rapport au terrain et à l'écrit, nos usages des méthodes qualitatives et nos tentatives d'en tirer des systématisations partageables. L'ouvrage est ainsi traversé par un leitmotiv réflexif : « C'est en cela, aussi, que le travail de terrain est une « expérience ». L'ethnographe s'interroge sur ses propres activités, sur leurs conditions de possibilité, sur les modalités pratiques de leur réalisation, sur leurs implications épistémologiques et

théoriques, sur les conséquences dont elles sont porteuses pour le chercheur, ses informateurs et leurs environnements. L'ethnographie porte souvent un regard ethnographique sur lui-même» (p. 11).

Or, l'invitation à la réflexivité est devenue elle aussi un procédé routinier qu'il s'agirait d'interroger – à quand une ethnographie des formes de la réflexivité en ethnographie? –, notamment dans sa tendance à faire oublier les disjonctions entre auteurs se réclamant de la méthode ethnographique. Bien qu'il assume un pari de morcellement, l'ouvrage converge bel et bien vers des manières communes de dire l'expérience de terrain: enquêter comme activité pratique et ensemble de compétences, comme étape d'une réflexion élargie et comme action engagée sur un site. En interrogeant ainsi la production, la facturation et la réception des travaux ethnographiques, l'ouvrage impulse également une orientation politique et morale au débat sur l'enquête de terrain. Il se fait le promoteur d'un « tournant pragmatiste en sciences sociales » (p. 592), dans lequel le travail d'écriture et de prise de parole de l'ethnographe est perçu comme indissociable d'un positionnement dynamique entre « terrain d'enquête » et « terrain d'action ». En d'autres termes, « le savoir ethnographique est devenu, bon gré mal gré, un acteur de la vie publique » (p. 598). Loin de la seule explicitation méthodologique, les lecteurs seront donc satisfaits de trouver – entre autres dans les introductions proposées par les traducteurs – des réflexions sur les implications sociales de la production ethnographique.

*Michaël Meyer
Université de Lausanne
Laboratoire de sociologie
michael.meyer@unil.ch*

Hammer, Raphaël: *Expériences ordinaires de la médecine. Confiances, croyances et critiques profanes*. Zurich: Seismo. 2010. 235 p.

Fondé sur une étude des expériences profanes de la médecine, l'ouvrage propose une réflexion sur le statut de l'institution médicale dans le contexte contemporain. Le choix de cerner « les ressorts, les contours et les modalités de la croyance profane dans la médecine au travers de l'expérience concrète qu'en font les profanes » (p. 12) tient au fait que la maladie n'est pas l'unique médiation du rapport à la médecine. Comme le signale l'auteur, les « attitudes du patient ordinaire sont non seulement porteuses des tendances sociales et des changements normatifs, mais aussi le lieu d'observation de ce qui reste stable, de ce qui résiste à ces changements. » (p. 14). Les contours de la légitimité médicale sont identifiés par une analyse approfondie portant sur trois aspects: les attitudes de patients ordinaires à l'égard de la médecine, la relation patient-médecin, et la place des médecines hétérodoxes dans la médecine officielle. Menée au début des années 2000, l'étude s'appuie sur des entretiens semi-directifs auprès d'hommes actifs âgés de 40 à 60 ans. L'échantillon se compose de travailleurs manuels, d'employés de bureau et d'instituteurs ayant des contacts occasionnels avec des généralistes.

Dans le premier chapitre, l'auteur propose une « grille de lecture » pour l'analyse du rapport des profanes à la médecine qui puise dans un vaste corpus de connaissances sociologiques. Cette grille tient compte des changements récents de l'institution médicale et du rapport soigné-soignant: déclin de l'aura des médecins, récriminations croissantes adressées au corps médical, diversification des attentes et des ressources des patients. La représentation du patient a elle aussi connu des mutations notables. La « figure du malade ignorant et docile fait place à la figure dominante d'un malade « moderne » ne se fiant plus aveuglément au savoir médical, plus autonome dans ses choix thérapeutiques,

plus exigeant et mieux informé, plus enclin à se soigner par ses propres moyens, soucieux de sa santé et moins hésitant qu'auparavant à contester le point de vue de la profession médicale» (p. 51).

L'examen de l'image que les profanes se font de la médecine contemporaine, objet du chapitre 2, montre que la légitimité médicale demeure élevée. En cas de problèmes de santé, s'adresser à une personne possédant le titre de docteur va davantage de soi que consulter un-e thérapeute alternatif. Par ailleurs, le recours aux médecines hétérodoxes est subordonné au contrôle de l'institution médicale (chapitre 4). Mais la médecine n'est pas à l'abri de remises en cause. Les discours contestataires sont toutefois contestataires minoritaires et portent davantage sur l'organisation du système de soins, le rôle des assureurs, le pouvoir des firmes pharmaceutiques, etc., que sur les compétences et le savoir médical.

Les expériences ordinaires des profanes (chapitre 3) sont appréhendées à partir de l'analyse de la relation patient-médecin et de la confiance. La figure du professionnel qui se dégage des récits est fort éloignée de l'image du praticien s'appuyant sur son savoir et imposant ses normes et ses conceptions que Parsons et Freidson mettent en scène dans leurs ouvrages. «La tendance est désormais à une relation plus équilibrée et plus humanisée» (p. 119). Par ailleurs, la «diffusion accrue des connaissances savantes dans l'espace public et la familiarisation de tout un chacun avec le monde de la médecine» (p. 120) ont contribué à démythifier le travail médical. La relation thérapeutique s'inscrit clairement dans un processus de démocratisation, dans le sens où le profane attend un traitement d'égal à égal de la part de l'expert d'une part, et où le statut social du praticien s'est «banalisé» d'autre part. La figure du patient fait écho à un individu «actif». Les attentes des profanes et les liens qu'ils nouent avec le corps médical sont toutefois diversifiés: certains interlocuteurs formulent des exigences et courent, ce faisant, le risque de susciter des tensions avec le professionnel, alors que d'autres sont plus

en retrait face aux décisions de l'expert et lui délèguent la prise de décision.

Le point fort de l'étude de R. Hammer réside dans une analyse éclairante de la confiance, un angle mort de la recherche. La confiance «revient en quelque sorte pour le profane à accepter sa position de vulnérabilité et son incapacité à juger véritablement de la valeur du professionnel» (p. 124). De fait, le patient fait un pari sur les compétences professionnelles et la bienveillance du médecin à son égard. Enfin, la confiance permet au profane de «s'engage[r] dans une relation avec son médecin dans un esprit serein et non conflictuel» (p. 124). L'auteur distingue cinq types de confiance: cléricale, pragmatique, professionnelle, affinitaire et rationnelle. Ces types sont étroitement liés au profil socioprofessionnel des interlocuteurs, à la fréquence des contacts avec le monde médical, à la trajectoire biographique ou encore à la nature de l'expérience médicale. Ils reflètent ensuite la diversité des attentes des profanes à l'égard de la médecine et les conceptions qu'ils se font du «bon professionnel», mais aussi l'hétérogénéité des manières dont le patient envisage sa place dans la relation thérapeutique. Ainsi, les deux premières formes de confiance concernent essentiellement les travailleurs manuels et sont proches du modèle parsonien de la relation patient-médecin marqué par une asymétrie cognitive. Face à l'expert, le profane adopte une posture de retrait, délègue à l'expert la prise de décision, et *in fine* lui fait confiance. Les trois autres formes de confiance s'observent parmi les employés et les instituteurs et renvoient à des patients «actifs». Les profanes expriment des attentes précises à l'égard des experts: leur intervention doit se cantonner strictement aux troubles organiques (confiance professionnelle); leur champ d'action n'est pas limité a priori et ils doivent être disponibles et à l'écoute (confiance affinitaire); le médecin, considéré comme un être faillible, doit répondre aux questions et demandes des patients (confiance rationnelle). La confiance se décline donc au pluriel, mais rime de moins en moins avec un patient passif. Si cette pluralité renvoie

à « des manières variées de concevoir le rôle de généraliste, de définir le bon médecin, de reconnaître son autorité ou encore de juger de son savoir, de son statut d'expert » (p. 166), elle atteste en même temps de la légitimité de la médecine.

En inscrivant les figures du profane actif, critique, voire contestataire dans un contexte normatif favorable à la médecine, R. Hammer souligne bien que la relation profane – expert est fort éloignée de celle qu'ont décrit Parsons et Freidson. Il est toutefois regrettable que l'auteur n'ait pas exploré la relation thérapeutique et les types de confiance sous le prisme du genre. Différentes recherches mettent en effet au jour l'existence d'une double asymétrie dans la relation thérapeutique, lorsque le patient est une femme et le praticien un homme d'une part, mais aussi dans le cas où la médecine est exercée par une femme et que le profane est de sexe masculin. Outre l'asymétrie cognitive, il convient de prendre également en considération l'asymétrie liée aux rapports sociaux de sexe. Les attentes à l'égard des médecins sont-elles identiques selon que l'on a affaire à un homme ou à une femme? La manière dont le profane envisage sa place dans la relation thérapeutique est-elle égale face à une praticienne ou un praticien? Bien que l'auteur souligne la composition sexuée de la population étudiée,¹ il fait l'impasse sur l'appartenance de sexe des médecins. La confrontation des résultats de son étude avec ceux issus des travaux menés dans une perspective de genre aurait très certainement enrichi la réflexion sur les expériences ordinaires de la médecine.

*Magdalena Rosende
Université de Lausanne
Institut des sciences sociales
1015 Lausanne
Magdalena.Rosende@unil.ch*

1 La constitution de l'échantillon tient au fait que la plupart des recherches sur les pratiques de santé portent sur des populations féminines (14).

Meyer, Franziska: Der Weg entsteht im Gehen. Eine qualitative Einzelfallstudie zur Raumwahrnehmung und Mobilität von Jugendlichen mit Down-Syndrom. Frankfurt am Main: Verlag Peter Lang. 2010. 231 S.

Öffentlicher Raum – dies haben raumsoziologische Forschungen gezeigt – darf nicht als Gefäss gedacht werden, in dem sich soziale Akteure einfach nur aufhalten. Raum wird vielmehr durch das Handeln gut sozialisierter Akteure interaktiv hergestellt und verfestigt dieses Handeln in seinen materiellen Strukturen, welche dann wieder individuelles und gruppenhaftes Handeln ermöglichen. Als Voraussetzung und Produkt sozialen Handelns spiegelt Raum somit gesellschaftliche Machtverteilungen und Exklusionen wider. Daher kommt es, dass wir als gut sozialisierte Gesellschaftsmitglieder in unserer subjektiven Erfahrung von Raum bestimmte andere Kategorien von Gesellschaftsmitgliedern an den meisten Orten nicht vorfinden und sich dieselben an eben diesen Orten nicht zurechtfinden.

Franziska Meyer untersucht basierend auf 4 beziehungsweise 5 Einzelfallstudien wie Jugendliche mit Down-Syndrom den öffentlichen Raum wahrnehmen: Wie hoch ist ihre selbstständige Mobilität? Wie gross ist ihr Aktionsradius? Wie repräsentieren sie den öffentlichen Raum? Wie erschliessen sie sich Wege? Dabei will das Buch ausbaufähige Potentiale aufzeigen, um die Mobilität von Jugendlichen mit Down-Syndrom deutlich zu verbessern, und stützt sich dabei auf sozialgeografische Theorien und auf eine von den Disability Studies informierte Heilpädagogik.

Von den Disability Studies übernimmt Meyer die Kritik an bestehender sonderpädagogischer Forschung, die sich auf Diagnose und Therapie fokussiert hat.

Auch ihre Aufdeckung eines normalistischen Begriffs vom autonomen Akteur im öffentlichen Raum, wie er etwa hinter der schweizerischen Strassenverkehrsordnung steckt, ist im Sinne der Dekonstruktion

von Normalität wie sie die Disability Studies anstrebt: Das lesende Benutzen von Automaten, Fahrplänen, Stadtplänen und kartografischen Darstellungen, sowie das Lokalisieren von End- und Zielpunkten auf einer Karte setzt eine bestimmte Art geografischen Wissens voraus. Meyers partizipative Forschungsmethode ist ebenfalls ausgezeichnet kompatibel mit der Grundausrichtung der Disability Studies, wenn sie die in ihrer Studie beteiligten Jugendlichen mit Down-Syndrom als «Forschungspartner/innen» und als «Expert/innen in eigener Sache» auffasst. Darüber hinaus konstatiert sie im Einklang mit den Disability Studies Behinderung als Benachteiligung und im konkreten Fall als räumliche Segregation und Exklusion von Menschen mit Down-Syndrom. Neben den physiologisch-neurologischen Diagnosen im Zusammenhang der sonderpädagogischen Episteme (Hypotonie, Dyskinesie, schwächere und langsamere Reaktivität, eingeschränkte Situationsangemessenheit des Verhaltens), die als eingeschränkte intellektuelle und kognitive Fähigkeiten allgemein bewertend zusammengefasst werden, sind deutliche Etikettierungs- und Stigmatisierungsphänomene zu konstatieren. Diskriminierungserfahrungen und Missbrauch nennt Meyer hier ebenso wie «Wahrnehmungskonzentrationen» auf segregierte, sehr kleine Raumausschnitte wie das eigene Zuhause, die engste Nachbarschaft und den Schul- bzw. Arbeitsbereich, die zu einer Reduktion der sinnlich-räumlichen erfahrbaren Welt führen. Dies äussert sich in einer «Durchorganisation» des Alltags in institutionellen Schonräumen, in der Einschränkung des spontanen Spielkontakts mit Nachbarkindern und in der Abhängigkeit von Erwachsenen, vor allem Eltern und Lehrern, was zu Überbehütung führt. Mobilität und Aktionsradius der Jugendlichen mit Down-Syndrom sind durch diese Faktoren mithin als stark eingeschränkt zu betrachten. Präsenz in öffentlichen Räumen ist allerdings Voraussetzung für Teilhabe.

Innerhalb der Sozialgeografie schliesst Meyer an handlungstheoretisch orientierte mikroanalytische Konzepte der Wahrneh-

mungsgeografie an, welche die alltäglichen Wahrnehmungs- und Aktionsräume der jeweiligen Akteure untersucht. Diese «zeigen, dass die Umweltwahrnehmung nicht eine passive Widerspiegelung der Wirklichkeit ist, sondern ein aktiver, kontextabhängiger Konstruktions-, Interpretations- und Selektionsprozess» (S. 18). Meyers Ansatz geht jedoch über den klassischen Korpus solcher Studien hinaus, indem er Umweltwahrnehmung und -bewertung nicht nur als mentalen Prozess, sondern auch als sensorisch verkörpertes Erkennen und wahrnehmungshaft fundiertes Wissen auffasst. Menschen mit Down-Syndrom galten aus diesem theoretischen Blickwinkel heraus bisher als perspektivlos. Hier füllt die Autorin eine Wissenslücke, denn, da die «subjektive Perspektive von Menschen mit Down-Syndrom in den bestehenden Konzepten und Theorien zur Raumwahrnehmung und Raumorientierung bislang unberücksichtigt geblieben ist, haben wir keine Erkenntnisse über ihr räumliches Wissen, ihre Orientierungsfähigkeit und ihre Raumbilder» (S. 19).

Besonders besticht Meyers Arbeit aber durch ihren kreativen Einsatz ethnografischer und visueller Methoden, und dadurch, wie sie diese an die vorfindlichen Potentiale der Jugendlichen mit Down-Syndrom anzupassen weiss, welche verbal-sprachlich zum Teil nur schwer und umwegreich kommunizieren können. Dies macht die Studie auch für eine Soziologie relevant, der es zum einen um die adäquate ethnografische Erkundung fremder Lebenswelten und zum anderen um eine hermeneutische Rekonstruktion non-verbalen, in diesem Fall visuell basierten Wissens geht. Denn bereits vorliegende Studien konstatieren bei Menschen mit Down-Syndrom ein ausgeprägtes visuelles Gedächtnis. Meyers Studie zeigt, dass dieses Potential der Jugendlichen mit Down-Syndrom bei der Raumwahrnehmung und Raumorientierung noch weit grösser ist als bisher angenommen.

Die eingesetzten Methodiken umfassen zunächst explorative Interviews mit den Jugendlichen, ihren Aktionsradius messen-

de Aufzeichnungen ihrer Bewegungen im öffentlichen Raum mit Hilfe eines GPS-Gerätes, da die «Forschungspartner/innen» kein Mobilitäts-Tagebuch führen können, und spontane Stehgreifzeichnungen als Realisierungen von «Mentalen Maps» sowie diese begleitende Interviews. Sind die materiellen Produkte der Stehgreifzeichnungen auch eher spärlich, so wird durch begleitende Gesten und Kommentare deutlich, dass die mentalen Repräsentationen der zurückgelegten Routen detailreich und komplex sind. Die Jugendlichen mit Down-Syndrom bauen also eine innere Repräsentation ihres Schulweges auf.

Weiterhin unternimmt Meyer Wahrnehmungsspaziergänge mit den Teilnehmern. Im nahen Wohnumfeld zeigen diese im Kontrast zu der Bewältigung des oft langen Schulwegs interessanterweise, dass Jugendliche mit Down-Syndrom ihr «Routenwissen» hier zu einem «Überblickswissen» ausbauen. Sie «waren in der Lage, mich auf verschiedenen Wegen durch (...) ihr Dorf zu führen und konnten mir aus unterschiedlichen Perspektiven zeigen, wo ihr Elternhaus lag. Dies weist darauf hin, dass sie über eine Gesamtrepräsentation dieses Gebietes (...) verfügen. Dieses Wissen haben sie sich (...) angeeignet, indem sie ihre Wohngegend (...) auf unterschiedlichen Pfaden durchstreift und es geschafft haben, diese Wege miteinander zu verbinden» (S. 201 f.).

Darüber hinaus entwickelt Franziska Meyer «Fotografie als partizipative Methode», indem sie ihre «Forschungspartner/innen» eine Fotodokumentation ihres Schulweges anfertigen lässt sowie dessen Rekonstruktion im Gespräch vornimmt. Auffallende Details und Motive – oft farblicher Art – wie Häuser, Hausnummern, Briefkästen, Hydranten, Schilder an Zaunecken, Einmündungen von Nebenstrassen, Gullys, Kreuzungen, Schilder mit Piktogrammen, Bushaltestellen und Stempelautomaten sind auf diesen Fotografien abgebildet und werden als «Landmarken» von den Teilnehmern zu Abfolgen angeordnet. Strategien, welche die «Forschungspartner/innen» zur Landmarken-

konstruktion anwenden, sind: Abbildungen von Abzweigungen, Hinweise auf Seiten- oder Richtungswechsel (eine Partnerin inszeniert hierzu Bodenansichten inklusive ihrer eigenen Füße) und Hinweise auf die zu benutzenden öffentlichen Verkehrsmittel.. Dabei macht Meyer überzeugend deutlich, dass die «Forschungspartner/innen» ein klares Konzept ihrer Wege entwickeln und diese «Mental Map» als geordnete Sukzession aufbauen. Sie bewegen sich hier allerdings nicht in einem «allozentrischen Referenzrahmen», sondern bauen ihre «Mental Maps» «egozentrisch» auf: «Ihre Wege entstanden (...) im Gehen und führten sie von einer Landmarke zur anderen» (S. 201).

Nachdem der sichere Umgang mit dem neuen Medium gewährleistet ist, erstellen die «Forschungspartner/innen» die Fotodokumentation eines von ihnen erstmals begangenen neuen Weges, welche sie in einem «individuellen visuellen Reiseführer» festhalten. Mit dessen Hilfe wird abschliessend der neue Weg gemeinsam mit der Forscherin begangen. Meyer belegt von vielen Abbildungen unterstützt, dass die «Forschungspartner/innen» sich anhand der in ihrem Reiseführer der Sukzession der Route folgenden Fotos einen neuen Weg erschliessen, indem sie die Fotos und deren Reihenfolge zuhause memorieren oder auch während der Begehung zu Rate ziehen. So finden sie ihr Ziel ohne fremde Hilfe wieder. Kriterien für die gezielt ausgesuchten fotografischen Landmarken sind Wichtigkeit und Unterscheidbarkeit. Eine Strategie zur Bewältigung «unübersichtlicher Stellen» ist das Anfertigen vieler fotografischer Hinweise. Franziska Meyer summeriert: «Abschliessend lässt sich festhalten, dass sich die Strategie der Jugendlichen mit Down-Syndrom, sich Wege zu erschliessen, kaum von nichtbehinderten Benutzer/innen des öffentlichen Raumes unterscheidet. Sie wählen ihre Orientierungshilfen aufgrund eigener Erfahrungen und subjektiven Bedeutungsgebungen aus und sind fähig, sich auf diese Weise ein Routenwissen anzueignen. Da sie von einer egozentrischen Perspektive ausgehen, gelingt

es ihnen allerdings nicht, gleichzeitig auch ein Überblickswissen zu erlangen. Aufgrund der Ergebnisse der vorliegenden Untersuchung lässt sich jedoch die These formulieren, dass Jugendliche mit Down-Syndrom grundsätzlich in der Lage sind, sich dieses Überblickswissen durch eigentätige Exploration und die Erweiterung ihres Erfahrungsspielraums anzueignen» (S. 202).

Politisch fordert Meyer für Menschen mit Down-Syndrom konsequent die Inklusion in die Gesellschaft, was hier den Zugang und die Nutzung von öffentlichen Räumen meint. Als praktisch implizierte Folgerungen und Forderungen schliesst das Buch mit einem Plädoyer für eine erweiterte Mobilitätserziehung, für eine Erweiterung des Curriculums um den pädagogischen Einsatz der Fotografie, und für eine behindertengerechte Gestaltung des öffentlichen Verkehrssystems, wie etwa die farbliche Kennzeichnung von Fahrzeugen, an der sich Leseunkundige orientieren können.

Inwieweit Meyers Ergebnisse auf eine grössere Zahl von Menschen mit Down-Syndrom übertragbar ist, müssen wegen der grossen Heterogenität dieser Gruppe weitere Forschungen und vor allem praktische Anwendungen ihrer Anregungen zeigen. Auch hier gilt: Der Weg entsteht im Gehen.

Das reich mit den von den «Forschungspartner/innen» aufgenommenen Fotos bebilderte Buch ist eine Empfehlung nicht nur für Sonderpädagog/innen und Sozialgeograf/innen, sondern auch für Soziolog/innen, die an der Erkundung fremder Welten interessiert sind, und die Wissenssoziologie nach dem *iconic turn*, *body turn* und *sensorial turn* in Methoden und Gegenstandsbereich von einem kognitivistisch bestimmten Paradigma zu einer die Materialität von Körpern, Artefakten und Sinnen einbeziehenden Disziplin fortentwickeln wollen. Was Franziska Meyer exemplarisch für eine visuelle Soziologie demonstriert, kann übrigens auch für Soziolog/innen und Soziologen/innen anregend sein, die sich mit akustischer Orientierung oder taktiler Handhabung gegenständlich befassen.

Dr. Siegfried Saerberg
Dreibacher Höhe 6
51674 Wiehl
Deutschland
siegfriedsaerberg@gmx.de

Wolf, Christof und Henning Best (Hrsg.): *Handbuch der sozialwissenschaftlichen Datenanalyse*. Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften. 2010. 1098 S.

Das von Christof Wolf und Henning Best herausgegebene *Handbuch der sozialwissenschaftlichen Datenanalyse* bietet einen umfassenden und fundierten Einblick in die verschiedensten multivariaten Analyseverfahren. Mit einem Umfang von fast 1100 Seiten und 40 Beiträgen (!) ist das umfangreiche Werk derzeit sicher der vollständigste vorliegende Sammelband zu quantitativen Methoden im deutschsprachigen Raum. Und das nicht allein aufgrund seiner thematischen Vielfalt, die ohne Zweifel beachtlich ist, sondern vor allem wegen seiner im Gegensatz zu anderen, ähnlichen Monografien oder Handbüchern nicht nur rein anwendungsbezogenen Darstellungsweise der statistischen Verfahren. So vielfältig wie die inhaltlichen Themengebiete, die unter dem Oberbegriff der sozialwissenschaftlichen Datenanalyse subsumiert werden können, so interdisziplinär sind auch die Autorinnen und Autoren, die an diesem Sammelband mitgewirkt haben. Entsprechend reicht das Spektrum der vorgestellten Verfahren von typischerweise in der soziologischen, psychologischen oder politikwissenschaftlichen Forschung verwendeten Methoden, bis hin zu Techniken, die auch in den Wirtschaftswissenschaften und der Volkswirtschaftslehre Anwendung finden.

Das Handbuch liefert einen äusserst hilfreichen Leitfaden für verschiedenste Techniken und Methoden, die im Rahmen der sozialwissenschaftlichen Datenanalyse angewendet werden können. Das gilt sowohl für die konfirmatorische Vorgehensweise,

deren Ziel es ist, bestehende theoretische Ansätze und Konzepte zu testen, wie auch für explorative datenanalytische Verfahren, die dazu dienen, bestehende Muster und Beziehungen in den Daten zu beschreiben und aufzudecken. Vor diesem Hintergrund werden die Leser des *Handbuchs der sozialwissenschaftlichen Datenanalyse* in sechs thematischen Abschnitten «an die Hand» genommen und in die «Geheimnisse» des sozialwissenschaftlichen Forschungsprozesses «eingeweiht».

Weil im Mittelpunkt der Forschungsintentionen quantitativer Studien die Aufdeckung kausaler Zusammenhänge steht, ist diesem Thema ganz zu Beginn des Buches ein eigenes Kapitel gewidmet. Im zweiten Teil werden die zentralen Grundlagen der Datenanalyse vermittelt, die den Ausgangspunkt eines jeden empirischen Forschungsprozesses bilden. Neben der Datengewinnung und -aufbereitung, zählen die Vermittlung uni- und bivariater Statistiken und grafischer Auswertungen genauso zu den Grundkenntnissen, wie Techniken, die sich mit der Datenbereinigung (fehlende Werte und Gewichtung) oder dem statistischen Schliessen befassen. Um möglichst genaue Ergebnisse zu erhalten, ist es unerlässlich, dass Gütekriterien und Messinstrumente im Forschungsprozess nicht ausser Acht gelassen werden. Daher widmet sich der dritte Teil des Buches zunächst der Reliabilität, Validität und Objektivität von Messverfahren, bevor er die unterschiedlichen Formen der Skalierung (Thurstone, Likert, Guttman und Mokken) sowie die Item-Response-Theorie anschaulich vermittelt. Es folgen verschiedene Verfahren, die der besseren Datenstrukturierung, Vereinfachung bzw. (grafischen) Veranschaulichung dienen, wie die Hauptkomponenten- und explorative Faktorenanalyse, die Korrespondenzanalyse sowie die multidimensionale Skalierung. Der vierte Teil befasst sich dann, wie die folgenden Abschnitte auch, mit spezifischen statistischen Verfahren, die den eigentlichen Kern der sozialwissenschaftlichen Datenanalyse ausmachen. Dabei werden zusätzlich zu den bereits behandelten hauptkompo-

nentenanalytischen Verfahren zwei weitere statistische Techniken präsentiert, die für die explorative Datenanalyse unabdingbar sind: die Diskriminanz- und die Clusteranalyse. Daneben finden wichtige strukturprüfende Analysetechniken wie die Varianz- und Kovarianzanalyse sowie Verfahren, die sich mit der Analyse von Häufigkeiten, Gruppen und Beziehungen auseinandersetzen, z. B. die Analyse kategorialer Daten, latenter Klassen oder von Netzwerken, Beachtung.

Wer kausale Zusammenhänge aufdecken und bestehende theoretische Konzepte empirisch überprüfen möchte, greift im Rahmen multivariater Analysetechniken häufig auf regressionsanalytische Verfahren zurück. Entsprechend widmet sich der fünfte Abschnitt des Buches Methoden, die in der empirischen Forschung mittlerweile sehr gängig sind: den Regressionsverfahren für Querschnittsdaten. Die einzelnen Beiträge, die mit 11 Kapiteln den grössten Raum in dem Handbuch einnehmen, geben einen umfassenden und guten Überblick zu verschiedenen regressionsanalytischen Themengebieten, die eine grosse Bandbreite an relevanten Verfahren abdecken. Inhaltlich reichen die Kapitel dabei von einer Einführung in die lineare Regressionsanalyse, über Sonderformen wie logistische, ordinale, multinomiale, robuste Regressionen bis hin zu besonderen Problemen und Herausforderungen (sowie ihren Lösungsmöglichkeiten), mit denen im Auswertungsprozess umgegangen werden muss: Nicht-Linearität und Nicht-Additivität, unbekannte Subpopulationen oder grafische Darstellungen, aber auch adäquate Schätzungen bei Vorliegen verschiedener Ebenen in der Datenstruktur. Doch der sozialwissenschaftliche Forschungsprozess ist nicht auf die Auswertung von Querschnittsdaten beschränkt, sondern kann auch eine zeitliche Perspektive umfassen, deren Analyse mit der zunehmenden Verfügbarkeit von Längsschnittdaten und verbesserter Statistiksoftware immer populärer wird. Konsequenterweise behandelt der abschliessende sechste Teil des Handbuchs dann auch verschiedene Analysetechniken, die für zeitbezogene Daten herangezogen

werden können. Neben den bereits relativ etablierten Verfahren (Paneldaten-, Survival- und Ereignisanalyse sowie Zeitreihenanalysen) werden Methoden vorgestellt, die zwar innovativ, aber bisher nicht ganz so geläufig sind, wie etwa das Matchingverfahren, die Sequenzdatenanalyse oder Wachstumskurvenmodelle.

Die im *Handbuch der sozialwissenschaftlichen Datenanalyse* in den einzelnen Kapiteln beschriebenen Analyseverfahren folgen im Aufbau einem ähnlichen Muster. Zunächst wird das spezifische Verfahren allgemein beschrieben, bevor die statistischen Grundlagen vertiefend aufgezeigt werden. Eine anwendungsorientierte Darstellung des Verfahrens rundet mittels Beispielanalysen die ganzheitliche Darstellung der jeweiligen Methode ebenso ab, wie Diskussionen potentieller und vor allem häufiger Fehler und Probleme, sowie nicht zuletzt kommentierte Literaturempfehlungen zur weiterführenden Vertiefung. Äusserst hilfreich ist ausserdem die Verknüpfung mit der handbucheigenen Homepage (<http://www.handbuch-datenanalyse.de/>). Die Internetseite umfasst die Inhaltsverzeichnisse sowie kurze Zusammenfassungen aller Beiträge, so dass sich die interessierte Leserin/der Leser einen guten Überblick verschaffen kann. Daneben liefert die Homepage für einzelne Kapitel die verwendeten Syntax-Files, zumeist in SPSS oder STATA, welche für die praktische Anwendung und das Verständnis sehr hilfreich sind. Auch die mit dem Internet-Link eröffnete Möglichkeit, Fehler im Buch unter der Rubrik Errata direkt auf der Homepage an die Leserschaft zu kommunizieren, ist ein netter Nebeneffekt (selbst wenn es sich dabei zumeist nur um Marginalien handelt).

Das Handbuch liefert – in Kombination mit den weiterführenden Informationen auf der Homepage – fundierte Einblicke in spezielle statistische Themengebiete, die nicht nur für fortgeschrittene Studierende verschiedener Fachrichtungen hilfreich und von Interesse sind. Auch für Lehrende und Forschende ist das Buch ein gelungenes Nachschlagewerk, das verschiedene Ansprü-

che bedient. Insbesondere ist hervorzuheben, dass das Werk bezüglich seiner thematischen Breite einzigartig ist, da bisher kein deutschsprachiges Handbuch eine so grosse Fülle an Analysetechniken «unter einem Dach» vereint. Da fällt es auch kaum ins Gewicht, dass der ein oder andere Themenbereich fehlt, wie beispielsweise inhaltsanalytische Verfahren oder – anders als der Titel des Bandes nahelegt – die qualitativen Methoden der empirischen Sozialforschung überhaupt. Dennoch ist das Buch innovativ, da neben der Darstellung etablierter Verfahren, die für die Analyse von Quer- und Längsschnittdaten geeignet sind, wie z. B. die verschiedenen Regressionsverfahren, Strukturgleichungs-, Mehrebenen- oder Panelmodelle sowie Ereignisdatenanalysen, viele nicht ganz so bekannte Techniken der Datenbereinigung und -analyse behandelt werden, wie multiple Imputationen, Gewichtungs- und Bootstrap-Verfahren, oder aber die Analyse latenter Klassen und das Propensity Score Matching.

Insgesamt besticht das *Handbuch der sozialwissenschaftlichen Datenanalyse* neben seinem reinen Umfang durch die inhaltliche Gewichtung der Themenschwerpunkte, durch die Auswahl der Methoden, die Präzession und Verständlichkeit der einzelnen Vorgehensweisen sowie durch seine Praxisorientierung. Das selbsterklärte Ziel der Herausgeber, gleichzeitig ein «Einführungs-, Überblicks- und Nachschlagewerk» (S. 4) vorzulegen, kann somit als erreicht angesehen werden. Summa summarum ein Handbuch, das nicht nur für die Lehre, sondern auch für den empirisch arbeitenden (Sozial-)Wissenschaftler ein Muss ist.

Dr. Bettina Isengard
Soziologisches Institut
Universität Zürich
Andreasstrasse 15
8050 Zürich
isengard@soziologie.uzh.ch

Leontiy, Halyna. Deutsch-Ukrainische Wirtschaftskommunikation. Ethnografisch-gesprächsanalytische Fallstudien. Wiesbaden: Verlag für Sozialwissenschaften. 2009. 507 S.

Die nähere Betrachtung von Kommunikations- und Handlungsabläufen in der interkulturellen Unternehmensbegegnung hat sich im Hinblick auf die zunehmend global organisierten Strukturen im Wirtschaftssektor als ein populärer Forschungszweig etabliert. Die Arbeitsbeziehungen zwischen West- und Osteuropa, insbesondere als Folge der Markterweiterung in den 1990er Jahren, bilden dabei einen zentralen Untersuchungsgegenstand. In ihrer Dissertation widmet sich Halyna Leontiy diesem vielschichtigen Themengebiet der interkulturellen Wirtschaftskommunikation am Beispiel von deutsch-ukrainischen Geschäftsbeziehungen.

Die Komplexität des Themas und die Fragestellung und Forschungsziele der Dissertation machen eine interdisziplinär und methodisch vielfältig angelegte Herangehensweise erforderlich. Daher zielt die Arbeit mithilfe einer sozialwissenschaftlichen Methodentriangulation darauf ab, «kommunikative Probleme im Arbeitsfeld multinationaler deutschsprachiger Unternehmen (darunter auch Joint-Ventures) in der Ukraine» (19) abzubilden und die «kulturellen Kommunikations- und Handlungsmuster der deutschen und ukrainischen Akteure zu beschreiben und zu erklären» (467). Neben den Erscheinungsformen werden auch die möglichen Ursachen von Kommunikationsschwierigkeiten und Kollisionen kulturspezifischer Verhaltensmuster in den Geschäftsbeziehungen diskutiert. Ein zentrales Anliegen der Autorin ist es dabei, nicht ausschliesslich kulturbedingte Erklärungsmuster zu präsentieren, sondern überdies nach Entstehungsgründen von Konflikten zu suchen, die möglicherweise auf ganz andere Motive zurückzuführen sind. Aus diesem Grund wird eine differenzierte Betrachtung von sozialhistorischen und wirtschaftspolitischen Einflussfaktoren auf die interkulturelle Unternehmensarbeit in

die Analyse mit einbezogen. So sind «der Einfluss des Westens in der postsowjetischen unabhängigen Ukraine (Phänomene der ›Verwestlichung‹), westliche mediale Einflüsse auf die Stereotypenbildung in der gegenseitigen Fremdwahrnehmung und ihre Rolle für die interkulturelle Kommunikation, und nicht zuletzt Veränderungen in den Geschlechterrollen, die sich auch in den Unternehmen zeigen» (19), wichtige Teilaspekte und Themenbereiche der deutsch-ukrainischen Wirtschaftskommunikation, welche die Arbeit miteinander verknüpft.

Die Dissertation ist in drei zentrale Teile gegliedert. Beginnend mit einer Einführung in die theoretischen Grundlagen der interkulturellen Wirtschaftskommunikation in den diversen Wissenschaftsbereichen, liefert sie anschliessend einen umfassenden sozialhistorischen Abriss zur Entwicklung der postsowjetischen Wirtschaft und Gesellschaft, mit besonderem Blick auf die Ukraine. Das methodisch-analytische Vorgehen wird in zwei Forschungsphasen mit explorativen Interviews und ethnografisch-gesprächsanalytischen Fallstudien realisiert. Anhand der erhobenen Daten, wie bspw. aufgezeichnete Mitarbeiterbesprechungen, interne Gespräche, Verhandlungen, aber auch Interviews oder Beobachtungsprotokolle über Geschäftsabläufe, werden die für deutsch-ukrainische Geschäftsbeziehungen charakteristischen kommunikativen Deutungs- und Handlungsmuster rekonstruiert. Auf der Basis der ersten Forschungsphase werden die erarbeiteten Thesen auf die ethnografische Fallstudie, ein Forschungsaufenthalt bei einem Einkaufsbüro in Kiew, übertragen. Damit ist der theoretische Zugang der Arbeit auch durch die erhobenen Daten begründet.

Die Dissertation verortet sich in einem interdisziplinär angelegten wissenschaftlichen Diskurs zu interkulturellen Kommunikationssituationen insbesondere im Wirtschaftsbereich und mit besonderem Blick auf die Unternehmensbeziehungen zwischen Deutschland und der Ukraine. Daher werden zentrale Begrifflichkeiten und zahlreiche theoretische wie auch empirische Studien aus

den Perspektiven diverser wissenschaftlicher Disziplinen und Fachrichtungen vorgestellt und kritisch diskutiert: Ethnologie, Literaturwissenschaft, interkulturelle Pädagogik und Didaktik, Psychologie, Geschichtswissenschaft, Soziologie und Politikwissenschaft, das Forschungsgebiet der Internationalen Beziehungen, die interkulturelle und internationale Managementforschung und nicht zuletzt die Genderforschung. Die Thematik wird ausserdem durch eine umfassende Rezeption der zentralen Literatur zur Osteuropaforschung reflektiert. Denn das Aufeinanderprallen grundverschiedener Wirtschaftssysteme und die gesellschafts-politische Transformation der osteuropäischen Staaten von einer sozialistischen zu einer marktorientiert-kapitalistischen Organisationsstruktur sowie die Übernahme von vorrangig westlich geprägten Kommunikationsstrukturen in den postsowjetischen Osten, beeinflussen noch heute die erfolgreiche Zusammenarbeit und die Geschäftsbeziehungen. Leontiy formuliert als Hypothese, dass sich nicht nur die Nationalkultur, sondern unterschiedliche Wirtschafts- und darin befindliche Geschäfts-, Gesprächs- und Verhandlungskulturen, die in Deutschland und der Ukraine vorherrschen, in der Unternehmenskommunikation niederschlagen. So wird bspw. auch der in der Managementforschung häufig im Cross-Cultural-Communication-Ansatz gebrauchte Kulturbegriff vernachlässigt, der relativ eng gefasst und stark auf nationale Faktoren bezogen ist. Infolgedessen und aufgrund der divergierenden Definitionsansätze von zentralen Begrifflichkeiten in verschiedenen Forschungszusammenhängen werden die für die Arbeit relevanten Termini spezifiziert. Insbesondere die «inflationäre Verwendung» von «Kultur» (32, 34) und die uneinheitliche Behandlung des Terminus «Interkulturelle Kommunikation» in den diversen wissenschaftlichen Disziplinen werden für das Erkenntnisinteresse der Dissertation eingegrenzt. Als Ergebnis stellt die Autorin dem relativ engen Kommunikationsbegriff, der auf die Interaktionen zwischen Angehörigen verschiedener Sprach- und Kulturgemein-

schaften beschränkt bleibt, einen erweiterten Kulturbegriff gegenüber, der auch «Faktoren wie Hierarchie, Machtverteilung, personale Variablen, Geschlecht, Institution etc.» (34) impliziert.

Methodisch bewegt sich die Studie im Bereich der qualitativen Sozialforschung. Die Grounded Theory spielt in den einzelnen Forschungsphasen eine entscheidende Rolle. Deutungsmusteranalysen und sequenzanalytische Interpretationen von «Schlüsselstellen» im Datenmaterial (240, 467) geben Aufschluss über «Situationsdefinitionen und Handlungsorientierungen der jeweiligen Akteure» (240), während die Konversationsanalyse der näheren Betrachtung von Organisationsprinzipien in den authentischen Gesprächsdaten dient. Mit ihren theoretischen und methodischen Zugängen ist die Arbeit daher hauptsächlich «an der Schnittstelle von Soziologie (Kultursoziologie, Wissenssoziologie) und interaktionaler Soziolinguistik (Gesprächsanalyse) angesiedelt» (29).

Die vorliegende Dissertation ist ein methodisch fundierter und problemlösungsorientierter Beitrag zur Analyse von Kommunikationsabläufen des interkulturellen Geschäftsalltags und sie gewährt einen beispielhaften Einblick in die Kommunikations- und Handlungsweisen global agierender Unternehmen. Die theoretischen und empirischen Untersuchungsergebnisse beschränken sich dabei nicht ausschliesslich auf die Geschäftsbeziehungen zwischen west- und osteuropäischen Akteuren, sondern liefern mitunter allgemeine Erkenntnisse über die Zusammenarbeit in interkulturellen Teams.

Besonders hervorzuheben ist die von Leontiy empirisch untermauerte Einsicht, «dass nicht alle zwischen zwei nationalen Kulturen entstehenden Kommunikationskonflikte ihren Ursprung tatsächlich in den kulturellen (vor allem nationalen) Unterschieden haben», sondern dass die Kommunikationswege global agierender Unternehmen auch auf organisatorische und personenbezogenen Faktoren zurückzuführen sind und eine

«komplexe und verwobene Struktur» aufweisen sowie «ganz verschiedene Faktoren wie Wirtschaftskultur, politisches System, Hierarchie, Macht, Interessen sowie persönliche Faktoren wie Alter, Geschlecht und Bildung (vor allem Fremdsprachenkenntnisse) eine Rolle spielen» (20). Auch das Konkurrenzgefüge oder das mangelnde Management eines Unternehmens werden als entscheidende Faktoren betrachtet, die zu Konflikten führen können. Die Autorin weist in diesem Zusammenhang darauf hin, dass «Kultur» häufig als Alibi missbraucht wird, um Konflikte zu beschreiben, die insbesondere im Wirtschaftssektor anderen Entstehungsgründen unterliegen.

Auch wenn Leontiy explizit darauf verweist, dass «Interkulturelles Management» nur als «Hintergrundwissen» relevant wird und nicht zum Themenschwerpunkt der Dissertation gehört (109), könnten die Ergebnisse der Arbeit mitunter dabei helfen, Managementschulungen zu verbessern und Empfehlungen für das interkulturelle Managementtraining auszusprechen sowie Konfliktlösungsstrategien für Verhandlungssituationen im Umgang mit Autorität oder auch hinsichtlich genderspezifischer Fragestellungen (bspw. Geschlechterantei-

len in Führungspositionen) zu entwickeln. Darüber hinaus ist die Relevanz der Dissertation auch aufgrund ihrer methodischen Neuorientierung zu betonen. Denn erst die Verknüpfung verschiedener Erhebungs- und Auswertungsverfahren ermöglicht es, nicht nur unterschiedliche Deutungsmuster, sondern auch die darin befindlichen kommunikativen Verarbeitungsstrategien und externen Erklärungsansätze herauszustellen. Anders als in Studien, die mit standardisierten Befragungsmethoden häufig nur neue Stereotype und Klischees erzeugen, wird es hierdurch möglich, problemlösungsorientierte Strategien zumindest aufzuzeigen. Leontiy verfolgt mit ihrer Untersuchung das Anliegen, «die stereotypen Vorstellungen über den ›Osten‹ bei den deutschen sowie über den ›Westen‹ bei den ukrainischen Unternehmensangestellten» (24) hervorzubringen und interpretativ zu bewältigen, um diese schliesslich aufzubrechen.

*Helena Drawert, M.A.
Institut für Interkulturelle Kommunikation
Stiftung Universität Hildesheim
Bühler-Campus, Lünecker Strasse 3
D-31141 Hildesheim
drawert@uni-hildesheim.de*

Schweizerische Zeitschrift für Soziologie

Vol. 37, Heft 3, 2011

Inhalt

- 395 **Zur sozialen Lage von Landwirten in Europa. Eine empirische Analyse [D] |**
Sigrid Haunberger, Andreas Hadjar und Urs Hegi

Die traditionellen ländlichen Lebensweisen befinden sich aufgrund von Modernisierungsprozessen in vielen Ländern Europas im Umbruch. Dieser auf Analysen mit Daten des European Social Survey (ESS) basierende Beitrag geht der Frage nach, ob sich die gesellschaftlichen Rahmenbedingungen in den grundlegenden Orientierungen und Werthaltungen der Landwirte niederschlagen und wie sich diese von jenen anderer gesamtgesellschaftlicher Berufsgruppen unterscheiden. Die empirischen Ergebnisse zeigen, dass sich Landwirte bezüglich der Einschätzung ihrer sozialen Lage (materielle Ressourcen) und Werthaltungen deutlich von anderen Berufsgruppen unterscheiden und die Ausprägungen dieser Einschätzungen nur wenig von Makrovariablen (Wohlfahrtsstaatstypen) beeinflusst werden.

Schlüsselwörter: Landwirtschaft, Europa, soziale Lage, Werthaltungen, Wohlfahrtsstaaten, Mehrebenenanalyse

- 419 **Herrschaftsprozesse und Dienstverhältnisse. Beherbergung auf dem Bauernhof in Périgord (Frankreich) [F] |** Vincent Banos und Jacqueline Candau

Kann die aktuelle Patrimonialisierung ländlicher Gebiete als ein Herrschaftsprozess verstanden werden, dem die Landwirte ausgesetzt sind, ähnlich wie es P. Bourdieu für die Zeit der Modernisierung der französischen Wirtschaft beschrieben hat? Auf der Grundlage einer Untersuchung zu agro-touristischen Aktivitäten von Landwirten, die als Dienstverhältnisse analysiert werden, zeigen die Autoren, dass diesen Tätigkeiten zwei teilweise widersprüchliche Bezugssysteme zugrunde liegen: Ein häusliches und ein berufliches Modell. Durch die Mobilisierung heimischer Ressourcen und die Inszenierung ihres Bauerntums gelingt es den beherbergenden Landwirten soziale Anerkennung zu gewinnen. Gleichzeitig fixiert sie das aber auf (soziale und kulturelle) Identitäten, die sie immer weniger selbst zu definieren vermögen.

Schlüsselwörter: Dienstverhältnisse, Herrschaftsprozess, ländlicher Tourismus, Anpassung, Dordogne (Frankreich)

439 Aufstiegskarrieren in der Schweiz [D] | Felix Bühlmann

Sozialer Aufstieg gilt als besonders schlagende, weil praktische Konkretisierung der liberalen Utopie einer kapitalistischen Überwindung der Klassenstruktur. Auch in der Schweizer Soziologie war die Studie von sozialer Mobilität lange Zeit das Monopol quantitativer Ansätze. Darob rückten Fragen nach der Verlaufsförmigkeit, der handlungstheoretischen Grundierung und der biographischen Situierung von subjektiven Repräsentationen in den Hintergrund. In diesem auf biographischen Interviews basierenden Aufsatz werden die Aufstiegskarrieren von Ingenieuren und Betriebswirtschaftern rekonstruiert. Karrierephasen, Karriereanker und Karrieremechanismen werden analysiert und vergleichend diskutiert.

Schlüsselwörter: Soziale Mobilität, Karriere, Biographie, Ingenieure, Betriebswirtschafter

461 Traditionelle Chinesische Medizin in der Schweiz: Zwischen kultureller- und beruflicher Legitimität [F] | Marylene Lieber

Diese Studie zur Traditionellen Chinesischen Medizin (TCM) in der Schweiz zeigt, dass ein Konkurrenzkampf zwischen den chinesischen Ärzten, die eine vollständige chinesische Universitätsausbildung abgeschlossen haben, und den Schweizer Therapeuten, die eine kürzeren Ausbildung aufweisen, stattfindet. Der Artikel schildert die Vielfalt der Akteure, welche TCM in der Schweiz ausüben und deren Strategien der beruflichen Legitimität. Europäer und Chinesen, zwei Gruppen mit unterschiedlicher Ausbildung und sozialem Status, mobilisieren beide ihr kulturelles Handlungsrepertoire mit dem Ziel, die Grenzen der legitimen Praxis dieser Disziplin festzulegen.

Schlüsselwörter: Komplementär- und Alternativmedizin, traditionelle chinesische Medizin, chinesische Migration, Schweiz, *boundary work*

481 Konflikte in Organisationen: Dynamik und Bedingungen im Frauenhaus – eine ethnographische Studie [D] | Anne Kersten

Konflikte in Organisationen ereignen sich im Spannungsfeld zwischen mikrosozialem Handeln und mesosozialen organisationellen Bedingungen. Der Artikel befasst sich aus einer organisationssoziologischen Perspektive mit der Konfliktaustragung unter Bewohnerinnen in einem Frauenhaus in der Schweiz. Mit einem ethnographischen Vorgehen wird die Konflikt-dynamik erfasst und in ihren Bezügen zu spezifischen Hintergründen der Organisation Frauenhaus herausgearbeitet. Die Untersuchung zeigt, dass Konflikte vermieden oder unter Einbezug der Mitarbeiterinnen ausgetragen werden. Ungelöste Konflikte eskalieren schnell und unter der Oberfläche. Bestimmte, historisch gewachsene Organisationsstrukturen, der Organisationstyp »People-Processing Organization«, parteiliche Sozialarbeit und die erlebte häusliche Gewalt beeinflussen als spezifische Hintergründe der Organisation Frauenhaus die Konflikt-dynamik auf entscheidende Weise.

Schlüsselwörter: Konflikteskalation, Konfliktbehandlung, Frauenhaus, Organisationssoziologie, People-Processing Organization

507 Gleichstellung der Geschlechter und institutionelle Regulierung des rassistisch als «Andersheit» Typisierten: Eine psychosoziale Analyse der politischen Einstellungen in Bezug auf die Muslime in der Schweiz [F] | Lavinia Gianettoni

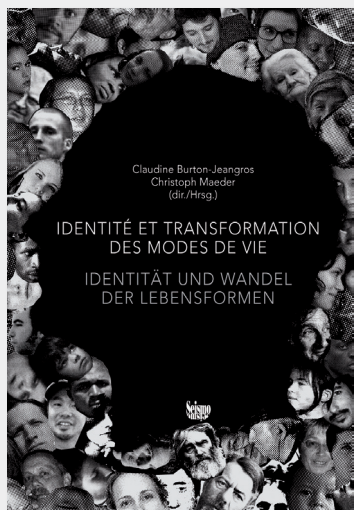
Dieser Artikel legt eine psychosoziale Analyse der politischen Einstellungen gegenüber den in der Schweiz lebenden Muslimen vor. Die Analysen stützen sich auf die Daten der Erhebung MosaiCH 2009. Sie zeigen, dass die Haltung der Schweizer zu den Rechten der Frau im Allgemeinen durch das Ausmass sexistischer Einstellungen vorhergesagt werden

kann, während die Haltung zum Verbot des muslimischen Kopftuchs in der Schule, dessen deklariertes Ziel die Förderung der Gleichstellung der Geschlechter ist, vor allem mit dem Grad rassistischer Einstellungen erklärt werden kann. Diese Resultate legen nahe, dass der Grundsatz der Gleichstellung der Geschlechter dazu instrumentalisiert werden kann, Massnahmen durchzusetzen, welche darauf abzielen, die Rechte der ethnisch «Anderen» einzuschränken.

Schlüsselwörter: Rassismus, Sexismus, politischer Einstellungen, muslimisches Kopftuch, Gleichstellung der Geschlechter

525 Rezensionen

545 Index



Claudine Burton-Jeangros, Christoph Maeder
(dir./Hrsg.)

Identité et transformation des modes de vie Identität und Wandel der Lebensformen

268 pages/Seiten, Sfr. 38.—/Euro 26.—
ISBN 978-2-88351-055-5 (f), ISBN 978-3-03777-099-3 (dt)

Wenn sich moderne Gesellschaften in vielen Bereichen konstant verändern, dann stellen sich vielfältige Fragen zu den damit verbundenen Prozessen der Identitätsfindung und -bildung. Die Fragen «Wer sind wir?» und «Wer bin ich?» tauchen deshalb als eine Art sozialer Zwang immer wieder von Neuem auf. Identität als ein soziologischer Grundbegriff gewinnt so praktische Relevanz und zielt auf die praktische Lebensführung und die alltägliche Lebenslage von Menschen. Die Beiträge in diesem Band vermitteln einen Einblick in die aktuelle Forschungslandschaft zum Thema Identität.

Claudine Burton-Jeangros und Christoph Maeder sind Vorstandsmitglieder der Schweizerischen Gesellschaft für Soziologie. Claudine Burton-Jeangros ist Professorin an der Universität Genf, Christoph Maeder ist Professor an der Pädagogischen Hochschule Thurgau. Die erfolgreiche Zusammenarbeit über die Sprachgrenzen in der Schweiz hinweg zeichnet ihre gemeinsame Arbeit seit vielen Jahren aus.

Lorsque les sociétés modernes sont marquées par de constantes transformations dans de nombreux domaines, diverses questions en lien avec les processus associés à la définition et à la construction de l'identité se posent. Ainsi, prenant la forme d'une exigence sociale, les questions «qui sommes-nous?» et «qui suis-je?» reviennent régulièrement. L'identité en tant que notion sociologique fondamentale acquiert en même temps une pertinence pratique et oriente la conduite de vie et la situation quotidienne des individus. Les contributions rassemblées dans cet ouvrage fournissent un aperçu de la recherche menée actuellement autour du thème de l'identité.

Claudine Burton-Jeangros et Christoph Maeder sont membres du bureau de la Société suisse de sociologie. Claudine Burton-Jeangros est professeure à l'Université de Genève, Christoph Maeder est professeur à la Haute école pédagogique de Thurgovie. La collaboration fructueuse par-dessus les frontières linguistiques en Suisse caractérise leur travail commun depuis de nombreuses années.

Revue suisse de sociologie

Vol. 37, cahier 3, 2011

Sommaire

- 395 La situation sociale des agriculteurs en Europe. Une analyse empirique [A] |
Sigrid Haunberger, Andreas Hadjar et Urs Hegi

Les modes de vie ruraux traditionnels sont en mutation du fait des processus de modernisation dans de nombreux pays européens. Sur la base des données de l'European Social Survey (ESS), cette contribution cherche à savoir si ce contexte social se répercute sur l'orientation et les valeurs fondamentales des agriculteurs et de quelle façon ces aspects diffèrent par rapport à d'autres groupes professionnels. Les résultats empiriques montrent que les agriculteurs diffèrent d'autres groupes professionnels en ce qui concerne l'évaluation de leur situation matérielle et de leurs valeurs et que cette évaluation ne dépend que peu de variables macro (type d'Etat-providence).

Mots-clés: Agriculture, Europe, situation sociale, valeurs, Etats-providence, analyses multiniveaux

- 419 Processus de domination et relations de service. L'accueil à la ferme en
Périgord patrimonialisé [F] | Vincent Banos et Jacqueline Candau

Peut-on lire dans l'actuelle patrimonialisation des territoires ruraux, un processus de domination des agriculteurs, analogue à celui que P. Bourdieu a vu au moment de la modernisation de l'économie française ? A partir d'une enquête sur les activités d'accueil à la ferme analysées en termes de relations de service, les auteurs montrent comment ces activités sont sous-tendues par deux référentiels en partie contradictoires : le modèle domestique et le modèle professionnel. Ils montrent alors que si les ressources d'autochtonie mobilisées et l'agricolité mise en scène permettent aux agriculteurs accueillants de bénéficier d'une reconnaissance sociale, elles les enferment aussi dans des identités dont ils maîtrisent toujours aussi peu la définition.

Mots-clés: Relation de service, domination, accueil à la ferme, ajustement, Dordogne

- 439 Carrières à succès en Suisse [A] | Felix Bühlmann

La mobilité sociale ascendante est considérée comme une concrétisation particulièrement percutante de l'utopie libérale visant à surmonter la structure de classe dans le capitalisme. Dans la sociologie suisse comme ailleurs, l'étude de la mobilité sociale a longtemps constitué le monopole des approches quantitatives. De ce fait, les questions concernant la séquentialité des trajectoires, la dialectique entre structures sociales et motivations individuelles et l'ancrage biographique des représentations subjectives ont été reléguées en arrière-plan. Dans cet article, basé sur des entretiens biographiques, les carrières à succès d'ingénieurs et d'économistes

d'entreprise sont reconstruites. Les phases de carrière, les ancrages et les mécanismes de carrière sont analysés et discutés dans une perspective comparative.

Mots-clés: Mobilité sociale, carrière, biographie, ingénieurs, économistes d'entreprise

461 La médecine traditionnelle chinoise en Suisse: entre légitimité culturelle et légitimité professionnelle [F] | Marylène Lieber

L'étude de la pratique de la médecine traditionnelle chinoise (MTC) en Suisse montre qu'elle est le lieu d'une compétition entre médecins chinois ayant suivi une formation universitaire complète en Chine et thérapeutes suisses aux formations sensiblement plus courtes. Cet article rend compte de la variété des acteurs de la MTC en Suisse et de leurs stratégies de légitimité professionnelle. Occidentaux et Chinois, deux groupes aux formations et aux positions sociales distinctes, tentent de fixer les frontières de la pratique légitime de cette discipline en mobilisant des répertoires culturels.

Mots-clés: médecines complémentaires et alternatives, médecine traditionnelle chinoise, migrations chinoises, Suisse, *boundary work*

481 Conflits dans les organisations: dynamique et structures dans les maisons d'accueil pour femmes – une recherche ethnographique [A] | Anne Kersten

Dans les organisations, les conflits se produisent à l'intersection entre l'action microsociale et les conditions organisationnelles méso-sociales. Cet article traite des conflits entre habitantes d'une maison d'accueil pour femmes en Suisse dans une perspective de sociologie des organisations. Par une approche ethnographique, la dynamique des conflits est analysée et leurs rapports à l'organisation de la maison d'accueil sont démontrés. Les conflits sont évités ou solutionnés en recourant aux employées. Les conflits non résolus dégénèrent rapidement et sous la surface. Des structures organisationnelles spécifiques produites par l'évolution historique, le type d'organisation «people-processing organization», le travail social partial ainsi que la violence conjugale vécue, ont un impact décisif sur la dynamique des conflits.

Mots-clés: escalade du conflit, traitement du conflit, maison d'accueil pour femmes, sociologie des organisations, people-processing organization

507 Egalité des sexes et régulation institutionnelle de l'altérité racisée: une analyse psychosociale des attitudes politiques envers les musulmans en Suisse [F] | Lavinia Gianettoni

Cet article propose une analyse psychosociale des attitudes politiques à l'égard des Musulmans résidant en Suisse. Des analyses portant sur les données MosaiCH 2009 montrent que les positionnements des Suisses vis-à-vis des droits des femmes en général sont prédits par leur degré de sexisme, alors que leurs prises de position sur l'interdiction du foulard islamique dans les écoles dans le but déclaré de promouvoir l'égalité des sexes sont déterminées avant tout par leur degré de racisme. Ces résultats suggèrent que l'égalité des sexes peut être instrumentalisée afin de promouvoir des mesures visant à restreindre les droits de l'Autre racisé.

Mots-clés: racisme, sexisme, attitudes politiques, foulard islamique, égalité des sexes

525 Recensions critiques

545 Index

Index Volume 37 (2011)

	Heft Nr. Numéro/Issue	Seite Page
Artikel / Articles		
Amacker, Michèle, Monica Budowski and Sebastian Schief – Financial Crisis in Chile and Costa Rica: Perceptions of Households in Precarious Prosperity	2	341
Banos, Vincent et Jacqueline Candau – Processus de domination et relations de service. L'accueil à la ferme en Périgord patrimonialisé	3	419
Bizberg, Ilán – The Global Economic Crisis as Disclosure of Different Types of Capitalism in Latin America	2	321
Bühlmann, Felix – Aufstiegskarrieren in der Schweiz	3	439
Chesters, Jenny and John Western – The Impact of the Global Financial Crisis on Australia	2	283
Denzler, Stefan – University or Polytechnic? The Effects of Family Background on the Choice of Higher Education Institution	1	79
Felouzis, Georges, Samuel Charmillot et Barbara Fouquet-Chauprade – Les inégalités scolaires en Suisse et leurs déclinaisons cantonales: l'apport de l'enquête Pisa 2003	1	33
Gianettoni, Lavinia – Egalité des sexes et régulation institutionnelle de l'altérité racisée: une analyse psychosociale des attitudes politiques envers les musulmans en Suisse	3	507
Haunberger, Sigrid, Andreas Hadjar und Urs Hegi – Zur sozialen Lage von Landwirten in Europa. Eine empirische Analyse	3	395
Herkenrath, Mark and Christian Suter – World Economic Crisis and World Society: Introduction to the Special Issue	2	205
Hung, Ho-fung – Global Crisis, China, and the Strange Demise of the East Asian Model	2	305
Kersten, Anne – Konflikte in Organisationen: Dynamik und Bedingungen im Frauenhaus – eine ethnographische Studie	3	481
Lazega, Emmanuel – Pertinence et structure	1	127
Lieber, Marylène – La médecine traditionnelle chinoise en Suisse: entre légitimité culturelle et légitimité professionnelle	3	461
Martinelli, Alberto – Some Neglected Aspects of the Global Crisis	2	221
Meyer, Reto – Eine empirische Untersuchung zur sozialen Verteilung von Verkehrslärm in den Städten Basel und Bern	1	99
Pahl, Hanno – Die Wirtschaftswissenschaften in der Krise. Vom massenmedialen Diskurs zu einer Wissenssoziologie der Wirtschaftswissenschaften	2	259
Reuter, Julia – Perspektiven in der Soziologie des Fremden	1	151
Samuel, Robin, Sandra Hupka-Brunner, Barbara E. Stalder and Manfred Max Bergman – Successful and Unsuccessful Intergenerational Transfer of Educational Attainment on Wellbeing in the Swiss Youth Cohort TREE	1	57
Schmid, Tina, Irene Kriesi und Marlis Buchmann – Wer nutzt familienergänzende Kinderbetreuung? Die Betreuungssituation 6-jähriger Kinder in der Schweiz	1	9

Schranz, Mario and Mark Eisenegger – The Media Construction of the Financial Crisis in a Comparative Perspective – An Analysis of Newspapers in the UK, USA and Switzerland between 2007 and 2009	2	241
---	---	-----

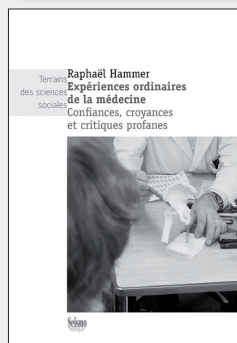
Buchbesprechungen / Recensions critiques / Book Reviews

Bourdieu, Pierre: Junggesellenball. Studien zum Niedergang der bürgerlichen Gesellschaft (Daniel Šuber)	2	370
Brüggen, Susanne, Kathrin Keller, Achim Brosziewski: Zwischen Engagement und Professionalität. Organisationsformen von Freiwilligenarbeit am Beispiel einer Initiative im Kanton Thurgau (Patrick Pfeuffer)	2	376
Campiche, Roland J.: La religion visible. Pratiques et croyances en Suisse (Christophe Monnot)	1	179
Cefaï, Daniel (ed.): L'engagement ethnographique (Michaël Meyer)	3	525
Coenen-Huther, Josette: L'Égalité professionnelle entre hommes et femmes: une gageure (Esther Maddy Rootham)	2	366
Flecker, Jörg (ed): Changing Working Life and the Appeal of the Extreme Right (Laurent Cordonier)	1	173
Grimpe, Barbara: Ökonomie sichtbar machen. Die Welt nationaler Schulden in Bildschirmgröße. Eine Ethnographie (Hendrik Vollmer)	2	368
Hammer, Raphaël: Expériences ordinaires de la médecine. Confiances croyances et critiques profanes (Magdalena Rosende)	3	528
Henchoz, Caroline: Le couple, l'amour et l'argent: la construction conjugale des dimensions économiques de la relation amoureuse (Nora Meister)	2	363
Jaccoud, Christophe et Vincent Kaufmann: Michel Bassand, un sociologue de l'espace et son monde (Laurent Matthey)	2	361
Kamm, Martina, Bettina Spoerri, Daniel Rothenbühler und Gianni D'Amato (Hrsg.): Diskurse in die Weite. Kosmopolitische Räume in den Literaturen der Schweiz (Heribert Tommek)	1	181
Kesselring, Sven und Gerlinde Vogl: Betriebliche Mobilitätsregime. Die sozialen Kosten mobiler Arbeit (Joachim Scheiner)	2	375
Leontiy, Halyna: Deutsche-Ukrainische Wirtschaftskommunikation. Ethnographisch-gesprächsanalytische Fallstudien (Helena Drawert)	3	536
Meyer, Franziska: Der Weg entsteht im Gehen. Eine qualitative Einzelfallstudie zur Raumwahrnehmung und Mobilität von Jugendlichen mit Down-Syndrom (Siegfried Saerberg)	3	530
Riaño, Yvonne und Janine Dahinden: Zwangsheirat. Hintergründe, Massnahmen, lokale und transnationale Dynamiken (Claudia Vorheyer)	1	188
Stichweh, Rudolf: Der Fremde: Studien zu Soziologie und Sozialgeschichte. (Yaşar Aydın)	2	379
Widmer, Jean: Discours et cognition sociale. Une approche sociologique (Fabienne Malbois)	1	175

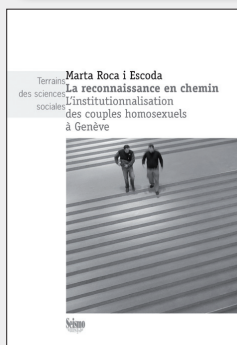
	Heft Nr. Numéro/Issue	Seite Page
Wolf, Christian und Henning Best (Hrsg.): Handbuch der sozialwissenschaftlichen Datenanalyse (Bettina Isengard)	3	533
Wortmann, Hendrik: Zum Desiderat einer Evolutionstheorie des Sozialen. Darwinistische Konzepte in den Sozialwissenschaften (Adrian Itschert)	1	185

**Sous la direction d'André Ducret**
A quoi servent les artistes ?

2011, 188 p., ISBN 978-2-88351-050-0, SFr. 38.—/Euro 26.—

**Raphaël Hammer****Expériences ordinaires
de la médecine****Confiances, croyances et
critiques profanes**

2010, 236 p., ISBN 978-2-88351-045-6, SFr. 38.—/Euro 26.—

**Marta Roca i Escoda****La reconnaissance en chemin**
**L'institutionnalisation
des couples homosexuels
à Genève**

2010, 352 p., ISBN 978-2-88351-044-9, SFr. 58.—/Euro 38.50



Ce livre contribue à l'étude des capitalismes contemporains en étudiant les transformations de la gouvernance d'entreprise et des relations industrielles en Suisse survenues depuis les années 1990. Il s'agit d'un travail d'enquête portant sur l'industrie des machines, de l'électrotechnique et de la métallurgie, secteur qui constitue le noyau historique du capitalisme helvétique et le principal employeur et exportateur du pays. Il s'inscrit dans une démarche interdisciplinaire mêlant sociologie, économie politique et histoire.

L'auteur étudie d'abord les formes qu'a pris, après la seconde guerre mondiale, la coordination des élites économiques suisses. Il montre que les stratégies à long terme du management s'appuyaient sur la faible pression des marchés des capitaux, la grande interdépendance entre banques et entreprises et sur un système pacifié, « néocorporatiste », de relations industrielles. Ensuite, en analysant les transformations amenées par la libéralisation et la financiarisation de l'économie suisse, il montre comment le système traditionnel de gouvernance d'entreprise a été déstabilisé par l'affirmation des fonds d'investissement et l'apparition d'une nouvelle génération de managers qui allaient activer

Terrains des sciences sociales

Frédéric Widmer

La coordination patronale face à la financiarisation

Les nouvelles règles du jeu dans l'industrie suisse des machines

Ca. 380 pages, ca. SFr. 58.—/Euro 43.—
ISBN 978-2-88351-054-8

un processus de restructurations orientées vers la création de richesse pour les actionnaires. Entretiens, analyse de réseaux et de documents d'archives à l'appui, la recherche explore alors les logiques d'interactions entre la sphère de la gouvernance d'entreprise et celle des relations industrielles, l'affirmation du capital financier faisant pression sur le partenariat social dans le sens d'une flexibilisation et déréglementation du marché du travail.

Tout en mettant la sociologie des élites au service d'une meilleure compréhension des processus de changement institutionnel dans les capitalismes contemporains, cette recherche souligne des logiques de changement différentes dans les sphères sous revue : changement disruptif dans la gouvernance d'entreprise, incrémental dans les relations industrielles.

Frédéric Widmer est docteur en sciences politiques de l'Université de Lausanne. Il est chercheur à la Haute École de travail social et de la santé Vaud (EESP, HES-SO) et coordinateur du Centre d'étude des capacités dans les services sociaux et sanitaires (CESCAP). Ses travaux portent sur le marché du travail, les relations professionnelles et la financiarisation des entreprises.



Herbert Ammann (Hrsg.)

Grenzen-Los! Fokus Gemeinde Freiwilliges Engagement in Deutschland, Österreich und der Schweiz

Referate der 2. Internationalen
Vernetzungskonferenz 2010
in Rüschlikon

440 Seiten, Sfr. 48.—/Euro 32.—
ISBN 978-3-03777-104-4

Über achtzig Prozent der Freiwilligenarbeit wird in der Wohngemeinde oder ihrer unmittelbaren Umgebung geleistet. Grund genug, sich eingehend mit den verschiedensten Fragen zu Freiwilligkeit in der Gemeinde zu befassen. Gegen 30 Referenten im Plenum und in den Workshops der im Oktober 2010 am Gottlieb Duttweiler Institut in Rüschlikon durchgeführten Vernetzungskonferenz «Grenzen-Los» setzten sich aus wissenschaftlicher, politischer und administrativer Sicht mit Fragen zur integrativen Wirkung, des Managements – oder aber auch Non-Managements, der Rolle der lokalen Unternehmen, der Bedeutung von geldwerten Entschädigungen,

der Bedeutung des jeweiligen nationalen Staatsverständnisses und dessen Folgen für die Gemeinden und zum Zusammenspiel zwischen Gemeinden und Vereinen auseinander.

Der Tagungsband gibt eine breite Übersicht über den Stand der gegenwärtigen Diskussion, von Praxis und von Wissenschaft, vornehmlich für die deutschsprachigen Länder, aber mit Bezügen zur internationalen Debatte.

Herbert Ammann, Soziologe, ist Geschäftsleiter der Schweizerischen Gemeinnützigen Gesellschaft.

